

Najciekawsze
znajomości
w Internecie

Wejdź teraz
na CZAT!

naszemiesto.pl

partner wp.pl

Dziennik Bałtycki

WEEKEND

sobota, niedziela 2, 3 listopada 2002 r.

**WIECZÓR
wybrzeża**

Baza noclegowa
99 miast



naszemiesto.pl

partner wp.pl

www.naszemiesto.pl
www.gratka.pl

WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
Biblioteka Główna
80-606 Gdańsk, Targ Rybny
tel. 81-33-11, 12
Nakład 50 900 egz.
nr 256 (17 632)
indeks 350028
Rok wydawania 58
cena 1 zł 20 gr

31 WIECZÓR WYBRZEŻA

Konkurs filmowy

Do wygrania
nowości na płytach
DVD i kasetach wideo



7 ŚWIAT

Ofiary trzęsienia

Co najmniej 29 osób
zginęło we włoskim
miasteczku
San Giuliano



37 SPORT

Dziś o godzinie 18
piłkarze Arki Prokom
Gdynia podejmują
na własnym boisku
Łłoki Gorzyce



WSPOMNIENIE CZAR

Staromodna komedia



Panowie ze starych fotografii
nie są ekstrawaganci. Surowo
spoglądają znad przedziwnych
włosów. Skromni, ale eleganci.

GOŚCIE, GOŚCIE

Spadochroniarz w birecie

Jako jedyny młody naukowiec z
otwartym przewodem doktorskim
Andrzej Ceynowa poszedł do woj-
ska. Trafił do czerwonych beretów.

HOBBY

Woody Allen w puckim pubie



Już brakuje miejsca na kolejne
trofea - martwi się pan Marek.
Proszę spojrzeć: wszystkie
ciężkie zawieszono po suficie. A w
szufladach też leżą fotografie z
autografami.

PODRÓŻE

Nekropolia na wzgórzach

Rossa to najpiękniejszy cmen-
arz w Wilnie, bowiem usytu-
owano go na niewielkich wznie-
sieniach porośniętych starymi
drzewami.

SPIS TREŚCI

2. drugiej strony	2
Wydarzenia - Pomorze	3-5
Graj	6
Świat	7
Gospodarka	8
Weekend	9-18
Podróże	19-24
TV	25-27
Wieczór Wybrzeża	28-31
Codziennik	34-35
Sport	36-40

BEZ GROBU



Wczoraj zapalaliśmy znicze także na symbolicznych grobach.

Fot. Krzysztof Myskowski

Mają pomniki. Mają tablice za-
wieszane w ko-
ściołach. Ich na-
zwiska wyryte
są na płytach nagrobnych.
Ale tam, pod ziemią, ich ciała
nie ma. Barbara Arciszewska,
wdowa po kapitanie Euge-
niuszu Arciszewskim z „Leros
Strength” denerwuje się, sły-
sząc pytanie - jak to jest, gdy
najbliższa osoba nie ma gro-
bu?

- Jestem zmęczona - mówi.
- Od katastrofy, w której zgi-

nał mój mąż i dziewiętnastu
polskich marynarzy, mija już
szósty rok. Wybudowaliśmy
im symboliczny pomnik na
gdzińskim cmentarzu, tam za-
palamy znicze. A kiedy bę-
dzie mi smutno, pójdę na
bulwar, nad morze. Mój mąż
kochał je, kochał pracę na
statku. Zginął jak wilk morski.
I to jest najważniejsze.

„Leros Strength” zatonął 8
lutego na Morzu Północnym.
Przyczyną miał być zły stan
techniczny statku. Rok po
tragedii w kościele Matki Bo-

skiej Nieustającej Pomocy w
Gdyni wmurowano tablicę
upamiętniającą tamten dra-
mat. Obok niej wiszą inne ta-
blice - z nazwiskami 23 ofiar
z „Buska Zdroju”, 55 maryna-
rzy z „Heweliusza”, dziewię-
ciu marynarzy ze „Scan Part-
ner”, którzy w maju 1988 r.
zginęli w płomieniach, ratu-
jąc załogę płonącego tankow-
ca „Barcelona”, trafionego
rakietą...

(DJA, Pe)

3

GDĄŃSK

Litania za miasto



Fot. Wojciech Lendzion

Znicze, świece i harcerskie pochod-
nie rozświetliły wczoraj spowity w
ciemności pomnik Poległych Stocz-
niowców. Pod gdańskimi krzyżami spo-
tkało się ponad 1,5 tysiąca gdańszczan,
by modlić się za Gdańsk.

„Litania za miasto” z udziałem metropo-
lity gdańskiego arcybiskupa Tadeusza
Gocłowskiego, harcerzy, młodych ludzi
uczestniczących w ruchach religijnych i
mieszkańców miasta odbyła się w tym
roku po raz ósmy.

- Litanię za miasto odmawiam od same-
go początku - mówił Krzysztof Telski,
jeden z uczestników modlitwy. - Po raz
pierwszy zabrałem też swojego syna.
Chcemy, by pierwszy listopada był nie
tylko dniem, w którym wspominamy
zmarłych, ale i modlimy się za życie na-
szego miasta.

(mart)

5 GDĄŃSK

Jedenastu za kraty

Sąd Okręgowy w Gdańsku skazał w
czwartek na kary od 2 do 25 lat wię-
zienia członków jedenastoosobowej
grupy przestępczej, która ma na koncie
próby zabójstw, napady rabunkowe z
użyciem broni i kradzieże samochodów.
Najwyższą karę 25 lat więzienia, dostał
32-letni Krzysztof B., jeden z głównych
przywódców gangu.

Grupa działała od maja do września 1999
r. W tym czasie jej członkowie dokonali
kilku napadów, próbowali też zabić wła-
ściciela kantoru z Pruszcza Gdańskiego.

REKLAMA

TOYOTA

Carter

Gdańsk - Oliwa
ul. Grunwaldzka 260

tel. 3402222 www.carter.pl

pon.-pt. 8.00-19.00

sob. 9.00-15.00

salon niedz.

11.00 - 14.00

10150067/A/884

opinie@prasabalt.gda.pl

Bezplatna infolinia

0 800 1500 39

↑ Podoba
mi się...

... pomoc krwiodawców. Dobrze, że po raz kolejny media informują o dramacie, jaki rozgrywa się w naszych szpitalach w związku z brakiem krwi. To jest niezwykle ważny temat. Podczas operacji, której nie tak dawno zostałam poddana, lekarze też potrzebowali zapasów. Ale na szczęście nie było z tym większych problemów. Pacjenci, którzy czekają na zabiegi, naprawdę liczą na naszą pomoc. Może dzięki apelowi cokolwiek się zmieni.

Jola, internautka z Gdańska

↓ Wkurza
mnie...

... taki komentarz. Pani Hojarska chciała wprowadzić do sejmiku przedstawicieli Samoobrony. Nic dziwnego - każde ugrupowanie walczy o miejsca dla swoich ludzi. Ale argumentacja pani przewodniczącej jest przebojem tygodnia. Warto walczyć o mandaty, bo tu przewijają się duże pieniądze. Gratuluję! Przynajmniej wiadomo, o co chodzi Samoobronie.

Kuba, internauta z Sopotu

... listopadowe zamieszanie. Przed pierwszym listopada dwa razy porządkowałam grób moich bliskich. Ustawiałam kwiaty, zapalałam świece. Co z tego? Złodzieje zabrali wszystko. Nie dziwię się, że dochodzi do absurdalnych sytuacji - ludzie oblewają wieńce woskiem czy przywiązują drutami. Ten świat zwariował.

Gabriela P., Gdańsk

...liczenie głosów. Jak znam życie, to pewnie wszystko rozejdzie się po kościach. Gdybym ja w pracy z czymś nawalił, to albo nie dostałbym premii albo musiałbym pokryć stratę z własnej kieszeni. A przecież Państwowa Komisja Wyborcza to bardzo duża instytucja - dyrektorzy, kierownicy, sekretarki itd. Nie pracują tam społecznie tylko za niemałe pieniądze - z budżetu. Jeżeli nawalili, to powinni się z tego wytłumaczyć. Po wyjaśnieniu sprawy, powinniśmy przynajmniej usłyszeć „komunikat” wyjaśniający całą aferę. Ku przestrodze.

Adalbert, internauta z Gdańska

JAK TO SIĘ ROBI

Feministki chcą mężczyzn

Czy mężczyzna może zostać feministą? Nasz redakcyjny kolega postanowił to sprawdzić. Zapytał grzecznie, czy takiego członka widziałby w swoich szeregach feministki? Czy zaakceptowałyby działacza z brodą i wąsami?

o najbardziej ekstremalne artykuły myśli feministycznej. Czyżby granice płci rzeczywiście się zatębiały? Czy mężczyzna w szeregach feministek naprawdę jest tak zwyczajny?

- Jeśli zgadza się z zasadami głoszonymi przez ruch feministyczny, to nie widzę żadnych przeszkód, by działał w naszych szeregach - usłyszeliśmy od przedstawicieli Stowarzyszenia wschodnio-zachodniego, sieci współpracy kobiet. - Na przykład w Krakowie jest jeden profesor, który nas popiera i pisze książkę o historii feminizmu.

Dowiedzieliśmy się też, że w stowarzyszeniu nie możemy liczyć na to, że zostaniemy wciągnięci w radykalne akcje. - Musiałby pan spróbować w innych organizacjach, np. w Porozumieniu kobiet 8 marca” czy „Ośce” - wyjaśniła działaczka.

Żeński oczywiście głos w słuchawce Ośrodka Informacji Kobiety „Ośka” nieco zadrżał, gdy chętny do działania feministka przedstawił swoją kandydaturę.

- Do tej pory żaden mężczyzna nie zgłosił się, by z nami współpracować, przychodzą do nas same wolontariuszki. Pana propozycja wymaga konsultacji z koleżankami. Proszę zadzwonić jutro.

Po dniu spędzonym w niepewności zadzwonił do „Ośki” ponownie.

- Jedno co możesz zrobić to przyjść i wypełnić ankietę, porozmawiamy i zobaczymy co możesz dla nas zrobić - zapewniła już przyjaźnie i z wyraźnym zainteresowaniem feministka.

(mart)



Rys. Marek Wdźięk

OSOBLIWOŚĆ DNIA

Bajka komunikacyjna

Pierwszego listopada, jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki, nagle za funkcjonował w Trójmieście sprawny i szybki transport miejski. Pasażerowie zdziwieni obrazkami jak z bajki, nie wierzyli w to, co widzą. Nie dość, że autobusów było dużo, ale były też punktualne. Oprócz kolejki SKM, tramwajów i rachitycznej sieci autobusowej, pojawiły się autobusy specjalne sprawne dowożące pasażerów pragnących odwiedzić trójmiejskie nekropolie. Oczywiście zrozumiałe jest, że chodzi o pieniądze: sprawna komunikacja autobusowa funkcjonująca na co dzień, wymagałaby dużych środków finansowych. Jeden dzień jest tańszy od całego roku. Jedno jest pewne: już dzisiaj na ulice powróci uciążliwa komunikacyjna normalność.

KRESKA DNIA



Dowcip dnia



Tematyki polityczno-medialnej dotyka prof. **Wiktor Pepliński**, badacz środków masowego przekazu:

- Pierwszy sekretarz PZPR Edward Gierk zdobył sobie jeszcze w czasie sekretarzowania wojewódzkiego w Katowicach renomę, niezastąpioną zresztą, specjalistą od gospodarki. W pierwszych latach swoich rządów w Warszawie rozkręcił akcję poszukiwania ukrytych zapasów w zakładach pracy. W ramach tej akcji odwiedzał magazyn jednej z hut. Skład był oczywiście zagracony i Gierek potknął się o jedną z osi wzdłużnych. Padł i od razu pojawiło się wiele pomocnych dłoni. Sekretarz powiedział jednak:

- Dejta mi loska, sam wstano. W ten sposób, według złośliwych, spikerka śląskiej telewizji Krystyna Loska zrobiła karierę w Warszawie.

(tor)

LUDZIE LISTY PISZĄ

Listopadowe święto handlu

Tyłu straganów z kwiatami, wieńcami, zniczami i ozdobami

nie widziałam na żadnym rynku! Przed pierwszym listopada tereny wokół cmentarzy zamieniają się w zwyczajne targowiska. Wszędzie samochody po brzegi wypełnione „towarami”. Handlarze zastawiający skrzyniami chodniki i walczący o miejsca. Hałas i zamieszanie. Jednym słowem - koszmarny. W tym roku odwiedziła mnie rodzina ze Szwajcarii. Gdy próbowaliśmy się dostać na cmentarz, nie mogli pojąć, o co chodzi. Policja, strażnicy miejscy... Skąd to ożywienie?

Zadawali pytania, na które zwyczajnie nie miałam ochoty odpowiadać. Byłam zażenowana i wściekła. To nieszczęśliwe przedpołudnie nie miało nic ze świątecznej atmosfery. O zadumie czy wyciszeniu nie wspomnę. Uważam, że sprawa powinna być definitywnie rozwiązana. Cmentarz czy też teren wokół niego to nie supermarket, w którym można liczyć na promocje i okazje. Nie mam ochoty, stojąc nad grobem bliskiego mi człowieka wysłuchiwać o ile handlarz obniży cenę przywiezionych kwiatów.

Sylvia z Gdańska

DZIŚ

2

listopada
Bohdana
i Bożydara

wschód słońca

6.49

zachód słońca

16.10

101 lat temu

Dekretem Kurii Biskupiej w Pelplinie powstała w Gdańsku Wrzeszczu parafia Najświętszego Serca Jezusowego.



POGODA

DZIŚ

Zachmurzenie umiarkowane. Wiatr północny, 1-5 m/s.

ciśnienie atmosferyczne

1017 hPa

JUTRO 3.11.2002

4.11.2002

(KONS)

5.11.2002

PROGNOZA NA NASTĘPNE DNI

POGODA DUCHA

Wspominać zmarłych można na różne sposoby. Oprócz wizyty w kościele lub na cmentarzu możemy, co jest niezwykle modne w ostatnich latach, pójść 2 listopada na imprezę kulturalną. W każdym większym mieście mnożą się koncerty i spotkania muzyczne i literackie służące wspomnieniu przez żywych tych, którzy odeszli. Dzięki temu pogłębia się nasz żal za zmarłymi twórcami, których nowych utworów nie usłyszymy czy nie przeczytamy już nigdy, ale także przekonanie, że ich twórczość istnieje nadal w naszej pamięci, wciąż zachwyca i inspirowa.

(tor)

JUTRO

3

listopada
Sylvii
i Huberta

wschód słońca

6.51

zachód słońca

16.08

W PONIEDZIAŁEK

Relacje ze wszystkich imprez sportowych tego weekendu w poniedziałek w specjalnym dodatku sportowym w „Dzienniku”

Inspektor Krzysztof Starańczak, dotychczasowy komendant miejskiej policji w Elblągu, w piątek objął posadę zastępcy komendanta wojewódzkiego w Gdańsku. Krzysztof Starańczak m.in. doprowadził do uzyskania przez elbląską policję, jako jedyną w kraju, certyfikatu systemu zarządzania jakością ISO. Dzięki działaniom prewencyjnym, zarządzanym przez komendanta, Elbląg uznano za najbezpieczniejszą gminę w Polsce.



Świeczki palą im pod krzyżem

Bez grobu

Nazwisko Andrzeja Wicherta wyrte jest na mogile matki, spoczywającej na sopockim cmentarzu. - Mama nigdy nie pogodziła się z jego śmiercią - mówi Iwo Wichert, brat Andrzeja, kapitan żegluga wielkiej. - Nie mogła spać, bez przerwy o nim mówiła. Odszedł przecież jej syn.

Andrzej zginął 25 września 1989 roku na Atlantyku, u brzegów Portugalii. W statek „Lady Rhode” uderzyła inna jednostka. „Lady Rhode” przewrócił się do góry dnem. Jeszcze przez godzinę utrzymywał się na powierzchni.

- Wiedziałem, co to oznacza - mówi kapitan Wichert. - Tam wytworzyła się poduszka powietrzna, a oni jeszcze przez kilkadziesiąt minut żyli ze świadomością, że nie ma nikąd ratunku. Gdyby do katastrofy doszło u brzegów Anglii, a nie Portugalii, pewnie byłaby jakaś szansa. Zginęli tak jak ofiary z „Estonii”.

Wichert zna Piotra Barasińskiego, gdynianina-emigranta, którego żona Carita zatoniła wraz z „Estonią”. Przez lata Piotr usiłował doprowadzić do wydobywania ciała żony. Ekspedycję podwodną organizował znany gdański nurek, Jerzy Janczukowicz. Z niewiadomych powodów zabroniono wyciągnięcia ciała ofiar na po-

wierzchnię. Carita nie ma grobu.

Pradziadek Marii nie zdążył się zestarzeć. Nigdy nie zaznał uczucia, co to znaczy być dziadkiem. A co dopiero pra! Nie palił fajki, nie podkręcał wąsa i nie nosił wnuczków na barana. Co się stało z jego życiem, tego nie wie nikt.

Pewnego dnia, a było to przed wojną jeszcze, Stanisław wraz ze swoim bratem wyruszył do Ameryki. Za chlebem. Miał z czterdzieści lat.

Latami czekała żona Stanisława na wiadomość od męża. Tęskniła. Wylewała łzy. Nie spała jedną, drugą, setną noc. Stanisław nie wrócił, bo ponoć nigdy do celu nie dopłynął. Wraz z ludźmi z tego statku, na którym płynął po lepsze życie, został gdzieś między jednym a drugim światem. Tak bardzo samotny w umieraniu.

Maria nieczęsto myśli o pradziadku pierwszego listopada, niewiele o nim wie. Nie zachowały się ani fotografie, ani wspomnienia. Nie istnieje grób. Ładuje do samochodu dziesiątki złocistych chryzantem, zniczy, świec i jedzie na sopocki cmentarz. Później do Oliwy.

- Tyle jest osób, o których myślę tego dnia... - przyznaje. - Pradziadek nie ma swojego grobu, może dlatego ucieka po mały z pamięci... A może też z tej przyczyny, że nie ma już na tym świecie

bliskich, którzy by go wspominali. Czasem mama zapali za niego świeczkę pod krzyżem na sopockim cmentarzu. Ale i ona nie wie, jaki był. Życie plecie się ze śmiercią. Bez grobu, jak bez domu.

Brat Anny, przed wojną dobrze zapowiadający się sportowiec, był żołnierzem w wojsku Andersa. W którejś z bitew pocisk ponoć grzmotnął tak, że nie wiadomo, czy dlatego, że tyle krwi z rany popłynęło, czy z tego huk, stracił pamięć. Uznano go za zmarłego, ale ani siostra, ani matka nie uwierzyły, że zginął. Przez 35 lat szukały Henryka po całym świecie. W końcu wykupiły kawałek ziemi i postawiły mu grób, w małym miasteczku pod Poznaniem, gdzie mieszkali. Na Święto Zmarłych paliły tam

świece i wspominały, jaki był. A kiedy wypłakały już wszystko, co było do wypłakania, ktoś zastukał do drzwi. To był Henryk. Przez te wszystkie lata żył gdzieś w Afryce Południowej. Pod innym nazwiskiem. Z inną rodziną. Jako inny człowiek. Powspominali, popłakali, a potem przybysz spakował walizkę i wyjechał do życia, jakie sobie po wojnie zbudował. Obiecał, że przyjedzie za rok. Minęło kilka miesięcy. Ledwo Anna rozebrała mogiłę, gdy przyszła wiadomość, że brat wypłynął w morze jachtem. I nie wrócił. Jego ciało zostało na dnie morza.

Grób Anna zbudowała na nowo. Świece tam palą już kolejne pokolenia.

Dorota Abramowicz
Gabriela Pewińska

Symboliczne nekropolie

Na symbolicznym Cmentarzu Nieistniejących Cmentarzy w Gdańsku zebrali się w piątek m.in. przedstawiciele różnych wyznań, by uczcić pamięć tych, których mogiły zostały zniszczone bądź nie wiadomo, gdzie się dokładnie znajdują.

Symboliczna nekropolia upamiętnia nieistniejące już i zniszczone gdańskie cmentarze. Otwarto ją w 2002 r. na terenie powstałego w II połowie XIV wieku cmentarza Bożego Ciała zamkniętego w 1956 roku, a w latach 60. zamienionego na park.

Na cmentarzu - pomniku ułożonych jest 38 płyt nagrobnych zmarłych, pochodzących z XVIII, XIX i XX wieku. Pod płytą główną, w centralnej części cmentarza, złożone są szczątki znalezione w czasie budowy pomnika.

Nie tylko mieszkańcy Gdańska pamiętają o bliskich spoczywających w odległych lub nieznanach miejscach. Od lat czynią to mieszkańcy Jastarni na Półwyspie Helskim. Pamięć bliskich, którzy nie wrócili z morza bądź zginęli na wojnach, mieszkańcy Jastarni upamiętnili późnym popołudniem na plaży. Odbędzie się tam wspólna modlitwa, na wodach Bałtyku zostały złożone wieńce i kwiaty. Zapłonęły włożone w piasek znicze.

(PAP)

TRÓJMIEJSKIE CMENTARZE

Wczoraj zapalaliśmy znicze i stawialiśmy kwiaty na grobach bliskich.



Chwila zadumy na cmentarzu w Gdańsku Łostowicach.

Fot. Krzysztof Mystkowski



Chryzantemy dostępne były we wszystkich kolorach.

Fot. Krzysztof Mystkowski



Wokół nekropolii od rana do wieczora panował duży ruch.

Fot. Krzysztof Mystkowski



Tu zginął człowiek.

Fot. Krzysztof Mystkowski



Na symbolicznym Cmentarzu Nieistniejących Cmentarzy czciliśmy pamięć tych, którzy nie mają mogił.

Fot. Krzysztof Mystkowski

USTKA

■ Niemcy strzelają

Na poligonie w Wicku Morskim rozpoczęły się ćwiczenia wojsk niemieckiej Bundeswehry. Około 150 żołnierzy, w warunkach zbliżonych do tych panujących podczas działań wojennych, po raz drugi w tym roku ćwiczy i szkoli się w strzelaniu bojowym z wyrzutni rakiet. To już kolejna obca armia ćwicząca i korzystająca z polskiego poligonu. Ostatnią była armia czeska. Cykliczne ćwiczenia odbywające się na podusteckim poligonie, to efekt umowy pomiędzy ministerstwami obrony wszystkich europejskich krajów z ministerstwem polskim.

(klotz)

GRATULUJEMY

■ Urodził im się Adam!



Adam - właśnie tak będzie miał na imię syn Anny i Artura Kielbasińskich. Chłopiec przyszedł na świat w środę. Artur Kielbasiński, zastępca redaktora naczelnego „Dziennika Bałtyckiego”, został ojcem po raz trzeci. Gratulujemy!

REKLAMA

Agencja Kontakt - Grzegorz Furgo
zaprasza na najnowszą,
znakomitą komedię Marka Rębacza
(„Dwie morgi utrapienia”, „Egzekutor”)

p.t.

Maciejowe podwórko

Dwie godziny wspaniałej zabawy!

Występują: **Witold Pyrkoz,**
Irena Kownas,
Joanna Jedrejek
(policjantka z „Posterunku nr 13”),
Elżbieta Pejko,
Krzysztof Kiersznowski.

Opera Bałtycka, 18 listopada, godz. 17³⁰ i 20¹⁵

Bilety: Agencja Kontakt 554-83-12, Opera Bałtycka 763-49-06
Orbisy: Gdańsk 301-44-25, Sopot 551-41-42, Gdynia 620-48-44
Intex Sopot 551-51-88, Teatr Wybrzeże 301-13-28,
Biuro Ogłoszeń Głosu Wybrzeża 301-35-80

Specjalny mecenat nad Sezonem Teatralnym z KONTAKTEM
sprawuje

Rafineria Gdańska

producent doskonałych olejów silnikowych **LOTOS**

RADIO
BSKA
NORD
106.7, 96.4

Dziennik
Bałtycki

PZU

Radio
Gdańsk

Hotel

Opera

Sprawa sprzedaży Stoczni Gdańskiej Drugi proces kolejna rozprawa

Andrzej Gwiazda, posełanka Danuta Hojarska oraz działacze Stowarzyszenia Akcjonariuszy i Obrońców Stoczni Gdańskiej pojawili się w gdańskim sądzie na kolejnej rozprawie przeciwko Andrzejowi W., syndykowi masy upadłościowej legendarnego zakładu.

Proces toczy się po raz drugi. Pierwszy trzeba było przerwać z powodu śmierci jednego z ławników. 24 września br. odbyła się pierwsza rozprawa wznowionego postępowania, w czwartek kolejna. Sąd przesłuchał kilku świadków, jednak do znaczącego przełomu nie doszło.

Prokuratura oskarżyła Andrzeja W. o działania na szkodę stoczni. Według śledczych przestępstwo popełnił on między wrześniem a grudniem 1998 roku, w gorącym okresie, kiedy sprzedawano Stocznę Gdańską SA. Nabywcą zakładu była Trójmiejska Korporacja Stoczninowa, a cena ustalona w akcie notarialnym wynosiła 115 milionów złotych. Sek w tym, że, zdaniem prokuratury, korporacja kupiła stocznę wraz ze środkami pieniężnymi w wysokości niemal 43 milionów złotych. Na koncie



Na rozprawie pojawił się Andrzej Gwiazda (w środku).

Fot. Krzysztof Mystkowski

zakładu w momencie sprzedaży było 17 milionów zł, a 26 milionów stanowiło kaucję gwarancyjną dla banku, który dał stoczni kredyt na budowę statków. Pieniądze, zamiast na konta TKS, powinny trafić do wierzycieli upadłego zakładu. Wychoząc z tego założenia prokuratorzy twierdzą, że w efekcie faktycznie zaniżono war-

tość sprzedaży stoczni do 72 milionów złotych.

Andrzejowi W. zarzucono również, iż „pod pozorem sprzedaży” Stoczni Gdańskiej przekazał TKS prawie 74 hektary gruntów, określonych jako zbędne dla stoczniowej produkcji. Ziemia ta przedstawia bardzo dużą wartość ze względu na położenie w centrum miasta.

Obok Andrzeja W. na ławie oskarżonych zasiada w tej sprawie poznański notariusz Marek K. Odpowiada za poświadczenie dwóch umów związanych ze sprzedażą stoczni.

Andrzejowi W. grozi 10 lat, a Markowi K. 3 lata pozbawienia wolności.

(wrób)

Oszukał sopociankę, wpadł pod Warszawą Pohulał, posiedzi

Mężczyznę podejrzanego o wyłudzenie 350 tys. dolarów od właścicielki jednego z sopocich kantorów aresztował w czwartek sąd.

30-letni Janusz P. powiedział 42-letniej Bożenie Ż., że potrzebuje pieniędzy, by załatwić proceduralne sprawy związane ze spadkiem, jaki

rzekomo miał otrzymać w USA. W zamian za pomoc kobieta miała dostać część spadkowej kwoty. Gdy Bożena Ż. zaczęła przelewać pieniądze na konto przebywającego w Warszawie Janusza P., ten rozpoczął ich wydawanie.

Od stycznia do października tego roku otrzymał 1,4 miliona złotych, czyli 350 tys. dolarów.

Gdy Bożena Ż. czekała na spadek, Janusz P. bywał w luksusowych lokalach stolicy, gdzie w ciągu jednej nocy potrafił wydać kilkanaście tysięcy złotych, kupował konie wyścigowe i zamieszkiwał w apartamencie w hotelu Marriott, w którym nocował Michael Jackson.

Oszusta zatrzymano kilka dni temu pod Warszawą. Nie

miał pieniędzy. Policjanci zabezpieczyli tylko mienie o wartości ok. 38 tysięcy złotych.

Zdaniem śledczych Janusz P. oszukał wcześniej w podobny sposób prawie 90 osób. Grozi mu od sześciu miesięcy do ośmiu lat pozbawienia wolności.

(mart)

Media książce - nominacje

Masłowska kontra Hall

O tytuł gdańskiej Książki Lata 2002 walczyło 20 publikacji. Zwyciężyła „Wojna polsko-ruska pod flagą białą-czerwoną” Doroty Masłowskiej, wydana przez oficynę Lampa i Iskra Boża oraz „Charles de Gaulle” Aleksandra Halla, opublikowana przez Iskry. Obie pretendują do nagrody Artusa w konkursie Media Książce. Nominacje uroczyste ogłoszono w środę w Ratuszu Staromiejskim w Gdańsku.

Fascynacja Aleksandra Halla postacią twórcy V Republiki Francuskiej była znana od dawna. Dobrze, gdy fascynacje znajdują swój finał. „Charles de Gaulle” Halla to rzadki przykład pracy polskiego historyka i publicysty, który napisał książkę do „Czytania” - powiedział

Adam Hlebowicz z Radia Plus.

O wyborze pozycji Masłowskiej zadecydowała konsekwencja w języku i zapis świadomości części społeczeństwa. Przewrotną laudację (w języku autorki) wygłosił Tadeusz Skutnik z „Dziennika Bałtyckiego”.

Gdańską Książką Zimy 2002 jest „Różewicz” Zbigniewa Majchrowskiego, Gdańską Książką Wiosny - „Ziemia Święta” Wojciecha Wencla. Jaka książka otrzyma Nagrodę Artusa, dowiemy się w lutym.

Organizatorami konkursu są „Dziennik Bałtycki”, Radio Plus i Telewizja Gdańsk. Nagrodę Artusa od siedmiu lat fundują trzy media: „Dziennik Bałtycki”, Radio Plus i Telewizja Gdańsk. (G.A.)



Nominacje odebrały Dorota Masłowska i w imieniu męża Katarzyna Hall.

Fot. Wojciech Lendzion

Media Książce - fundatorzy Nagrody Artusa

Dziennik
Bałtycki

ETVP3
Gdańsk

plus
radio

Wyrok za napady z bronią w ręku: od 2 do 25 lat

Jedenastu za kraty

Zasłynęli z wyjątkowo brutalnych napadów dokonywanych z bronią w ręku. 11 mężczyzn, których policjanci i prokuratorzy nazwali „grupą gdańską”. W czwartek sąd skazał ich na kary od 2 do 25 lat więzienia.

Zaczęli działać w maju 1999 roku. Mózg grupy, technik komputerowy Krzysztof B. oraz Mariusz K. i Arkadiusz M. weszli do sklepu z artykułami myśliwskimi w Gdańsku Wrzeszczu. Sterrozywali właścicielkę, zabrali 13 sztuk broni, amunicję i uciekli.

Ukradzione pistolety były używane w kolejnych napadach, przeprowadzonych w maju, czerwcu i lipcu 1999 roku. Bandyci napadali na hurtownie, spółdzielnię mieszkaniową, próbowali zastrzelić właściciela kantoru z Pruszcza Gdańskiego.

Schemat akcji był zawsze podobny. Kilku zamaskowanych, uzbrojonych mężczyzn wchodziło do budynku. Krzyczeli „to jest napad”, zabierali pieniądze i uciekali skradzionym wcześniej samochodem.

Intensywne działania policji oraz agentów Centralnego Biura Śledczego długo nie przynosiły efektów. Presji związanej ze śledztwem nie wytrzymał jeden z gangsterów - Mariusz K. Sam zgłosił się na posterunek policji, wyznając funkcjonariuszom, że „dłużej nie może z tym żyć”. Przyznał się do udziału



w napadach, wydał swoich kompanów. Według sądu jednak nie zasłużył na złagodzony wymiar kary - podczas rozpoczętego w listopadzie 2000 roku procesu odwołał swoje zeznania ze śledztwa. Został skazany na 12 lat pozbawienia wolności.

Najsurowszy wyrok otrzymał Krzysztof B.

- Działal z niskich pobudek, wykazywał wyjątkowe nasilenie złej woli - uzasadniała nałożenie kary 25 lat więzienia sędzia Małgorzata Westphal-Kowska.

Ogłoszony w czwartek wyrok nie jest prawomocny.

(wróć)

Członkowie „grupy gdańskiej” podczas ogłaszania wyroku byli pilnie strzeżeni. Sąd wyraził zgodę na publikację wizerunku.

Fot. W. Jakubowski/KFP

Uznani za winnych

■ 10 maja 1999 roku - około godziny 11 do sklepu z artykułami myśliwskimi wchodzi kilku zamaskowanych mężczyzn. Oprócz właścicielki zakładu nie ma tam nikogo. Przestępcy grożą jej pistoletem. Bandyci zabierają 13 sztuk broni palnej i uciekają.

■ 25 maja 1999 roku - napad na hurtownię Arktis w Gdańsku. Przestępcy, grożąc bronią, rabują 12 tys. złotych.

■ Próba napadu na Zbigniewa W., właściciela kantoru z Pruszcza Gdańskiego. Ofiara cudem ratuje się i ucieka.

■ 30 czerwca 1999 roku - bandyci napadają na kasę Lokatorsko-Własnościowej Spółdzielni Mieszkaniowej w Gdańsku Morenie przy ulicy Mi-gowskiej. Wygłaszają bronią kasjerce. Napastnicy zabierają ponad 70 tysięcy złotych, które miały być odebrane przez inkasenta.

■ 21 lipca 1999 roku - napad na hurtownię Astor Tabak w Gdańsku Nowym Porcie. Gangsterzy zabierają ponad 23 tys. złotych.

Dyrektor agencji oskarżony za „przekręt” z ziemią

Grunt to parafia

W poniedziałek trafi do sądu akt oskarżenia w sprawie bezprawnego przekazania przez Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa jednej z parafii rzymskokatolickich ziem o wartości prawie 12 mln zł. Według prokuratury, za „przekręt” odpowiada Brunon S., zawieszony dyrektor gdańskiego oddziału AWRSP.

Centralne Biuro Śledcze zatrzymało dyrektora w ma-

ju br. Zabrano mu paszport, zakazano sprawowania dyrektorskiej funkcji oraz zastosowano poręczenie majątkowe w wysokości 30 tys. zł.

Prokuratura zarzuciła Brunonowi S., iż bezprawnie przekazał parafii pod wezwaniem bł. Faustyny Kowalskiej w Rotmance koło Pruszcza Gdańskiego ziemię wartą prawie 12 milionów złotych.

- Brunon S. nie dopełnił ciężących na nim obowiązków i w październiku oraz w listopadzie 1999 roku przekazał parafii, wbrew odpowiedniej ustawie, grunty leżące w Lubiewie koło Kolbud - powiedział nam wówczas Konrad Kornatowski, rzecznik prasowy gdańskiej Prokuratury Okręgowej.

Ziemia, którą otrzymała parafia, pierwotnie była przeznaczona pod budowę

osiedla domków jednorodzinnych. Zdecydowały tak w 1992 roku władze miejscowej gminy.

Brunonowi S. grozi 10 lat więzienia. Obok niego aktem oskarżenia objęto jednego z urzędników Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego. Nie potwierdziły się natomiast zarzuty przedstawione podczas śledztwa innemu, pracownikom AWRSP.

(wróć)

Gdynia. Zarząd stoczni wygospodarował pieniądze

Udało się! Są wypłaty

Wbrew czarnym scenariuszom stoczniowych związkowców pracownicy Stoczni Gdynia SA, zgodnie z obietnicą zarządu zakładu, otrzymali ostatniego dnia października drugą, 67-procentową część swoich pensji. Robotnicy z dużym niepokojem czekali na ten moment, bo wielu z nich w przypadku wstrzymania wypłat nie miałoby za co od-

wiedzić grobów swoich najbliższych w Święto Zmarłych.

- Gdy otrzymaliśmy wiadomość, że zarządowi stoczni w ostatniej chwili udało się wygospodarować pieniądze na wypłaty, wszyscy odetchnęli z ulgą - mówi Leszek Świętaczak, przewodniczący Związku Zawodowego „Stoczniowiec” Stoczni Gdynia SA. - Wcześniejsze nastroje stoczniovców były na-

prawdę nieciekawe i gdyby stało się inaczej, w stoczni mogłoby zrobić się gorąco.

Według Mirosława Piotrowskiego, rzecznika stoczni, sytuacja w zakładzie zaczyna się poprawiać. W efekcie do pracy wracają robotnicy, których wcześniej, ze względu na brak materiałów do budowy statków, wysyłano na przymusowe, bezpłatne urlopy.

- Spodziewamy się też, że w najbliższych dniach trafią do nas w końcu pieniądze uzyskane z rządowych kredytów gwarantowanych - mówi Piotrowski. - Po świętach będzie już wiadomo, czy pracownicy stoczni w tym miesiącu pensje otrzymają znowu w dwóch transzach, czy też od razu w całości.

(sz)

KRONIKA POLICYJNA

■ Zwłoki na nagrobku

GDAŃSK. Kobieta, która przyszła w czwartek posprzątać grób na cmentarzu na Oruni, znalazła porzucone zwłoki noworodka.

Na nagrobku leżała przykryta gałęziami siatka, z której wystawał ręcznik. Kobieta przekonana, że to śmieci, wyrzuciła siatkę na cmentarne wysypisko. Coś ją jednak tknęło i po rozmowie z mężem postanowiła sprawdzić zawartość tobołka. W środku było ciało dziewczynki.

- Z naszych ustaleń wynika, że zwłoki znalazły się na cmentarzu prawdopodobnie w ciągu ostatniej doby - informuje podkom. Jan Kościuk z zespołu prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku. - Nie wiemy jeszcze, czy dziecko urodziło się żywe, czy zmarło np. z wyziębienia. Poszukujemy też jego matki.

(mart)

■ Zaczadzona

GDAŃSK. Jedna osoba zginęła podczas pożaru, jaki wybuchł w piątek w mieszkaniu przy ul. Przykoppowej 9.

Zgłoszenie o pożarze strażacy otrzymali o godzinie 7.26. Na miejscu natychmiast zjawili się sześć wozów gaśniczych Państwowej Straży Pożarnej, policja i służby techniczne. Po ponad dwugodzinnej akcji strażacy zaczęli przeszukiwać spalone pomieszczenia. W jednym z pokoi znaleźli zwłoki 86-letniej lokatorki. Prawdopodobnie sama zaproszyła ogień w mieszkaniu i zmarła w wyniku zaczadzenia.

Szczegóły zdarzenia wyjaśni dochodzenie.

(mart)

TU OBEJRZYSZ

Debatę kandydatów na prezydenta Gdańska obejrzyć mogą abonenci telewizji kablowych:

Gdańsk

■ „Satra”

■ Spółdzielnia Mieszkaniowa „Suchanino”

■ Stowarzyszenie Użytkowników Anten Satelitar-nych „Tele-Piast”

■ Spółdzielnia Mieszkaniowa „Brzeźno”

■ Telewizja Kablowa „TIWIS”

■ Spółdzielnia Mieszkaniowa „Południe”

■ Akademicka Spółdzielnia Mieszkaniowa

■ PPHU „EMTRONIK” Edward Miroński

Gdynia

■ Zakład Instalacji Anten Jacek Krasnodębski

■ Zakład Instalowania i Konserwacji Systemów

Antenowych „AS-SAT”

■ Przedsiębiorstwo Wielobranżowe POLARIS IN-

TERNATIONAL

■ „Multimedia Polska” sp. z o.o.

Pruszcz Gdański:

■ Zakład Elektroiniczny Rezystor s.c.

**Dziennik
Bałtycki**



GRUPA ITI

Już w niedzielę 3 listopada

na żywo

z redakcji „Dziennika Bałtyckiego”
w TVN24 o godz. 17

zobacz debatę

między kandydatami na prezydenta Gdańska
Pawłem Adamowiczem i Markiem Formelą

Debatę poprowadzą Barbara Szczepuła (Dziennik Bałtycki)
oraz Andrzej Morozowski i Justyna Pochanke (TVN24)



W SKRÓCIE

■ Pięciolatka ofiarą wypadku

WARMIŃSKO-MAZURSKIE. Pięciolatka dziewczynka zginęła wczoraj w wypadku koło Świętajna w woj. warmińsko-mazurskim. Trzy ranne kobiety odwieziono do szpitala. Do wypadku doszło na podrzędnej drodze niedaleko Świętajna. Kierujący renault megane podczas wyprzedzania uderzył w skręcającego w lewo fiata uno. Na miejscu zginęła pięciolatka dziewczynka jadąca fiałtem. Ranne zostały trzy kobiety, które znajdowały się w tym samochodzie.

■ Skazani za haracze



Fot. PAP/Mirosław Trembecki

LUBLIN. Na kary ośmiu i sześciu lat więzienia skazał Sąd Okręgowy w Lublinie dwóch głównych oskarżonych w procesie kilkunastoosobowej grupy przestępczej z Białegostoku. W stosunku do siedmiu oskarżonych sąd orzekł niższe kary więzienia, kolejnym czterem zawiesił warunkowo ich wykonanie, zaś jednego uniewinnił. Członkowie białostockiej grupy przestępczej zostali uznani za winnych m.in. dokonywania wymuszeń rozbójniczych, ściągania pod koniec lat 90. haraczy od właścicieli lokali gastronomicznych w Białymstoku w zamian za tzw. ochronę, a także napadów z bronią w rękę. Wyrok ogłoszono pod nieobecność oskarżonych.

Warszawa. Prymas Józef Glemp odprawił mszę na Powązkach
Popularna świętość

Prymas Józef Glemp wezwał w dniu Wszystkich Świętych, aby ludzie wierzący poprzez swoją postawę zachęcali do czynienia dobra. Powiedział, że każdy święty jest zwycięzcą dobra. Prymas odprawił wczoraj mszę świętą i wygłosił homilię w kościele św. Karola Boromeusza na warszawskich Powązkach.

- Patrząc na zło, które jest w świecie i które z dużą mocą jest nagłaśniane, nie uważa się tego, co się robi dobrego i nie wspomina się o nim, bo samo dobro jest nieciekawe, jakby było czymś zwyczajnym. Stąd też czasami podlegamy temu rozgłosowi zła i myślimy, że ono zwycięża, a naprawdę zwycięża dobro. Każdy święty jest zwycięzcą dobra - mówił prymas.

W homilii podkreślił, że świętość polega na dochowaniu wierności Chrystusowi. Nawiązując do dnia Wszystkich Świętych, kardynał Glemp zapytał, ile ich jest.

- Na pewno jest ich więcej niż mogą ich objąć nasze kalendarze. Świętość przybliża się do nas, staje się coraz bardziej popularna - powiedział.

Dodał, że Sobór Watykański II podkreśla w swoich do-



Tak jak co roku w Warszawie 1 listopada popularni aktorzy kwestowali na odbudowę zabytkowego Cmentarza Powązkowskiego. Na zdjęciu: Zygmunt Kęstowicz (z prawej).

Fot. PAP/Jacek Turczyk

kumentach, że wszyscy jesteśmy powołani do świętości.

- Dzisiaj są święci, którzy są nam bliscy, a których starci jeszcze pamiętają, jak np. św. Maksymilian Kolbe czy Urszula Ledóchowska - mówił kardynał Glemp.

Zdaniem księdza prymasa każde pokolenie wyłania coraz to wspanialszych ludzi, którzy zostali przeniknięci łaską Boga.

- Wiemy, że na cmentarzach, po których przechodzimy, spoczywają ciała wielu duchów świętych, o których nie wiemy, a którzy wstawiają się za nami, bo to jest świętych obcowanie, wzajemna komunikacja pomiędzy tymi, którzy są po tamtej stronie i między nami z drugiej strony - wyjaśnił kard. Glemp.

Po mszy świętej prymas poprowadził przez cmen-

tarz powązkowski procesję żałobną, zatrzymując się m.in. przy tablicach katyńskich umieszczonych przy kościele oraz przy grobie ks. Stefana Niedzielaka, zamordowanego w 1989 roku w niewyjaśnionych okolicznościach. Dokonał też poświęcenia nowego pomnika kapłanów archidiecezji warszawskiej.

(PAP)

REKLAMA

**ZARZĄD Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej
im. Komuny Paryskiej w Gdyni**

ogłasza przetarg nieograniczony na

najem:

1. lokalu użytkowego przy ul. Bohaterów Starówki Warszawskiej nr 8 o pow. 42,03 m²; stawka wywoławcza 7,00 zł/m² p.u. wadium w wysokości 300 zł.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod nr. telefonu: 625-00-36 wew. 111.

Przetarg odbędzie się w dniu 7.11.2002 r. o godz. 10.00 w siedzibie Zarządu R.S.M. im Komuny Paryskiej w Gdyni przy ul. Podgórskiej 14.

Wadium w podanej wysokości należy wpłacić w Kasie Spółdzielni (przy ul. Podgórskiej 14) najpóźniej do godz. 9.30 w dniu otwarcia przetargu.

Umowa najmu zostanie podpisana z podmiotami gospodarczymi, posiadającymi uprawnienia do prowadzenia działalności gospodarczej, mającymi zabezpieczenie równe dwumiesięcznemu wymiarowi czynszu, złożone jako kaucja gwarancyjna w Kasie Spółdzielni i zaoferują najwyższą stawkę za 1 m² p.u. lokalu. Zarząd Spółdzielni zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w całości lub części, bez podania przyczyny.

10154505/A/1102

PRZETARG

OGŁOSZENIE O LICYTACJI WIECZYSTEGO UŻYTKOWANIA

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Starogardzie Gdańskim (tel. /058/ 5614725) ogłasza, że dnia 3.12.2002 r. o godz. 9.20 w budynku Sądu Rejonowego w Starogardzie Gdańskim mającego siedzibę przy ul. Kościuszki 30 w sali nr 25, odbędzie się druga licytacja prawa użytkowania wieczystego do 5.12.2030 r. nieruchomości

należącej do:

PPUH „POM” SP. Z O. O.

stanowiącej:

działka gruntu w użytkowaniu wieczystym do 5.12.2030 r. o pow. 0.82.51 ha oraz własność wszystkich budynków o pow. użytkowej 1639,1 m²

położonej:

Starogard Gd., ul. Lubichowska, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Starogardzie Gd. prowadzi księgę wieczystą nr KW 42341.

Suma oszacowania wynosi 628 600,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 419 066,67 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmę w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 62 860,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

10154446/A/182

OGŁOSZENIE O LICYTACJI UŁAMKOWEJ CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Starogardzie Gdańskim (tel. /058/ 5614725) ogłasza, że dnia 3.12.2002 r. o godz. 10.00 w budynku Sądu Rejonowego w Starogardzie Gdańskim mającego siedzibę przy ul. Kościuszki 30 w sali nr 25, odbędzie się druga licytacja 3/4 niewydzielonej części nieruchomości

należącej do:

SCHUMACHER ANDRZEJ i BOŻENA

stanowiącej:

prawo własności 3/4 niepodzielnych części działki gruntu nr 125/1 o pow. 0.15.75 ha oraz własność 3/4 niepodzielnych części budynku mieszkalnego o powierzchni użytkowej 182,0 m²

położonej:

Rywałd 24 a,

dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Starogardzie Gd. prowadzi księgę wieczystą nr KW 20442.

Suma oszacowania wynosi 114 900,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 76 600,00 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmę w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 11 490,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

10154444/A/182

OGŁOSZENIE O LICYTACJI WIECZYSTEGO UŻYTKOWANIA

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Starogardzie Gdańskim (tel. /058/ 5614725) ogłasza, że dnia 3.12.2002 r. o godz. 9.00 w budynku Sądu Rejonowego w Starogardzie Gdańskim mającego siedzibę przy ul. Kościuszki 30 w sali nr 25, odbędzie się druga licytacja prawa użytkowania wieczystego do dnia 5 grudnia 2089 r. nieruchomości należącej do:

KMK SPÓŁKA Z O. O.

stanowiącej:

działka gruntu nr 795/1 o powierzchni 0.97.62 ha oraz własność wszystkich budynków o powierzchni użytkowej ogółem 988,6 m²

położonej:

Czarna Woda,

dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Starogardzie Gd. prowadzi księgę wieczystą nr KW 39100.

Suma oszacowania wynosi 207 600,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 138 400,00 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmę w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 20 760,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

10154448/A/182



Zarząd Miasta Gdyni



81-382 Gdynia, al. Marzsz. Piłsudskiego 52/54

ogłasza przetarg nieograniczony pod nazwą
„Szalety miejskie w Gdyni” na

całoroczne utrzymanie, konserwację i naprawy
bieżące szaleatów miejskich na terenie miasta Gdyni
w okresie od 1.01.2003 r. do 31.12.2005 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia, zawierającą szczegółowy zakres prac, można odebrać osobiście w Wydziale Gospodarki Komunalnej, al. Zwycięstwa 96/98, tel. (058) 662-02-12 lub za zaliczeniem pocztowym.

Cena formularza specyfikacji wynosi 30 zł, płatne w kasie Urzędu Miasta (pok. 27), lub na konto zamawiającego: NORED A BP S.A. Oddz. Gdynia Nr 14401-026-10852-36209-2-1.

Oferty należy składać w terminie do 9.12.2002 r. do godz. 8.40.

Oferty zostaną otwarte komisyjnie w obecności Oferentów w dniu 9.12.2002 r. o godz. 10.00 w siedzibie zamawiającego przy al. Zwycięstwa 96/98 w pokoju 102.

Ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych Nr 180 z dnia 28.10.2002 r. poz. 71068 i na stronie internetowej zamawiającego - www.gdynia.pl

2041891/A/577

PRZETARG

Nauczycielska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Sopocie
ul. Kolberga 9, tel. 551-93-00

ogłasza przetarg ofertowy na

wybór systemu dociepleń
ścian zewnętrznych budynków
znajdujących się w zasobach
NSM w Sopocie.

Formularz ofertowy w cenie 30 zł zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w siedzibie Spółdzielni, Sopot, ul. Kolberga 9, pokój nr 6.

Warunkiem udziału w przetargu jest wpłacenie wadium w kwocie 15 000 zł.

Oferty w zamkniętych kopertach z oznaczeniem rodzaju robót należy składać w terminie do dnia 14.11.2002 r. w sekretariacie Spółdzielni, Sopot, ul. Kolberga 9.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 15.11.2002 r. o godz. 9.00 w siedzibie Spółdzielni.

Zarząd Spółdzielni zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz prawo odwołania przetargu w całości lub części bez podania przyczyny.

PRZETARG

6801778/A/5-7

Włochy. Słabną nadzieje na uratowanie dzieci w San Giuliano

Ofiary trzęsienia



Ratownicy szukają dzieci uwieczonych pod ruinami budynku szkoły.

Fot. PAP/EPA

Co najmniej 29 osób zginęło w wyniku czwartkowego trzęsienia ziemi, jakie nawiedziło w czwartek włoskie miasteczko San Giuliano. Zawałił się tam budynek szkoły, grzebiąc w gruzach 56 dzieci i sześcioro dorosłych.

W czwartek rano trzęsienie ziemi o sile 5,4 stopnia w skali Richtera nawiedziło południe Włoch. Najbardziej ucierpiała miejscowość San Giuliano di Puglia w regionie Molise. W wyniku wstrząsów zawałiła się tamtejsza szkoła, grzebiąc pod gruzami 62 osoby, w tym 56 uczniów w wieku od 3 do 11 lat.

Śmierć pod gruzami

Spod gruzów budynku szkolnego wydobyto 34 osoby, w większości uczniów pierwszej klasy szkoły podstawowej. Część uczniów ocalała, bo wraz z dziećmi z należącego do tego samego kompleksu budynków przedszkola znajdowała się w części budowli, którą oszczędziło trzęsienie ziemi.

W szpitalach znajduje się 61 osób, które doznały obrażeń na skutek wstrząsów. Większość to dzieci. Lekarze mówią, że najczęściej mają złamania kończyn dolnych i zadrapania na całym ciele. Kilko dzieci zostało poddanych operacji ze względu na skomplikowane złamania nóg.

Coraz mniej nadziei

Ekipy ratunkowe boją się, że coraz trudniej będzie wydobyć żywych uczniów z gruzów szkoły.

- Ich głosy są coraz słabsze. Boimy się, że niedługo w ogóle nie będziemy ich słyszeć - mówił wczoraj rano jeden ze strażaków biorących udział w akcji ratunkowej.

Pod szkołą przez całą noc czuwali zrozpaczeni rodzice zaginionych dzieci, licząc na jakiegokolwiek informację o swoich pociechach.

- Chcę umrzeć razem z nim! - słychać było przeraźliwy krzyk jednej z matek, która nawoływała swego syna.

Rano w piątek ratownicy wydobyli ciała kolejnych dwóch ofiar - dziesięcioletni Angelo, wydobyty spod gruzów około godz. 5 nad ranem w piątek. Przeżył pod gruzami 15 godzin. Obok ocalałego chłopca ratownicy znaleźli jego koleżankę - dziewczynka nie żyła.

Potwierdzony przez prefekturę policji tymczasowy bilans tragedii to co najmniej 29 ofiar śmiertelnych: dzieci i ich nauczyciele oraz dwie kobiety, które poniosły śmierć w zawałonych na skutek trzęsienia ziemi domach w miasteczku.

Ewakuacja

Szef włoskiego departamentu ochrony cywilnej Guido Bertolaso wydał wczoraj wieczorem rozkaz ewakuacji mieszkańców wioski San Giuliano di Puglia. W wiosce tej zanotowano w piątek po południu dwa nowe silne wstrząsy sejsmiczne. Trzy



Wydobyte spod gruzów szkolne książki i zeszyty.

Fot. PAP/EPA

osoby zostały ranne. Nie wystąpiły poważniejsze straty materialne. Piątkowe wstrząsy zanotowano o godzinie 16.08 i 16.20. Pierwszy, o większym natężeniu miał siłę 5,3 stopnia w skali Richtera, a drugi 4,1 stopnia. Po kolejnych wstrząsach ludzie w panice wybiegli na ulice. Świadkowie podają, że wiele osób brało swoje samochody i starało się wyjechać ze wsi. Drogi dojazdowe zostały zablokowane, tak że nie mogły wjechać ambulanse. Wstrząsy były odczuwalne aż po Abruzję, położoną na północ od Molise.



Czwartkowe trzęsienie ziemi było najsilniejszym we Włoszech od 1997 roku.

(PAP)

W SKRÓCIE

■ Honorowy obywatel Rzymu



Fot. PAP/EPA

WATYKAN. Jan Paweł II jako pierwszy papież w historii przyjął w czwartek honorowe obywatelstwo Rzymu, przyznane mu przez władze miejskie na posiedzeniu rady 17 października. Dziękując za wyróżnienie, Ojciec Święty zażartował: „Musiałem na to pracować 24 lata” i dodał, że „św. Pawłowi udało się to szybciej”. Burmistrz Walter Veltroni wręczył Janowi Pawłowi II pergamin z łacińskim tekstem nadania mu honorowego obywatelstwa miasta (na zdjęciu). Jan Paweł II, zwracając się do przedstawicieli władz miejskich przyjętych na audiencji w bibliotece Pałacu Apostolskiego, podkreślił, że jego związek z miastem umocnił się przez 24 lata pontyfikatu, kiedy „na co dzień odczuwa bliskość i ciepło mieszkańców Rzymu”. Przypomnił też, że po raz pierwszy przyjechał do Rzymu w 1946 roku, a także, iż 15 stycznia 1998 roku złożył wizytę na Kapitolu. Była to pierwsza w historii wizyta papieża w siedzibie władz Wiecznego Miasta. Papież przez 24 lata pontyfikatu odwiedził 301 rzymskich parafii. Niedzielne odwiedziny w poszczególnych dzielnicach Rzymu przerwano na początku tego roku z powodu pogorszenia się stanu zdrowia Jana Pawła II.

■ Basajew przyznał się do zorganizowania zamachu

CZECZENIA, ROSJA. Czecheński dowódca polowy Szamil Basajew przyznał się wczoraj do zorganizowania akcji wzięcia zakładników w Moskwie w ubiegłym tygodniu. Na stronie internetowej separatystów ostrzegł też, że wojna będzie teraz prowadzona na całym terytorium rosyjskim. W komunikacie nadanym na stronie kavkazcenter.com Basajew oświadczył, że „jego batalion komandosów-samobójców przeprowadził udaną operację w gnieździe wroga, w samym jego sercu, w mieście Moskwie”.

■ Złamali embargo wobec Iraku

JUGOSŁAWIA. Władze w Belgradzie przyznały, że Jugosławia łamała embargo ONZ nałożone na eksport broni do Iraku i zobowiązały się do ograniczenia sprzedaży broni i współpracy wojskowej. Rząd poinformował o kilku przypadkach naruszenia embargo. Przyznał się do stawianych mu przez USA zarzutów, że jugosłowiańska firma państwowa pomogła wyremontować irackie samoloty wojskowe. Reperowano i odsyłano do Iraku silniki do odrzutowców typu MiG-21 i MiG-23 oraz świadczone niektóre naprawy w ramach współpracy wojsko-technicznej - napisano w oświadczeniu jugosłowiańskiego rządu. Jednocześnie rząd zapewnił, że zawiesi współpracę wojskową ze wszystkimi krajami objętymi ONZ-owskim embargiem. Podkreślił, że teraz cały rząd będzie wyrażał zgodę na eksport i import broni oraz sprzętu wojskowego, a nie jak dotychczas tylko ministerstwo obrony.

■ Zatrzymany po 26 latach

NIEMCY. Badania genetyczne pozwoliły na wykrycie sprawcy morderstwa na tle seksualnym, popełnionego w Niemczech 26 lat temu. Funkcjonariusze niemieckiej policji zatrzymali 45-letniego mężczyznę z Kassel, podejrzanego o zgwałcenie i zamordowanie 15-letniej uczennicy. Zatrzymany przyznał się do popełnienia zbrodni - poinformowała niemiecka telewizja ZDF, powołując się na rzecznika prokuratury. W chwili popełnienia morderstwa zatrzymany miał 19 lat i pracował jako pomocnik kucharza w kantine należącej do stacjonujących w RFN wojsk amerykańskich. Ciało dziewczynki znaleziono 10 września 1976 r. w zaroślach w pobliżu autostrady A-4 w Hesji. Jak ustaliła wówczas policja, ofiarę zgwałcono, uduszono, a następnie dobito trzonkiem łopaty. Śledztwo zamknięto w 1983 r., ale prokuratura ponownie je wdrożyła wiosną br., po wykryciu śladów spermy na ubraniu dziewczynki. Przebadano 138 próbek śliny, pobranej od podejrzanych. Kod genetyczny sprawcy jest zgodny - zdaniem prokuratury - z kodem genetycznym spermy na ubraniu ofiary.

PERYSKOP

■ Wspólna oferta
PKN Orlen – Rotch

Rafineria Gdańska czeka na inwestora.

Fot. Krzysztof Mystkowski

Umowę dotyczącą utworzenia konsorcjum, mającego starać się o zakupienie 75 proc. akcji Rafinerii Gdańskiej SA, podpisały w środę PKN Orlen SA i Rotch Energy Limited. Transakcja wymaga pisemnej zgody Nafty Polskiej SA, w ramach trwającego procesu ich udostępniania. Zbigniew Wróbel, prezes PKN Orlen, poinformował w czwartek, że w najbliższych kilku tygodniach firmy tworzące konsorcjum złożą ofertę na nabycie akcji Rafinerii Gdańskiej. Natomiast Maciej Gieraj, prezes Nafty Polskiej, stwierdził, iż PKN Orlen i Rotch Energy Limited potwierdziły zaproponowane wcześniej przez Rotch i rosyjską firmę Łukoil warunki zakupu akcji gdańskiego przedsiębiorstwa.

Według Ministerstwa Skarbu Państwa decyzja w sprawie oferty konsorcjum Rotch Energy – PKN Orlen, jako inwestora w Rafinerii Gdańskiej, powinna być podjęta jeszcze w tym roku. Żeby Nafta Polska zaakceptowała wniosek obu firm o utworzenie konsorcjum (po rezygnacji Rotcha ze współdziałania z Łukoilem), konieczne jest potwierdzenie przez obie firmy warunków dotychczasowej oferty Rotch Energy. Oferta ta zakładała zakup akcji rafinerii za 274 mln dolarów.

Nieoficjalnie mówi się o innej propozycji zakupu akcji rafinerii. Inwestorem mogłyby być PKN Orlen i Przedsiębiorstwo Poszukiwań i Eksploatacji Złóż Ropy i Gazu Petrobaltic w Gdańsku.

■ Kredyt na jesień

Do końca grudnia posiadacze rachunków w Kredyt Banku mogą zaciągać kredyt okolicznościowy – „Jesienny”. Oprocentowanie jest stałe i wynosi 12,5 proc. (rzeczywiste 14,84 proc.). Pieniądze, maksymalnie 15 tys. zł, można pożyczyć na rok. Opłata za udzielenie kredytu wynosi 70 zł. Spłata następuje z rachunku osobistego, w ratach równych lub malejących.

Jeżeli kwota kredytu nie przekracza 3 tys. zł i równocześnie dwukrotności miesięcznych dochodów netto kredytobiorcy, istnieje możliwość zabezpieczenia środków tylko wekslem własnym i nie potrzeba poręczycieli.

■ Pszenica czeka na statki

Polska pszenica wypełnia elewator i silosy w Bałtyckim Terminalu Zbożowym, w porcie gdyńskim. Zboże oczekuje na wyeksportowanie głównie do krajów Afryki Północnej i Zachodniej.

– Do końca października mieliśmy wyeksportować prawie 50 tysięcy ton pszenicy – mówi Jerzy Kłama, dyrektor ds. eksploatacji i marketingu BTZ. – W minionym tygodniu załadowaliśmy na statek 17 tysięcy ton pszenicy i czekamy na następne. Eksporterzy przewidują sprzedaż 300 tysięcy ton pszenicy, ale wszystko będzie zależeć od jej cen w kraju i na rynkach światowych. Obecnie mamy swoisty stan zawieszenia. Natomiast duży ruch panuje w imporcie śrutu sojowej, będącej przebojem paszowym. Na początku listopada trafi do terminalu zbożowego statek typu „panamax” z 20 tysiącami ton śrutu w ładowniach. (PAP), (JKL)

Hamburger zamiast kanapki

Mniej chleba na stole

Jemy coraz mniej chleba, co jest zjawiskiem niepokojącym z uwagi na jego znaczenie dla zdrowia człowieka. Potwierdzają to dane Głównego Urzędu Statystycznego oraz piekarze, którzy obecnie sprzedają mniej chleba niż dawniej.

Według Andrzeja Szydlowskiego, prezidenta Światowej Unii Piekarzy, wiele powodów wpływa na zmniejszanie się zapotrzebowania na chleb w Polsce i krajach zachodnich. Rośnie liczba konsumentów jedzących posiłki poza domem, którzy nie zabierają do pracy kanapek zrobionych w domu. Są oni klientami dużych sieci barów serwujących hamburgery i inne „szybkie dania”. W sklepach jest duży wybór trwałych wyrobów piekarniczych, szczególnie zaś – pieczywa pakowanego i ciastek.

Tymczasem chodzi nie tylko o ilość spożywanego pieczywa, ale i o jego jakość oraz rodzaj. Dietetycy wskazują na konieczność konsumowania przynajmniej 30 procent chleba ciemnego. W Polsce wskaźnik ten wynosi 6 proc., ale jeszcze 10 lat temu nie przekraczał 3 proc.

Obniżeniu spożycia chleba w Polsce towarzyszy jego nadprodukcja. Trwa walka konkurencyjna o klienta pomiędzy małymi i średnimi zakładami piekarskimi. Zaostrogają ją producenci pieczywa mrożonego, przeznaczonego do wypiekanego w supermarketach i sklepach dysponujących piecami elektrycznymi. Z kolei duże fabryki piekarnicze wytwarzają pieczywo trwałe, mogące zalegać całymi miesiącami na półkach sklepowych. W piekarnictwie funkcjonują też producenci z szarej strefy, oferujący chleb po zaniżonych cenach.

– Jesteśmy przekonani, że na rynku pozostaną nowoczesne piekarnie wypiekające pieczywo świeże wysokiej jakości oraz wykorzystujące tradycyjne technologie i receptury piekarskie. Zwłaszcza, że klienci kupujący chleb kierują się bardziej jego jakością niż ceną. Ważne jest posiadanie przez piekarnie własnych sieci sklepów, w tym w dużych centrach handlowych, w których jest najwięcej kupujących – dodaje prezydent Szydlowski.

Jacek Sieński

Pieczywo naturalne



Fot. R. Kwiatek

Sławomir Mielnik
właściciel piekarni rzemieślniczej
w Straszynie

– Rośnie zainteresowanie konsumentów pieczywem tradycyjnym. Chcą oni kupować chleb mieszany pieczony z ciasta na kwasie i z najlepszej maki. Już przed trzema laty odnotowaliśmy duży wzrost sprzedaży pieczywa ciemnego w naszych punktach handlowych. Obecnie ilość ta pozostaje prawie na tym samym poziomie. Szczególnym powodzeniem wśród konsumentów cieszy się ciemny, żytni Chleb Starowileński, wypiekany z ciasta na naturalnych składnikach i według oryginalnej, litewskiej receptury.

REKLAMA

INFORMACJA



Saur Neptun Gdańsk S.A. – Dział Obiektów Wodociągowych informuje Mieszkańców osiedla Osowa, że w godzinach nocnych dnia 5 listopada br. rozpoczyna płukanie sieci wodociągowej. Zakoczenie robót przewidujemy do dnia 3 grudnia br.

Poniżej zamieszczamy harmonogram robót wraz z datą i przewidywanym przedziałem godzinowym prac w poszczególnych rejonach osiedla. W związku z płukaniem mogą wystąpić spadki ciśnienia wody do całkowitego jej zaniku oraz zabarwienia wody związkami żelaza.

Płukanie hydropneumatyczne – prowadzone w godzinach 22.00-6.00

- 5/6.11 przewodu Dn 500 na terenie Ujścia
- 6/7.11 przewodu DN 150 od ul. Chelmeńskiej do ul. Juraty
- 7/8.11 magistrali Dn 500 od ul. Chelmeńskiej do ul. Profesora Siedleckiego

Płukanie hydropneumatyczne i wodne – prowadzone w godzinach 8.00-16.00

- W czasie płukania będą podstawiane beczkowoz z wodą pitną.**
- 12.11 ul. Kiełpińskiej, Drowskiej, Komandorskiej, Juraty, Łosiewskiej, Sarniej, Sopockiej
 - 13.11 ul. Syriusza, Bereniki, Kasiopei, Węgi, Bliźniat, Wodnika, Feniksa
 - 4.11 ul. Herkulesa, Spacerowa, Jednoróżca, Galaktyczna (łącznie z węzłem hipermarketu „Geant”), Międzygwieźda, Astronomów, Orfeusza, Homera, osiedle Barbakan
 - 15.11 w godz. 8.00-20.00 magistrali Dn 500 od ul. Profesora Siedleckiego do ul. Wodnika
 - 18.11 magistrala Dn 300 od ul. Wodnika do ul. Renk
 - 19.11 ul. Barniewickiej, Korsarzy, Turlejskiego, Zaruskiego, Teligi, Biwakowej, Balcerskiego, Nawigatorów
 - 20.11 ul. Niedziałkowskiego, Sportowej, Regatowej, Relaksowej, Koziorożca, Kapitana Kosko, Warszawskiego
 - 21.11 ul. Zatokowej, Szalupowej, Balcerskiego, Parkingowej, Smugowej, Soldka, Cumowników, Okrętowej
 - 22.11 ul. Gryfa Pomorskiego, Wendy
 - 25.11 ul. Siedleckiego, Trapowa, Szafera Warszawskiego, Perseusza, Cefeusza, Komety, Wolarza, Soldka
 - 26.11 ul. Barniewickiej, Willowej, Okrętowej, Parterowej, Letniskowej, Minerwy, Rabatki, Konkordii, Konstelacji, Prometeusza, Posejdon, Zeusa, Cecery, Westy, Junony, Ledy, Chirona
 - 27.11 ul. Nowy Świat, Planetarnej, Saturna, Merkurego, Jowisza, Andromedy, Wenus, Woznicy, Ura, Strzelca, Neptuna, Plejady, Plutona, Oriona, Penelopy, Meteoritowa
 - 18.11 ul. Oliwskiej, Myśliborskiej, Gnieźnieńskiej, Chelmeńskiej, Kacze Buki, Krajeńskiej, Kruszwickiej
 - 29.11 ul. Koziorożca, Daru Pomorza, Afrodyty, Otago, Centaura, Maciejewicza, Borchardta, Wiktorii, Jutrzenki
 - 2.12 ul. Diany, Akteona, Artemidy, Eurydyki, Tezeusza, Dionizosa, Ariadny, Delfina
 - 3.12 ewentualne pozostałości nie wypłukane z różnych przyczyn

Za powstałe utrudnienia przepraszamy.

10154401/A/235

Średnie miesięczne spożycie pieczywa

(w kilogramach na osobę)

Rok	1998	1999	2000	2001
Pieczywo żytnie	0,19	0,18	0,18	0,19
Pieczywo pszenne	1,15	1,14	1,18	1,07
Pieczywo mieszane	5,71	1,14	1,08	0,07
Razem	7,05	6,18	6,61	6,56

Źródło: opracowanie własne, październik 2002 r.

(TMB)

Piekarnictwo w Polsce (dane GUS)

- Liczba zakładów wypiekających świeże pieczywo i wyroby cukiernicze w czerwcu 2002 roku – 11 170
- Roczna wielkość produkcji piekarniczej – 1,6 mln ton *
- Średnia cena krajowa bochenka chleba pszenno – żytniego 0,5 kg – 1,35 zł

* – w tym ilość pieczywa mieszanego (pszenno – żytniego) – 1,12 mln ton i pszenno – 0,4 mln ton

Spada sprzedaż



Fot. R. Kwiatek

Andrzej Szydlowski
prezydent
Światowej Unii Piekarzy

– Problem malejącego spożycia zwykłego pieczywa występuje w krajach rozwiniętych gospodarczo. Równocześnie ze wzrostem możliwości społeczeństwa spada zapotrzebowanie na chleb. Zjawisko to obserwujemy już w Polsce, choć nadal należymy do narodów europejskich konsumujących go najwięcej, bo średnio ponad 79 kilogramów na osobę. Co roku sprzedaż chleba spada jednak o 2,8 procent. Takiego problemu nie ma jeszcze w Rosji, Rumunii czy na Ukrainie. W krajach tych chleb wciąż zalicza się do głównych artykułów żywnościowych.



UCHWAŁA NR 26/02
MIEJSKIEJ KOMISJI WYBORCZEJ
W GDAŃSKU

z dnia 29 października 2002 roku

o przeprowadzeniu ponownego głosowania
w wyborach Prezydenta Miasta Gdańska
w dniu 10 listopada 2002 roku

Na podstawie art. 4 ust. 6 ustawy z dnia 20 czerwca 2002 r. o bezpośrednim wyborze wójta, burmistrza i prezydenta miasta (Dz. U. Nr 113, poz. 984 i Nr 127, poz. 1089) Miejska Komisja Wyborcza w Gdańsku

uchwała, co następuje:

§ 1

1. W wyborach przeprowadzonych w dniu 27 października 2002 r. żaden z kandydatów nie został wybrany na Prezydenta Miasta Gdańska ponieważ nie otrzymał więcej niż połowę ważnie oddanych głosów.
2. W dniu 10 listopada 2002 r. zostanie przeprowadzone ponowne głosowanie na dwóch kandydatów, którzy w pierwszym głosowaniu otrzymali największą liczbę ważnych głosów.
3. Kandydatami na Prezydenta Miasta Gdańska w ponownym głosowaniu są:

- 1) Adamowicz Paweł, zgłoszony przez KW Platforma Obywatelska
- 2) Formela Marek Stanisław, zgłoszony przez Koalicję Komitet Wyborczy SLD-UOP.
4. Głosowanie będzie przeprowadzone w godzinach od 6.00 do 20.00 w tych samych lokalach wyborczych, co w dniu 27 października 2002 r.

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega podaniu do wiadomości wyborców przez rozplakatowanie na obszarze gminy.

10154405/A/102

REKLAMA

Ogłaszaj się!

PRACA



zawsze
we wtorek
w Dzienniku

Zadzwoń
i nadaj ogłoszenie
przez telefon

3003-550

Zapłacisz
kartą kredytową



Najładniejsze stoisko

Najładniejszą i najwyższą ekspozycją na Tour Salon 2002 - Międzynarodowych Targach Turystycznych w Poznaniu - była ekspozycja gdynska. Zwiedzający zachwycali się nią, a oficjalni goście składali gratulacje. Ekspozycja Gdyni miała kształt żaglowca, a hasło promocyjne brzmiało: Gdynia - żeglarska stolica Polski. Gdynia kusila turystów w Poznaniu m.in. złotem największych żaglowców świata, jaki ma się odbyć w przyszłym roku. (K.N.)

Weekend

sobota, niedziela
2, 3 listopada 2002 r.

WIECZÓR
wybrzeża

Dziennik
Bałtycki

9

WSPOMNIEN CZAR 11

Staromodna komedia



Sto lat temu dżentelmeni nie wypadało nosić ubrań zbyt rzucających się w oczy - mówi scenograf Łucja Sobczak. - Ubiory męskie nie miały

świadczyc o pozycji ich właściciela, to wygląd żony mówił o statusie męża.

PORTRETY 12

Siostra została aniołem



- Byłyśmy jak bliźniaczki, choć między nami był rok różnicy - mówi Maria Winiarska. - Kończyłyśmy tę samą szkołę podstawową, ogólniak. Basia wciąż szła moim tropem. Przecierałam jej ścieżki.

POD PARAGRAFEM 15

Trociny zbrodni



Edward był spokojnym człowiekiem i nikt nie potrafił wyjaśnić co mu się nagle stało: Opuścił mieszkanie, krył się po lasach, do wsi przychodził tylko nocą.

PODRÓŻE 20

Wileńska Rossa



Rossa, to najpiękniejszy cmentarz w Wilnie, bowiem usytuowano go na niewielkich wzniesieniach porośniętych starymi drzewami. Wśród nich stoją dzieła sztuki.



Fot. Adam Warzawa

Goście, goście

13

Spadochroniarz

Chyba jako jedyny młody naukowiec z otwartym przewodem doktorskim poszedł do wojska. Trafił do czerwonych beretów, do oddziału dalekiego rozpoznania, czyli w języku cywilów - do komandosów. Nauczył się skakać ze spadochronem. Kiedyś chciał być pilotem odrzutowców, po wojску zamienił te marzenia na szybowce i spadochronowe skoki.

Po komandosach została mu sprawność fizyczna i, gdzieś w pamięci, umiejętność zadania kilku ciosów karate. Przydało mu się to niegdyś na ulicy, gdy jego żonie chuligan chciał wyrwać torebkę. Torebka została w rodzinie, bo chuligan wystraszył się podniesionej do ciosu karate ręki.

Na szybowcach już nie lata (oczy nie te, mówi, i czasu nie mam), skoki spadochronowe ogląda w telewizji. Andrzej Ceynowa, rektor Uniwersytetu Gdańskiego - słucha włoskiej opery albo muzyki „przedheavymetalowej”. Czytając urzędowe dokumenty marzy o chwili czasu na ulubioną lekturę, współczesny dramat amerykański.

(gram)

Woj. pomorskie

Najpopularniejszy prezydent

Najwięcej głosów, największe poparcie, najbardziej drugoczące zwycięstwo w Polsce - po prostu Wojciech Szczurek, prezydent Gdyni. Głosowało na niego 62 tysiące mieszkańców. Wygrał pierwsze bezpośrednie wybory na prezydenta miasta w bezprecedensowym stylu.

Można powiedzieć, że ustanowił wyborczy rekord Polski. Rekord, który poprawić będzie bardzo trudno, bo ponad 70-procentowe poparcie to dla większości polityków wirtualna rzeczywistość.

Świętowanie trwało krótko. Tuż po wyborach nowy-stary prezydent powrócił do obowiązków, choć nie było to łatwe. Sekretariat Wojciecha Szczurka był przez długi czas zablokowany. Faks, e-mail, telefon - pracowały na najwyższych obrotach, a i tak nie nadążały z przyjmowaniem gratulacji, jakie do gdyńskiej magistracji spływały z całego kraju.

(m.ż.)

Fot. Grzegorz Mehring



Starogard

Największy obraz

Chodzi o dzieło Jana Matejki „Zabójstwo św. Stanisława”. Jest to największy z prezentowanych w Starogardzkim Centrum Kultury obrazów, w ramach wystawy dzieł najwybitniejszych polskich malarzy XIX i XX w. Olejny obraz, o wymiarach 84 cm na 123 cm, namalowano na desce, w 1892 r. Pracę mistrza Matejki, podobnie jak pozostałe 30 dzieł, przywieziono do SCK z Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku.

- Obraz jest ciężki i żeby go podnieść potrzeba przynajmniej 2-3 osób - mówi Adam Haras z Galerii A Starogardzkiego Centrum Kultury. - Ręce mi drżały. Nie na co dzień trzymam się w ręku tak bezcenny obraz.

Tematem obrazu jest zabójstwo biskupa krakowskiego, Stanisława ze Szczepanowa.

(M.J.)



Fot. Maciej Jędrzyński

Józef Olszyńska i Adam Haras z Galerii A SCK obchodzą się z obrazem, jak z jajkiem.

NAJSTARSZA BUDOWLA

Lębork. Przeszło 700 lat istnieje już lęborski kościół pw. św. Jakuba Apostoła - najstarsza budowla w Lęborku. Choć opinie na temat jego powstania są sprzeczne, czas budowy datuje się na XIV-XV wiek.

- Moim zdaniem, kościół pw. św. Jakuba wzniesiono po zakończeniu budowy murów obronnych miasta - twierdzi Zachariasz Frącek, historyk. Pierwotnie kościół posiadał sakralny i obronny charakter.

27 marca 1639 roku odebrał go ewangelikom, a biskup Maciej Lubieński wyświęcił go 16 października 1640 roku. W wyniku podpalenia miasta przez Szwedów w 1658 roku budowla straciła dach i sklepienie głównego korpusu. Kolejny pożar w 1682 roku pozostawił z kościoła tylko wypalone mury. Dzięki staraniom Ignacego Lniskiego, proboszcza parafii i wuja Józefa Wybickiego, kościół odbudowano.

Obecnie kościół pw. św. Jakuba prowadzony jest przez ojców franciszkanów, którzy zarządzają parafią.

(aza)

Gdańsk

Najstarsza drukowana książka

„Sermones Aurei de Sanctis” czyli Złota Legenda - to najstarszy, wydany drukiem zbiór kazań, znajdujący się w zbiorach Biblioteki Gdańskiej Polskiej Akademii Nauk. Należy do najstarszych na świecie inkunabułów (wydrukowana w Norimberdze w 1478 roku).

Książka zawiera zbiór Kazań Leonarda de Utino, wygłaszanych na uroczystości świętych. Napisana jest po łacinie i zdobiona złotem.

Książka ta została kupiona przez gdańszczanina w XV wieku jako dar dla kościoła Najświętszej Marii Panny - dowiedzieliśmy się od Ewy Ogonow-



Fot. Wojciech Lendzion

skiej, kierownika Działu Zbiorów Specjalnych w Bibliotece Gdańskiej Polskiej Akademii Nauk. Przywieziono ją jako broszurę. Piękna, skórzana oprawa otrzymała w warsztacie gdańskiego introligatora. W 1912 roku otrzymała ją w darze Biblioteka Gdańska. Unikaturowy jest między innymi w wewnętrznej stronie okładki.

Odwiedzający bibliotek PAN mogą oglądać późniejsze wydania tego dzieła. Najstarsze jest chronione i przechowywane m.in. w pudle bezkwasowym.

(K.N.)

Dolne Powiśle

Najbardziej mleczna krówka



Siedmioletnia holsztyno-fryzjka, Kobza 11, jest dumą Gospodarstwa Rolno-Hodowlanego Watkowice sp. z o.o., leżącego na pograniczu powiatów sztumskiego i kwidzyńskiego. Nie ma sobie równych wśród krów na Dolnym Powiślu - daje 13 200 kilogramów mleka rocznie.

- Gospodarstwo Watkowice należy do najlepszych - mówi dr Mirosław Kiszczak, wicedyrektor sztumskiego oddziału Stacji Hodowli i Unasienniania Zwierząt w Bydgoszczy - a Krystyna Kasińska, członek zarządu spółki, znakomita specjalistka, prezesuje Pomorskiemu Związki Hodowców Bydła Mlecznego.

Średnia mleczność krów z Watkowic kształtuje się na poziomie 10 000 kg rocznie, toteż zarząd spółki dorobił się prawdziwej kolekcji pucharów, statuetek i złotych kan.

(KM)

Fot. Piotr Szymański

„Weekend” redaguje Anna Jaszowska
E-mail: a.jaszowska@prasabalt.gda.pl Tel. 3003-358

Kwidzyn

Najstarszy ciągnik

Pochodzi z początku XX wieku, nazywa się Mac Cormick - Deeringa, a znajduje się w kwidzyńskim muzeum maszyn rolniczych. To najstarszy amerykański ciągnik.

Czterocylindrowy pojazd napędzany był naftą, lecz do jego uruchomienia używano benzyny. Deering ma na kołach ostrogi, jednak podczas jazdy po ubitych drogach zakładano na nie wąską, płaską obręcz. Zabytek jest ozdobą szkolnego muzeum.

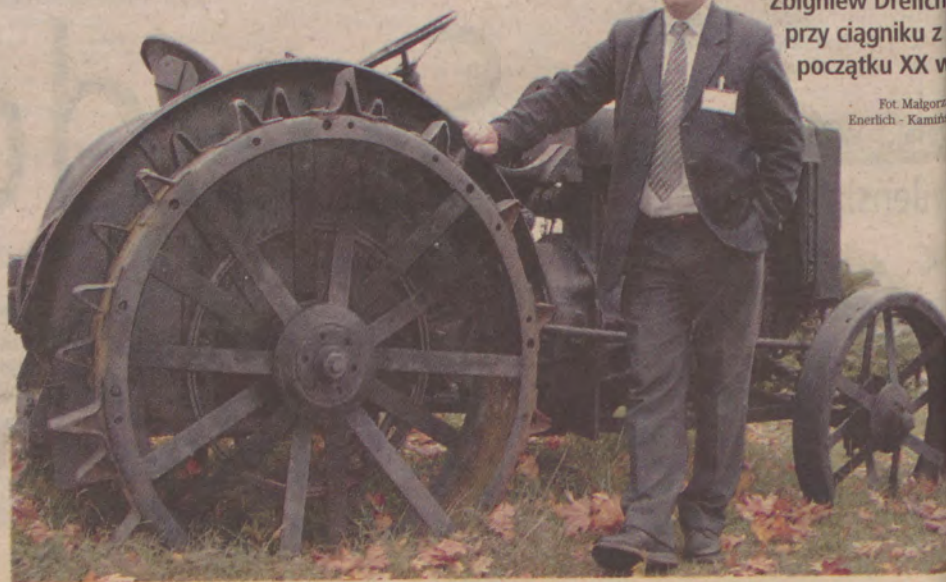
- Kilka razy w roku uczniowie go konserwują i czyszczą - mówi Zbigniew Drelich dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych.

Oprócz zabytkowego Deeringa w muzeum znajduje się również parowa lokomobila z początku XX wieku oraz pierwszy polski Ursus. Niektóre maszyny pochodzą z byłego gospodarstwa rolnego Starym Polu, a inne od miejscowych gospodarzy.

(MEK)

Zbigniew Drelich przy ciągniku z początku XX w.

Fot. Małgorzata Enerlich - Kamień



Moda męska na przełomie XIX i XX wieku

Staromodna komedia



Miękki kapelusz, rękawiczki, dewizka zegarka. Koniec XIX wieku.



ata 20. XX wieku - fotografia wykonana w Gdańsku.



Studenckie czapeczki były chętnie noszone na początku XX wieku.



Tak ubrani panowie wypoczywali w Zakopanem w 1922 roku.



Młody człowiek z początku XX wieku.

Panowie ze starych fotografii. Tacy czasem śmieszni. Jakby poprzebierani przed wyjściem na scenę! Stoją u boku swych kobiet, z godnością i dystynkcją, a mimo wszystko, w cieniu damskich kapeluszy.

- Na początku XX wieku, tak jak i w poprzednim stuleciu dżentelmenowi nie wypadało nosić ubrań zbyt rzucających się w oczy - mówi scenograf Łucja Sobczak. - Ubiory męskie nie miały świadczyć o pozycji ich właściciela, to wygląd żony mówił o statusie męża.

Czasy tuż przed pierwszą wojną światową to epoka, gdy większość mężczyzn w dalszym ciągu nosiła surduty i cylindry. Charakterystycznym szczegółem były wysokie, usztywnione fiszbinami kołnierzyki.

- W Polsce na przełomie XIX i XX wieku duży wpływ na sposób ubierania się wywarł burzliwy prąd intelektualny i artystyczny - Młoda Polska - mówi Łucja Sobczak. - Brac artyści zaczęli nosić długie peleryny, czarne kapelusze o szerokim rondzie i krawat wiązany w niedbałą kokardę.

Panowie ze zdjęć nie są jednak tak ekstrawaganccy. Surowo spoglądają znad przedziwnych wąsów. Skromni, ale eleganccy.

- Młody Polak, gdyby tak się dziś ubrał, swobodnie mieściłby się w konwencji - dodaje scenografka. - To kobiety były wtedy jak kwiaty! Przedziwnie się nosiły!

Na wieczór mężczyźni ubierali się z reguły w ciemne kolory. Biała koszula była nieodzowna.

- W miasto wychodzili w kraciastych, jasnych garniturach - twierdzi Łucja Sobczak.

Na popołudniowe okazje popularnością cieszył się strój sportowy. Spodnie za kolano, kraciaste podkolanówki, swetry, czapeczki z daszkiem.

- Nakrycia głowy? - zastanawia się scenografka. - Miękkie, bez wyraźnego ronda - kapelusze.

Bez sztywnego daszka - kaszkiety. Tkaniny - trykot, filc, a nawet futra. Na Zachodzie czapka była raczej okryciem głowy prostych ludzi, lekarzy lub studentów. Wytworni mężczyźni chodzili w kapeluszach lub cylindrach, w Anglii w melonikach. Były też tzw. szapokłaki, czyli cylindry składane.

Obuwie, to przede wszystkim sztyblety, buty półwysokie, modne już w XIX wieku. Początkowo szyte z materiału, potem ze skóry. Zapinane na guziki.

Noszono także sztylpy nazywane w Polsce cholewami.

- Początkowo cholewy obejmowały kostkę i łydkę - dodaje Łucja Sobczak. - Zapinane były na rzemienie i sprzączki.

Tak jak dziś panowie mają przy sobie po kilka telefonów komórkowych, kiedyś szczytem próżności były zegarki! W XVIII wieku dystyngowany mężczyzna nosił równocześnie dwa! W przednich kieszeniach spodni, po prawej i lewej stronie. W późniejszych latach zamożny mieszczanin trzymał zegarek w kieszonce kamizelki. Złote cacko na grubym łańcuchu w dewizce lub breloczku.

Zegarek na rękę ujrzał światło dzienne dopiero w XX wieku.

Gabriela Pewińska
Zdjęcia archiwum domowe

Pokaż przodka

Kolejny odcinek z tego cyklu zamierzamy poświęcić fryzjom i wąsom. Zachęcam Czytelników do udostępnienia nam starych fotografii, najchętniej z lat 20. i 30. XX wieku. Choć naturalnie mogą być i starsze. Gwarantuję zwrot wszystkich zdjęć. Tel. kontaktowy: 3003 462.

Barbara Winiarska zmarła po wylewie, 18 września br. Miała 50 lat

Siostra została aniołem

Choć umarła, wciąż siedzi za stołem i obiera jabłko. Maria, jej siostra mówi, że nie da się tak nagle oderwać człowieka od człowieka. Matki od dziecka. Siostry od siostry. Fotografia sprzed lat. Dwie pyzy. Jeszcze wszystko mogło się zdarzyć. I inne zdjęcie. Dwadzieścia kilka lat później. Też okrągłutkie. Zaraz zostaną mamami. Lekarz mówi, że urodzą tego samego dnia.

- Byłyśmy jak bliźniaczki, choć między nami był rok różnicy - mówi Maria Winiarska. - Kończyłyśmy tę samą szkołę podstawową, ogólniak, szkołę muzyczną w klasie fortepianu, poznałyśmy solfeż, umiałyśmy czytać partyturę. Basia wciąż szła moim tropem. Przecierałam jej ścieżki. Wyznaczałam kierunek. Zdałyśmy razem do szkoły teatralnej.

A później widziałam je w telewizji, w sukienkach retro, owinięte puchatym boa. Dwie kobiety, a na oko jedna. Do perfekcji. Ten sam krok. Stuknięcie obcasem delikatnego pantofelka. Idealnie zgrane! Gest. Mrugnięcie rzęs. Kokieteryjna całość. I ten głos, jak amantki z przedwojennego kina. Nigdy nie wiedziałam, która jest która, ale nie mogłam oderwać od nich oczu. Śpiewające siostry Winiarskie.

Aktorki i aktorzy

Najbardziej chce się płakać, gdy wspomina się dzieciństwo.

- Była wpatrzona we mnie jak w obrazek - pamięta Maria. - A ile razy to ja dostawałam burę, gdy coś zbroiła. Ona chowała się pod łóżko, a ja wypinałam pupę do kłapasa... Kochałyśmy się od zawsze. To rodzice nauczyli nas tej miłości, choć jako małe dziewczynki praliśmy się jakbyśmy zapomnieli, że jesteśmy siostrami.

Koledzy z roku w szkole teatralnej mówią, że Barbara była wśród nich najbardziej radosna, beztroska, szalona. Umiała cieszyć się każdą chwilą. Byli pewni, że przedzie przez życie w tańcu...

A potem wyszły za mąż. Oczywiście tego samego dnia. Za aktorów: Maria została żoną - Wiktora Zborowskiego. Basia - Pawła Wawrzeckiego. Przecież na Boga nie zaplanowały tej ciąży! Ale rodzić miały obie 10 lutego. Był stan wojenny. Ten sam szpital. Ta sama porodówka. Duet bez granic!

Andrzej Strzelecki powiedział, że ich siłą jest to, że są dwie. A Maria wiedziała, że gdy na przyjęciu nie uda jej się żart, to Basia zaśmieje się jako jedyna. Że zawsze będzie ją wspierać i nigdy się nie rozstaną.

- Nie potrzebowałam żadnych przyjaciółek, bo miałam taką siostrę! - wyznaje Ma-

ria. - O tę naszą miłość byli nawet zazdrośni nasi mężowie! A myśmy marzyły, że na stare lata zamieszkamy razem i opowiemy sobie, co czułyśmy przez te wszystkie lata.

Ania od aniołów

- Nie wiadomo dlaczego Basia urodziła chore dziecko - zastanawia się dziś Maria.

Uraz okołoporodowy. Porażenie mózgowe. Choroba Westa. Napady epilepsji niszczyły mózg dziecka. Dla rodziców dziewczynki życie właśnie zaczęło się na nowo. Rehabilitacja w Londynie bardziej pomogła im, niż dziecku. Tam nauczyli się z tym żyć. Pogodzili się. Zaakceptowali swój los.

Do siódmego roku życia Ania nie wypowiedziała słowa. Nie zrobiła kroku.

- Cały swój świat Basia i Paweł dostosowali do potrzeb Ani. Heroiczni rodzice, tak o nich mówiono - wspomina Maria. - Siostra opowiadała, że to właśnie dzięki temu dziecku dopiero zrozumiała, co to znaczy żyć pełnią życia. Dyplom aktorki schowała do szuflady, swój czas oddała córce. Wierzyła, że wywalczy dla niej normalne życie. W tej walce wydawała się taka szczęśliwa, pełna wiary!

Nowych przyjaciół zyskała wśród rodziców dzieci niepełnosprawnych. Organizowała warsztaty, zajęcia terapeutyczne, wspólne wakacje. Dziecięcy teatr wreszcie. Niebawem premiera. Ania będzie Alicją z Krainy Czarów...

- Była dzielna, miała w sobie siłę olbrzyma - mówi o zmarłej siostrze Maria. - Zaczęła uprawiać sport. Nie wiedziała co to jest ból kręgosłupa, pływała i nauczyła pływać swoje dziecko, wygrywała zawody sportowe. Razem z Anią jeździły konno. Uprawiała jogę. Tłumaczyła, że musi być sprawna i zdrowa. Dla Ani. Wszędzie razem. W teatrze. Na spotkaniach z przyjaciółmi. Przytulona do córki udzielała wywiadów. Kiedyś wyznała dziennikarzom: Sen z powiek spędza mi to, że córka zostanie kiedyś sama. Ona nie zrozumie



Basia (z prawej) i Marysia Winiarskie. Fotografia sprzed lat. Dwie pyzy. Jeszcze wszystko mogło się zdarzyć.

śmierci, będzie myślała, że ją zostawiliśmy...

- Będąc osobą znaną nie wstydziła się pokazywać z chorą córką - mówi Maria. - Chciała udowodnić innym matkom, że nie należy ukrywać takich dzieci. Jeździła po Polsce z wykładami o szkołach integracyjnych. Oboje z Markiem Kotańskim nie doczekali spełnienia idei otwarcia ośrodka dla dzieci upośledzonych. Umarli prawie razem.

Przyszła we śnie

Dziś Ania ma 21 lat. Skończyła integracyjną szkołę. Trochę czyta. Umie zapisać niektóre słowa. Po dziadku jest wielbicielek muzyki Chopina.

Cmentarna aleja. Ania z ojcem. Nikt jeszcze nie wie jak powiedzieć dziewczynce, że mamy nie ma już na tym świecie.

- Tatusiu - szepcze raptem ona. - Ja będę musiała się jakoś do tego wszystkiego przyzwyczaić...

Maria uważa, że choć Basia umarła, to tak naprawdę nie zostawiła swojej córki.

- Ostatnio przyszła do niej we śnie - mówi. - Jadła jabłko. Jak zawsze o tej samej porze... Ktoś może uważać, że to szaleństwo mówić podobne rzeczy, ale myślę, że dopóki Basia, gdzieś tam na Górze nie upewni się, że

Ania jest bezpieczna, kochana i szczęśliwa, będzie przy niej, jak była zawsze...

Kiedyś wyznała, że Anię zesłały jej anioły. Teraz ona stała się aniołem swojego dziecka.

Gabriela Pewińska



- Miała w sobie siłę olbrzyma - mówi o zmarłej siostrze Maria.

Fot. archiwum domowe

Andrzej z „tych” Ce

Spado

Kiedyś chciał być pilotem odrzutowców albo dziennikarzem. Uprawiał sport, a wojsko odszużył w czerwonych beretach. Jest nauczycielem akademickim, czasem tłumaczem. Na amerykańskich uczelniach wykładał historię intelektualną Ameryki, na polskich - dramat amerykański. Rektor, czyli najważniejsza osoba na Uniwersytecie Gdańskim - profesor Andrzej Ceynowa.

- Jestem wielkim nieudacznikiem, nie udało mi się zrealizować żadnych planów, jakie w życiu miałem - śmieje się. - Robię to, o czym nigdy w młodości nie myślałem i co więcej, odkryłem, że uczenie sprawia mi

olbrzymią przyjemność.

Studia wybrał przypadkowo, bo wówczas jeszcze chciał być dziennikarzem. A żeby dostać się na podyplomowe dziennikarstwo, trzeba było mieć tytuł magistra. Niezłe, jak mówi dzisiaj, znał angielski, więc wybrał najprościej - anglistykę. I okazało się, że mimo przypadkowego wyboru stał się wkrótce najlepszym studentem na wydziale polonistycznym uniwersytetu.

- Powiedziałem sobie, za-

Garbaty

Rozmowa z Ewą Wiś

- Ludzie dzielą się na takich, którzy godzą się z przemianami i na takich, którzy się przeciwko temu buntują. Pani w której grupie się mieści?

- W drugiej. Ja nie protestuję przeciwko przemianom. Bo byłaby to walka z wiatrakami. Trzeba się umieć znaleźć. A nie zatrzymywać czas, którego się i tak nie zatrzyma. To głupota. Strata energii i czasu. Trzeba spojrzeć na siebie w lustro. I zobaczyć, jak się wygląda.

- Ale wtedy człowiekowi jest przykro, kiedy widzi ten koszmarny czas na swojej twarzy.

- Dlaczego przykro? Bo co, chciałby mieć dwadzieścia lat? Po co? Chyba, że zatrzymałby sobie świadomość i rozum człowieka dojrzałego. Jeżeli ma być z powrotem idiotą i owsiakiem, który lata po świecie, nie wiedząc czego chce, to dziękuję bardzo za te dwadzieścia lat.

- Czy jest jakaś rola, której by pani nie zagrała?

- Dobrą, zagram każdą. I dam się nawet dla niej postarzyć jak w „Listach miłosnych”. Nie zagrałabym roli

wów

chroniarz w birecie

o pominięciu o dziennikarstwie, zajmij się nauczaniem i pracą naukową. Ale nigdy wcześniej nie myślałem, że będę lubił uczyć. Nawet teraz, gdy jako rektor mógłbym zrezygnować z prowadzenia wykładów, nadal spotykam się ze studentami.

Lubi obserwować, jak studenci stopniowo uczą się bronić swego zdania, nabierają wiary w swoją wiedzę, z czasem potrafią przeciwstawić się wykładowcy. Lubi się z nimi spierać, bo takie kłótnie, uważa, równie wiele dobrego dają i studentom i wykładowcom.

Z każdym rokiem wyraźniej widzę, jak różnią się

moje poglądy i spostrzeżenia od ich wyobrażeń o świecie.

Rozwijamy się nawzajem

- ja im daję swoją wiedzę, oni mnie - świeże spojrzenie na wiele problemów.

W latach osiemdziesiątych i na początku dziewięćdziesiątych trzykrotnie wyjeżdżał do Stanów Zjedno-

zonych, pracując na uczelniach Yale, Nowego Jorku i Waszyngtonu. Był drugim Polakiem, który dwa razy otrzymał stypendium Fulbrighta.

- Właściwie trzy razy, ale za pierwszym razem nie pojechałem, bo akurat miałem bronić doktorat. Uznałem, że lepiej będzie, gdy pojedę na stypendium „profesorskie”. Nie przyszło mi do głowy, że ktoś mógłby mi tego nie zaproponować, bo odrzuciłem jedną propozycję.

Pytaniem, z którym stykał się w Stanach najczęściej, było „kogo ty właściwie znasz?” Nigdy wcześniej nie zdarzyło się, że jakimś Polakowi kilkakrotnie proponowano to

prestżowe stypendium.

- Największym powodem do dumy był dla mnie wówczas fakt, że zaproponowano mi, po śmierci znanego amerykańskiego profesora, którego książek uczyłem się niemal na pamięć, prowadzenie po nim wykładów z historii intelektualnej Ameryki. Ja, stypendysta, cudzoziemiec, uczyłem Amerykanów ich własnej historii!

A w wolnym od wykładów i nauki czasie tłumaczył literaturę. Jest tłumaczem znanego „Hakera i samuraja” Jeffa Goodella i jed-

nej z książek Johna Irvinga „Ratować Proška”, chociaż akurat tego ostatniego autora specjalnie nie ceni.

- Ot, taka górna półka drógowej literatury.

Teraz, jak sam mówi, czyta coraz mniej, poza oczywiście oficjalnymi dokumentami. Ale przygotowując dwa rodzaje do zbiorowej pracy „Historia literatury amerykańskiej” - czyta też literaturę popularną, między innymi

kryminały i „harlequiny”.

- Wystarczy popatrzeć na wystawy księgarni i kiosków, żeby wiedzieć, że to olbrzymia część obecnej literatury. Czasami więc czytam w pociągu „harlequiny” i jestem przerażony tym, jak źle są tłumaczone.

Od kilkunastu lat nieprzerwanie pracuje na Uniwersytecie Gdańskim. Najpierw jako wicedyrektor Instytutu Anglistyki UG, potem - rektor ds. nauki. W międzyczasie został profesorem UG. Teraz sam jest rektorem. Studenci mówią o nim - fajny, traktuje nas jak partnerów.

Od dwóch kadencji jest prezesem gdańskiego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego. Na pytanie, czy pochodzi z „tych” Ceynowów, odpowiada, że owszem, ale nie w prostej linii - jest potomkiem brata Floriana Ceynowy.

- Ale nazwisko zobowiązuje - mówi.

Małgorzata Gradkowska



Fot. Adam Warszawa

na szczęście

wską

źle napisanej. Ja zresztą już przy pierwszym czytaniu wiem czy postać, którą mam grać, podoba mi się, czy nie.

- Ma pani swoją ukochaną rolę?

- Nie przyzwyczajam się do ról. To byłoby straszne, gdybym się przyzwyczajała. Albo napawała nimi. Mogłabym je wówczas powielać. A tego żaden aktor nie chce.

- Przypomniała mi się pani jako „Doktor Ewa” z serialu.

- Boże, to było wieki temu...

- Wspomina pani czasami tę rolę?

- Tak, bo to było dziewięć miesięcy pracy.

- I wielkiej popularności potem.

- Mówiąc nieskromnie, ta popularność towarzyszy mi cały czas. Więc nie zachłystuję się wspomnieniami pierwszej popularności.

- Zdarza się pani opętać od fanów, jak innym, polskim gwiazdom?

- Nie opędam się. Nigdy. Chyba, że nie mam czasu, żeby sobie zrobić z kimś zdjęcie. Ja ciągle podkreślałam, że ta popularność to jedyny, widoczny dowód na

to, że nasza praca nie idzie na marne.

- Mogę zapytać o plany?

- Nie, bo ja jestem przesądną.

- Jak bardzo jest pani przesądną?

- Wierzę w kota, pajaka, garbatego. Różne są te moje przesady.

- A garbaty na przykład?

- Przynosi szczęście.

- Każdy?

- Garbaty tak, ale garbata przynosi nieszczęście. Pajaka z kolei lepiej zobaczyć wieczorem, niż rano.

Ryszarda Wojciechowska

- A jak pani siebie ogląda na ekranie...

- To się sobie nie podobam. Mam wiele zarzutów pod własnym adresem. Ale nie będę się z nich zwierzać.

- Zarzuty, mimo że jest pani profesjonalistką?

- Na planie staram się grać najlepiej jak potrafię. Ale niekiedy nie wszystko widzę. I potem, oglądając gotowy film, zadaję sobie pytanie - Boże, dlaczego mi to albo tamto nie przyszło do głowy. Ale to są moje, wewnętrzne bunty i zmagania.

Fot. Krzysztof Mystkowski

CENTRUM
MATARNIA



Twój dom w centrum CENTRUM MATARNIA

Wszystko czego potrzebujesz dla Twojego domu, znajdziesz w jednym miejscu. Wybierz się na zakupy do Centrum Matarnia, gdzie z pewnością poszukasz inspiracji do tego, by zmienić wystrój swojego wnętrza. W sypialni wymienisz kanapę i dywan. Kuchni zafundujesz nową lodówkę. Przemalujesz łazienkę. A sobie kupisz modne buty.



IKEA



OBI



TOPWERT
Świat Dywanów



EURO
RTV AGD



NICO
Odzież Obuwie

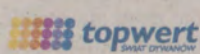
CENTRUM MATARNIA, GDAŃSK ZŁOTA KARCZMA 26

AUTOBUSY BEZPŁATNE: LINIA 05 Z GDYNI-REDŁOWO (SKM);

LINIA 805, SPRZED DWORCA PKP GDAŃSK GŁÓWNY

DODATKOWO DOJAZD AUTOBUSAMI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

ZKM W GDAŃSKU, LINIE: 110, 126, 157, 526, 646, B



10154037/A/583

Co się nosi

Damą być

Nikt tak pięknie nie nosił kapelusza jak Hanka Ordonówna. Ale to było przed wojną. Naśladowały ją wszystkie szykowne kobiety. A tak zwane modystki miały pełne ręce roboty. Dzisiaj kapelusz stracił twarz. Co prawda, jeszcze nie zszedł do podziemia, ale już niewiele kobiet się nim zachwyca. Dlaczego? To proste. Kapeluszik jest wymagający. Wymaga od nas, aby reszta stroju była równie szykowna. Nie założysz go do kurtki ani swetra. Chyba, że przypomina nakrycie głowy Wilhelma Tell.

Ta szykowność to nie jedyny „grzech” kapelusza. Wielu młodym kobietom wydaje się, że takie nakrycie trochę postarza. Nic bardziej błędnego. Owszem, są fasony, w których możesz wyglądać jak własna matka. Ale to tylko na własne życzenie. Wybór modeli jest tak wielki, że na pewno znajdziemy coś, co nas nie tylko nie postarzy, ale odmłodzi.

Piórko do kapelusza? To teraz za mało. Projektanci mody lansują całe nakrycia z piór. Na razie to wariant rewolucyjny. Podobnie jak ten w kolo-

rze czerwonym. Ostra czerwień to coś, co nadaje kobiecie wyrazu. Takiego kapelusza nie sposób nie zauważyć. Jeżeli jednak brakuje nam odwagi, to proponuję czerwień w dawce homeopatycznej. Czyli, po prostu, jakiś czerwony drobiazg przy kapeluszu. Może być wstążka albo inna ozdoba.

Najmodniejszy duet kolorystyczny to czerń i biel. Wysublimowana para. Od zawsze modna. Najpiękniej biało-czarny kapelusz prezentuje się wieczorem, nie tylko do małej czarnej. Samo przymierzanie może być już wielką radością.

Radzę spróbować.

(RWA)

Zdjęcia
Przemek Świdzki

Przy stole

W blasku świecy



Fot. Sławomir Piąsznik

Radzi Brygida Hirszler
z gdyńskiej firmy cateringowej:

Nie ma jakichś specjalnych zasad, które mówią o tym, jak należy ustawiać świece na stole. Jedno jest pewne - światło świec tworzy niepowtarzalny nastrój. I warto, by świece pojawiały się na stole, może nie do śniadania, ale już do świątecznej, porannej kawy jak najbardziej.

Niezwykłego nastroju przydadzą z pewnością uroczystej kolacji.

Pamiętajmy jednak, by w świecznikach ustawiać świece smukłe; nie mogą przysłaniać osób siedzących naprzeciwko siebie. Należy też tak świece ustawić, by sięgając do półmisek z potrawami, goście nie przypalili sobie mankietów...

Kolorystycznie dobierajmy świece do stołowej zastawy. Unikajmy raczej świec zapachowych, nie każdemu z gości może podobać się aromat brzoskwini czy konwalii. Oprócz świec na stole dodatkowo ustawmy świecznik obok, choćby na kredensie.

Wspaniałą atmosferę dają lampioniki z małymi świeczkami. Najbardziej praktyczne i modne są jednak ostatnio grube, niskie świece. Nastrój, jaki tworzy ich blask, jest niepowtarzalny.

(Pe)

Baja-derki

Pamięć

Dziś będzie nostalgicznie. Cała nasza codzienność podporządkowana była przez ostatnie dni szczególnej krzątaniu. Moi zabiegani przyjaciele martwili się przyziemnymi sprawami, na przykład; kiedy zanieść kwiaty na groby, by ich przed 1 listopada nie skradziono...

Ja natomiast, wciąż ciesząc się obecnością wszystkich najbliższych, mogłam oddać się wspomnieniom. I pierwszy, jak zawsze, pojawił się przy mnie Zbyszek... Mój rówieśnik i kolega. Przed laty - dziennikarz sportowy, pracujący tak jak i ja wówczas - w „Głosie Wybrzeża”.

Każdy, kto znał Zbyszka Jaźwińskiego, musi uśmiechnąć się na jego wspomnienie. Tryskający energią i radością życia trzydziestolatek, wysportowany mężczyzna, który nie zamierzał pogodzić się z chorobą serca.

Zresztą, nie widzieliśmy tej jego choroby. Radośnie rozbrykany wpadał codziennie do pokoju redakcyjnego, nieodmiennie krzycząc: cześć kwiatuszku! Do każdej koleżanki! Bo Zbyszek, szczęśliwie ożeniony z Basią, tata małej Ani - wiedział, jak sprawiać przyjemność kobietom.

W pierwszy dzień wiosny przynosił nam - koleżankom - konwalie. Albo jakieś inne kwiatki. Byle białe - jego ulubione. Bez powodu, aby tylko było miło. Z pojawieniem się Zbyszka - choćby nie wiadomo jak nieudany był wcześniej dzień - wszystko się rozjaśniało.

Nadciągnęły jednak pewnego dnia chmury. Zbyszek nie wrócił do domu i trzeba było kilku dni rozpaczliwych poszukiwań, by go odnaleźć. Siedział skulony w oliwskim lasku, na schodach, całkiem blisko domu, w którym mieszkali ludzie... Z mlekiem dla córki, po które poszedł tamtego wieczora. Ale nikt już nie mógł mu pomóc.

Co roku odwiedzam Zbyszka z białymi kwiatami. I zamiast płakać, uśmiecham się do miejsca, w którym teraz się znajduje.

Anna Jaszowska



Odjazd

Lexus dla mniejszości

to zdecydowanej - na razie nie ma bowiem planów, by prezentowany na zdjęciu model trafił do produkcji. Nic w tym dziwnego, jego kształty mogą szokować. Na pierwszy rzut oka trudno nawet powiedzieć, gdzie jest przód, a gdzie tył. Dopiero gdy zlokalizujemy lusterka wsteczne, wątpliwości znikają.

Właśnie takim samochodem jeździ w najnowszym filmie Stevena Spielberga „Raport mniejszości” John Anderton, grany przez Toma Cruise’a. Jak przystało na pojazd przyszłości, auto jest nieszkodliwe dla środowiska - źródłem napędu jest silnik elektryczny z inteligentnym systemem ładowania. Moc silnika jest imponująca - 500 kW (680 KM) - to znacznie więcej niż mają dziś do dyspozycji najmocniejsze auta. Z nielicznymi wyjątkami - np. Bugatti Veyron ma silnik o mocy ponad 1000 KM.

Koła Lexusa mają 22 cale średnicy, są wykonane z tytanu, opony mają rozmiar 285/30. Równie imponujące jest wyposażenie auta - dane na temat parametrów jazdy są wyświetlane na przedniej szybie (wbrew pozorom, to nie science fiction, takie rozwiązanie jest już dziś stosowane), siedzenie automatycznie dopasowujące się do kształtów ciała, sterowany laserowo system utrzymywania stałej prędkości, baterie słoneczne na dachu, a także... zmienny kolor lakieru.

Steven Spielberg zdecydował się na Lexusa po pierwszej przejażdżce modelem RX300. Już wtedy wiedział, że japońska firma jest w stanie zaprojektować odpowiedni samochód dla potrzeb filmu science fiction. I nie będzie to wizja utopijna. Za

50 lat samochody będą czymś więcej niż tylko środkiem transportu - mówi Spielberg.

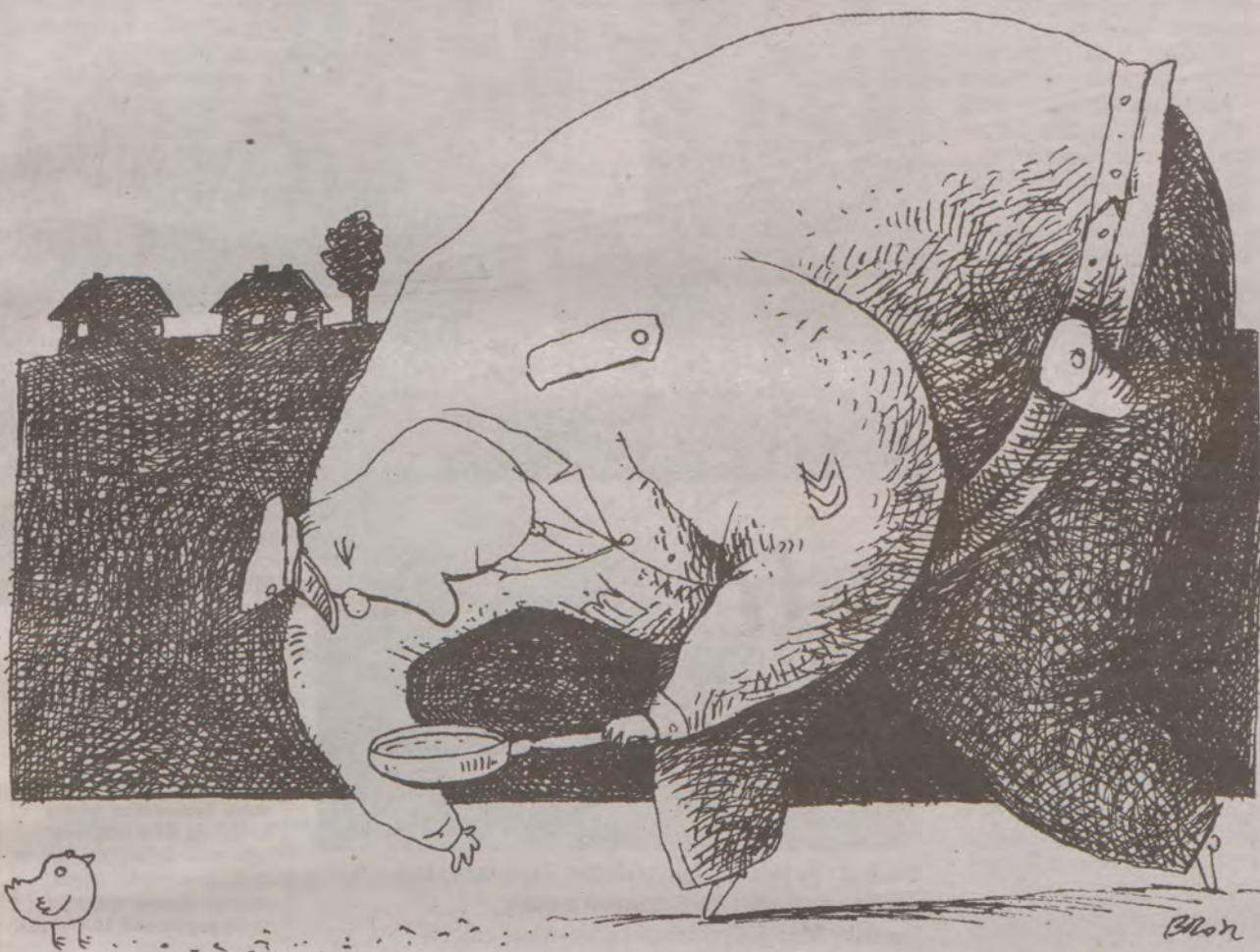
(w)



Lexus z filmu „Raport mniejszości” ma tak obłe kształty, że trudno odróżnić przód od tyłu auta.

Fot. Lexus

Trociny zbrodni



Rys. Bartłomiej Brosz

Któregoś dnia Jerzy W. po prostu zniknął. Jak zwykle zwiózł mleko z całej wsi do punktu skupu, odstawił wóz i poszedł do miejscowego baru, gdzie rozpiął się jak kamfora. Powiedziano: złapał cug i pije gdzieś pieprząc cały świat oraz fakt, że go szukają. Okazało się, że nie. Więc powiedziano: popił, dostał zawału i leży w jakimś rowie. Okazało się, że nie. No to powiedziano: popił, położył nad wodę, utonął. Okazało się, że tak.

Sprawdzając wersję „utonął” policja przeczesała dna okolicznych rzek, stawów i bajor nie znajdując niczego, więc zarządziła przeszukania studni. W jednej z nich - na terenie opuszczonego gospodarstwa -

woda kryła zwłoki

Jerzego W., który z pewnością nie wpadł do niej po pijanemu. Denat miał na ciele ślady walki, a na nogach i głowie - dwa lniane worki.

W miejscowości L., gdzie mieszkał Jerzy W., nie znaleziono ani odrobiny motywu zbrodni. Wiś uchodzi za przykład solidności i porządku. Wszyscy się znają, wiele rodzin łączy pokrewieństwo, a relacje międzyludzkie mogą być marzeniem każdego dzielnicowego: W L. nie zamyka się domów, bo złodzieje nie mają tu szans: sąsiedzi i tak ich zauważą podnosząc alarm. Sąsiedzkiej uwadze nie uchodzi w L.

żaden zatarg, konflikt, nawet sprzeczka. Bo chociaż ludzie w L. sprzecają się jak na całym świecie, to z pewnością wyjątkiem był Jerzy W. Zawsze uchodził za wzór łagodności, nie miał wrogów, był lubiany, nikomu nie wadził.

Wobec niemożności znalezienia czegokolwiek we wsi, zaczęto intensywnie szukać w workach. I znaleziono. Policyjne laboratorium kryminalistyczne przejrzało każdy milimetr tkaniny trafiając na

mikroskopijne odrobiny trocin

ukryte w szwach jednego z worków. Ktoś, kto zabił Jerzego W. musiał mieć coś wspólnego ze stolarstwem lub przynajmniej posiadać piec opalany odpadami drewna.

Taki piec miał zięć zamordowanego, którego zaczęto dręczyć policyjnymi przesłuchaniami, choć miał żelazne alibi. W czasie gdy część ekipy śledczej zadawała mu setki pytań, druga część - dyskretnie obserwująca wieś - zainteresowała się dziwnym zachowaniem kolegi zamordowanego - Edwarda Z.

Edward był spokojnym człowiekiem i nikt nie potrafił wyjaśnić co mu się nagle stało: Opuścił mieszkanie, krył się po lasach, do wsi przychodził tylko nocą. Pikanterii zagadce dodawał fakt, że Edward mieszkał na piętrze nad barem, w którym po raz ostatni widziano Jerzego W.

Policja postanowiła zachować zimną krew. Grupa wywiadowców „prowadziła” Edwarda po krzakach i zagajnikach, obserwując z ukrycia każdy jego krok, aż uciekinierowi znudziła się konspiracja i wrócił do wsi na przekonaniu, że nikt go nie poszukuje. Uspokoił się, zaczął chodzić na piwo i właśnie przy piwie wręczono mu zaproszenie na...wieczorne

spotkanie w barze

urządzone przez policję. Spotkanie w barze z policjantami? - zdziwił się zaproszony.

Ano tak - potwierdzili policjanci. Nic nie znaleźliśmy, zamykamy śledztwo i chcemy o tym poinformować mieszkańców L., a zwłaszcza tych, którzy znali zamordowanego. Taki zwyczaj. Edward podziękował i z pełnym spokojem zapewnił, że przyjdzie na pewno. Tymczasem spotkanie okazało się podstępem.

Podstęp przyszedł do głowy któremuś z policjantów, którzy zupełnie stracili już nadzieję znalezienia się na tropie mordercy i jeden z nich się rozmarzył: Och, gdyby tak można było obejrzeć to, co się działo tamtego wieczoru w barze przy pomocy jakiejś ukrytej kamery....A po co kamera? - powiedział inny policjant z bardzo tajemniczą miną, a potem długo zapalał papierosa trzymając kolegów w napięciu. Wreszcie głęboko zaciągnął się dymem i oświadczył: Mamy ustaloną listę wszystkich

osób, które tamtego wieczoru były w barze? Mamy. Przesłuchiwalimy ich wszystkich? Przesłuchiwalimy.

Ale...każdego z osobna. Przesłuchajmy ich naraz. Niech sami kontrolują własną prawdomówność. Niech przyjdą do baru o tej samej godzinie co wtedy i niech robią dokładnie to samo - krok po kroku, szczegół po szczególe, z zegarkiem w ręku. Nie mamy ich na taśmie ukrytej kamery - jak w filmie, to mijamy ich jak w teatrze.

Tego samego popołudnia policja zaprosiła gości - wszystkich pod pretekstem pożegnania spotkania, a kiedy w sali barowej zgromadził się świadkowie wieczoru śmierci Jerzego W. -

nagle zamknięto drzwi,

dla efektu - teren obstawili funkcjonariusze z psami, a jeden z prowadzących śledztwo oświadczył: A teraz panowie urządzimy sobie wizję lokalną: proszę robić wszystko tak jak wtedy.

Goście przejęli się rolą. Poprawiając się nawzajem dokładnie ustalili, gdzie kto siedział, co kto pił, z kim kto rozmawiał i kiedy kto wyszedł.

Świadkowie byli konkretni, więc spektakl przebiegał sprawnie, aż skończył się sceną, która wywołała wymowne milczenie: Kiedy wszyscy opuścili bar - przy jedynym zajęтым stoliku w rogu sali został Edward Z., jego pasierb Grzegorz i...Je-

rzy W. „grany” przez jednego z policjantów. Komisarz odtwierdzający rolę zamordowanego patrzył wyczekująco na Edwarda i Grzegorza, a ci bledli i czerwienili się na przemian, bo wcześniej zeznali coś zupełnie innego. No, dobrze - powiedział wreszcie komisarz - który z was zabił?

Oczywiście zaprzeczyli. Z absolutnym przekonaniem twierdzili, że nie zrobili Jerzemu W. nic złego, że tamtego wieczoru rozmawiali po przyjacielsku i w ogóle. Nie da się ukryć - zataili fakt, że byli ostatnimi ludźmi, którzy widzieli Jerzego W. żywego - ale bali się, że

policja nie da im spokoju.

Więc... Więc sprawa znów utknęła w martwym punkcie. Znow wrócono do przesłuchań pozostałych świadków, w tym pierwszego podejrzanego, czyli zięcia Jerzego W., z tym, że teraz dodatkowo pytano wszystkich o Edwarda i Grzegorza. Jakimi są ludźmi? Co jedzą? Jakie mają zainteresowania? Co kupują w sklepie? I setki innych niepotrzebnych pytań, z których któreś mogło okazać się najpotrzebniejsze.

Ja tam nie wiem - odpowiadał na wszystkie te pytania jeden z sąsiadów. Niby normalni ludzie, jak wszyscy. Nic tam o nich nie mogę powiedzieć. Chociaż - wyznał - takiemu Grzegorzowi to się dziwi.

Założył sobie ostatnio hodowlę kurcząt, a to się wcale nie opłaca. Żeby utuczyć takiego brojlera, trzeba go karmić pół roku. Kosztuje to sto razy tyle ile gotowy kurczak w mięsny sklepie, a ile za chodu! Trzeba kupować specjalne pasze, żarówki do wygrzewania piskląt i trociny. Trociny?! - policjant prowadzący przesłuchanie o mało nie spadł z krzesła. A trociny! - odparł zięć Jerzego W. To pan władza nie wie, że pisklaki przez pierwsze tygodnie trzyma się na podściółce z trocin?

Grzegorz, przyparty do muru argumentem, że w worku okrywającym zwłoki Jerzego W. były trociny z jego kurnika - przyznał się do zbrodni i opowiedział wydarzenia tamtego wieczoru. Wraz z Edwardem i Jerzym przenieśli się do mieszkania nad barem - popili, pokłócili się, Edward się zezłościł, a Grzegorz złapał za taboret i trzasnął Jerzego aż miło. Raz! Drugi! Trzeci! - z wściekłością, jakiej nie pozbył się nawet podczas wizji lokalnej - tłukąc bez litości manekina udającego ofiarę.

Nocą - przed wywiezieniem zwłok Jerzego na dwukółowym wózku - starannie wszystko posprząтали, ukryli taboret, wytarli ślady, umyli podłogę, wytrzepali worki, w które mieli owinąć ciało.

Kto by pomyślał, że jeden z nich może kryć mikroskopijne odrobiny trocin?

Maciej Siembieda



Fot. Wojciech Lendzion

MOJA NAJCIEKAWSZA SPRAWA

■ Ja zapomnieć polska mowa

Podkomisarz Jan Kościuk

z biura prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku

- Był rok 1996. Pracowałem jeszcze w sekcji ruchu drogowego Komendy Powiatowej Policji w Pruszczu Gdańskim. Razem z kolegą mieliśmy popołudniową służbę. Do kontroli zatrzymaliśmy volkswagena na niemieckich tablicach rejestracyjnych. Z tego co pamiętam, jego kierowca miał chyba za ciężką nogę, bo za szybko jechał. Poprosiłem o prawo jazdy, ubezpieczenie OC oraz dowód rejestracyjny. Wtedy zaczął się teatr. Mężczyzna powtarzał tylko: „Ich verstehe nicht, verstehe nicht!”

Trwało to przynajmniej 10 minut. No, ale nic, doszliśmy w końcu do porozumienia. Dostałem do ręki dokumenty i... zaniemówiłem. Okazało się, że mężczyzna mieszka w Niemczech zaledwie od 9 lat. Potwierdziło to m.in. zaświadczenie uprawniające do kierowania pojazdami u naszych zachodnich sąsiadów, które wydano w roku 1987. Sprawdziłem też paszport. Gdy okazało się, że trzy, cztery razy w roku kierowca przekracza polską granicę, postanowiłem pokazać mu kto jest sprytniejszy. Wlepiłem mandat i grzecznie się pożegnałem. Gdy wsiadał do auta, krzyknąłem: Coś panu wypadło! Mężczyzna bez chwili zastanowienia, obrócił się i spojrzał na ziemię. A już myślałem, że nie zrozumie...

(wit)

Zbieram

Woody Allen w puckim pubie

Dawid Jones mawia, że najdłużej czekał na podpis Michaela Douglasa. Minęły trzy lata, już stracił nadzieję, a tu przychodzi list. W środku - zdjęcie z autografem gwiazdy. Ucieszył się, bo to bardzo zajęty aktor i nie każdemu odpisuje. I teraz Douglas, podobnie jak kilkaset innych sławnych osób, wisi w puckim „Admirale”. Pubie, który jest współwłasnością żony pana Dawida, Krystyny i jej brata Marka Rychłowskiego.

- Już brakuje miejsca na kolejne trofea - martwi się pan Marek. - Proszę spojrzeć: wszystkie ściany zawieszono po sufit. A w szufladach też leżą fotografie z autografami. Nawet Raquel Welch i Anthony Hopkins! Chyba się spręję i jeszcze je gdzieś wcisnę.

Co też czyni. Hopkinsa przytwarza do ściany naszych oczach. Dawid się zdziwił, gdy wrócił z Florydy. Ale to się stanie dopiero za kilka tygodni. On ciągle podróżuje. Zajęty niczym Douglas.

Dawid Jones jest Anglikiem, urodził się w hrabstwie Essex. Długo pływał na statkach. Podobnie jak Krystyna Rychłowska, rodem z Pucka. On był intendentem, ona stewardesą. Poznali się, zakochali, postanowili, że wezmą ślub. Trzyście lat temu przyjechali do Pucka. Ona otworzyła pub, on - został przedstawicielem agencji pośredniczącej w zatrudnianiu marynarzy.

Zbieraniem autografów zajął się już w wieku dojrzałym. W Pucku. Pisywał do ambasad i różnych agencji, prosił o pomoc znajomych i nieznajomych. Niebawem zawisły na ścianach pubu, oprawione w ramki, zdjęcia Eltona Johna, Woody Allena, Phila Collinsa, Harrisona Forda, Dustina Hoffmana, Petera Falka, Jose Carrerasa. Z osobistą dedykacją i podpisem.

- Tu jest Rowan Atkinson, czyli Jaś Fasola, a tu cała ekipa z „Allo, Allo” - wskazuje Paweł Kort, barman z pubu. - Był też Michael Jordan, koszykarz z NBA, ale ktoś go ukradł.

Tej straty pan Dawid do dziś nie może przeboleć. Takie trofeum! Cudem zdoby-

te. I za darmo, choć mistrz zazwyczaj żąda za przesyłkę kilkaset dolarów.

- Zdjęcia są przysrubowane - zauważa pan Marek. - Ale jakiś drań wykorzystał tłok podczas dyskoteki i zabrał aż cztery cenne okazy. Ktoś się też skusił na trójkątne flagi NBA.

Nadal wiszą, na szczęście: Woopi Goldberg, Roman Polański, Dolly Parton, Suzi Quatro. Są znani bokserzy i golfiarze. Uśmiecha się ze ściany Hulk Hogan i Lennox Lewis. Spogląda Bob Dylan, Paul Anka i Gene Pitney. Pan Dawid podkreśla, że trójka ostatnich ma polskie korzenie. Pitney też! - dziwią się niektórzy. Nie wiedzą, że gwiazda rocka wyznała: Moje nazwisko to nie Pitney, jestem Orlowski, pochodzę z Łodzi.

Ale polskich gwiazd raczej w pubie nie ma. Tylko członkowie zespołu Elektryczne Gitary się załapali. I aktor Stanisław Michalski. Koszykarze z Pruszkowa, którzy tu kiedyś rozdawali autografy, z niewiadomych powodów na ścianie nie wiszą...

Irena Łaszyn



Najcenniejsze

Te najbardziej cenne - to autografy osób, które już nie żyją. Szczególne miejsce w kolekcji pana Dawida zajmuje więc np. podpis Matki Teresy z Kalkuty. Albo Johna Gielguda. Bywają zdarzenia wręcz nieprawdopodobne. Ben Johnson, grający kowbojów, złożył podpis na zdjęciu 4 kwietnia 1996 roku, a zmarł dzień później. Zdjęcie przesłała wdowa, dołączając mowę pogrzebową, które ukazały się w gazetach...

Fot. Robert Kwiatek

U góry: - Tu jest Rowan Atkinson, czyli Jaś Fasola - wskazuje Paweł Kort, barman z pubu.

Na dole: Marek Rychłowski prezentuje zdjęcie z autografem Anthoniego Hopkinsa.

Zbieram

Pocztówkowe polonica (23)

Poostatnim artykule zgłosiły się osoby z dawnej gdańskiej Polonii oferując pomoc w rozszyfrowywaniu pocztówek. Kontakt ten zainspirował mnie do przypomnienia przedwojennych polskich kart związanych z Gdańskiem.

Praktycznie są nieznane pocztówki z opisami w języku polskim wydane przed 1914 rokiem. Wyjątek stanowi Macierz Kaszubska z Sopotu, która wyemitowała kilka pocztówek ok. 1912 roku. Zastużona w propagowaniu polskości „Gazeta Gdańska” była wydawcą pięknych widokówek patriotycznych (ok. 1919 r.), w czasie kiedy ważyły się losy przynależności państwowej Gdańska. W tym samym okresie pojawiły się pocztówki Romana Czarlińskiego, który posiadał księgarnię przy ul. Garncarskiej 19. Były one emitowane również w języku niemieckim.

Lata międzywojenne przyniosły wiele pocztówek wydawców lokalnych oraz wydawców z Polski. Palmę pierwszeństwa należy oddać Polskiej Macierzy Szkolnej z Gdańska, która od roku 1925 zaczęła wydawać karty ukazujące polskie budynki i za-

bytki. Następnie (ok. 1927 roku) ukazały się, dzisiaj najczęściej spotykane serie: Pamiątki Polskie w Gdańsku i Nasz Bałtyk. Zdjęcia do nich (ponad 20 ujęć) wykonali dwaj wybitni fotografowie polscy Jan Bułhak i Roman Wyrobek, a opisy przygotował profesor polskiego gimnazjum* w Gdańsku Józef Zawirowski. Pocztówki te były sprzedawane we wszystkich kioskach Ruchu na dworcach kolejowych całej Polski. Musiały cieszyć się popularnością, gdyż wyszły w kilku nakładach różniących się kolorem druku i rodzajem papieru. Ukazały się także w formie albumików zawierających kompletną serię.

Innymi godnymi wymienienia wydawnictwami z tego okresu są: Polskie Towarzystwo Księgarni Kolejowych Ruch SA (fotografie Jana Bułhaka), Photo-Plat z Warszawy, Liga Morska i Kolonialna (fot. Jana Bułhaka), Akademicki Związek Sportowy z Krakowa (fot. Tadeusza Cypriana), Książnica Atlas SA ze Lwowa, która wydała w 1939 r. osiem pocztówek z Wolnego Miasta Gdańska charakteryzujących się wysokim poziomem fotografii.



Posterunek graniczny w Kolibkach, karta Macierzy Szkolnej w Gdańsku ok. 1927 r.

Wiele kart dokumentowało życie kulturalne i polityczne Polaków. Cenne historycznie są pocztówki ukazujące obwieszone transparentami budynki polskie podczas wyborów do Sejmu gdańskiego w 1935 roku oraz nawołujące Polaków do studiowania na Politechnice. Cegiełką na budowę była być może pocztówka z projektem kościoła św. Stanisława we Wrzeszczu, autorstwa Czesława Świąłkowskiego. Te i inne wydania na pewno spełniły swoją rolę, którą było przypomnienie o społeczności polskiej w Gdańsku i związkach miasta z Polską.

Piotr Popiński



Pocztówka przedstawiająca urnę z ziemią złożoną przez studentów Polaków Politechniki Gdańskiej, z podwórza Polskiego Domu Akademickiego w Gdańsku na Kopiec Józefa Piłsudskiego (ok. 1936).

Kundelki są kochane Boski

Nieduży, czarny, z dwoma jasnymi kropkami na czole. Jedno ucho „na baczność”, czujnie skierowane ku górze, drugie zwisa bezradnie. Wszystkie psie rasy w jednym, czyli - Elvis.

- Już nikt z domowników nie pamięta, skąd wzięło się to imię - mówi Jolanta Papakul z Gdańska. - Może stąd, że w dzieciństwie nasz kundelek dużo śpiewał? On od początku miał gwiazdorskie zapędy.

Ciepłolubny esteta. Kocha lato, słońce i kwiaty na działce. Na ich widok od razu się uśmiecha. I tak układa na trawie, by równomiernie opalić grzbiet. Gdy słoneczne promienie zaczynają padać pod innym kątem, pies natychmiast zmienia pozycję. A potem zanurza stopy w wodzie, zważając, by zbyt nie zmoczyć futra. Jeszcze by się którejś pannie nie spodobał? Bo sunie to on lubi, oj lubi. Żadnej nie przepuści.

Kochliwy. Paniom chętnie daje buzi, wystarczy rzucić hasło. Panów... liże. Od czubka palców po łokcie. A gdy wypatrzy damskie rajstopy, natychmiast je kradnie.

W domu państwa Papakul pojawił się siedem lat temu, jako szczeniaczek. I dorósł błyskawicznie. Gdy pół roku później trafił do mieszkania młodszy pies, Elvis natychmiast się nim zaopiekował.

Rok ogródkowicza Turkuć podjadek

Posadziłam kiedyś w skrzynkach przed kuchennym oknem jaskry chińskie. Kwitły prześlicznie, aż tu w jednej zaczęły więdnąć. W drugiej trzymały się dobrze, co znaczyło, że to nie moja wina, że są podlewane i podkarmiane jak trza. Te zwiędłe chciałam wymienić i przy tej okazji odkryłam zbója. Widziałam go kiedyś w powiększeniu

na obrazku - robił wrażenie! Ta morda ze szczękami jak u koparki, wystającymi poza gabaryty tułowia - turkuć podjadek, nie ma wątpliwości. Musiał się przemycić wraz z ziemią, w którejś z doniczek. Od wypadku wysypałam wszystko z obu skrzynek. Druga była zdrowa, w pierwszej też grasował tylko ten jeden turkuć - obrzydliwy, galaretowaty, żółtawy robił z gębą jak wyżej.

Niezycielny był tegoroczny październik, w ogrodzie zimno więc przeniosłam się z robotą na balkon, tam jest trochę cieplej. Trzeba by było przerzedzić słoneczniczki. Ukorzeniły się tak nadmiarowo, że nie sposób je powyrywać. Wywaliłam tedy całą zawartość donicy na folię i zdrętwiałam: roilo się między nimi od turkuciów. O wy dranie, skądże się tu wzięły?

Skąd? Z powietrza. Latający turkuć składa - bagatela, około 200 jaj! A młode larwy rozlażą się w poszukiwaniu smacznych korzonków. Z donicy wyleźć nie mogły, zresztą nie musiały: korney było tam tyle, że starczyłoby dla wszystkich dwustu. A potem by się przepoczwarzyły i wyroiły, brr, zgroza. I co ja mam teraz robić?

W zasadzie to, co radzą, wręcz każą wszystkie podręczniki: wymienić ziemię w pojemnikach. Tylko że podręczniki już nie mówią, co zrobić ze starą ziemią i skąd wziąć nową. Może Czytelnicy mi poradzą?

Janina Wieczerska

Pokaż pupila

Twój pies jest wielorasowcem? Wyjątkowym, choć bez rodowodu i błękitnej krwi? Przedstaw go nam! Jeśli masz jego zdjęcie, przynieś je do redakcji, jeśli nie - zrobi je nasz fotoreporter. Prosimy o kontakt z działem łączności z Czytelnikami (wejście od ul. Garmcarskiej), tel. bezpłatnej infolinii: 0 800 1500 39.

Elvis

Do tej pory staję w jego obronie, nawet wtedy, gdy nie musi. Niechby jakiś obcy czworonóg na brata szczeknął! Da mu wówczas Elvis popalić.

Ale poza tym jest tolerancyjny i bardzo dobrze ułożony. Potra-

fi się zachować w najlepszym towarzystwie. Pod warunkiem, że nie częstują go byle czym. Bo Elvis gust ma zmienny. Jednego dnia jada szynkę, drugiego - kurze łapki. Tylko mleko, niczym kot, mógłby pijać codziennie.

Przy deszczowej jesiennej pogodzie - cierpi. Siada na parapiecie, smętnie spogląda przez okno i zaklina słońce.

- Nasze obserwatorium czynne jest całą dobę - żartuje pani Jola. (ir)

Na ryby

Wiślane łowy



Wisła, nawet w pochmurny dzień, ma w sobie wiele groźnego piękna.

Fot. Ziemowit Dziadoń

Z pewnością każdy z nas - i nie tylko wędkarzy - słyszał opowiadania wujka czy dziadka o czystości wody i rozmiarach ryb łowionych kiedyś w Wiśle. Niestety, przez wiele lat królowa naszych rzek zbierała skutki błędów i niefrasobliwości w dziedzinie ochrony środowiska, co spowodowało skażenie jej wód i zanik rybostanu. Jednakże od połowy lat 90. sprawa czystości wód dorzecza Wisły traktowana jest poważnie, a realizacja inwestycji na rzecz ochrony środowiska zaczyna przynosić wymierne efekty, co nam, wędkarzom, pozwala mieć nadzieję na wyholowanie „taaaakiej” ryby.

Obecnie bez większych trudności możemy złowić płocie, leszcze, okonie, szczupaki, sandacze, przy odrobinie szczęścia także brzanę, certę czy troć wędrowną, a im bliżej ujścia, tym większe szanse na spotkanie z pstrągiem tęczywym.

Proponuję wypad nad Wisłę w okolice mostu w Kiezmaku. To jedno z najczęściej odwiedzanych przez wędkarzy miejsc charakteryzuje się bardzo łatwym dojazdem pod sam brzeg. Ci, którzy przyjadą jako pierwsi, mają do wy-



Najlepsze miejscówki, pozwalające obławiać dwie zatoczki i nurt główny, znajdują się na główkach.

Fot. Ziemowit Dziadoń

boru stanowiska na „główkach”. Są to zdecydowanie najlepsze miejscówki, pozwalające obławiać dwie zatoczki pomiędzy główkami, nurt główny oraz swobodnie operować wędziskiem, co przy konieczności wykonania dalekiego rzutu jest niezwykle istotne.

Przy wysokich stanach wody, gdy ostrogi rzeczne oraz część brzegu pod mostem są pod wodą, należy wybrać sta-

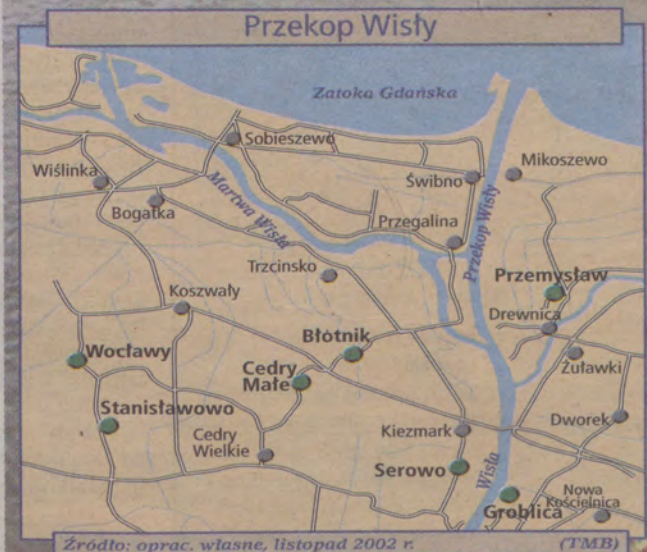
nowisko na betonowych pozostałościach przeprawy promowej. Łowiąc w tak dużej rzece jak Wisła należy przygotować solidne zestawy gruntowe. Wędzisko o ciężarze wyrzutu do 120 g, pozwalające dociążyć zestaw koszyka lub sprężyny nawet do 80-100 g, należy uzbroić w solidny kołowrotek mogący pomieścić na szpuli minimum 200 m żyłki o średnicy 0,30 mm. Na hak o nr 6 do 4 proponuję założyć czerwonego robaka, a ostrze zakryć białym. Taki zestaw posyłamy bezpośrednio w nurt lub pomiędzy główki, w miejscu, gdzie prąd główny styka się ze wstecznym. Wędkujący metodą spławikową powinni obla-

wiać zatoczki pomiędzy główkami w obszarze spokojnej wody, montując zestawy o ciężarze 3-6 g. W obu przypadkach stosujemy zanętę płociowo-leszczową, zdecydowanie „dosmaczoną” atraktorem. Przy metodzie spławikowej kule zanętowe dociągamy glinką i żwirem.

Polującym za drapieżniki polecam lewy brzeg, pomiędzy główkami w miejscach nieco zarośniętych roślinnością wodną. Jako przynętę proponuję średnie obrotówki i wahadłówki w kolorze srebra lub miedzi.

Dojazd autobusami PKS i własnymi środkami transportu.

Ziemowit Dziadoń



NOWOŚCI

■ Blacha Larsen - LVRS

Blacha typu wahadłowego, wyposażona w ster powodujący, że podczas ściągania pracuje jak wobler. Duże można stosować do trollingu. Blachy uzbrojone są kotwicami typu VMC. Przynęta produkowana jest w dwóch kolorach - srebrnym i złotym i w wielkościach od 6 g do 75 g. Idealna na szczupaki, sandacze i bolenie.

Cena - od 6,75 zł do 33 zł

■ Spining Shimano Exage S.T.C.

Długość 2,70 m/2,40 m, ciężar wyrzutu 15-40 g. Kij węglowy wyposażony w przelotki typu SiC. Wędzisko składa się z 5 elementów i można je złożyć do firmowego sztywnego pokrowca długości 70 cm! Zestaw można zmontować w dwojaki sposób: do długości 2,70 m, bardzo elastyczny o akcji szczytowej, pozwalający stosować delikatne i lekkie przynęty, lub do długości 2,40 m, czyniąc go sztywnym przy zachowaniu akcji szczytowej, co pozwala na zastosowanie przynęt cięższych i większych, wyrzucanych na dalsze odległości. Pomimo 5 elementów składowych kij zachowuje wszystkie walory typowego spinningu. Dolnik obłożony korkiem.

Cena - 350 zł

Sycylijski wulkan Etna znów dał znać o sobie

Góry ogniste



Rzeki lawy wypływają z krateru wulkanu Etna podczas jednej z poprzednich erupcji, w maju 2000 roku.

Fot. PAP/EPA

Przebudzenie Etny

Wulkan Etna zmienia swój charakter

Do tej pory Etna zachowywała się jak wulkan lawowy, ale ostatnio przejawia także cechy wulkanu eksplozywnego

Wyrzucająca lawę Etna przypominała w tym tygodniu, że wciąż jest najaktywniejszym wulkanem w Europie.

Stan spoczynku Etny trwał niewiele ponad rok. W lipcu ub.r. przez wiele tygodni strumienie lawy zagrażały licznym wioskom na Sycylii. Tym razem fontanny lawy były w górę na wysokość 200 metrów! Ciemne chmury wyrzucanego przez „ognistą górę” popiołu wulkanicznego dochodziły do Malty i Afryki Północnej. Zdaniem ekspertów to najpoważniejsza od lat erupcja Etny.

Na całym świecie czynnych jest obecnie kilkaset wulkanów. Występują one głównie w strefach młodych ruchów górotwórczych lub w sąsiedztwie wielkich uskoku. Najwięcej wulkanów (ponad 300) znajduje się w obu Amerykach i Azji - wzdłuż wybrzeży Oceanu Spokojnego, tworząc tzw. „Wokółpacyficzny Pierścień Ognia”. Na terenie Polski nie ma czynnych wulkanów, choć np. w okresie permskim w okolicach Krakowa istniały rozległe i aktywne rejony wulkaniczne.

Kształt i rozmiary wulkanu zależą od ilości wyrzucanych z głębi Ziemi materiałów, a także od sposobu ich

wydobywania się. Rozróżniamy trzy rodzaje „gór ognistych”:

■ wulkany wylewne (lawowe) - wyrzucają tylko ciekłą lawę, która wydostaje się z krateru bez większej eksplozji; wulkany takie najczęściej tworzą kształt płaskiej góry o łagodnie nachylonych stokach,

■ wulkany eksplozyjne - gwałtownie wyrzucają gazy i popioły (bez lawy); mają kształt stożka oraz rozległy i głęboki krater,

■ wulkany mieszane - stratowulkany, w przypadku których erupcje gazów występują na przemian lub jednocześnie z wylewami lawy; mają kształt stożka, a w ich partiach szczytowych powstają często wielkie zagłębienia, zwane kalderami.

Wulkany można też podzielić według ich aktywności:

1. czynne - takie, których eksplozję pamiętają żyjący w ich pobliżu ludzie (ostatni wybuch musiał więc mieć miejsce podczas życia obecnego pokolenia, czyli w ciągu ostatnich kilkudziesięciu lat),

2. drzemące - wznawiające swoją działalność nawet po setkach lat braku aktywności (np. Fudzi w Japonii),

3. wygasłe - te, które nigdy już nie wybuchną. (kate)

magma się podnosi

komora wulkaniczna
uzupełniana jest magmą

Wulkan to przerwanie skorupy ziemskiej, przez które wydostaje się lawa (stopione skały), gazy oraz para wodna.

1 Ognisko magmowe. Ciepło do roztopienia skał pochodzi z płaszcza Ziemi.

2 Przewód wulkaniczny. Tędy magma, gazy i para wodna wydostają się na zewnątrz.

3 Boczny przewód wulkaniczny. Czasem lawa znajduje ujście inną drogą i wydobywa się np. na zboczu wulkanu, tworząc tzw. stożek pasożytniczy.

4 Stożek wulkaniczny

5 Warstwy zastygłej lawy i popiołu. Z nich zbudowany jest właśnie stożek wulkaniczny.

6 Wypływ lawy. Strumienie lawy spływają ze zbocza stożka, osiągając duże prędkości, niszczą wszystko, co stoi na ich drodze (osiąga temp. 1800 C).

7 Dym i popiół. Wyrzucane są z ogromną siłą na wysokość nawet kilku kilometrów. Czasem z dymem i popiołem wyrzucane są wielotonowe głazy.



WULKANY W EUROPIE

NAZWA	POŁOŻENIE	OSTATNIA ERUPCJA	WYSOKOŚĆ (m n.p.m.)
Etna	Sycylia	2001 r.	3323
Grimsvotn	Islandia	1941 r.	1719
Hekla	Islandia	1980 r.	1491
Katla	Islandia	1955 r.	1363
Wezuwiusz	Włochy	1944 r.	1277
Stromboli	Włochy	1975 r.	924
Kajmeni	Grecja	1950 r.	131

Nad Renem i Mozela

Kraina wina



Winnice nad Mozela, w jej środkowym biegu.

Fot. Artur Górski

Hesja to jeden z szesnastu tworzących Republikę Federalną Niemiec krajów związkowych, tzw. landów, położony między środkowym Renem a górną Wezerą. Wraz z badeńską doliną Neckaru, wzgórzami nad dopływami Renu - Nahe i Mo-

zela w Nadrenii Palatynacie, główne „zagłębie” tłoczenia wina w Niemczech. Nadrenia Palatynat, przez którą wody toczy Mozela i Hesja ze swoją doliną Renu to jeden z najpiękniejszych regionów w Europie.

Ren to największa rzeka Europy Zachodniej. Na niemal całej swej długości 1326

km płynie przez region wina, turystyki i...biznesu. Ren środkowy przepływa przez Nizinę Górno-reńską, przełamuje się przez Góry Łupkowe w Hesji wąską i głęboką doliną. Geograficzna Hesja rozciąga się między Neckarem, Renem a Wezerą, między góorskimi pasmami Taunus, Westerwald, Rothaar a górami Rhön i Odenwald.

Hesję opisują historycy jako krainę jedności w różnorodności. Tu krzyżują się nitki komunikacyjne, tu spotyka się świat wielkiego pieniądza w centrum finansjery - Frankfurt nad Menem. We Frankfurcie ma swoją siedzibę blisko pół tysiąca banków, Europejski Instytut Walutowy, giełda. Tamtejsze lotnisko to drugi co do wielkości port lotniczy Europy. Z kolei frankfurcka Biblioteka Niemiecka ma największy księgozbiór książek wydanych w tym języku.

To Wiesbaden, miasto - port, a nie silny pieniądzem Frankfurt, jest stolicą Hesji nadreńskiej. Spotkały się w nim historie Rzymu i Germanii. Przed dwoma tysiącami lat legionści Rzymu założyli tu obóz warowny.

Jak dojechać

Najłatwiej z Gdańska dostać się pociągami do Mainz (Nadrenia) lub Mannheim (Hesja) z przesiadką w Berlinie na dworcu ZOO. Można też skorzystać z autobusów rejsowych lub samolotu do Frankfurtu. Dalej szlak kultury wina powiedzie nad Ren, Nahe, Neckar i Mozelę.

Dziś jest tu m.in. wytwórnia filmowa, liczne oficyny wydawnicze. W Wiesbaden służył w wojsku młody Elvis Presley, zaś przed trzydziestu laty swoje życie w hotelu w tym mieście skończył w tajemniczych okolicznościach pisarz legenda - Marek Hłasko.

Majestatyczny Ren i romantyczna Mozela wyznaczają granicę europejskiej kultury wina. Tradycja uprawy winnej latorośli nad Renem i Mozela sięga czasów Cesarstwa Rzymskiego. Bergstrasse i Rheingau, to jedne z najlepszych niemieckich regionów winnic.

Artur Górski



Źródło: opracowanie własne, listopad 2002 r.

(TMB)

Konkurs
dionizyjski

Jakob Gerhardt Polonia

ul. M. Reja 3
80-404 Gdańsk
tel. (058) 344-72-34/37
fax (058) 343-24-31
343-00-80

Kulikowski

1. Czy kamień winny to: (zakreśl odpowiedni kwadrat)
a) duży kamień do wytłaczania winogron... ☐
b) naturalny kryształ w markowym winie... ☐
2. Czy Eiswein to:
a) wino wytłaczane z zamrożonych gron... ☐
b) wino podawane z kostkami lodu... ☐
3. Czy Sekt to:
a) naturalne wino musujące... ☐
b) szampan z Niemiec... ☐

Wszyscy, którzy prawidłowo odpowiedzą na pytania i prześlą wypełniony kupon pod adresem spółki Jakob Gerhardt Polonia, otrzymają zaproszenia na degustację win z piwnic Jakoba Gerhardta wraz z fachowym doradztwem oraz wezmą udział w losowaniu PIĘCIU zestawów markowych produktów tej spółki. Ponadto partner Jakoba Gerhardta - salon Volkswagen-Kulikowski z Gdyni udzieli Czytelnikom, którzy zgłoszą się z sobotnim wydaniem „Dziennika Bałtyckiego” do 8 listopada br., 5% rabatu na usługi serwisowe. Wśród uczestników konkursu rozlosuje też pięć zestawów kosmetyków samochodowych.

imię, nazwisko, adres:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

REKLAMA

Blżej słonica
www.ving.pl

www.itaka.pl

NA ZABAWĘ SYLWESTROWĄ
LUB BIAŁE SZALEŃSTWO!

HURGHADA:

Hotel Paradiana Laguna ★★★, śniadania i obiadokolacje, od 1400 zł

Hotel Grand Seas Resort ★★★★★,
śniadania i obiadokolacje, od 1900 zł

SHARM EL SHEIKH:

Hotel Amar Sina ★★★+, śniadania i obiadokolacje, od 1550 zł

Hotel Reef Oasis ★★★★★, All inclusive, od 2650 zł

CYPR:

Hotel Lenios Beach ★★+, śniadania i obiadokolacje, od 1500 zł

Sunwing Resort Achilles ★★★★★ od 1450 zł

TENERYFA:

Apartamenty Eureka ★★★ od 1925 zł

Hotel Las Dalias ★★★★★, śniadania i obiadokolacje, od 2625 zł

WCZASY ZIMOWE:

WŁOCHY - Val di Sole:

Hotel Lady Maria ★★★, śniadania i obiadokolacje, od 1090 zł

Hotel Pangrazzi ★★★, śniadania i obiadokolacje, od 1440 zł

WŁOCHY - Madonna di Campiglio:

Hotel Il Cantuccio ★★★, śniadania i obiadokolacje, od 1190 zł

AUSTRIA - Salzburgerland:

Hotel Post ★★★, śniadania i obiadokolacje, od 1290 zł

AUSTRIA - Stubaital:

Gasthof Hofer ★★★, śniadania i obiadokolacje, od 1450 zł

Pensjonat Waldesruh, śniadania, od 1150 zł

AUSTRIA - Zillertal:

Pensjonat Gredler, śniadania, od 1090 zł

Dojazd własny: WŁOCHY - Val di Sole, Val di Fiemme, Val di Fassa, Madonna di Campiglio, San Martino di Castrozza;
AUSTRIA - Salzburgerland, Stubaital, Zillertal, Ötztal - informacje we wszystkich punktach sprzedaży.

CENY ZAWIERAJĄ: PRZEJAZD/PRZELOT, TRANSFERY, OPIEKĘ REZYDENTA, OPŁATY LOTNISKOWE, WYŻYWIENIE ZGODNE Z OFERTĄ, ZAKWATEROWANIE, UBEZPIECZENIE ORAZ PODATEK VAT.

Od 2 listopada zapraszamy do nowej siedziby w Gdyni,

ul. Świętojańska 134, tel. 661-66-67 - ZNIŻKI, PROMOCJE!

part of MY TRAVEL group

10153766/024



www.aladin.pl

DJERBA 1399 zł

TUNEZJA 1299 zł

EGIPT 1479 zł

GDAŃSK: Gro-Tour 305 82 42, Aai-Turist 301 89 51, Euro Tour 341 49 09, Inwest-Tour 305 83 31, Last Minute Tours 760 15 06, Reiter-Tour 341 24 82, Respond 301 30 06, Wojażer 301 38 47, Visa Verde 346 48 01; GDYNIA: Fiesta 664 95 61, Leotour 661 81 28, Pegaz 621 96 04; Sopot: Milo 550 70 05, Orbis 551 41 42, Topos 555 90 61

10154438/A/1265



Groby na wileńskiej Rossie porządkowały dzieci...

Fot. PAP/Wojtek Szabelski

Wileńska Rossa

Nekropolia

Każdy Polak, który odwiedza Wilno, chociaż na chwilę zagląda na Rossę, gdzie znajduje się cmentarz, ponoć jeden z najstarszych w Europie. Tu przed płytą z czarnego granitu, na której wyryto napis „Matka i Serce Syna” odbywają się oficjalne uroczystości polonijne, składają kwiaty wszystkie polskie delegacje. To grób Marii z Billewiczów Piłsudskiej, zmarłej w 1884 r. i serca jej syna marszałka Józefa Piłsudskiego.

Rzadko jednak mamy czas na zwiedzenie całego cmentarza, na wejście dalej, za główną bramę, gdzie spoczy-

wa wiele zasłużonych dla świata nauki, kultury i sztuki osób. A właśnie dopiero tam znajduje się prawdziwy cmentarz z nagrobkami, dzięki którym możemy dowiedzieć się, jak bardzo Wilno było związane z Polską i jaki miało wpływ na naszą kulturę.

Rossa, to najpiękniejszy cmentarz w Wilnie, bowiem usytuowano go na niewielkich wzniesieniach porośniętych starymi drzewami. Wśród nich stoją dzieła sztuki, które niestety, niszczyły. W Dniu Wszystkich Świętych miejscowi Polacy starają się na każdym z grobów postawić świeczkę.

Maria Gied

Polscy żołnierze

Tuż przed cmentarnym ogrodzeniem, po lewej stronie od wejścia, znajduje się niewielki cmentarzyk wojskowy, gdzie umieszczono równe szeregi krzyży. Są to mogiły 164 żołnierzy i oficerów, a także ochotników, którzy zginęli podczas zdobywania Wilna w kwietniu 1919 r. Obok pochowano osoby, które zginęły przy powtórным zdobywaniu Wilna w 1920 przez wojska generała Żeligowskiego. Leżą tam również żołnierze rozstrzelani w 1939 r. i żołnierze Armii Krajowej polegli w operacji Ostra Brama w 1944 r.

Historia

Cmentarz został założony w 1769 r. przez burmistrza wileńskiego Bazylego Millera. Początkowo opiekowali się nim księża Misjonarze, którzy teren cmentarza rozszerzyli oraz wzniesli murowane ogrodzenie fragmentami istniejące do dzisiaj. W maju 1801 r. cmentarz uznano za parafialny, przynależny do kościoła Wniebowstąpienia Pańskiego. W połowie XIX w. wzniesiono na nim neogotycką kaplicę cmentarną, przy której w latach 80. XIX w. dobudowano dzwonnice ufundowaną przez doktora Hilarego Raduszkiewicza. Pod dzwonnica znajduje się grobowiec fundatora. W okresie drugiej wojny światowej, od strony wschodniej, już po drugiej stronie ulicy, dobudowano nową część cmentarza. W 1969 r. obie części cmentarza wpisano na listę zabytków narodowych Litwy, a w 2000 r. znalazł się on w rejestrze Śpiszyny Zabytków Europejskich.



Grób Marii z Billewiczów Piłsudskiej i serca jej syna marszałka Józefa Piłsudskiego.

Fot. M. Gied



GDAŃSK - TRELLEBORG - KOPENHAGA

A może na dzień do Kopenhagi, kochanie?

Promem
do Szwecji
i Danii

PRZEJAZD PROMEM W 2 STRONY
DLA 1 OSOBY W KABINIE WEW.

od 160 zł/os.



OSLO

HELSINGBORG
KOPENHAGA TRELLEBORG

GDAŃSK

Popłynęlibyśmy na Duke of Scandinavia, duńskim promie pasażerskim, gdzie spędzilibyśmy upojny czas na kolacji i tańcach, w kinie albo w barze i poszlibyśmy na pokład popatrzeć na księżyc... A w Kopenhadze zwiedzilibyśmy pałac królewski, poszlibyśmy do muzeum czy galerii albo wybawili się do woli w Ogrodach Tivoli, albo wybrali się na Stroget (ten najdłuższy pasaż handlowy Europy) pospacerować i wypić kawę, i posłuchać trochę dobrej muzyki w jednej z kafejek? Wszystko to, co oboje lubimy najbardziej! I co, najmiłszy, popłyniemy?

Prom wypływa z Gdańska o 16:30, przysiępływa do Kopenhagi o 10:15 rano następnego dnia.

Do ceny należy doliczyć 8 zł opłaty portowej/os.
Oferty hotelowe - na życzenie.

DFDS
SEAWAYS
A BETTER WAY OF TRAVELLING

10154354/A/97

Zamów już teraz! Tel. (0 58) 340 5000, www.dfdsseaways.pl

na wzgórzach



Nagrobek Izy Salmonowiczówny z rzeźbą Anioła Śmierci.

Fot. M. Giedz

Informacje praktyczne

Z centrum Wilna, spod katedry, do Rossy dojeżdża autobus. Można też dojechać spod dworca kolejowego. Nawiasem mówiąc od dworca do cmentarza idzie się pieszo niecałe pół godziny. Za wejście na cmentarz nic się nie płaci, chociaż zdarza się, że młodzi ludzie łamaną polszczyznę prosząc o datki w zamian za doprowadzenie do jakiegoś grobu. Na miejscu, za kilka złotych (1 lit ma równowartość około 1 zł), można kupić przewodnik po cmentarzu.

Groby

Na starej i nowej Rossie, czyli prawie na 11 ha spoczywa 26 tys. zmarłych. Wśród nich są groby powstańców i więźniów caratu. Na lewo od głównego wejścia znajduje się tzw. Górka Literacka. Pochowano tam kilka wybitnych postaci z dziedziny nauki, literatury i sztuki, m.in. XIX-wiecznego poetę - Ludwika Kondratowicza, czyli Władysława Syrokomlę. Niemal obok znajduje się tablica nagrobna Mikołaja Malinowskiego, redaktora naczelnego „Kuriera Wileńskiego”, historyka i przyjaciela Syrokomli. Dalej usytuowano pomnik Eustachego Tyszkiewicza, archeologa i pisarza, założyciela wileńskiego Muzeum Starożytności, rozparcelowanego przez Rosjan po 1863 r. Tuż przed wejściem do kaplicy wznosi się pomnik Józefa Montwiłła z 1911 r., dyrektora Banku Ziemskiego. Był jednym z najwybitniejszych działaczy społecznych i filantropów wileńskich. Obok znajduje się grób ks. Jana Kurczewskiego, prałata kapituły wileńskiej, historyka Kościoła na Litwie. Za kaplicą stoi nagrobek Izy Salmonowiczówny z rzeźbą Anioła Śmierci. Jest też grób rzeźbiarza Bolesława Bałukiewicza, poety Światopółka Karpińskiego, historyka architektury Juliusza Szešana Kłosa. Na prawo od kaplicy - popiersie Joachima Lelewela, przywódcy filomatów.

WĘDRÓWKI PO WILNIE

Niewiele osób wie, że stolica Wilna może się pochwalić jedną z najrozleglejszych starówek w Europie. Ciągnie się na dystansie kilku kilometrów, jest stale odnawiana, a cena za pokój w eleganckich hotelach przyprawia o zawrót głowy. Litwini są dumni ze swojego państwa, stale podkreślają, że mają własne ambicje, własną historię, a teraz aspirują do Unii Europejskiej. Rzecz jasna to wybijanie się na niepodległość czasami razi nas, Polaków, gdy Litwini zacierają. Świadomie czy nieświadomie, ślady polskie w Wilnie. Wilno ma niepowtarzalny charakter i warto odwiedzić to miasto.

Miasto leży w rozległej kotlinie, otoczonej wzgórzami. Powstało w dolinie Wilii, ale w miarę rozwoju szybko rozrosło się poza jej granice. Rozpoczynając zwiedzanie stolicy Litwy warto podjechać na wzgórze, na którym górują trzy krzyże - symbole litewskiej państwowości. Z tego miejsca widać piękną panoramę miasta. Stąd niedaleko już do kościoła świętych Piotra i Pawła na Antokolu, gdzie można oglądać jedyny w swoim rodzaju wystrój wnętrz. Fachowcy określają go jako wileński renesans. Chyba niewielu jest takich, którzy przyjeżdżając do Wilna nie wejdą do Kaplicy Matki Boskiej Ostrobramskiej. Kult cudownego obrazu rozpoczął się w 1655 roku i trwa do dziś. Otaczający Wilno pierścień wzgórz i lasów uzupełniają zabytkowe cmentarze: Antokolski, Bernardyński, Lipówka i Rossa.

W drodze na Uniwersytet Wileński (dawniej Stefana Batorego) warto wstąpić do Muzeum Adama Mickiewicza. Od 1983 roku w dawnym mieszkaniu pisarza można obejrzeć zbiory poświęcone poecie.

Jacek Derek

Propozycja na weekend

Nekropolie menonitów

Nazywani są Olędrami lub - od nazwy ich religii, odłamu chrześcijaństwa - menonitami. Są twórcami Żuław. Do dzisiaj pozostały po nich w Pomorskiem cmentarze... Warto te nekropolie obejrzeć, podczas wycieczek w deltę Wisły.

Przez wiele lat menonickie cmentarze były bezpańskie. Nie dbano o ich ocalenie. Obecnie chronione są przez konserwatora zabytków, a Centralne Muzeum Morskie zajęło się ich opisywaniem. Najbardziej zasłużonym w ocaleniu żuławskich pamiątek po menonitach albo Olędрах jest, nieżyjący już, Roman Klim, b. wicedyrektor Centralnego Muzeum Morskiego w Gdańsku.

W Stogach i Sartowicach

Gminy starają się ocalić to, co pozostało po cmentarzach menonitów. Najwięcej - w powiecie Nowy Dwór Gdański. Tam umieszczane są tablice informacyjne, a miejsca cmentarne - chronione.

W Stogach Malborskich powstaje lapidarium (zbiór fragmentów nagrobków z różnych menonickich cmentarzy). Przy jego urządzaniu pracowali społecznie przybyli z Zachodu potomkowie menonitów. Wsparcia udzielała gmina Malbork.

Na Żuławach Wiślanych ocalało około 40 cmentarzy menonitów. Być może znaj-



dują się one także w dolinach pomorskich rzek: Łeby, Słupicy, Łupawy, a także na nadwiślańskich nizinach.

Grobowce ewangelików

Godne uwagi miejsce upamiętniające menonitów istnieje w Koszwałach na Żuławach Gdańskich. Gmina Cedry Wielkie odnowiła płyty z rodzinnych grobowców ewangelików. Płyty te służyły przed wojną jako deptak dla wchodzących do kościoła. Najstarsza pochodzi z XVII wieku. Odnalazł je proboszcz parafii w Wocławach.

Płyty, wykonane z wapienia, popękały wskutek długotrwałego oddziaływania warunków atmosferycznych. Dobrze zachowały się na nich ornamenty i symbole. Płyty eksponowane są na zewnętrznych ścianach kościoła w Koszwałach, przy szosie krajowej nr 7 Gdańsk - Warszawa.

Kazimierz Netka

Menonici

Menonici to odłam protestantów, powstały we Fryzji w XVI wieku. Uznają tylko dwa sakramenty: chrzest dorosłych i eucharystię (komunię). Głoszą zakaz prowadzenia wojen, nie sprawują żadnych funkcji urzędowych, nie składają przysięg. Nazwa pochodzi od założyciela sekty: Menno Simonsa.

Godne obejrzenia

- Przegalina - śluza, umożliwiająca wpłynięcie z Wisły do Gdańska
- Drewnica i Żuławka - śluza Gdańska Głowa, umożliwiająca wpłynięcie z Wisły na Szkarpawę i do Zalewu Wiślanego oraz do Elbląga, wiatrak, domy podcieniowe
- Rybina - mosty zwodzone, w pobliżu Chłodniewa - jedna z największych na Żuławach stacji pomp
- Wyspa Sobieszewska - płyty nagrobne przy kościele w Sobieszewie, obelisk upamiętniający otwarcie Przekopu Wisły, w 1895 roku - w Świbnie.



Płyty nagrobne przy kościele w Koszwałach.

Fot. Wojciech Lendzion

Maroko - kraj zachodzącego słońca

Zaklinacze węży

Do

Maroka
warto przy-
jechać na-
wet w zimie.

Sułtańskie pałace, egzotyczne medyny, pachnące ogrody i niezwykle pustynny krajobraz sprawiają, że mamy wrażenie jakby przeniesiono nas do krainy z tysiąca i jednej nocy.

Maroko pełne jest egzotycznych zapachów i kolorów. Zachwycają czerwone góry Atlas i zielone oazy.

Arabowie nazywają Maroko krajem zachodzącego słońca. Dlaczego? Bo leży na krańcu świata muzułmańskiego.

Od południa i wschodu wdzierają

Marakesz - zwany czerwonym miastem ma niewiele zabudowy. Są tu grobowce Sadytów, a najwspanialszą budowlą miasta - Pałac de la Bahia, zbudowany pod koniec ubiegłego wieku. Niezwykła uroda tego miejsca sprawia, że do dzisiaj rodzina królewska zajmuje część pomieszczeń. Z zacisznych pałacowych ogrodów udajmy się na zgiełkowy kolorowy targ, czyli suk. Tysiące sklepików i straganów, gdzie kupić można dosłownie wszystko. Hałas, tłok, gwar. Wiele towarów wytwarza się na miejscu. W olbrzymich kadziach parują farby, wokół suszą się świeżo barwione tkaniny, a w warsztatach rzemieślnicy wy-

nie wszystko. Hałas, tłok, gwar. Wiele towarów wytwarza się na miejscu. W olbrzymich kadziach parują farby, wokół suszą się świeżo barwione tkaniny, a w warsztatach rzemieślnicy wy-



Kamienny bożek sprzedawany turystom w górach Atlas.

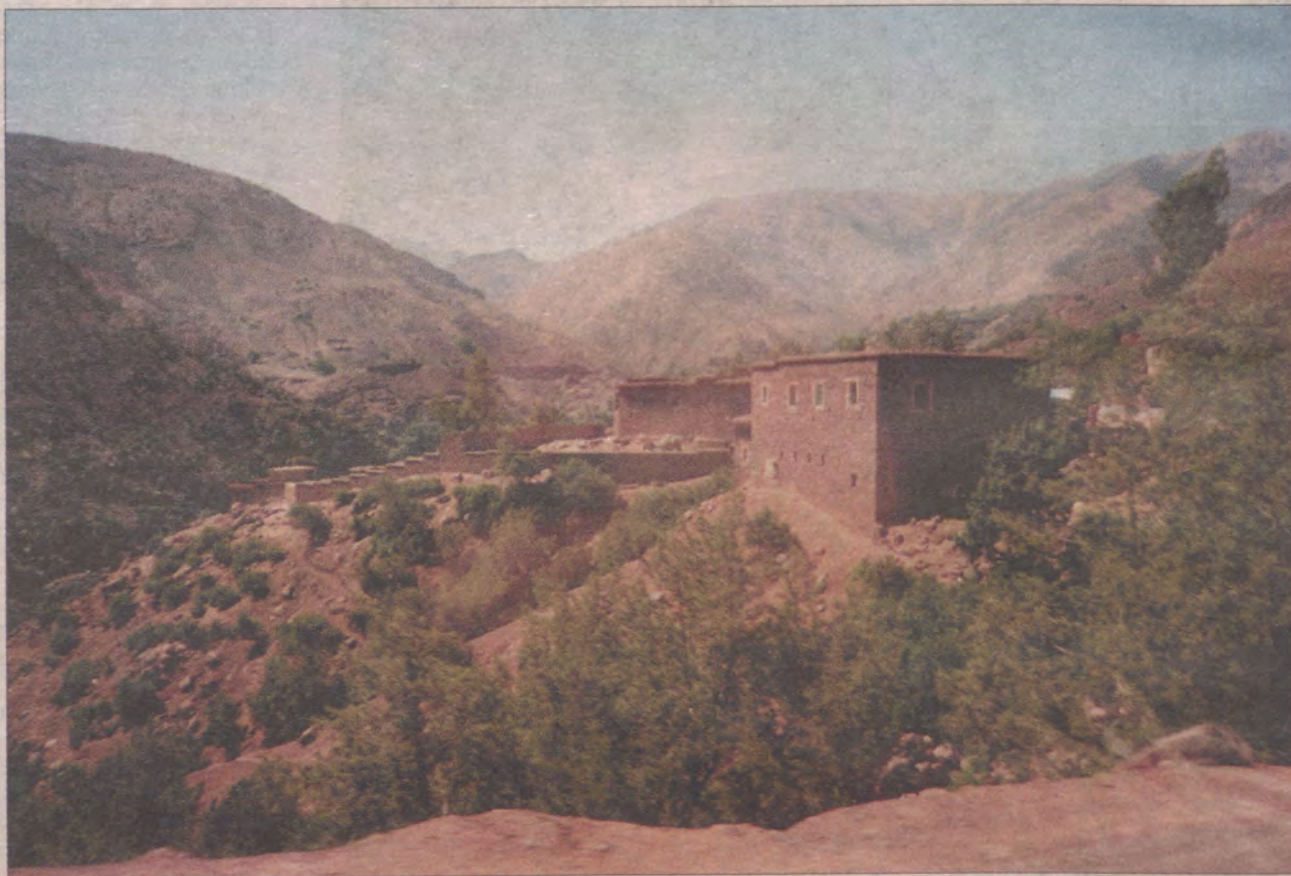
Fot. Przemek Świdorski

się piaski Sahary. Wybrzeża to kwitnące i zielone oazy, pełne gajów daktylowych, oliwkowych i pomarańczowych, a przede wszystkim szerokich i piaszczystych plaż. Można wypoczywać nad spokojnym Morzem Śródziemnym lub zwiedzać południe kraju i królewskie miasta - od Marakeszu przez Fez i Meknes po majestatyczną stolicę na wybrzeżu Atlantyku - Rabat. Najlepszą porą na podróż jest okres od września do maja, gdy temperatura nie przekracza 40 stopni C. A więc wyruszamy.

kuwają żelazne krzesła i lampy.

Sklepiarze robią wszystko, by zwać turystę.

Zastępują drogę, szarpią za rękaw. W Maroku jak w każdym kraju arabskim trzeba się targować. Kto się nie targuje tego Arab lekceważy. Ustalenie ceny jest prawdziwym spektaklem, a towar można kupić nawet za jedną czwartą ceny.



Przejeżdżając przez góry Atlas, mijamy małe osady usadowione na zboczach gór.

Fot. G. Antoniewicz

Będąc w Marakeszu trzeba koniecznie zobaczyć słynny plac Djemaa el Fna, czyli „zgrupowanie umarłych”. Tutaj w XIII wieku odbywały się egzekucje. Dziś nazwa nie przystaje do tego najbardziej niezwykłego miejsca w Maroku. Gdy zapada zmierzch plac przypomina olbrzymią restaurację na wolnym powietrzu. Dziesiątki stoisk serwują roz-

maite egzotyczne dania - od zupy z kozich głów aż po smażone jądra. Dym unosi się z grillów, kołyszą się małe gazowe lampki. Tłumy oglądają zaklinaczy węży i ich czarne kobry, skaczą tresowane małpy, sprzedawcy soku pomarańczowego rywalizują z opowiadaczami bajek i tancerzami.

Grażyna Antoniewicz

Magia

W Maroku rozpowszechnione są różnego typu magiczne zwyczaje. Berberyjskie kobiety malują na twarzy magicznym diamentem tatuaże, aby nie dopuścić złych duchów do ust i nosa. Chronić przed złymi duchami mają także dłonie Fatimy lub magiczne wzory na drzwiach. Biżuteria w kształcie jaszczurki obroni przed węzami i skorpionami. Prawie wszędzie na targu można zobaczyć plazy, gady, ptaki i ssaki - żywe, wypchane lub suszone. Do czego służą?

Warto wiedzieć

- Językiem urzędowym jest arabski, ale porozumieć się można po francusku i hiszpańsku.
- Polacy wjeżdżający do Maroka muszą mieć wizę.
- Przed wyjazdem warto zaszczepić się przeciwko polio, tężcowi i duru brzusznemu. Należy też często myć ręce. Nie wolno pić nieprzegotowanej wody, należy unikać kostek lodu.
- Każdego roku skorpiony zabijają w tym północnoafrykańskim królestwie pół tysiąca ludzi, głównie dzieci.

Warto zobaczyć

- **Casablanca** - gospodarcza stolica kraju. Centrum jest nowoczesne - zachwycają piękne, szerokie bulwary wysadzone palmami i wysokie białe budynki. Nad miastem góruje zbudowany z białego marmuru meczet Hassana II, jeden z cudów współczesnej architektury. Stoi nad brzegiem Atlantyku na wodzie, na palach, zgodnie z wersetem z Koranu „tron Boga będący na wodzie”. Jedynie ogromny minaret zbudowany jest na skale. Ten drugi co do wielkości meczet świata (po Mekce) otwarto w 1993 r. Gdy robi się duszno, nad salą modlitwy, która może pomieścić 100 tys. wiernych, rozsuwa się dach.
- **Meknes** - miasto istniało już w XI w. Krzyżowały się tu drogi karawan ciągnących ze wschodu na zachód i z północy na południe. W 1672 r. Mulaj Ismail przeniósł tam swoją stolicę. Rządził 55 lat, a był władcą szczególnie okrutnym. Potężne mury miasta zawierają w sobie kości niewolników zmarłych przy budowie. Miał 500 żon i ponad 500 synów. Przysięgł, że zbuduje pałac wspanialszy od Wersalu. 50 tys. ludzi pracowało przy jego budowie. Zwłoki tych, którzy zmarli przy pracy zamurowano. Niestety, trzęsienie ziemi zniszczyło pałac Mulaj Ismaila i wiele innych budowli.
- **Warzatat** (Quarzaate) - nazywane bramą wjazdową na Saharę, jest niewielkim miastem. Główną atrakcją jest kasba Gławich Taurirt.



Świątym miejscem dla Marokańczyka jest meczet w Casablance.

Fot. G. Antoniewicz

Ceny

■ Mleko pasteryzowane 4 - 8 MDH, pieczywo 1 - 2, owoce - 2,5 MDH - 80 MAD (winogrona), woda mineralna 4-10 MAD, piwo w sklepie 5 - 10/ w barze 15-20 MAD, obiad od 40 DH. Napiwki są mile widziane, zwyczajowo jest to 10 proc. ■ Jednostką monetarną Maroka jest dircham (MAD), niewymienialny poza Marokiem. W obiegu są banknoty 10, 20, 50 i 100 MAD. Dirchamów nie wolno wwozić ani wywozić z Maroka. Kurs wymiany - 1 USD

- ok. 10 MAD. Kurs dirchama jest sztywny i ustalany centralnie przez władze, dlatego nie ma wielkiego znaczenia gdzie wymieniamy pieniądze.

■ Co kupić
Wybór jest ogromny - od towarów ze skóry, przez wyroby miedziane i mosiężne, aż po dywany i chodniki, zwłaszcza berberyjskie kilimy. Popularne są też berberyjskie naszyjniki oraz bransoletki z ciężkiego metalu i półszlachetnych kamieni. Poszukiwane są ziota i przyprawy.

REKLAMA

TRIADA
BIURO PODRÓŻY

NARTY sięgnij wyżej
akcja ważna do 31.11.2002

Inauguracja sezonu

Francja Val Thorens
22.11-01.12.2002 **545 zł**

Włochy Passo del Tonale
06-15.12.2002 **940 zł**
karnet w cenie

SYLWESTER 2003

1399 zł Włochy
24.12.02-01.01.03
Cortina d'Ampezzo

1199 zł Austria
24.12.02-01.01.03
Innsbruck - Zell am See

699 zł Słowacja
24.12.02-01.01.03
150 zł - sylwester (opłata składowa)

Jedyny przelot czarterowy na narty do Austrii

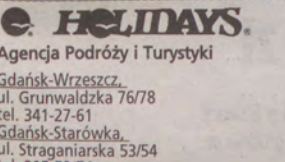
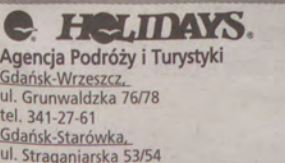
Austria 999 zł
10 dni
W cenie:
• przejazd autokarem
• 7 noclegów w pensjonacie/gasthofie w regionie Europa Sportregion/Zillertal. Pok. 2-os. z możliwością dostawki z łazienkami.
• 7 śniadań
• opieka pilota

Austria 1199 zł
8 dni
W cenie:
• przelot samolotem czarterowym na trasie Warszawa-Salzburg-Warszawa
• 7 noclegów w gasthofie/pensjonacie w regionie Europa Sportregion. Pok. 2-os. z możliwością dostawki z łazienkami.
• 7 śniadań
• opieka pilota

Włochy 1099 zł
10 dni
W cenie:
• przejazd autokarem do Włoch
• 6 dni dowożenie do wyciągów w jednym z atrakcyjnych ośrodków narciarskich takich jak Cortina d'Ampezzo, Val di Fiemme, Bormio, Val di Sole lub inne.
• 7 noclegów w hotelu **/*** w pok. 2-os. z możliwością dostawki z łazienkami
• 7 śniadań kontynentalnych, 7 obiadokolacji serwowanych (napoje dodatkowo płatne)
• opieka pilota lub rezydenta

ucieczka od codzienności
Gdynia, ul. Starowiejska 45, tel. 661 33 22
Gdańsk, ul. Dmowskiego 3, tel. 520 33 44

PRZEJAZDY AUTOKAROWE

	Dzień wyjazdu	Miejsce odjazdu	Ceny biletu		Stacje pośrednie	Czas podróży	Powrót	Autokar	Informacje dodatkowe
			normalny	zniżki					
KIERUNEK: AACHEN									
 REZERWACJA PL - 0800 505 774 BRD - 0049/236295010	CODZIENNIE	ELBLĄG DW. PKS	316,20 214,20		W POLSCE: GDAŃSK, TCZEW, STAROGARD GD. CHOJNICE, PIŁA, WAŁCZ, GORZÓW WLKP. W NIEMCZECZ: BILEFELD, HAMM, DORTMUND, BOCHUM, ESSEN, DUISBURG, DUSSELDORF, KÖLN LEVERKUSEN, KREFELD, RECKLINGHAUSEN	OD 8 DO 19 GODZIN		FAVORIT LUB POLMAR	10141414/B/1429
KIERUNEK: KÖLN-AACHEN									
 Gdańsk, ul. Podgarbary 10 tel. 301-55-25, 301-45-52	poniedziałek 18.00 wtorek* 18.00 środa 18.00 piątek 18.00 sobota 18.40 * linia sezonowa	Gdańsk Dworzec PKS stanowisko nr 8 Gdynia PKP/PKS	220/ 300 zł	dzieci do lat 12 - 50% stali klienci i osoby powyżej 60 lat, młodzież ucząca się do 26 lat - 10%	DORTMUND ESSEN, DUSSELDORF KÖLN ELBLĄG MALBORK TCZEW WEJHEROWO ŁĘBORK ŚLUPSK KOSZALIN	13 18	środa czwartek* piątek niedziela poniedziałek	BOVA, MERCEDES, SETRA WC, wideo klimatyzacja	Bilet ważny 3 m-ce rezerwacja miejsc w RFN 02203/52710 10151004/A/1429
BIURO PODRÓŻY POLMAR Członek Polskiej Izby Turystyki Ul. Grzegorza z Sanoka 10, 80-408 Gdańsk tel. 0/58 341-36-82; 344-45-00	codziennie 17.15	GDAŃSK, DWORZEC PKS STANOWISKO NR 8	214,20 / 316,20 zł	dzieci do lat 4 - 50% do lat 12 - 20% powyżej 65 lat - 10%	BIELEFELD, HAMM, DORTMUND, BOCHUM, ESSEN, DUISBURG, KREFELD, DUSSELDORF, LEVERKUSEN, KÖLN	9-21	codziennie	MERCEDES, SCANIA - wc, wideo, barek, klimatyzacja	LINIA KONCESJONOWANA - REZERWACJA W NIEMCZECZ - 0172 29 70 828 CAŁODOBOWA INFORMACJA W POLSCE - 0503 049 545 10140923/B/1429
KIERUNEK: KÖLN									
 Gdańsk, ul. Podgarbary 10 tel. 301-55-25, 301-45-52	wtorek czwartek sobota 17.15 18.00 niedziela* * linia sezonowa	Gdynia Dworzec PKP/PKS Gdańsk stanowisko nr 8	220/ 300 zł	dzieci do lat 12 - 50% stali klienci i osoby powyżej 60 lat, młodzież ucząca się do 26 lat 10%	HANNOVER BIELEFELD PADERBORN WITTEN MAGEN WUPPERTAL KÖLN ELBLĄG MALBORK TCZEW STAROGARD GD. CHOJNICE WAŁCZ	13 18	niedziela wtorek czwartek sobota	BECKER REISEN WC, wideo klimatyzacja	Bilet ważny 3 m-ce rezerwacja miejsc w RFN, 02203/52710 Dworzec PKS 10151000/A/1429
KIERUNEK: HAMBURG-BREMEN									
 Gdańsk, ul. Podgarbary 10 tel. 301-55-25, 301-45-52	poniedziałek* wt. 18.00, czw. 18.00, piąt. 18.00, niedz. 18.00, 18.40 * linia sezonowa	Gdańsk Dworzec PKS stanowisko nr 8 Gdynia PKP/PKS	dzieci H 180/240 B 190/250	do lat 12 - 50% stali klienci i osoby powyżej 60 lat, młodzież ucząca się do 26 lat 10%	ELBLĄG MALBORK TCZEW WEJHEROWO ŁĘBORK ŚLUPSK KOSZALIN	11 17	poniedziałek wtorek* środa piątek niedziela	BOVA, MERCEDES, SETRA WC, wideo klimatyzacja	Bilet ważny 3 m-ce rezerwacja miejsc w RFN, Hamburg tel. 0-40/24-14-27 10151002/A/1429
KIERUNEK: STUTTGART									
GAIRING Gdańsk, ul. Ogarna 72 tel. 320-26-27, 300-06-25	poniedziałek, środa, piątek, niedziela 14.45, 16.00	Gdynia PKS/PKP Gdańsk PKS stanowisko nr 8	KASSEL 250,-/340,- FRANKFURT 260,-/350,- STUTTGART 270,-/400,-	* dzieci do lat 4 - 60% * dzieci 5-12 lat - 20% * stali klienci i osoby pow. 60 lat - 10%	BRAUNSCHWEIG, GETYNGA, KASSEL, FRANKFURT, MANNHEIM, KARLSRUHE	11 20	WTOREK środa piątek niedziela	MERCEDES wideo, klimatyzacja, w.c., bar	Linia koncesjonowana rezerwacja miejsc na terenie Niemiec: 07222-32765 10153512/A/553
KIERUNEK: ULM									
GAIRING Gdańsk, ul. Ogarna 72 tel. 320-26-27, 300-06-25	wtorek piątek 17.00 18.00	Gdańsk PKS stanowisko nr 8 GDYNIA PKS/PKP	220/230 zł	* dzieci do lat 4 - 60% * dzieci 5-12 lat - 20% * stali klienci i osoby pow. 60 lat - 10%	HOF BAYREUTH NORYMBERGA MONACHIUM AUGSBURG	14 20	czwartek niedziela	SETRA MERCEDES wideo, w.c., bar	Koncesjonowana linia bezpośrednia bilet ważny 3 m-ce rezerwacja miejsc na terenie Niemiec: 07222-32765 10153509/A/553
KIERUNEK: PARYŻ									
 Agencja Podróży i Turystyki Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 76/78 tel. 341-27-61 Gdańsk-Starówka, ul. Straganiarska 53/54 tel. 305-59-74	10.45 wtorek sobota	Gdańsk Dworzec PKS stanowisko nr 8	239 zł/ 399 zł	12-26 lat, powyżej 60 lat 215 zł/359 zł, 4-12 lat 120 zł/200 zł, do 4 lat 48 zł/80 zł	Freyding-M, Metz, Reims	25,5 godz.	wtorek sobota	Setra, Mercedes, w.c., barek video, klimatyzacja	Przewoźnik: Polka Service - Pekaes Bus Dla stałych klientów zniżki. 10154279/A/74
KIERUNEK: LONDYN									
 Agencja Podróży i Turystyki Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 76/78 tel. 341-27-61 Gdańsk-Starówka, ul. Straganiarska 53/54 tel. 305-59-74	11.00 wtorek sobota	Gdańsk Dworzec PKS stanowisko nr 8	349,45/ 412,04	Młodzież do 26 lat i seniorzy powyżej 60 lat 315,03/375,53 dzieci 4-12 lat 175,25/206,54	Łębork, Gdynia Ślupsk, Koszalin Szczecin	27 godz.	czwartek niedziela	Bova w.c, barek video, klimatyzacja	Przewoźnik Europa-Express. Zniżki dla stałych klientów. 10154278/A/74
KIERUNEK: NIEMCY, DANIA, HOLANDIA									
 80-855 Gdańsk ul. Wały Piastowskie 24 p. 7 tel. 306-36-47 tel./fax 306-15-74 tel. kom. 0-604-477-311 81-363 Gdynia ul. Starowiejska 41-43 tel. 660-62-72 tel./fax 660-60-54	15.30 CODZIENNIE 16.45	Gdańsk PKS st. 9 Gdynia PKS st. 1	Od 180,- do 480,-	Dzieci, emeryci, stali klienci do 50%	Wejherowo, Łębork, Ślupsk, Stawno, Koszalin, Nowogard, Goleniów, Szczecin	Od 13 do 18 godz.	CODZIENNIE	Toaleta, barek, wideo, klimatyzacja, komfortowe fotele	Bilet ważny 6 miesięcy RÓWNIEŻ INNE MIASTA EUROPY 10154509A/1429
	Poniedziałek, środa, czwartek, niedziela	Gdańsk PKS st. 9 Gdynia PKS st. 1	Od 240,- do 640,-	Dzieci, emeryci, stali klienci do 50%	Wejherowo, Łębork, Ślupsk, Stawno, Koszalin, Nowogard, Goleniów, Szczecin	Od 17 do 23 godz.	Wtorek, środa, piątek, niedziela	Toaleta, barek, wideo, klimatyzacja, komfortowe fotele	
	Niedziela, środa	Gdańsk PKS st. 9 Gdynia PKS st. 1	Od 320,- do 640,-	Dzieci, emeryci, stali klienci do 50%	Wejherowo, Łębork, Ślupsk, Stawno, Koszalin, Nowogard, Goleniów, Szczecin	Od 19 do 23 godz.	Wtorek, piątek	Toaleta, barek, wideo, klimatyzacja, komfortowe fotele	
	Poniedziałek, czwartek, sobota	Gdańsk PKS st. 9 Gdynia PKS st. 1	Od 300,- do 480,- PROMOCJA	Dzieci, emeryci, stali klienci do 50%	Wejherowo, Łębork, Ślupsk, Stawno, Koszalin, Nowogard, Goleniów, Szczecin	Od 17 do 22 godz.	Poniedziałek, środa, sobota	Toaleta, barek, wideo, klimatyzacja, komfortowe fotele	

LOGO ADRES	MIJSCJE POBYTU / KIERUNEK	DATA	CENA	INFORMACJE DODATKOWE	
 BRATNIAK CENTRUM TURYSTYKI www.bratniak.pl ul. Siedlicka 4, 80-220 Gdańsk tel. 341 24 09, 347 11 38 biuro@bratniak.org.pl	SYLWESTER, NARTY WORK&TRAVEL praca w USA	SYLWESTER NARTY: cały sezon lato 2003	SYLWESTER OD 279 zł!!! (Ślowacja) NARTY, Madonna di Campiglio od 599 zł!!! najtaniejsza w Polsce oferta programu Work&Travel!!!!	Sylwester: europejskie stolice, Włochy Sappada (narty), Słowacja, Polska, Narty: rewelacyjna oferta do Włoch (Madonna di Campiglio), Austria, Francja, Słowacja. Dodatkowo oferta ZIMOWYCH OBOZÓW MŁODZIEŻOWYCH!!! oferta wyjazdów wakacyjnych do pracy dla STUDENTÓW , GWARANTOWANA PRACA , sprawdzeni i wiarygodni partnerzy.	
BIURO TURYSTYCZNE  EID-POL Rok założenia 1993 Koncesja nr 0068 wydana przez UKFT Członek Polskiej Izby Turystyki	Gdańsk 80-848, Kowaleka 7/1 (Stare Miasto) Tel. (0-58) 346-32-84, 305-50-92 Tel./fax (058) 320-34-85 Gdańsk 80-743, Łąkowa 13 (Dolne Miasto) Tel./fax (0-58) 301-15-01 e-mail: biuro@eidpol.com.pl www.eidpol.com.pl	Tunezja - hotele****/**** Djerba - hotele****/**** Cypr - hotele***/**** Egipt - hotele****/**** Teneryfa apartohotele, bez wyżywienia Mauritius! - hotele****, Maroko - hotele** Floryda - hotele***/****, SYLWESTER (Kraj, góry, jeziora, morze), Zagranica	8, 15, 22, 29.11, 6, 13.12 8, 10, 15, 17, 22, 29.11 4, 11, 18, 25.11 4, 6, 8, 9, 13, 15, 16, 20, 22, 23.11 5, 12, 19, 26.11 5, 12, 19, 26.11 wyłoty od 10.10-14.12.02 promowe, narciarskie, gorące kraje	1199,-/1399,-/1679,- 1342,-/1585,- 1150,-/1350,- 1279,-/1488,- 1250,-/1500,- 1590,-/1890,- 5020,- 1725,-/2125,- 4570,-/5500,- ceny brutto!!!	EGZOTYKA: m.in. Tajlandia - 4999 zł, objazd - 5900 zł, Meksyk - objazd 7150 zł, RPA - 7200 zł, Chiny - 6990,- WYCIEZKI GRUPOWE: szkolne i dla firm - kraj, zagranica Paryż - 499 zł, Praga - 325 zł, Wiedeń - 499 zł, Wilno - Troki - 360 zł Bilety autokarowe, PROMOWE: STENA LINE, POLFERRIES, SEAWAY PROMOCJA!!! 3-dniowe REISY do KOPENHAGI - 95 zł! Wynajem komfortowych autokarów m-ki EOS COACH
HOLIDAYS Agencja Podróży i Turystyki Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 76/78 tel. 341-27-61, 345-40-49 Gdańsk Starówka, ul. Straganiarska 53/54 tel. 305-59-75, 305-59-74	http: www.holidays.com.pl e-mail: holidays@holidays.com.pl Członek Polskiej Izby Turystyki i Polskiej Izby Turystyki Młodzieżowej	DRUSKIENNIKI , sanatoria: „Dainawa”, „Egle”, „Lietuva” DRUSKIENNIKI , sanatoria: „Dainawa”, „Draugyste”, „Egle”, „Lietuva”, „Nemunas”, „Srutis”, „Vilnius” Londyn Paryż Już w sprzedaży: - wczasy i obozy zimowe, - Sylwester w kraju i za granicą. Ponadto proponujemy wyjazdy do różnych krajów na całym świecie, m.in.: Egipt, Cypr, Maroko, Tajlandia, Meksyk, Chiny, Peru, Boliwia	20.12.2002-4.01.2003 27.12.2002-4.01.2003 6.11-21.11, 20.11-5.12, 4.12-21-12.2002 od 3.01.2003 co dwa tygodnie 3.12-9.12.2002 cały rok	od 1300 zł od 830 zł od 1280 zł 1554 zł 5 dni od 585 zł/os. 6 dni od 685 zł/os.	W cenie: przejazd w obie strony, pobyt w wybranym sanatorium, pełne wyżywienie, ubezpieczenie, zabieg. W cenie: przejazd, zakwaterowanie w hotelu ze śniadaniem, ubezpieczenie. Przewozy autokarowe, promowe: STENA LINE POLFERRIES, DFDS SEAWAYS, lotnicze. Wizowanie paszportów. Ubezpieczenia - Warta, Gerling. Pośrednictwo paszportowe.
PTTK Oddział Gdański ul. Długa 45, 80-827 Gdańsk tel./fax (0-58) 301-13-43, 301-60-96, tel. 301-17-61 e-mail: pttkgda@pttk-gdansk.com.pl www: pttk-gdansk.com.pl	NEFRETETE - objazd po Egipcie - 2 tyg. NARTY - Włochy - Alpy Bergamskie 10 dni Dla grup szkolnych m.in. Kraków 5 dni zimowisko - Rajeckie Teplice BILETY AUTOKAROWE: Niemcy, Benelux, Francja, Anglia Specjalna oferta: rejs do Kopenhagi	6.12.2002 r. 24.01-2.02.03 25.01-2.02.03 do końca listopada	od 659 USD od 1490 zł 335 PLN od 759 PLN 95 zł	Przewodnictwo w różnych językach ANDRZEJKI Villa Pascal w Gdańsku Brzeźnie 90 zł/osoba, na promie Silesia 145 zł/osoba - bogate menu, atrakcje! TURNUSY ŚWIĄTECZNO-SYLWESTROWE - Ciechocinek, Inowrocław, Jaworze, Szczawno Zdrój od 700 zł/osoba 14 dni Weekend sylwestrowy w Braniewie w hotelu*** Warmia 1190 zł/para, na Kaszubach w „Hotelu Niedźwiadek” 1740 zł/para DUŻY WYBÓR OFERT SYLWESTROWYCH! WCZASY FWP, sanatoria - DRUSKIENNIKI - Litwa SPRZEDAŻ ZNACZKÓW NA BILETY ZKM	

POŁĄCZENIA LOTNICZE

LOGO ADRES	MIEJSCE POBYTU / KIERUNEK	DATA	CENA	INFORMACJE DODATKOWE
SONATA TRAVEL STA TRAVEL ul. Wały Piastowskie 1, XI piętro, pok. 1103 C, tel. 307-42-02 e-mail: gdansk@sonatatravel.com.pl	NIEZAPOMNIANE CHWILE LOTU PO SPECJALNYCH TARYFACH * Amsterdam, Bolonia, Wenecja, Mediolan, Rzym, Zurich * Ateny, Barcelona, Dublin, Madryt, Saloniki, Londyn i inne		* 149 USD * 181 USD * ceny netto bez podatków i opłat lotniskowych	- superceny biletów lotniczych dla młodzieży i studentów - wiele atrakcyjnych promocji - miła i kompetentna obsługa - godziny otwarcia pon.-piątek 8.00-18.00, sobota 9.00-13.00
CAMPUS ul. Grunwaldzka 43, 80-241 Gdańsk tel. 520-31-62, fax 520-31-64 www.campus.pl	NOWY JORK CHICAGO RZYM BOSTON RIO DE JANEIRO MEKSYK PARYŻ BARCELONA MADRYT		339* 348* 165* 339* 586* 486* 200* 200* 200* * ceny w USD bez podatków i opłat lotniskowych	Najtańsze bilety lotnicze Londyn dla dwojga: 178 USD jedna osoba Godziny otwarcia: pn.-pt. 10-18 Rezerwacja biletów 7 dni w tygodniu 8-20, 0801-347-555

POŁĄCZENIA PROMOWE

LOGO I ADRES	MIEJSCE POBYTU / KIERUNEK	DATA	CENA	INFORMACJE DODATKOWE
 Stena Line ul. Kwiatkowskiego 60 81-156 Gdynia tel. 660-92-00 www.stenaline.pl	Rozkład rejsów od 26 sierpnia do 15 grudnia 2002 r. Gdynia - Karlskrona Poniedziałki - 19.30 wtorki, środy i czwartki - 9.00 i 21.00 piątki - 19.30 soboty i niedziele - 9.00 i 21.00 Karlskrona - Gdynia Poniedziałki - 21.00 wtorki, środy i czwartki - 9.00 i 21.00 piątki - 19.30 soboty i niedziele - 9.00 i 21.00	Wyjazd z Gdyni wszystkimi rejsami o godz. 9.00, powrót dowolnym rejssem Wyjazd z Gdyni we wtorki, środy i czwartki o 21.00, powrót dowolnym rejssem Wyjazd z Gdyni w poniedziałki i piątki o godz. 19.30 oraz w soboty i niedziele o 21.00, powrót dowolnym rejssem	* 1 osoba + samochód 390 zł * 5 osób + samochód 520 zł * 1 osoba + samochód 490 zł * 5 osób + samochód 650 zł * 1 osoba + samochód 515 zł * 5 osób + samochód 695 zł	„Rejs z pobytem w hotelu” 274 zł jeden lub dwa dni w Szwecji codziennie do 15 grudnia br. <u>Oferta obejmuje:</u> rejs promem, kabina 2-osobowa, nocleg w hotelu (pokoje dwuosobowe) ze śniadaniem, przejazd autobusem między terminalem a centrum Karlskrony Jesienna oferta dla zmotoryzowanych 5 osób + samochód 450 zł kierowca + samochód 335 zł Wyjazd z Gdyni we wtorek, środę, czwartek i sobotę o godz. 9.00 lub we wtorek i środę o godz. 21.00 Powrót z Karlskrony - w ciągu roku dowolnym rejssem.

Katarzyna Groniec, piosenkarka i aktorka wyznaje:

Szybko się nudzę

- Niedawno ukazała się pani nowa płyta zatytułowana „Poste Restante”. Wypada pogratulować pani odwagi, ponieważ w czasach, kiedy wszystko przelicza się na sprzedaż, a każdy produkt powinien być jak najbardziej lekkostrawny, pani nagrywa album bardzo refleksyjny i niełatwy. Czy miała pani duże obawy?

- Jestem mocno zakorzeniona w takim repertuarze. Może się więc przyzwyczaiłam i w związku z tym przestałam się bać... Śpiewam te piosenki na recitalach i chciałam, aby znalazły się również na płycie. Wiem, że ludzie chętnie ich słuchają, stąd brak obaw.

- Zarówno ta płyta, jak i poprzednia - „Mężczyźni” - świadczy o dość dużej pani niezależności od tego, co się dzieje w naszej rzeczywistości muzycznej. Czy łatwo być niezależną artystką?

- Wydaje mi się, że przede wszystkim trzeba sobie odpowiedzieć na pytanie, czego się chce. Jeśli chce się robić to, co się lubi, no to chyba już cała reszta nie ma znaczenia. Wszystko jest w porządku do momentu, kiedy spełnia się własne marzenia, ale kiedy to, co robimy, zaczyna się kłócić z tym, czego się pragnie, można się bardzo unieszczęśliwić.

- Piosenki w albumie „Poste Restante”, mimo dużego rysu podobieństwa, są mocno zróżnicowane, także w warstwie tekstowej. Jest tu pani raz poważna, a raz psotna. Czy również w pani, jak to w kobiecie, są takie skrajności?

- No, pewnie tak... Ja się dość szybko nudzę, dlatego na swoich recitalach wyko-

nuję piosenki, które wymykają się z jednego nastroju w drugi, przechodzą z jednej w drugą dość szybko i płynnie. Z jednej strony śpiewam Piazzolę i piosenki melancholijne, o nieszczęściu, o śmierci, a z drugiej staram się publiczność rozbawić Hemarem. Stąd ta rozbieżność.

- Czy próbuje pani przekazywać własne refleksje w tekstach piosenek?

- Na tej płycie tak się złożyło, że znalazły się dwa moje teksty. Choć nie potrafię pisać piosenek. Nie jestem ani tekstariatem, ani kompozytorem. Od czasu do czasu uda mi się coś wymyślić i to zapisuję. Jednak ciągle wolę, kiedy robią to inni.

- Słuchając niektórych utworów czuje się w pani dużą potrzebę aktorstwa: jest w nich więcej grania niż śpiewania...

- To prawda. Uciekam od typowego piosenkarstwa. Sprawia mi to oczywiście przyjemność, ale najbardziej lubię, kiedy mogę jeszcze jakoś zagrać piosenkę. Kiedy te trzy minuty mogę zamienić w bardzo maleńki spektaklik. To jest bardzo trudne, żeby w tak krótkim czasie zmieścić tak wiele. Ale bez teatru byłoby mi chyba tak sobie...

- Tęskni pani do czegoś w aktorstwie, czuje się niespełniona? Czy chciałaby pani po prostu więcej grać?

- Moje aktorstwo zawęża się do przedstawień muzycznych. Nie tęsknię za aktorstwem dramatycznym, bo tego nie umiem. Chętnie natomiast biorę udział w przedstawieniach muzycznych. Teraz jest „Opera za trzy grosze” we Wrocławiu, do której zostałam zaangażowana.

- Ma pani może jakieś plany filmowe?

- Nie. Nigdy nie miałam żadnych planów filmowych i nie sądzę, żeby to się miało zmienić w najbliższym czasie.

- Trochę czasu minęło od poprzedniej płyty. Czy bardzo się pani zmieniła w czasie dzielącym te dwie propozycje muzyczne?

- Tak. Jeszcze daleko mi do optymizmu, ale zdecydowanie lepiej znoszę życie w ogóle. Poza tym nastąpiła zmiana kodu - trójka z przodu. I o dziwo dobrze się z tym poczułam. Okazało się, że te trzydzieste urodziny przeżyłam o wiele sympatyczniej niż dwudzieste piąte, które mnie wyjątkowo zdołowały.

Rozmawiał

Dariusz Pawłowski

Kasia w TVP

W niedzielę dwójka pokaże koncert „A wszystko to Ty” zorganizowany z okazji jubileuszu Marka Grechuty. Gala była częścią tegorocznego Studenckiego Festiwalu Piosenki.

Na scenie Teatru im. J. Słowackiego 35-lecie pracy artystycznej mistrza Grechuty uczczą m.in. Krystyna Janda, Maryla Rodowicz, Ewa Bem, Paulina Bisztyga, Grzegorz Turnau, Wiktor Zborowski, Ryszard Rynkowski i - oczywiście - Katarzyna Groniec.

Niedziela, TVP 2, godz. 20



- Lubię trzy minuty piosenki zamienić w bardzo maleńki spektaklik...

Fot. Sony Music

Wydanie specjalne

Pomóżmy braciom Dziołak

O tym wydaniu „Od przedszkola do Opola” już pisaliśmy. Teraz przypominamy: w niedzielę o godz. 15.30 telewizyjna „Jedynka” pokaże program poświęcony braciom Dziołak, których rodzina zginęła latem w wypadku autobusowym pod Medjugorje w Hercegowinie. Chłopcy stracili wtedy rodziców oraz czteroletnią siostrę Monikę. Kilka miesięcy wcześniej rodzeństwo występowało w programie „Od przedszkola...”

W tym specjalnym wydaniu laureaci poprzednich edycji zaśpiewają piosenki z repertuaru Budki Suflera - zespół będzie gościem programu.

Jednocześnie w tym odcinku rozgrywana będzie akcja charytatywna, podczas której zbierane będą pieniądze na rzecz osieroconych braci.

(opr. ma)



Specjalne wydanie „Od przedszkola do Opola” zobaczymy w niedzielę w TVP 1.

Fot. Krzysztof Mystkowski

TELENOWINKI

■ Po „Przyjaciołach”

Matthew Perry, jedna z gwiazd serialu „Przyjaciele”, zagra w filmie „The Beginning of Wisdom”. U boku aktora wystąpi jego ojciec, John Bennett Perry. Akcja filmu będzie rozgrywała się w latach 70. na wielkim rancho. Po śmierci matki, pomimo sprzeciwu ojca, syn (w tej roli Matthew Perry) postanawia zatrudnić młodą kobietę do pomocy na farmie. Wkrótce okazuje się, że młoda kobieta zmienia życie obu mężczyzn. Na fotelu reżysera zasiądzie Peter Hunt. Zdjęcia rozpoczną się na przełomie kwietnia i maja 2003 roku, kiedy Matthew Perry zakończy pracę na planie dziewiątej serii „Przyjaciół”.



Matthew Perry

Fot. archiwum

■ Wood w ABC

Nominowany do Oscara Peter Bogdanovich wyreżyseruje biograficzny film, o hollywoodzkiej gwiazdce, Natalie Wood. Telewizyjny obraz wyemitowany zostanie na kanale ABC, a w rolę Wood wcieli się angielska aktorka Justine Waddell. Scenariusz, któremu za podstawę posłużyła biografia Wood - „Natalie: The Biography of Natalie Wood” - autorstwa Suzanne Finstads, napisała Elizabeth Egloff. Jedną z producentek niezatytułowanego jeszcze filmu będzie siostra Natalie - Lana.



Film o Natalie Wood zrealizuje Peter Bogdanovich.

Fot. archiwum

(opr. ma)

HIT SOBOTY

Twister



TVP 1 godz. 20.10
Katastroficzny, USA 1996
reż. Jan de Bont
wyk. Helen Hunt, Bill Paxton, Cary Elwes, Jami Gertz, Philip Seymour Hoffman, Lois Smith, Alan Ruck (120 min)
Ojciec bohaterki filmu padł ofiarą potężnego tornada w 1969 r. w Oklahomie. Jo Harding (Helen Hunt) miała wówczas zaledwie pięć lat i była świadkiem tragedii. Przeżycia z dzieciństwa odcisnęły piętno na jej psychice. Choć minęło wiele lat, wciąż ma w pamięci tamten straszliwy obraz. Poświęciła się pracy naukowej. Wraz z ekipą prowadzi badania na terenach zagrożonych kataklizmami. Nadchodzi wiadomość o zbliżającym się tornadzie, co sygnalizują czułe urządzenia meteorologiczne. Jo wraz ze swoją ekipą wyrusza w zagrożony rejon.

FILM

POLSAT
12.40 Ucieczka w kajdanach
- film sensacyjny, USA 1986



Skuci jednym łańcuchem więźniowie, biały, Johnson, i Murzyn, Monroe (Robert Ulrich i Carl Weathers), uciekają z transportu. Jedyną ich szansą jest współpraca. Tropiący ich szeryf Doyle (Ed Lauter) liczy na to, że nie będą w stanie przemóc rasistowskiej nienawiści, wpajanej od dzieciństwa.

FILM

TV 4
20.00 Wiejskie wakacje
- komedia romantyczna, USA 1996



Sally Shelton, reporterka nowojorskiego magazynu turystycznego, przybywa do małego miasteczka w Kalifornii, by przeprowadzić wywiad z magnatem finansowym, właścicielem największych winnic w okolicy, Simonem Farrellem. Sally jest w zawansowanej ciąży, ale nie zważała się jeszcze na żadnym mężczyźnie na stałe. Nie ukrywa, że poddała się sztucznemu zapłodnieniu. Idąc na spotkanie z Simonem, ma nadzieję, że go oczaruje.

FILM

TVP 1
23.05 Za ciosem
- film sensacyjny, USA 1998



Mafia rosyjska zamierza wprowadzić na światowy czarny rynek marzenie terrorystów: mikrobombę. Międzynarodowe służby wywiadowcze robią wszystko, by do tego nie dopuścić. Bez rezultatów. Gdy świat stoi w obliczu wybuchu nowej fali terroryzmu, na scenie pojawia się Marcus Roy (w tej roli Jean-Claude van Damme) - człowiek, który nie boi się walki. Porzuca beztrudnie życie biznesmena i playboya, by wkroczyć w sam środek konfliktu międzynarodowych tajnych służb z terrorystami i handlarzami bronią.

PROGRAMY TV SOBOTA

TVP 1



Złoto Alaski
godz. 14.10

6.30 Rok w ogrodzie 7.00 Agrolinia 8.00 Wiadomości 8.15 Plemię (17/52) - serial fantastyczny, Wielka Brytania 1999 8.40 Ziarno 9.05 5-10-15 - program dla dzieci 9.35 Mała księga dżungli - serial anim. 10.00 Trzymajmy się razem (9/13) - serial przygodowy, USA 1996 10.50 Kolejka - lista przebojów 11.20 To niesamowite! (15) - serial dla młodzieży, USA 1997 11.45 Moda jak pogoda (4) - magazyn 12.10 Lasy i ludzie - magazyn 12.30 Co Pani na to? 13.00 Wiadomości 13.10 Miliard w rozumie 13.40 Zwierzęta świata: Zdolność przetrwania - serial dok. 14.10 Złoto Alaski - western, USA 1960, reż. Henry Hathaway, wyk. John Wayne 16.15 Sekrety zdrowia 16.30 Moda na sukces (1758) - telenowela, USA 17.00 Telexpress 17.20 Sportowy Express 17.25 Gość Jedynki 17.40 Plebiscyt 224 - serial obyczajowy, Polska 2002 18.05 Lokatorzy - serial komediowy, Polska 2002 18.35 Jaka to melodia? 19.05 Wieczorynka: Przygody ośliczki Tosi 19.30 Wiadomości 20.10 Twister - film katastroficzny, USA 1996, reż. Jan de Bont, wyk. Helen Hunt, Bill Paxton 22.10 Złote Indeksy - jubileusz 40-lecia Studenckiego Festiwalu Piosenki 23.05 Za ciosem - film sensacyjny, USA 1998, reż. Hark Tsui, wyk. Jean-Claude Van Damme, Rob Schneider 0.40 Szuler - dramat, Polska/USA 1991, reż. Adek Drabiński, wyk. Jerzy Zelnik, Jerzy Krzyszak 2.30 Na zawsze razem - melodramat, USA 1998, reż. Richard Friedman, wyk. Bryan Burke, Diane Ladd 4.10 Zakończenie programu

TVP 2



Od pierwszego wejrzenia
godz. 22.40

6.50 Studio urody - program medyczny 7.00 Echa tygodnia 7.30 Spróbujmy razem 8.00 M jak miłość (87) - serial obyczajowy, Polska 2002, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Witold Pyrkosz, Teresa Lipowska 8.45 Ojczyzna-polszczyzna - program edukacyjny 9.00 Jerzy Waldorff - z muzyką przez lata (1) - program artystyczny 9.30 Gwiazdy tamtych lat - Jarema Stępkowski - program rozrywkowy 10.05 Tajemnice królestwa oceanu - serial dokumentalny 10.35 Kręciła - program dla młodzieży 10.55 Arka Noego - magazyn 11.20 Tom i Jerry - film animowany 11.50 Olbrzym - dramat 13.30 30 ton! - lista, lista - magazyn muzyczny 14.00 Familiada - teleturniej 14.30 Złotopolski (453) - telenowela, Polska 2002, reż. Janusz Dymek, wyk. Alina Janowska, Kazimierz Kaczor 15.00 Wielka gra - teleturniej 16.00 Śpiewające fortepiany (51) - teleturniej 17.00 Shenyang - nowoczesny cyrk chiński - program rozrywkowy 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Świat obok nas: Oskarżony Saddam Husajn - film dokumentalny 20.00 Czy te oczy mogą kłamać - koncert 21.00 Herbatka u Tadka (26) - program artystyczny 21.50 Słowo na niedzielę - program religijny 22.00 Panorama 22.20 Sport-telegram 22.40 Dobry wieczór, dobre kino: Od pierwszego wejrzenia - melodramat 0.40 Noc odwagi - thriller 2.10 Muzyka na dobranoc - program muzyczny 3.10 Zakończenie programu

TVP 3 GDAŃSK



Romero
godz. 23.55

6.30 Niefortunna czarownica (15/26) - serial komediowy, Kanada/Wielka Brytania 1998 7.00 Bajki Hektora - serial anim. 7.30 Kurier 7.45 Panorama 8.00 Dzień dobry, tu Gdańsk 9.00 Świat 9.30 Kurier 9.45 Królowa Bona (5/12) - serial historyczny, Polska 1980 10.40 Rycerze i rabusie (5/7) - serial przygodowy, Polska 1984 11.30 Kurier 11.45 Rozrywka 12.30 Kurier 12.45 Motoświat 13.15 Reportaż tygodnia 13.30 Kurier 13.50 Lizzie McGuire (18/21) - serial komediowy, USA 2001, wyk. Hilary Duff 14.15 Książka dla dzieci - program kulturalny 14.30 Kurier 14.35 Telenowiny 14.50 Kwartet 15.00 Kowalski i Schmidt 15.30 Kurier 15.45 Panorama 15.55 Magazyn kociwski 16.20 Słowo o Ewangelii 16.30 Kurier 16.45 Młodzież kontra 17.30 Kurier 17.35 Świat - magazyn międzynarodowy 18.00 Panorama 18.15 Gość tygodnia - magazyn 18.30 Kurier 18.35 Regiony kultury 18.45 Dom (17/25) - serial obyczajowy, Polska 1980, wyk. Tomasz Borkowy 20.30 Kurier 20.45 Studio pogody - prognoza pogody 20.55 Przegląd gospodarczy 21.20 ZUS radzi (1) 21.30 Kurier 21.45 Panorama 22.00 Rozmowy z dwiema niewiadamymi 22.30 Kurier 22.45 Wiadomości sportowe 22.55 Studio pogody 23.00 Telekurier noc - magazyn 23.55 Romero - film biograficzny, USA 1989, reż. John Dugan, wyk. Raul Julia, Richard Jordan 1.25 Zakończenie programu

TVN



Yyyreek!!! ...
godz. 22.35

5.40 Telesklep 7.40 Animaniacy - serial animowany 8.05 Action Man - serial animowany 8.30 Autotoniak - magazyn motoryzacyjny 9.00 Zdrowie - program medyczny 9.30 Tele gra - teleturniej 10.30 VIVA Polska! - program muzyczny 12.30 Usterka - serial dokumentalny 13.00 Nie do wiary - magazyn 13.30 Łowcy skarbów (20/22) - serial przygodowy, Kanada 1999 14.15 Chwila prawdy - program rozrywkowy 14.30 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy 15.00 Tylko miłość - program rozrywkowy 16.20 Agent (4) - program rozrywkowy 17.20 Kto Was tak urządził? - program rozrywkowy 17.55 13 posterunek II - serial komediowy, Polska 2000, wyk. Cezary Pazura, Agnieszka Włodarczyk 18.30 Ale plama - program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Pogoda 19.35 Uwaga! - program publicystyczny 20.00 We dwoje - teleturniej 21.20 Droga do gwiazd - program rozrywkowy 22.35 Yyyreek!!! - kosmiczna nominacja - komedia, Polska 2002, reż. Jerzy Gruza, wyk. Janusz Rewiński, Wojciech Cygan, Piotr Zelt, Henryk Talar, Ireneusz Grzegorzczak 0.20 Kasia i Tomek (18/30) - serial komediowy, Polska 2002, wyk. Joanna Brodzik, Paweł Wilczak 0.50 Koszmar z ulicy Wiazów III - Mordercze sny - horror, USA 1987, reż. Chuck Russell, wyk. Heather Langenkamp, Patricia Arquette, Larry Fishburne, Robert Englund, Larry Fishburne 2.30 Nic straconego

POLSAT



Amerykański Ninja II
godz. 22.15

6.00 Muzykowanie 6.55 Twój lekarz 7.10 Wystarczy chcieć 7.25 Magazyn redakcji programów religijnych 7.55 Jednorozec Kleo - serial anim. 8.25 Psotny Bill - serial anim. 8.55 Hugo 9.30 Power Rangers VI (252) - serial dla młodzieży, USA 9.55 Hitmania 10.55 Kłamstwa miłości - film sensacyjny, USA 1997, reż. Larry Elikann, wyk. Gary Cole, Karen Sillas, Ron Lea, Nigel Bennett 12.40 Ucieczka w kajdanach - film sensacyjny, USA 1986, reż. David Lowell Rich, wyk. Robert Ulrich, Carl Weathers, Ed Lauter 14.30 Promenada sukcesu - talk show 15.10 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny 15.45 Informacje 15.55 Prognoza pogody 16.00 Najbardziej niebezpieczne zwierzęta świata - serial dok. 16.25 Apetyt na miłość III (35) - teleturniej 16.55 Roswell: w kręgu tajemnic I (19) - serial fantastyczny, USA 17.50 Asy z klasy II (32) - serial dla młodzieży, USA 2001 18.45 Wiadomości 19.05 Prognoza pogody 19.15 Kuba Wojewódzki (8) - talk show 20.10 Bar - gorące krzesła - program rozrywkowy 21.20 Szpital na perypetiach (8) - serial komediowy, Polska 2001 21.30 Losowanie Lotto (w przerwie serialu) 21.55 Bar II 22.15 Amerykański Ninja II - film sensacyjny, USA 1987, reż. Sam Firstenberg, wyk. Michael Dudikoff, Steve James, Gary Conway, Michelle Botes 0.00 Bar bez cenzury 0.30 Fanny Hill - film erotyczny 2.10 Ucieczka w kajdanach - film sensacyjny, USA 1986, reż. David Lowell Rich, wyk. Robert Ulrich, Carl Weathers, Ed Lauter 3.45 Muzyka na bis 5.00 Zakończenie programu

TV 4



Piękna i Borys Bestia
godz. 18.05

6.00 Przygody Rin Tin Tina (21) - serial przygodowy, USA 6.30 Przygody Maksa i Molly - serial anim. 7.00 V-max 7.30 Antarktyka - ostatnia granica - film dok. 8.30 Gęsia skórka (7) - serial dla młodzieży, Kanada 1995 9.00 Przygody Maksa i Molly - serial anim. 9.30 Przygody Rin Tin Tina (22) - serial przygodowy, USA 10.00 Menażeria (15) - serial przygodowy, USA 11.00 M.A.S.H. (6) - serial komediowy, USA 11.30 Jak pan może, panie doktorze? (6) - serial komediowy, USA 1998, wyk. Ted Danson, Terry Farrell 12.00 Puls lasu - film dok. 13.00 Tilt TV 13.30 V-max 14.00 Podwodny wróg - dramat wojenny 16.00 Herkules (4) - serial przygodowy, USA/Nowa Zelandia 1995-2000 16.50 Przygody Sindbada żeglarsza (18) - serial przygodowy, USA 1996, wyk. Zen Gesner, George Buza 17.45 Dziennik 18.05 Piękna i Borys Bestia - komedia, USA 1997, reż. Ken Kwapis, wyk. Fran Drescher, Timothy Dalton, Ian McNeice 20.00 Wiejskie wakacje - komedia romantyczna, USA 1996, reż. Martin Bergman, wyk. Nick Bakay, Rita Rudner, Jack Lemmon 21.55 Na wirażu (18) - serial sensacyjny, USA 1997, wyk. Keith Carradine 22.50 To się w głowie nie mieści 23.15 Drogówka 23.45 Napietowane miasto - thriller, USA 1999, reż. Ken Sanzel, wyk. Stephen Baldwin, Chazz Palminteri 1.35 retransmisja: Mecz koszykówki: Real Madryt - Idea Śląsk Wrocław 3.35 Muzyczny VIP 4.00 Zakończenie programu



Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie www.telemagazyn.pl

SPORT

EUROSPORT
9.30 Piłka nożna: Puchar UEFA 2. runda 12.45 Sporty motocyklowe: Grand Prix Hiszpanii - Walencja



18.15 Snooker: Zawody z cyklu World Trickshot - Glasgow 20.15 Snooker: Regal Masters - Glasgow finał 22.15 Boks: Turniej międzynarodowy - Lipsk walka kat. super lekkośredniej: R. Martinez (USA) - M. Beyer (Niemcy) 23.15 : Turniej Basho 0.15 Wyścigi samochodowe: Rajdowe Mistrzostwa Świata - Rajd Australii 2. dzień **POLSAT Sport** 10.45 Piłka nożna: Liga Mistrzów: Real Madryt - AEK Ateny 12.35 Koszykówka: Euroliga: Virtus Bolonia - Idea Śląsk Wrocław 15.25 Piłka nożna: Bundesliga: Energie Cottbus - Schalke 04 21.20 Piłka nożna: Bundesliga: TSV Monachium - Arminia Bielefeld

FILMY OD A DO Z

♦ „Kłamstwa miłości” - film sensacyjny, USA 1997, POLSAT, godz. 10.55 Alyson zakochuje się w poznanym na balu kostiumowym Dave'ie, wysokiej rangi oficerze. Ten niewiele opowiada o sobie, gdyż, jak twierdzi, bierze udział w tajnych operacjach. W rzeczywistości Dave jest żonaty, a wolny czas spędza z rodziną. Jednak mężczyzna nie chce już dłużej prowadzić podwójnego życia. By na zawsze zostać z Alyson, wpada na pewien pomysł: przed rodziną inscenizuje własną śmierć.

▲ „Od pierwszego wejrzenia” - melodramat, USA 1999, TVP 2, godz. 22.40 Amy Benic, młoda i ambitna architekt z Nowego Jorku, udaje się na weekendowy wypocinek. Korzysta z usług przystojnego masażysty, który nie tylko przynosi jej odprężenie, ale podbija też serce. Virgil (Val Kilmer) nie przypomina mężczyzny, z którym Amy do tej pory się spotykała. Odbiera świat w szczególny sposób - jest bowiem niewidomy. Jego nadzieją na odzyskanie wzroku jest eksperymentalna operacja.

▲ „Olbrzym” - dramat, USA 1956, TVP 2, godz. 11.50 Kilka lat po zakończeniu II wojny światowej Jett Rink (James Dean) odwiedza Benediktów. Na-

mawia Bicka (Rock Hudson), aby rozpoczął poszukiwania złóż ropy naftowej. Wkrótce Jett wydaje wielki bankiet dla najbogatszych rodzin Teksasu. Bick wybiera się z żoną, Jordanem i Juaną. Ale jego meksykańska synowa, szyciowana przez obsługę, nie zostaje wpuszczona na przyjęcie. Oburzeni goście wyjeżdżają. Jett upija się i kompromituje w oczach gości bankietu.

▲ „Piękna i Borys Bestia” - komedia, USA 1997, TV 4, godz. 18.05 Boris Pöchenko (Timothy Dalton), dyktator pewnego wschodnioeuropejskiego państwa, pragnąc zapewnić czwórcie dzieci właściwą edukację, zatrudnia nauczycielkę sprowadzoną z Ameryki. Jest nią atrakcyjna i miła Joy Miller (Fran Drescher), która co prawda udzielała wcześniej lekcji, ale w tylko salonach kosmetycznych. Młoda Amerykanka natychmiast zabiera się za zmianę metod rządzenia krajem.

▲ „Romero” - film biograficzny, USA 1989, TVP 3 GDAŃSK, godz. 23.55 24 marca 1980 roku został zamordowany arcybiskup Salwadoru Oscar Romero. Zginął przy ołtarzu podczas odprawiania mszy, zastrzelony przez nieznanego sprawcę. Występował przeciwko niesprawiedliwości, aktom okrucieństwa, których ofiarą padali

niewinni ludzie, księża, katecheeci, nauczyciele, potępiał ustrój oparty na przemocy i bezprawiu. Odpowiedzialnością za stosunki panujące w Salwadorze obarczył prawicę utrzymującą wszelkimi sposobami totalitarną władzę. Nawoływał do pokoju i zaprzestania bratobójczych walk.

▲ „Szuler” - dramat, Polska/USA 1991, TVP 1, godz. 0.40 Rok 1750. Straszliwa epidemia dżumy wyniszczyła Europę. Ci, którzy ocaleli, czują się dziećmi szczęścia, a jednocześnie mają rozpaczliwą świadomość kruchości swego bytu. Przyjaciele, hrabia Victor Moritz i baron Rudolf de Seve, właściciele wspaniałego pałacu, oddają się wszelkim możliwym przyjemnościom: piją, uczują, uczestniczą w erotycznych orgiach, a przede wszystkim dla hazardu grają w karty, oszukując kogo i jak się da. Jedną z ich ofiar jest markiz Holms, który - przegrawszy wszystko - stawia swoją głowę.

▲ - WARTO
♦ - MOŻNA
▼ - NIEKONIECZNIE

DLA DZIECI

TVP 1
9.05 5-10-15
9.35 Mała księga dżungli
19.05 Wieczorynka: Przygody ośliczki Tosi
TVP 2
11.20 Tom i Jerry
TVP 3 GDAŃSK
7.00 Bajki Hektora
TVN
7.40 Animaniacy



8.05 Action Man
POLSAT
7.55 Jednorozec Kleo
8.25 Psotny Bill
8.55 Hugo
TV 4
6.30 Przygody Maksa i Molly
9.00 Przygody Maksa i Molly
TVN 7
8.00 He-Man i władcy wszechświata
8.25 Zorro
8.50 Łowca dusz
TV POLONIA
9.05 Grupa specjalna Eko
19.15 Dżinusi
1.15 Dunusie

PROGRAMY TV NIEDZIELA

HIT NIEDZIELI

Psy wojny



■ **TVP 1 godz. 22.20**
■ **Sensacyjny, Wielka Brytania 1981**
■ **reż. John Irvin**
■ **wyk. Christopher Walken, Tom Berenger, Colin Blakely, Hugh Millais, Paul Freeman (105 min)**
Ekranizacja bestsellerowej powieści Fredericka Forsytha. W pewnym afrykańskim państwie odkryto bogate złoża surowców naturalnych. Towarzystwo eksploatacyjne, które chce zająć się ich wydobywaniem, ma problemy z promoskiewskim dyktatorem kraju. W grę wchodzi tak wielkie pieniądze, że biznesmeni decydują się na utworzenie oddziału najemników w celu przeprowadzenia przewrotu wojskowego.

FILM

■ **POLSAT**
11.55 Różowa Pantera kontratakuję - komedia, Wielka Brytania 1976
Nadinspektor Dreyfuss ucieka ze szpitala psychiatrycznego, w którym znalazł się za sprawą gapowatego podwładnego, Clouseau. Jego obsesją staje się chęć zabicia go. Wysadzając w powietrze budynek ONZ, stawia rządowi ultimatum: głowa Clouseau albo zniszczenie ziemskiego globu. Prerażone wizją zagłady państwa jednoczą się, wysyłając za inspektorem Clouseau całą armię płatnych zabójców.

FILM

■ **TVP 2**
11.55 Jak ukraść milion dolarów - komedia sensacyjna, USA 1966
Charles Bonnet, paryski kolekcjoner dzieł sztuki, jest w istocie ich genialnym fałszerzem z rodzinnymi tradycjami w tej profesji. Wiedziony próżnością, postanawia wystawić publicznie posąg Wenus, w rzeczywistości autorstwa dziadka. Bogaty marszałek Bernard de Solnay, który od dawna podejrzewa Bonnet, wynajmuje tymczasem prywatnego detektywa Simona Dermotta (Peter O'Toole), by zbadać działalność rzekomego kolekcjonera.

TEATR

■ **TVP 2**
23.00 Kalkwerk - spektakl teatralny, Polska 1998
Odizolowany od świata Konrad próbuje napisać wielkie dzieło. Choć poświęca mu wszystko, nie może stworzyć ani linijki. Nosi je w głowie od dzieciństwa - kompletne, gotowe do przeniesienia na papier, lecz zawsze ktoś mu w tym przeszkadza. Jacyś ludzie pukają do drzwi, przynoszą jedzenie, domagają się zwrotu długów, mierzą posiadłość, rabują drwa w oddali, hałasują. Przeszkadzają pracować, rujną jego dzieło.

TVP 1



Sfora
godz. 20.10

6.30 Czas relaksu - magazyn **6.50** Przystanek Unia **7.35** Latające misie - serial anim. **8.05** Ranczo pod Zieloną Siódmką (1,2) - serial obyczajowy, Czechy 1998 **9.00** Teleranek **9.30** To niesamowite! (16) - serial dla młodzieży, USA 1997 **10.05** Kochamy polskie serie - teleturniej **10.45** Myślisz o kims? Wybierz teledysk **11.10** Życie moje - program studyjny **11.40** Książki na jesień **12.00** Anioł Pański - transmisja **12.25** Tydzień - aktualności **13.00** Wiadomości **13.10** Trochę kultury! - magazyn **13.30** Śmiechu warte **13.55** Samson i Dalila (2/2) - film historyczny, Włochy/Niemcy/Francja/USA 1996, reż. Nicolas Roeg, wyk. Eric Thal, Elizabeth Hurley **15.30** Od przedszkola do Opola **16.05** BBC w Jedynce: Opowieść o licaonie - serial dok. **17.00** Telexpress **17.15** Sportowy Express **17.25** Dziennik telewizyjny - program rozrywkowy **17.40** Czas na dokument: Przedszkolandia **18.10** Lokatorzy (10) - serial komediowy, Polska 2002 **18.35** Jaka to melodia? **19.00** Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciele **19.30** Wiadomości **20.10** Sfora (5/9) - serial kryminalny, Polska 2002 **21.15** Wykrywacz kłamstw - quiz **21.50** Czas na dokument: Taśmy grozy - serial dokumentalny **22.15** Losowanie audiotele - losowanie **22.20** Psy wojny - film sensacyjny, Wielka Brytania 1981, reż. John Irvin, wyk. Christopher Walken, Tom Berenger **0.05** Złote Indeksy - jubileusz 40. lecia Studenckiego festiwalu Piosenki - koncert **1.05** Zakończenie programu

TVP 2



Wiedźmin
godz. 16.55

7.05 Siedlisko (7/9) - serial obyczajowy, Polska 1998 **7.55** Słowo na niedzielę **8.00** M jak miłość (88) - serial obyczajowy, Polska 2002 **8.50** Smak Europy - program publicystyczny **9.00** Leonard Bernstein - spotkanie z muzyką (6/25) **10.00** Selekcja 2002 - program wojkowy **10.30** Prywatne życie roślin - serial dok. **11.25** Podróż kulinarne Roberta Makłowicza **11.55** Jak ukraść milion dolarów - komedia sensacyjna, USA 1966, reż. William Wyler, wyk. Audrey Hepburn, Peter O'Toole, Eli Wallach, Hugh Griffith **14.00** Familiada - teleturniej **14.30** Złotopolscy (454) - telenowela, Polska 2002 **15.00** Szansa na sukces - program rozrywkowy **16.00** Na dobre i na złe (112) - serial obyczajowy, Polska 2002, wyk. Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski **16.55** Wiedźmin (7/13) - serial fantastyczny, Polska 2002 **17.50** Smak Europy - program publicystyczny **18.00** Program lokalny **18.30** Panorama **19.05** Święta wojna (118) - serial komediowy, Polska 2002 **19.35** Magazyn sportowy: Tylko futbol **20.00** A wszystko to Ty - jubileusz Marka Grechuty (1/2) - koncert **21.00** Zielona karta - serial dok. **21.30** 7 dni świat **22.00** Panorama **22.20** Sport-telegram **22.35** Losowanie audiotele dla dużych i małych - serial animowany **23.00** Teatr Telewizji: Kalkwerk - Polska 1998, reż. Krystian Lupa, wyk. Andrzej Hudziak, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Zbigniew Kosowski **2.10** Zakończenie programu

TVP 3 GDAŃSK



Dom
godz. 18.45

6.30 Angela Anakonda - serial anim. **7.00** Maggie i przyjaciele - serial anim. **7.30** Kurier **7.45** Panorama **8.00** Rodno zemia - magazyn **8.30** Kurier **8.45** Gdański magazyn sportowy **9.00** Teleplotki **9.30** Kurier **9.45** Awantura w Khyberze - komedia, Wielka Brytania 1968, reż. Gerald Thomas, wyk. Kenneth Williams, Joan Sims, Sidney James, Roy Castle, Charles Hawtrey **11.30** Kurier **11.45** Młodzież kontra **12.30** Kurier **12.45** Magazyn kociwski **13.05** Z archiwum TVG - uśmiechnij się! **13.25** Zapomniany gdański alfabet - reportaż **13.50** Co mnie gryzie? - magazyn **14.05** Panorama tygodnia **14.30** Kurier **14.35** Poznajmy je lepiej - serial dokumentalny **15.30** Kurier **15.45** Panorama **15.55** Etoś - program religijny **16.10** 4 & 2 - magazyn motoryzacyjny **16.30** Kurier **16.45** Polska agencja satyryczna **17.30** Kurier **17.35** Teleplotki **18.00** Panorama **18.15** Kronika kulturalna **18.30** Kurier **18.35** Regiony kultury **18.45** Dom (18/25) - serial obyczajowy, Polska 1980, reż. Jan Komnicki, wyk. Tomasz Borkowy, Wacław Kowalski, Stefania Iwińska **20.30** Kurier **20.45** Studio pogoda **20.55** Od niedzieli do niedzieli **21.15** Książka tygodnia **21.30** Kurier **21.45** Panorama **22.00** Wieczór z nosem w TVG **22.30** Kurier **22.45** Wiadomości sportowe **22.55** Studio pogoda **23.00** Polska Liga Koszykówki mecz Anwil Włocławek - Idea Śląsk Wrocław **0.30** Zakończenie programu

TVN



Mali wynalazcy
godz. 8.25

5.50 Telesklep **7.50** Action Man - serial animowany **8.25** Mali wynalazcy - film obyczajowy, USA 2000, reż. Blair Treu, wyk. Michael Angarano, Kevin Kilner, Kevin Jamal Woods, Vanessa Zima, Bianca Rossini **10.05** Wehikuł czasu - film fantastyczny, USA 1960, reż. George Pal, wyk. Rod Taylor, Alan Young, Yvette Mimieux, Sebastian Cabot, Whit Bissell **12.00** Droga do gwiazd - program rozrywkowy **14.30** Kropka - program rozrywkowy **14.45** Co za tydzień - magazyn **15.15** Yyreek!!! - kosmiczna nominacja - komedia, Polska 2002, reż. Jerzy Gruz, wyk. Janusz Rewiński, Wojciech Cygan, Piotr Zelt, Henryk Talar, Ireneusz Grzegorzczak **17.40** We dwoje - teleturniej **18.20** 13. posterunek II (4) - serial komediowy, Polska 2000, wyk. Marek Walczewski, Agnieszka Włodarczyk **19.00** TVN Fakty **19.25** Sport **19.30** Pogoda **19.35** Uwaga! - program publicystyczny. Program prezentujący opinie i komentarze na temat najciekawszych i najbardziej sensacyjnych wydarzeń ostatnich dni. Program emitowany będzie siedem dni w tygodniu, zaraz po Faktach, wiadomościach sportowych i prognozie pogody. **20.00** Milionerzy - teleturniej **20.45** Tylko miłość - program rozrywkowy **22.05** Pod napięciem - talk show **22.35** Superwizjer - magazyn **23.05** Nie do wiary - magazyn **23.35** Noktowizjer - magazyn **0.10** Ale plama - program rozrywkowy **0.40** Usterka - serial dokumentalny **1.10** Na tropie Agenta - program rozrywkowy **1.40** Nic straconego

POLSAT



JAG - Wojskowe Biuro...
godz. 17.45

6.00 Hitmania **7.00** 4 x 4 **7.30** Ręce, które leczą **8.00** Kosmiczne wojny - serial anim. **8.25** Psotny Bill - serial anim. **8.55** Hugo - program dla dzieci **9.30** Power Rangers VI (253) - serial dla młodzieży, USA **9.55** Muzykogramie **11.00** Strażnik Teksasu VII (146) - serial sensacyjny, USA 2000 **11.55** Różowa Pantera kontratakuję - komedia, Wielka Brytania 1976, reż. Blake Edwards, wyk. Peter Sellers, David Niven, Capucine, Claudia Cardinale, Robert Wagner **13.55** Luzik guzik (10) - serial obyczajowy, USA 1999 **14.50** Benny Hill - serial komediowy, Wielka Brytania **15.30** Fundacja Polsat **15.45** Informacje **15.55** Prognoza pogody **16.00** Bar supercocktail **16.55** Roswell: w kręgu tajemnic (20) - serial fantastyczny, USA 1993, wyk. Shiri Appleby, Brendan Fehr **17.45** JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (20) - serial sensacyjny, USA 1996-1999, wyk. David James Elliott, Cathrine Bell **18.45** Informacje **19.05** Prognoza pogody **19.15** Willa „X” (1) - program rozrywkowy **20.10** Rodzina zastępcza (109) - serial komediowy, Polska 2000 **20.40** Świat według Kiepskich (126) - serial komediowy, Polska **21.10** Idol - program rozrywkowy **21.30** Losowanie Lotto (w przerwie programu) **22.15** Kuba Wojewódzki (10) - talk show **23.10** Idol - wyniki - program rozrywkowy **23.25** Latająca karetka (5) - serial dok. Polska **23.55** Magazyn piłkarski: Piłkarski salon **0.55** Program piłkarski: Magazyn Ligi Mistrzów **1.55** Muzyka na bis **5.00** Zakończenie programu

TV 4



Fantom
godz. 14.00

6.10 Przygody Rin Tin Tina (22) - serial przygodowy **6.40** Przygody Maksa i Molly - serial anim. **7.10** Podwodny wróg - dramat wojenny, USA 1957, reż. Dick Powell, wyk. Robert Mitchum, Curd Jürgens **9.00** Przygody Maksa i Molly - serial anim. **9.30** Przygody Rin Tin Tina (23) - serial przygodowy, USA **10.00** Piękna i Borys Bestia - komedia, USA 1997, reż. Ken Kwapis, wyk. Fran Drescher, Timothy Dalton, Ian McNeice **12.00** KINOmaniaK **12.30** Super VIP **13.00** A kuku **13.30** Golf: Magazyn golfowy **14.00** Fantom - film sensacyjny, USA 1996, reż. Simon Wincer, wyk. Billy Zane, Kristy Swanson, Treat Williams **16.00** Herkules (5) - serial przygodowy, USA/Nowa Zelandia **16.50** Akcja nad Berlinem II (7) - serial sensacyjny, Niemcy 1998 **17.45** Dziennik **18.05** Diabli nadali II (14) - serial komediowy, USA 1998 **18.35** Przygody Sindbada żeglarza (18) - serial przygodowy, USA 1996 **19.30** Gęsia skórka (8) - serial dla młodzieży, Kanada 1995 **20.00** Rodzina Addamsów - spotkanie po latach - komedia, USA 1998, reż. Bruce McCarthy, Dave Payne, wyk. Tim Curry, Daryl Hannah, Lindsey Haun **21.55** Drogówka - Rzeszów **22.20** Komenda - serial dok. **22.50** To się w głowie nie mieści **23.15** Na wirach (18) - serial sensacyjny, USA 1997, wyk. Keith Carradine, Duncan Regehr **0.10** Zapłata - thriller, Keith Carradine, Alan Blumenfeld **2.10** Super VIP **2.35** Strefa P **3.00** Zakończenie programu



Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie www.telemagazyn.pl

DLA DZIECI

■ **TVP 1**
7.35 Latające misie
19.00 Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciele
■ **TVP 3 GDAŃSK**
6.30 Angela Anakonda
7.00 Maggie i przyjaciele
■ **TVN**
7.50 Action Man
■ **POLSAT**
8.00 Kosmiczne wojny



8.25 Psotny Bill
8.55 Hugo
■ **TV 4**
6.40 Przygody Maksa i Molly
9.00 Przygody Maksa i Molly
■ **TVN 7**
7.50 Łowca dusz
■ **TV POLONIA**
9.40 Baśnie z tysiąca i jednej nocy
19.15 Przygody Bolka i Lolka

FILMY OD A DO Z

■ **„Fantom”**
- film sensacyjny, USA 1996, TV 4, godz. 14.00
Koniec lat 30. XX wieku. Zamaskowany superczłowiek, Phantom, który naprawdę nazywa się Kit Walker (Billy Zane), musi zmierzyć się z bezwzględny miliarderem Xanderem Draksem. Odkrył on bowiem magiczną czaszkę będącą jednym z kluczy do władzy nad światem. Jeżeli Xander znajdzie pozostałe dwie czaszki, doprowadzi do katastrofy. Phantom, podążając tropem Xandera, spotyka piękną Dianę Palmer. Teraz wspólnie będą ratować świat przed katastrofą.

■ **„Jak świetnie”**
- komedia, USA 1981, TVN 7, godz. 0.05
Jack Fine, by ratować firmę konfekcyjną Fine Fashion, zatrudnioną w gangster Eddiego, prosi swego syna Bobby'ego, profesora college'u, o pomoc w rozwiązaniu problemów fabryki. Zona Eddiego, Lira szybko przenosi zainteresowanie z bogatego męża na młodego profesora. To właśnie podczas ucieczki z sypialni Liry Bobby rozdziera dzinsy, zapoczątkowując nowy trend w modzie. Powstaje kolekcja rozdartych dzinsów, zatytułowana „So Fine”, która wprowadza Fine Fashion z powrotem do ścisłej czołówki światowej mody.

■ **„Mali wynalazcy”**
- film obyczajowy, USA 2000, TVN, godz. 8.25
Rodzeństwo, Matt i Kelly mieszkają z ojcem, ich matka nie żyje. Całe dnie tęsknią za tatą, który ciężko pracuje, prowadząc firmę produkującą zabawki. Dzieci pragną go zmusić, by spędzał z nimi więcej czasu i zakładają konkurencyjne przedsiębiorstwo, handlujące zabawkami w Internecie. Szybko odnoszą sukces i niebawem przejmują fabrykę ojca.

■ **„Rodzina Addamsów”**
- spotkanie po latach - komedia, USA 1998, TV 4, godz. 20.00
Kolejne przygody rodziny Addamsów. Jej członkowie są dziwni, śmieszni, tajemniczy, bywają też straszni. Dziadek i babcia Addamsowie są chorzy. Przerazeni Morticia (Daryl Hannah) i Gomez zwołują zjazd rodzinny w nadziei, że ktoś zna domowe lekarstwo na ich straszną przypadłość. Chochlik drukarski sprawa, że rodzina trafia na imprezę krewnych i powinowatych zwykłych Adamsów.

■ **„Wehikuł czasu”**
- film fantastyczny, USA 1960, TVN, godz. 10.05
Wiktoriańska Anglia. Wynalazca konstruuje fantastyczny wehikuł, który pozwoli mu na podróżowanie w czasie. Dzięki

niemu przenosi się do bardzo odległej przyszłości. Wyrusza w podróż do roku 802 701. W świecie, który z pozoru przypomina raj na ziemi, zamieszkanym przez Eloiów, rządzą okrutni Morlockowie. Maszyna naukowa zostaje skradzioną. Powoduje to wielkie komplikacje w powrocie do właściwego czasu.

■ **„Zapłata”**
- thriller, USA 1991, TV 4, godz. 0.10
Emerytowany policjant, Peter MacAllister, w dzieciństwie nieświadomie przyczynił się do śmierci rodziców. Od tego czasu pragnie zemsty. Pracując jako szofer azjatyckiego gangstera, przypadkowo spotyka poszukiwanego mordercę. Jednak wymierzenie mu sprawiedliwości nie będzie łatwe. Jego przeciwnikiem jest najpotężniejszy szef mafii w mieście. Jednak niespotykana determinacja i odwaga Petera daje mu szansę podjęcia nierównej walki z doskonale uzbrojonym i pozbawionym wszelkich zasad moralnych przeciwnikiem.

▲ • WARTO
◆ • MOŻNA
▼ • NIEKONIECZNIE

SPORT

■ **TVP 3 GDAŃSK**
23.00 Polska Liga Koszykówki: Anwil Włocławek - Śląsk Wrocław
■ **EUROSPORT**
9.30 Wyścigi samochodowe: Rajdowe Mistrzostwa Świata - Rajd Australii 2. dzień
10.00 Sporty motocyklowe: Grand Prix Hiszpanii - Walencja
15.15 Piłka nożna: Puchar UEFA 2. runda
16.30 Maraton: Maraton Nowojorski (USA)



23.15 Sumo: Turniej Basho
■ **POLSAT Sport**
8.00 Tenis: ATP Masters Series - Paryż półfinały
10.00 Piłka nożna: Bundesliga: Borussia Dortmund - Hamburger SV
11.50 Koszykówka: Euroliga: Virtus Bologna - Idea Śląsk Wrocław
14.25 Boks: KO TV
14.50 Tenis: ATP Masters Series - Paryż finał
17.25 Piłka nożna: Bundesliga: Werder Brema - Bayern Monachium

ZAPROSILI NAS NA ŚLUB



Dorota Skowronek z Kwakowa i Piotr Wysocki z Ustki.

Fot. APR-SAS



Joanna Szonowska i Mariusz Wilczewski z Nicponi.

Fot. Andrzej Polomski



Diana Michałkiewicz i Artur Dziutka ze Słupska.

Fot. APR-SAS



Sylwia Siedlecka ze Słupska i Marcin Radzioch ze Swochowa.

Fot. APR-SAS

ZAPROSILI NAS NA JUBILEUSZ



Genowefa i Józef Motek ze Słupska obchodzili 50 rocznicę ślubu.

Fot. APR-SAS

ZAPROŚCIE NAS NA ŚLUB

Jeśli zaprosicie nas na swój ślub lub jubileusz, nasz fotoreporter zrobi Wam zdjęcie, które opublikujemy w tej rubryce. Zgłoszenia przyjmujemy telefonicznie w lokalnych oddziałach „Dziennika Bałtyckiego” lub pod numerem naszej bezpłatnej infolinii 0 800 1500 39.

Daisy tolerowała kochanki męża, a on bronił jej przed oskarżeniami

Byłaś wszystkim czego pragnąłem



Daisy von Pless uchodziła za jedną z najpiękniejszych kobiet swej epoki.

Niewiele osób wie, że księżna pszczyńska Daisy von Pless, żona Jana Henryka Hochberga, mogła zostać królową Polski. W 1916 roku cesarz niemiecki złożył jej mężowi ofertę przyjęcia tronu polskiego. Ale magnat odmówił. Daisy twierdziła, że śmiała się z tego zamiaru. Czy była jednak szczera? Czy korona nie byłaby najlepszym zwieńczeniem jej bajkowego życia?

Księżnę Daisy można porównać z inną sławną księżną – Dianą. Obie były Angielkami, opowieści o nich nie schodziły z łamów gazet, obie wzbudzały silne emocje. Wyszyły świetnie za męża, przeżyły rozczarowanie i zakończyły swe małżeństwa rozwodami. Obie też miały szansę na koronę. Cały świat im zazdrościł, one jednak nie czuły się ani kochane, ani szczęśliwe.

W pszczyńskim zamku zachowały się prywatne, niedostępne dla publiczności apartamenty księżnej. Mają spławiły urok, ale zamarł w nich smutek, a może niechęć Daisy do tego miejsca. „Wszystko na pokaz. Wszędzie wielki, brzydki przepych” – skarżyła się, gdy zamieszkała w Pszczynie.

Co we mnie jest pięknego?

Salon jest obszerny, pełen bibelotów i ozdób. Na podniszczonym biureczku Daisy pisała swoje skandalizujące wspomnienia. Przechodziła stąd do sypialni z samotnym łóżem we wnęcie. Małżeństwo von Pless sypiało oddzielnie. Dalej znajdują się najbardziej dyskretne pomieszczenia w pałacu.

W okrągłym buduaru stoi ogromne lustro, w którym księżna mogła przeglądać się w całości. Była piękna, nazywano ją angielską różą. Ona sama pisała: „Szczepnie mówiąc, nie wiem, co jest we mnie takiego pięknego. Byłabym o wiele pulchniejsza, gdybym nie nosiła dobrze skrojonego francuskiego gorsetu. Mam niebieskie oczy i jasne rzęsy, które przyciemniam. Do tego jasne włosy ładnego koloru, niezłe brwi i prosta, a jednocześnie zadarty nos. Zadatki na drugą brodę powstrzymuję częstymi masażami. Prawda, że nie ma się czym chwalić?”

Turkusowy pasek

W pszczyńskim zamku zachował się turkusowy pasek Daisy, taki sam, który ma ona na swoim portrecie. 29-letnia księżna miała w talii 57 centymetrów. Zawsze bardzo zażądała własnej łazienki, co było wtedy szczytem luksusu. Dzisiaj to miejsce nie robi wrażenia – kilka marmurowych schodków prowadzi w dół, do kanciastego basenu, który pełni rolę niewygodnej wanny. W okiennej niszy jest drewniany fotel z okrągłym otworem. Ciasno, a są tu jeszcze drzwi dla służby. Księżna przecież ani przez chwilę nie mogła być sama.

Wydać – wstrętne słowo!

Zanim Daisy została księżną pszczyńską, była angielską panną na wydaniu o doskonałych koneksjach, ale bez posagu. Wiedziała, że musi bogato wyjść za mąż. Miała o to żal do matki. Pisała: „W tamtych absurdalnych czasach każdej matce imponowało, jeśli już w czasie pierwszego sezonu udało się jej wydać córkę za mąż. Wydać – co za wstrętne słowo!”

A jednak Daisy szybko spełniła swój obowiązek. W 1891 roku jako 18-latkę poznaje na balu 30-letniego Jana Henryka Hochberga von Pless, sekretarza niemieckiej ambasady w Londynie. Przystojny, z tytułem i ogromną fortuną, budził zainteresowanie wszystkich kobiet. Powiadano, że to matka Daisy postanowiła złowić von Plessa na zięcia. Córnka lubiła flirtować i kiedy podczas pewnego balu oddała się na chwilę z zauroczonym nią Janem Henrykiem, matka „przyłapała” parę. Księżę się oświadczył.

Daisy została narzeczoną człowieka, o którym nic nie wiedziała. O uczuciu nie było nawet mowy. Zanim Hochbergowie wyrazili zgodę na ślub, zażądali listy przodków jej rodziny. Daisy spełniła wszystkie ich wymagania; pochodziła od króla Henryka III Plantageneta.

Bez posagu

Młodziutka narieczona nie miała posagu. Za wszystkie przedślubne wydatki płacił przyszły mąż. Był hojny, później stale wypłacał sporą sumę jej rodzicom. Daisy cieszyła się: „Będę mogła mieć myśliwych, klejnoty, zamki, damy dworskie i Bóg wie co jeszcze”. Wierzyła, że zostanie księżniczką z bajki. Ale nie była zakochana. Po latach napisze: „Kupiono mnie”. Po ślubie okazało się, że rodzice nie uświadomili jej co do spraw intymnych. „Ten okrutny zwyczaj skazywał wiele dziewcząt na małżeńskie niepowodzenia i cierpienia” – zwierzała się później. Pierwsze lata rzuciły cień na całe jej małżeństwo.

Po ślubie Daisy spotkała się z baśniowym przepychem w rodowych zamkach męża.

W końcu jednak wszechobecność służby zaczęła ją męczyć. Kiedy buntowała się przeciw etykietce, zyskała opinię „angielskiej rebeliantki”. Ale jej wdzięk sprawił, że stała się bardzo popularna w towarzystwie. Miała przyjaciół wśród koronowanych głów, była adorowana. Ale i tak czuła się samotna. Mąż ją zdradzał. Daisy także łamała serca, nigdy jednak nie zakochała się naprawdę. Żalowała tego do końca życia.

Małżonkowie prowadzili osobne życie, zwłaszcza od kąd Daisy zachorowała, prawdopodobnie na stwardnienie rozsiane. Byli jednak wobec siebie lojalni. Daisy tolerowała kochanki męża, a on podczas wojny bronił jej przed oskarżeniami o szpiegostwo. Nie protestował, gdy postanowiła pracować jako pielęgniarka w szpitalu, choć tego nie pochwalał. W końcu jednak, po 31 latach związku, doszło do rozwodu. Stary księżę zakochał się w innej.

Dzieci

Dzieci także przysparzały jej zmartwień. Pierwsze ich dziecko zmarło, na następnego potomka musieli czekać siedem lat. Daisy urodziła jeszcze trzech synów i każdy z nich sprawiał kłopoty. Najstarszy, Hansel, miał trudny charakter. Ojciec nie wierzył, że Hansel nie miał nic wspólnego ze śmiercią młodszego brata Bolka, i wyrzekł się go. Majątek przy-

padł Aleksandrowi, który nie ukrywał swoich skłonności homoseksualnych i propolskich sympatii. W czasie wojny walczył w armii polskiej, w 3. Brygadzie Strzelców Karpackich.

Bolko miał 26 lat, gdy zmarł. Przedtem zdążył odbić własnemu ojcu drugą żonę, młodszą Hiszpankę Klotyldę. Kiedy okazało się, że ma z nią syna i córkę, stary księżę nakazał synowi ożenić się z byłą macochą. W 1936 roku Bolko został aresztowany przez gestapo. Podobno w ten sposób Hansel chciał nastraszyć młodszego brata, który bez umiaru się zadłubił. Niestety, Bolko opuścił więzienie w tragicznym stanie i wkrótce zmarł.

Daisy w swoich pamiętnikach nie oszczędzała męża, mając żal o liczne zdrady i oschłość. Walczyła już tylko o pieniądze, bo po rozstaniu źle jej się powodziło. Przyjaźń jednak pozostała – po latach mąż zaproponował Daisy, żeby wspólnie spędziła starość. Zgodziła się z radością. Trwała jednak wojna, hitlerowcy uwieźli księżnę w Wałbrzychu – i tutaj w 1943 r. „angielska róża” zmarła. Jan Henryk XV powiedział jej pod koniec życia, że nigdy nie żałował swojego matrymonialnego wyboru. Żałował swoich błędów. „Byłabym wszystkim, czego pragnęłam” – wyznał.

Grażyna Kuźnik
Zdjęcia Andrzej Grygiel



W prywatnych, zamkniętych dla publiczności apartamentach Daisy panuje cisza. Podobno nawet duch księżnej nigdy tu nie zagląda.



W tej sypialni Daisy spędzała samotne noce.

HOROSKOP

BARAN

(21 III-20 IV)

Nawiązywanie nowych kontaktów będzie ci przychodzić wyjątkowo łatwo, a pleć przeciwna wykaże duże zainteresowanie Twoją osobą. Możliwe nieoczekiwane, interesujące spotkania.



BYK

(21 IV-21 V)

Musisz postępować w sposób bardziej zrozumiały dla otoczenia, w tym także dla Twoich najbliższych, którzy często nie wiedzą, co naprawdę mają sądzić o Twoim zachowaniu.



BLIŹNIĘTA

(22 V-21 VI)

Bez względu na obowiązki wobec rodziny nie uszczęśliwisz dzisiaj w domu i wykorzystasz każdą okazję, by popisać się w towarzystwie swymi możliwościami intelektualnymi.



RAK

(22 VI-22 VII)

Twoje uczucia są w pełnym rozkwicie i ta sfera życia będzie ci teraz dostarczać wiele satysfakcji. W gronie rodzinnym trzeba będzie podejmować decyzje dotyczące finansów.



LEW

(23 VII-22 VIII)

Możliwy jest konflikt między uczuciami a rozsądkiem – być może trzeba będzie wbrew głosowi serca podjąć jakieś zdecydowane działania.



PANNA

(23 VIII-22 IX)

Twój organizm nie jest teraz odporny na wirusy i zarażki, pamiętaj więc o profilaktyce zdrowotnej, nie przemęczaj się i pozwól czasem, żeby inni zatroszczyli się o Ciebie.



WAGA

(23 IX-23 X)

Będziesz w dobrej formie, ożywiony i skłonny do mądrego ryzyka, co dobrze wróży wszystkim dzisiajszym przedsięwzięciom. Eksperymenty niewskazane są jedynie w miłości.



SKORPION

(24 X-22 XI)

Jesteś teraz bacznie obserwowany, a każde potknięcie może być wykorzystane przeciw Tobie. Staraj się nie rzucać w oczy, a obowiązki wykonuj najlepiej, jak potrafisz.



STRZELEC

(23 XI-21 XII)

Gwiazdy nadal są dla Ciebie życzliwe i jeśli spotkają cię jakieś niespodzianki, powinny być raczej miłe. Możesz teraz znaleźć ludzi, którzy pomogą Ci realizować Twoje cele.



KOZIOROŻEC

(22 XII-20 I)

Jest szansa, by zaprowadzić ład w Twoich sprawach osobistych. Istotne teraz będzie zarówno to, co powiesz, jak i to, co zdecydujesz się przemilczeć, bądź więc rozważny.



WODNIK

(21 I-20 II)

Zanim wygarniesz komuś wszystko, co ci leży na sercu lub ujawnisz swoje tajemnice, rozważ konsekwencje tego kroku. Teraz powinienes kierować się rozsądkiem a nie emocjami.



RYBY

(21 II-20 III)

Możesz otwarcie mówić o swoich uczuciach, nie obawiając się o to, jak będzie to przyjęte. Nadal trwa dobra passa w sprawach związanych z nauką, pojawi się też szansa wyjazdu.



XXVIII BAŁTYCKIE SPOTKANIA I TARGI
XIV NATURA I ŻYCIE

22-24 LISTOPAD 2002

CZYLI COŚ DLA CIEBIE, ZDROWIA, URODY, DOMU I SZCZĘŚCIA
GDYNIA Budynek YMCA, ul. Żeromskiego 26 - (dawny Młodzieżowy Dom Kultury) róg Świętojańskiej i Placu Kaszubskiego, godz. 10.00 - 19.00



ZIOLA FENG-SHUI PARAPSYCHOLOGIA RADIESTEZJA ASTROLOGIA
REFLEKSOTERAPIA AROMATERAPIA UFOLOGIA MEDYCYNA NATURALNA
BILETY DO NABYCIA W KASACH TARGÓW W DNIU IMPREZY

RAZEM ŁATWIEJ

■ Jestem rozwiedzionym, samotnym rencistą, 55 lat (171/70), sprawnym fizycznie i umysłowo. Nie lubię kłamstwa, a zdrady nigdy nie wybaczyłbym, zarówno sobie jak i partnerce. Lubię gotować. Najbardziej odpowiadałaby mi wdowa, chętnie ze wsi, ale to nie warunek. Mieszkam na wsi (okolice Gdańska). Chętnie zamieszkałbym u pani, mimo że mam własne mieszkanie. Zdzisław
sygn. 2186

■ Zdołowany, ale nie załamany 21-letni, niebieskooki szatyn, szuka przygody miłosnej. Obecnie tymczasowo przebywam w AS, lecz mam nadzieję, że nie utrudni mi to kontaktu z tobą. Jeżeli masz 18-26 lat, to możesz być moim zbawieniem. Mile widziane foto. Zagubiony z Trójmiasta.
sygn. 2187

■ Kawaler, 30 lat, 187 cm, niebieskie oczy, zodiakalny Rak, o wszechstronnych zainteresowaniach. Szukam kobiety w wieku 25-35 lat, szczerzej, wyrozumialej, z poczuciem humoru, która tak jak ja jest bardzo samotna i zdecydowana na stworzenie harmonijnego związku. Odpowiem na każdy list.
sygn. 2188

■ Piotrek, 21 lat, 184 cm, szatyn, dobrze zbudowany. Poszukuję pani w wieku 18-25 lat, dziecko nie ma znaczenia. Obecnie przebywam w ZK lecz nie na długo, chcę kochać i być kochanym. Napisz, a nie zawieszysz się. Nr telefonu ułatwi kontakt.
sygn. 2189

■ Mam 57 lat, 176 cm, wykształcenie średnie, zainteresowania ogólne, chorowity rencista, ale trzymam się i brakuję mi tylko towarzyski życia, około 50, która dawałaby mi chęć życia i bycia. Od pani oczekuję tylko dużego serca.
sygn. 2190

■ 28/174/63, zodiakalna Panna, średnie wykształcenie, włosy blond. Uwielbiam morze, wypawy rowerowe, dobry film, podróże. Poznam pana bez nałogów i zobowiązań oraz bez trosk finansowych, poważnie podchodzącego do życia, ok. 180 cm. Ucieszą mnie listy ze zdjęciem i nr. telefonu.
sygn. 2191

■ Samotny 26-latek, 176 cm, uczciwy, bez nałogów, pracujący, ceniący szczerość i wyrozumiałość. Uwielbiam spacerować, jestem tolerancyjny, o wszechstronnych zainteresowaniach. Chętnie poznam pogodną panią, która nie chce być dłużej sama, w wieku 22-26 lat. Najchętniej z Trójmiasta. Foto mile widziane. Lew z Gdyni.
sygn. 2192

■ Samotny, rozwiedziony, 49 lat, 176 cm, miły, wyrozumiały. Nie toleruję kłamstwa i zdrady. Obecnie nie mam stałej pracy. Lubię zwierzęta, a szczególnie konie. Znam się na rolnictwie i innych pracach. Palę, nie nadużywam alkoholu. Szukam odpowiedniej pani z gospodarstwem rolnym lub z inną działalnością albo pani, która potrzebuje takiego samouka jak ja.
sygn. 2193

■ Wdowiec, 62/165/70, wykształcenie wyższe. Posiadam własny dom 2 km od miasta. Mieszkam sam. Pragnę poznać panią na całe życie, do lat 60, nieotyłą, materialnie stabilną, kochającą wiatr i przyrodę. Odpowiem na każdy list. Telefon ułatwi i przyspieszy kontakt.
sygn. 2194

■ Kawaler, 27 lat, 178 cm, o sportowej sylwetce, pozna szczupłą, odpowiedzialną dziewczynę. Jestem człowiekiem, którego nie interesują przygody. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 2195

■ Trochę nieśmiały, ale potrafiący sobie dać radę w życiu 23-letnia gdańszczanka poszukuje bratniej

duszy w postaci niepalącego, ceniącego szczerość i odpowiedzialnego pana w wieku 27-30 lat.
sygn. 2196

■ Wolna, lat 54, 169 cm, mieszkaniowo i finansowo niezależna, pracująca zawodowo, wykształcenie średnie, medyczne, bez zobowiązań. Poznam pana w wieku 54-60 lat, który chciałby resztę życia spędzić we dwoje na dobre i złe. Tel. ułatwi kontakt.
sygn. 2197

■ Samotny 35-latek, 176 cm, niebieskooki, pracujący, bez nałogów i zobowiązań, z własnym mieszkaniem. Poznam panią ceniącą ciepło domowego ogniska, poważnie myślącą o życiu we dwoje, dla której ważna jest przyjaźń, zaufanie i rodzina. Odpowiadamy tylko na listy. Słupszczanin.
sygn. 2198

■ Jestem ciemnowłosą panną po studiach, lat 29, 170 cm. Szukam inteligentnego, wykształconego, przystojnego, ciemnowłosego, atrakcyjnego dla oka mężczyzny, bez zobowiązań i nałogów, do 32 lat. Foto bardzo mile widziane. Ja wprawdzie nie jestem Miss World, ale nie trzeba mi twarzy zasłaniać gazetą, gwarantuję.
sygn. 2199

■ Wolna, niezależna finansowo i mieszkaniowo, 54/167/75, blondynka. Poznam pana wolnego, niezależnego finansowo. Z uregulowaną sytuacją prawną, w wieku 50-60 lat. Od przyszłego partnera oczekuję ciepła, serdeczności i szczerości. Cenię sobie więź emocjonalną i fizyczną. Mile widziane zdjęcie i nr telefonu.
sygn. 2200

■ Wdowa, lat 53, zadbana i ponoć ładna, miła, pozna pana w stosownym wieku. Uczciwego, niepięknego, ceniącego szczerość i uczciwość. Pan może być palący. Panowie z ZK wykluczeni. Foto mile widziane.
sygn. 2201

■ Atrakcyjna, kobieca, energiczna, zgrabna i niepaląca 28-letnia szatynka z Kwidzyna pozna kulturalnego, interesującego mężczyznę z samochodem. W celu towarzyskim lub matrymonialnym.
sygn. 2202

■ Sympatyczna, 28 lat, wykształcenie średnie, niezależna finansowo, dwójka dzieci, romantyczna lubiąca przyrodę, ceniąca ciepło rodzinne i szczerość. Szuka pana do 33 lat, z poczuciem humoru, opiekuńczego i odpowiedzialnego. Zdjęcie mile widziane. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 2203

■ Chciałabym poznać pogodnego, odpowiedzialnego przyjaciela na dłużej, a może na stałe w wieku do 56 lat, któremu znudziło się samotne życie. Jestem wolną, wysoką, szczupłą 53-letnią kobietą, trochę niezależną, o różnych zainteresowaniach.
sygn. 2204

■ Wdowa lat 53, 175 cm, wykształcenie pomaturalne, wcześniejsza emerytura, mieszkanie, pozna wysokiego pana, najchętniej ze Sztumu. Nie odpowiem na listy z ZK.
sygn. 2205

■ Wdowa, 60/165/60, katoliczka, bez nałogów, uczciwa, niezależna, pozna wdowca (do 75 lat), katolika bez nałogów, z własnym M, z Trójmiasta. Gertruda.
sygn. 2206



■ Na imię mam Adam, kawaler, 31 lat, handlowiec, spokojny, katolik, bez nałogów, konkretny. Lubię taniec towarzyski, podróże i informatykę. Poznam panią do lat 35.
sygn. 2208

■ Stanisław, 56/175/75, zodiakalny Byk, mieszkaniem Słupska, samotny, finansowo i mieszkaniowo niezależny

ny. Wszechstronne zainteresowania, nie palę i nie piję. Poznam panią do 52 lat, tak samo samotną, chętną zamieszkać u mnie. Nie szukam przygód, ale trwałego związku na dobre i na złe. We dwoje ponoć łatwiej iść przez życie. Proszę o foto.
sygn. 2207

■ Kawaler, lat 22, wrażliwy, niekonfliktowy, tolerancyjny, wysportowany (aktualnie znajdujący się w ZK) pozna panią w podobnym wieku w celu wzajemnej korespondencji, a może czegoś więcej?
sygn. 2209

■ Mam 26 lat, 176 cm, jestem atrakcyjna, sympatyczna, szczupła, mam duże poczucie humoru, samotnie wychowuję dziecko. Poszukuję przyjaciela z poczuciem humoru, lubiącego aktywnie spędzać czas.
sygn. 2210

■ Kawaler, 25 lat, zodiakalny Rak, niebieskie oczy, pozna panią w wieku 19-25 lat, lubiącą spacerować, podróże oraz dobrą muzykę. Odpowiem na każdy list. Foto mile widziane.
sygn. 2211

■ Kawaler, lat 24, spod znaku Byka, pozna panią do lat 26, może być z dzieckiem, z poczuciem humoru, lubiącą spacerować nad brzegiem morza i dobrą muzykę. Odpowiem na każdy list, foto mile widziane.
sygn. 2212

■ Kawaler, lat 32, spod znaku Lwa, pozna panią (może być z dzieckiem) w wieku 25-35 lat, z poczuciem humoru, lubiącą spacerować nad brzegiem jeziora, dobrą muzykę i zacisze domowe. Odpowiem na każdy list. Foto mile widziane.
sygn. 2213

■ 31-letni chójniczaniec bez nałogów, lubiący długie spacerować, muzykę, sport, rozrywkę, pozna miłą, spokojną, wesołą chójniczkę lub panią z okolicy w wieku 27-35 lat, która poważnie myśli o założeniu rodziny. Artur.
sygn. 2214

■ Jestem kawalerem, mam 26 lat. Poważnie traktuję życie, lubię dobre książki, muzykę oraz film. Chętnie poznam panią w wieku 18-35 lat (może mieć dziecko). Obecnie przebywam w ZK, a pani zainteresowanej moją osobą, na pewno odpiszę.
sygn. 2215

■ Kawaler, lat 22, szatyn, szczupły, wykształcony, rozmowny, przyjacielski, pozna ciepłą optymistkę, szczerą, godną zaufania, bez nałogów, pragnącą miłości małżeńskiej i macierzyństwa, która byłaby dla mnie pokrewną duszą i oddaną przyjaciółką, najchętniej z Gdańska. Tylko poważne oferty. Zdjęcie i nr telefonu mile widziane.
sygn. 2216

■ Jestem samotnym wdowcem na rencie, lat 60, posiadam własne mieszkanie na wsi, blisko morza i lasu. Nie mam nałogów, mam dobre serce. Poszukuję pani na rencie do lat 60, która ze mną zamieszka. Proszę o list i telefon od godz. 19 (094/315-59-74). Henryk z Zachodniopomorskiego.
sygn. 2217

■ Samotna o miłej powierzchowności, średniego wzrostu, prawidłowej budowy ciała, kulturalna, ceniąca wartości duchowe, zaprzyjaźni się z panem w wieku ok. 70 lat, o miłej aparycji i kulturze, niepalącym, posiadającym jakieś zainteresowania osobiste godne i pożyteczne, kochającego przyrodę i radość życia. Cel matrymonialny nie wykluczony.
sygn. 2218

■ Samotna panna z Gdańska, lat 28, średniego wzrostu, pracująca, o romantycznej duszy, lubiąca muzykę, kino, ceniąca szczerość, przyjaźń, wierność, wzajemny szacunek,

pozna kawalera w wieku 28-31 lat, z wykształceniem średnim, bez zobowiązań i nałogów, który nie szuka przygód. Jeśli jesteś z Trójmiasta lub okolic i czujesz się samotny, to napisz. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 2219

■ 40/170/80. Rozwiedziona nie z własnej winy, dwie dorosłe córki. O miłej aparycji, bez nałogów, domatorka, zaradna, zadbana, pracująca, niezależna finansowo, o wszechstronnych zainteresowaniach. Nieznosząca kłamstwa i nieszukająca przygód. Poznam pana w wieku 40-50 lat, bez nałogu alkoholowego, o podobnych zainteresowaniach, pracującego. Mile widziane foto. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 2220

■ Wartościowa pani, 39 lat, 170 cm, średniej budowy ciała, z duszą romantyczki, zadbana i elegancka. Pozna pana wysokiego (180-185 cm), średniej budowy ciała, zadbanego, zmotoryzowanego i bardzo samotnego, z okolic Gdyni - Wejherowa. Panowie z ZK - wykluczeni. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 2221

■ Jestem młodym, wysportowanym 24-latką o ciekawej osobowości. Poznam panią do lat 35, wyrozumiałą, z poczuciem humoru (może być z dzieckiem). Foto mile widziane. Odpiszę na każdy list.
sygn. 2222

■ Wolna, lat 60, wzrost średni, o szczupłej sylwetce, niezależna mieszkaniowo i finansowo. Zainteresowania wszelakie. Pozna pana na resztę życia, z poczuciem humoru, do lat 65. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 2223

■ Wolny, 52/174/94, materialnie niezależny, z mieszkaniem - pozna pogodną i o przyjemnej aparycji panią, marzącą o ciepłym, cichym kącie na wsi. Proszę o poważne oferty i nr tel. Cel matrymonialny lub trwały związek.
sygn. 2224

■ Jestem wdową (47/155/60) o romantycznym usposobieniu, z poczuciem humoru, bez zobowiązań. Uwielbiam podróże, spacerować i taniec. Mam średnie wykształcenie. Jestem czynna zawodowo. Cenię szczerość, wierność i uczciwość. Szukam pana, który poważnie myśli o trwałym związku.
sygn. 2225

■ Wdowa, 54/164/70, chciałaby poznać zmotoryzowanego, kulturalnego pana w wieku powyżej 55 lat, najchętniej wdowca, w celu towarzysko-matrymonialnym.
sygn. 2226

■ Samotny, 48 lat, średni wzrostu, z własnym mieszkaniem. Jestem miły, wesoły, tolerancyjny, niebrzydki, o wszechstronnych zainteresowaniach. Poznam panią w wieku ok. 40 lat, niepalącą, ze Słupska ew. Trójmiasta. Mile widziane foto.
sygn. 2227

■ Mam 24 lata, jestem wysokim i przystojnym szatynem, spod znaku Raka. Pracuję, jestem szczery, uczciwy i na pewno odpowiedzialny. Jeżeli jesteś w miarę atrakcyjną, szczerą oraz uczciwą kobietą i masz od 20 do 26 lat, potrafisz kochać i pragniesz być bardzo kochana, to napisz do mnie, a na pewno spełnią się nasze marzenia. Odpowiem na każdy list z Łęborka lub okolic. Nr tel. ułatwi kontakt.
sygn. 2228

■ Mam 32 lata, jestem szczupłym szatynem, 179 cm, wykształcenie średnie, katolik, niezależny materialnie. Lubię przyrodę, podróże, przygodę, jak również ciszę, muzykę, spokój i dobrą kuchnię. Chętnie poznam szczupłą, ciepłą, o dobrym charakterze panią w odpowiednim wieku z okolic Tczewa, Malborka i Elbląga. Proszę o nr telefonu i zdjęcie, które ułatwi kontakt.
sygn. 2229

■ Rozwiedziona, samotna, 52/176/73, bez zobowiązań, pracująca zawodowo, bez nałogów, posiadająca własne M. Jestem domatorką, co nie znaczy, że nie lubię dobrej zabawy. Poznam pana wysokiego, do lat 58, który myśli poważnie, bez nałogów, uczciwego, któremu dokaż samotność. Telefon ułatwi kontakt.
sygn. 2230

■ Wolny, uczciwy, bez zobowiązań, z własnym M, na emeryturze. Poznam uczciwą, samotną, atrakcyjną panią średniego wzrostu, do lat 55. Telefon przyspieszy kontakt.
sygn. 2231

■ Kawaler, katolik, 34 lata, po studiach, pracujący w rodzinnej aptece, pragnie nawiązać znajomość z panną, magister farmacji z I st. specjalizacji, dla której fundamentem jest dekalog, pragnącą połączyć życie rodzinne z zawodowym. Mam nadzieję, że napisze do mnie ktoś równie samotny jak ja. Pomorzanie.
sygn. 2232

■ Mam 24 lata, 174 cm, jestem studentem historii. Nie mam nałogów. Chciałbym poznać miłą dziewczynę o dobrym sercu i niematerialistycznym podejściu do życia. Proszę o listy z Trójmiasta.
sygn. 2233

■ Mam na imię Piotr. Jestem szczupłym (24/167/71), wesołym, zodiakalnym Koziorożcem. Jestem kawalerem. Bardzo lubię muzykę disco. Chciałbym nawiązać korespondencję z paniami o podobnych zainteresowaniach, do lat 30. Chwilowo przebywam w AS w Starogardzie Gd. Odpiszę na każdy list.
sygn. 2234

■ Puszysta 52-latką, zodiakalny Byk, domatorka bez mieszkania, pracująca. Ceniąca wierność i uczciwość romantyczna lubiąca przyrodę, wycieczki. Poznam pana ceniącego spokój, odpowiedzialnego, poważnie myślącego o życiu i partnerstwie, pragnącego stałego związku, bez zobowiązań, bez nałogu alkoholowego, niepalącego, z mieszkaniem. Rozwiedzeni wykluczeni.
sygn. 2235

■ Dziewczyna z poczuciem humoru, 29 lat, wesoła brunetka, szczupła, spod znaku Wodnika, szukająca oparcia, ciepła, miłości i wrażliwości. Poznam chłopaka do 35 lat, który poważnie myśli o życiu we dwoje, uwielbia spacerować po lesie, brzegiem morza przy blasku księżyca. Odpiszę na każdy poważny list. Panowie z ZK wykluczeni. Telefon ułatwi kontakt.
sygn. 2236

■ Aby zgodnie wszystko było, by się życie ułożyło, w paru słowach powiem tak: jestem dziarski no i chwat. Jest ogląda - nie próżnuję, wykształcenie też przoduje, styl i szyk domeną jest. Romantyczna idzie wieść - o czułości, z troskaniu, o sensie życia pośród różnobarwnej tęczy, gdzie kosmyki słońca dotykają twoje lica, a lata umykają i dwudziestka też dobiega swojego końca. Ty pytasz? Ty szukasz? Znajdź odpowiedź, w tym skromna rymowanka dużo ci powie. Heniek.
sygn. 2237

■ Jestem wdowcem, 166 cm, włosy blond, bez nałogów, nie palę papierosów. Jestem niezależny finansowo.

Posiadam M-4, 1,61 ha ziemi, syna w wieku 17 lat, który też jest niezależny finansowo. Czesiek.
sygn. 2238

■ Miłoty 21-letni chłopak pozna miłą i sympatyczną dziewczynę celem zaprzyjaźnienia się. Fotografia mile widziana. Andrzej.
sygn. 2239

■ Brunetka, 39/165, szczupła, niezależna, ceniąca uczciwość i szczerość, zdecydowana na trwały związek. Poznam pana w wieku 40-45 lat, nie szukającego przelotnej znajomości. Panowie z ZK wykluczeni. Telefon przyspieszy kontakt. Ryba.
sygn. 2240

■ Samotny w średnim wieku, bez nałogów, lubiący przyrodę, zwierzęta, z dużym poczuciem humoru, pozna miłą i spokojną panią o podobnych walorach, w wieku do 45 lat. Liczę na poważne oferty, ponieważ celem moim jest stały związek. Zdjęcie mile widziane. Odpowiem na każdy list.
sygn. 2241

■ Wdowa, rencistka, 61/162/75, atrakcyjna, zadbana, wrażliwa i o miłej aparycji. Mieszkam na wsi, jestem finansowo niezależna. Poznam pana w odpowiednim wieku (60-70 lat) i o dobrym sercu, uczciwego, opiekuńczego, bez nałogów, któremu zależy na trwałym związku, bez zobowiązań, z mieszkaniem, samochodem i z inteligencją. Nie toleruję kłamstwa i obłudy. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 2242

■ Jestem ciemnym blondynem, mam 23 lata, 180 cm, spod znaku Bliźniąt. Jestem bardzo samotny i nie mam nikogo bliskiego. Obecnie przebywam w ZK, ale niech to nie staje na przeszkodzie do przyjaźni. Chciałbym poznać kobietę do 35 lat (dzieci nie będą przeszkodą), umiejącą kochać. Odpiszę na każdy list.
sygn. 2243

■ Jeżeli życie nieraz już dało ci w kość, a mimo to cenisz szczerość, oddanie, wierność i partnerstwo, a przy tym nieobca jest ci wiara w prawdziwe uczucie, to spróbuj, zaufaj i napisz do 40-letniego, niezależnego finansowo Stanisława. Cóż warto jest życie samotnego człowieka? Odpowiem na każdy poważny list.
sygn. 2244

■ Kawaler, lat 29, 176 cm, z poczuciem humoru, po niemiłych przejściach. Niezależny mieszkaniowo i finansowo. Poszukuje pani do lat 32 o podobnym charakterze, przede wszystkim uczciwej. Mile widziana fotografia oraz nr tel., który ułatwi kontakt.
sygn. 2245

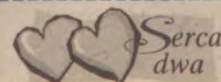
■ Nie szukam przygód, lecz trwałego związku opartego na wierności, szcunku, miłości i tolerancji. Poznam panią w wieku do 40 lat, z dobrym sercem, z którą można przejść przez resztę życia. Odpowiem na każdy list. Słupszczanin.
sygn. 2246

■ Jestem sympatyczną blondynką, o miłym wyglądzie, w średnim wieku. Odpowiedzialną, niezależną finansowo, czującą i wesołą, lecz samotną. Lubię muzykę, taniec, przyrodę, morze, książki. Pragnę poznać pana czulego i uczciwego, aktywnego i zaradnego życiowo, niezależnego finansowo, z poczuciem humoru. Wiek 35-45 lat. Nie szukam przygód. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 2247

JEŚLI JESTEŚ SAMOTNY

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: „Serca dwa”, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



DVD i VHS

Kroniki portowe



Zmęczony życiem dziennikarz poszukuje wytchnienia na odludziu. Z czasem okazuje się jednak, że nawet zapadłe miasteczko dostarczyć mogą wiele. „Kroniki portowe” – piękna opowieść o zwykłym człowieku podejmującym niezwykle wyzwania – to adaptacja wyróżnionej nagrodą Pulitzera powieści E. Anne Proulx z gwiazdorską obsadą i w reżyserii jednego z najciekawszych reżyserów ostatnich lat – Lasse’a Hallströma („Wbrew regułom”, „Czekolada”). Film był m. in. nominowany do Złotego Globu za najlepszą rolę męską dla Kevina Spaceya.

„Kroniki portowe”; reż.: Lasse Hallström; wyst.: Kevin Spacey, Julianne Moore, Judi Dench, Cate Blanchett i inni; obraz: 2.35:1; dźwięk: DD 5.1 (napisy lub lektor); czas: 124 min.; dystrybucja: SPI.

DVD

Pianistka



Erika Kohout (Isabelle Huppert) to czterdziestoletnia nauczycielka gry na fortepianie w konserwatorium w Wiedniu. Choć jest kobietą w średnim wieku, wciąż mieszka razem z matką (Annie Girardot), z którą jest silnie związana i po której odziedziczyła surową naturę. Nie ma męża, ani kochanka, ale swoje potrzeby emocjonalno-seksualne umie zaspokajać – regularnie bywa w kinach porno i peepshowach, gdzie uwalnia się spod wpływu matki. Erotyczny świat Eryki i jej codzienne życie nauczycielki biegną różnymi drogami. Jednak pewnego dnia, jeden z jej studentów – Walter (Benoît Maginell) postanawia ją uwieść...

„Pianistka”; reż.: Michael Haneke; wyst.: Isabelle Huppert, Annie Girardot, Benoît Maginell i inni; czas: 130 min.; dystrybucja: Best

Wideopremiera tygodnia

Inteligent nieudacznik

Zdobycza Złotych Lwów na tegorocznym festiwalu filmowym w Gdyni – „Dzień świra” Marka Koterskiego ukazał się właśnie na kasetach wideo. Oprócz Złotych Lwów film został nagrodzony za dźwięk oraz otrzymał nagrodę Stowarzyszenia Filmowców Polskich „za twórcze przedstawienie współczesności”. Za rewelacyjną kreację Adasia Miauczyńskiego nagrodę dla najlepszego polskiego aktora odebrał też Marek Kondrat. Wydanie DVD planowane jest dopiero na początku grudnia, ale za to – jak zapewni dystrybutor – ma to być specjalna edycja dwupłytkowa z mnóstwem dodatków.

„Dzień świra” to gorzka komedia o inteligencji nieudacznika. Adaś Miauczyński (lat 44) to sfrustrowany inteligent, nauczyciel-polonista, rozwiedziony, kochający dorastającego syna. Bohater filmu przeżywa i cierpi za kraj, za miliony, a zabija go chwila obecna – nieznośna powtarzalność codziennych czynności i nienawistny mu kontakt z pojedynczym bliźnim. W sferze uczuć patriotycznych jest wielki, za to w sferze uczuć i zachowań codziennych jest jedynie małym, agresywnym gnojkiem...

(c)



W rolę Adasia Miauczyńskiego genialnie wcielił się Marek Kondrat.

Fot. VISION

„Dzień świra”

reż.: Marek Koterski
wyst.: Marek Kondrat, Piotr Machalica, Joanna Sienkiewicz, Andrzej Grabowski i inni
Obraz: 4:3
Dźwięk: stereo
Czas: 90 min.
Dystrybucja: VISION
reż.: Jacek Bromski
wyst.: Cezary Pazura, Anna Przybylska, Ewa Kasprzyk, Andrzej Grabowski i inni
Obraz: 16:9
Dźwięk: Dolby Digital 5.1
Czas: 107 min.
Dystrybucja: Vision
Dodatki: zwiastun kinowy; wywiady z aktorami i twórcami; sylwetki aktorów i twórców; jak powstawał film; inne DVD



DVD i VHS

Teren prywatny

11-letni Danny jest nieposłusznym i zbuntowanym dzieckiem, a w dodatku notorycznym kłamcą. Jego rodzice: Frank (John Travolta) i Susan (Teri Polo) bardzo kochają syna i starają się być wyrozumiali, wiedząc, że ich niedawny rozwód fatalnie wpłynął na psychikę chłopca. Sytuację pogarsza nowy związek matki z zamożnym i ujmującym Rickeim (Vince Vaughn). Danny nie tylko nie darzy przyszłego ojczyma sympatią, ale opowiada o nim coraz bardziej niepokojące historie. Frank, nie wie, jak się zachować. Dopiero gdy syn zwierza się, że widział, jak Rick popełnia morderstwo, Frank postanawia działać...

„Teren prywatny”; reż.: Harold Becker; wyst.: John Travolta, Teri Polo, Vince Vaughn i inni; obraz: 16:9; dźwięk: Dolby Digital 5.1 (napisy), DD 2.0 (lektor); czas: 90 min.; dodatki: reportaż z planu, wywiady, spoty TV; dystrybucja: Monolith.



DVD i VHS

Na własną rękę

W jednej chwili kapitan straży pożarnej Los Angeles Gordy Brewer (A. Schwarzenegger) stracił wszystko, co było dla niego ważne. W zamachu terrorystycznym ginie jego żona i syn. Gdy śledztwo nie przynosi żadnych rezultatów, Gordy postanawia na własną rękę wysledzić sprawcę eksplozji, w której zginęli jego najbliżsi. Przyjeżdża do Kolumbii mając przy sobie jedynie paszport, trochę gotówki oraz ledwie zarysowany plan działania, ale także determinację, żeby odnaleźć człowieka, który zabił mu bliskich...

„Na własną rękę”; reż.: Andrew Davis; wyst.: Arnold Schwarzenegger, Elias Koteas, Francesca Neri i inni; obraz: 16:9; dźwięk: DD 5.1 (napisy lub lektor); czas: 105 min.; dodatki: zwiastun filmowy, sceny niewykorzystane w filmie, reportaż z planu filmowego, komentarz reżysera, komentarz Arnolda Schwarzeneggera; dystrybucja: Warner.



Najlepiej sprzedające się płyty CD



Kasia Kowalska „Antidotum” (2)



Carlos Santana „Shaman”



Kazik na żywo „Występ” (7)

- ▼ 4. Krzysztof Krawczyk „...Bo marzę i śnię” (2)
 - ▼ 5. Tatu „200 po vstriechnoy” (15)
 - ▲ 6. Raz, Dwa, Trzy „Czy te oczy mogą kłamać” (21)
 - 7. Myslovitz „Korovy Milky Bar” (23)
 - ▼ 8. Paktofonika „Archiwum kinematografii” (5)
 - ▼ 9. Wilki „4” (9)
 - ▼ 10. Garou „Seul” (34)
- (w nawiasie: tydzień od premiery)

▲ wzrost □ bez zmian ▼ spadek

Źródło: EMPiK Megastore w Gdańsku, oprac. (kate) (KONS)

Najczęściej wypożyczane tytuły DVD/VHS



„Przepowiednia” (thriller)



„Ocean's Eleven - Ryzykowna gra” (sensacyjny)



„Wehikuł czasu” (science fiction)

- ▲ 4. „K-PAX” (dramat)
- ▼ 5. „Kariera Nikosia Dyzmy” (komedia)
- ▼ 6. „Azyl” (thriller)
- ▼ 7. „Piękny umysł” (dramat)
- ▼ 8. „Zawód: szpieg” (sensacyjny)
- ▼ 9. „Rób swoje, ryzyko jest twoje” (komedia)
- ▼ 10. „Z piekła rodem” (thriller)

▲ wzrost ▼ spadek ● nowość

Źródło: Beverly Hills Video w Gdańsku, oprac. (kate) (KONS)

DO POSŁUCHANIA

Chór Aleksandrowa

Któż nie zna tych piosenek? „Katusza”, „Oci czornyje”, „Aganiok”, „Smuglianka” czy też „Swiaszczennaja wajna” – choć raz słyszał je chyba każdy. Od niedawna najbardziej znane rosyjskie pieśni ponownie można legalnie kupić na wydanych w Moskwie oryginalnych płytach CD. Co najważniejsze, dostępne są one w najlepszym ze znanych wykonaniach – Chóru Armii Radzieckiej im. Aleksandrowa. Nawet najbardziej zagorzali przeciwnicy wszystkiego co rosyjskie, przy tej muzyce muszą zmienić zdanie. Perfekcja wykonania, porównywalne aranżacje i niezwykle melodyjne kompozycje pozostają w pamięci jeszcze długo po wyłączeniu płyty.

Chór Armii Radzieckiej im. Aleksandrowa „Swiaszczennaja wajna”, „Proszczanie sławianki”, „Łuczszije piesni”; cena 41,99 zł (za 1 płytę).

Płyty udostępnił nam: EMPiK Megastore w Gdańsku



KOMIKSY

Klasyki ciąg dalszy

Seria Egmontu „Klasyka Polskiego Komiksu” wzbogaciła się o kolejne dwie legendarne pozycje – „Orient Mena” i „Funky Kowal”, na których wychowały się całe pokolenia polskich miłośników „historijek z dymkami”. „Orient Mena” autorstwa Tadeusza Baranowskiego po raz pierwszy pojawił się w latach 70. na łamach legendarnego magazynu „Relax”. Absurdalny humor tych opowieści, momentami nawiązujący do stylu Monthly Pytona, mimo upływu lat nic nie stracił. Tym bardziej cieszy więc fakt zebrania po raz pierwszy w jednym albumie, rozproszonych do tychczas historijek o jednym prawdziwym polskim superbohaterze – Orient Menie.

Po latach powraca też najślawniejszy chyba bohater polskiego komiksu przełomu lat 80. i 90. – Funky Kowal. W jednym tomie zebrano wydane ponad 10 lat temu trzy albumy („Bez oddechu”, „Sam przeciw wszystkim” i „Wbrew sobie”) opowiadające o przygodach kosmicznego superdetektywa. Całość uzupełniono czterostronową próbą-zapowiedzią następnego odcinka, do rysowania którego przygotowuje się obecnie Bogusław Polch.

Orient Men Forever „Na zawsze”; Funky Kowal; Egmont Polska 2002, cena: 19,90 zł, 29,90 zł



KONKURS

Mamy dziś dla naszych Czytelników płyty DVD i kasety VHS z poleceniami przez nas tytułami. Aby je otrzymać, wystarczy zadzwonić w najbliższy poniedziałek, w godz. 12 - 12.30, do naszego Biura Konkursów – tel. 301-27-61 – i prawidłowo odpowiedzieć na pytanie:

– Kto zagrał główną rolę w filmie „Dzień świra”?

Nagrody rozlosujemy wśród wszystkich prawidłowych odpowiedzi. Wyniki podamy za tydzień.

Nagrody ufundowały firmy: VISION w Warszawie, ul. Rydygiera 7; Monolith w Warszawie, ul. Twardowskiego 3; Warner Bros. Poland w Warszawie, ul. Sokratesa 15; SPI w Warszawie, ul. Tyniecka 38A; internetowy sklep Best Filmu: www.sklep.bestfilm.pl

W ubiegłym tygodniu nagrody wygrali:

■ Ekskluzywne wydawnictwa z okazji 50-lecia TVP – Zofia Anuszkiewicz z Gdańska (Trylogia) i Barbara Śwital z Gdańska (Kabarety)

■ „Azyl” – Grzegorz Kubiński ze Skarszew, Krystyna Gustaw z Gdyni i Kazimierz Żebrowski z Kłobowa (płyty DVD)

■ „Gwiazdor” – Alicja Suda z Godentowa (płyta DVD)
■ filmowe koszulki – Aleksandra Lulkiewicz z Gdańska, Piotr Strzelkowski ze Skarszew, Stanisław Jędrzejewicz z Gdańska, Dariusz Boczek z Gdańska, Barbara Lewandowska z Sopotu, Urszula Słowik z Gdyni i Anna Tarasiuk z Banina

■ dodatkowe płyty DVD (różne tytuły) – Jacek Kalinowski z Gdańska, Maciej Tuszyński z Sopotu, Krystyna Zarwalska z Rumi, Marta Bugalska z Gdańska, Daniel Kuźbiak ze Starogardu Gd. i Kamila Przewocka z Pruszcza Gd.

■ dodatkowe kasety wideo (różne tytuły) – Bernard Dymowski z Gdańska, Jarosław Mikołajewski z Gdyni, Kamila Zabrocka z Rumi, Adam Burczyk ze Starogardu Gd. Aneta Rymarczyk ze Słupska i Barbara Kowalska z Tczewa

Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagród (po 7 listopada) do naszego Biura Konkursów, wejście od ul. Garnarskiej. Czytelnikom spoza Trójmiasta nagrody wysłamy pocztą.

Następny konkurs – już za tydzień

PRACA

PRACA

ZATRUDNIĘ

CIEŚLI zbrojarzy, zatrudni
Firma Budowlana, 0604/085-478

Polski Chór Kameralny
Schola Cantorum Gedanensis
ogłasza konkurs na bardzo
atrakcyjne stanowisko
Dyrektor
ds. organizacyjnych
Szczegóły:
www.trojmasto.pl/polchorkam

EKSPEDIENTKĘ 306-99-13

EKSPEDIENTKĘ do sklepu
spożywczego, chętnie absol-
wentkę znającą kasy fisk. mi-
lą, odpowiedzialną, uczciwą
z Pruszcza Gdańskiego lub
okolic zatrudnię, tel. 682-29-33

KONSULTANTKI Avonu,
302-84-55, 556-65-57

KROJCZĄ lub krojczego za-
trudnię, 552-72-90,
0603/052-299

LEKTORÓW metody Calla-
na, 0606-20-44-62

PRACOWAŁEŚ w Niem-
czech, Holandii, Austrii, od-
bierz podatek najtaniej! Naj-
skuteczniej! 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW z II lub III
grupą inwalidzką do pracy
w dozorcze na terenie Trój-
miasta, 551-68-87

SZUKAM PRACY

KIEROWCA kat. A, B, C, E,
dyspozycyjny, 0608/898-194

KIEROWCA z Fiatem Duca-
to, 1,3 t, 0691/383-197

MALARZ- szpachlarz, 0506-
806-752

MURARZ solidny, 0503-575-
420

Ogłaszaj się!

PRZETARGI
zawsze we wtorek i czwartek w Dzienniku

Biurowe Reklamy: Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-227
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 65-06-524
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

BIZNES

BIZNES

KREDYTY I POŻYCZKI

KREDYTY! 305-33-43, 763-00-70

KREDYTY dla firm. Najtaniej!
Najszybciej!
058/345-19-55

KREDYTY gotówkowe
Gdynia 783-50-12/15
Gdańsk 761-80-62
Gdańsk 322-50-44
Rumia 771-34-86.
Oferta specjalna dla marynarzy

POGOTOWIE kredytowe,
341-51-89

POGOTOWIE kredytowe,
768-58-63

POŻYCZKI kredyty hipotecz-
ne, każdy, 0604/709-205

HURTOWO
sprzedam

KEBAB gyros, 661-90-09

SPRZEDAŻ

MAŁĄ hurtownię budowlaną
sprzedam, 623-14-50 wie-
czorem

MASZYNY stolarskie, skup,
sprzedaż, zamiana, 0602-
459-611

AUDYTOR- Komp. Biuro Ra-
chunkowe, kompleksowo.
346-01-16, 345-68-57

BIURA Rachunkowe Li-
cencjonowane, 620-51-
60

BIURO rachunkowe „Org-
tech” 305-83-29. Pomoc
w zakładaniu firm

ATRAKCYJNE kredy-
ty! Gdynia 781-60-00

BEZ opłat wstępnych
322-51-78

BEZ zgody współmałżonka,
8.000,- 761-28-61

GOTÓWKA! Atrak-
cyjnie! 553-40-28

GOTÓWKA od 600,- do-
chodu, 661-82-61, 781-74-90

GOTÓWKOWE, samo-
chodowe, hipoteczne,
305-85-47

KREDYTY, gotówkowe-
30.000,-, hipoteczne.
Gdańsk, Obronców Wybrze-
ża 2, 553-48-35, 761-45-29

**KREDYTY ban-
kowe! 6000,-**
bez poręczy, z
zgody współmałżonka
MINIMALNE DOCHODY
tel. 0501-415-168

KREDYTY bankowe 48 H,
2000,— 15.000,- minimum
formalności, 0-502-947-
816

KREDYTY gotówkowe,
hipoteczne, „Edmar” 341-
07-84

KREDYTY gotówkowe,
hipoteczne, „Edmar” 341-
07-84

KREDYTY gotówkowe,
mieszkaniowe, hipoteczne,
341-51-89

KREDYTY hipoteczne,
mieszkaniowe, gotówkowe,
768-58-63

KREDYTY hipoteczne.
Pełna obsługa. 058-783-
50-16

Nowości Spłata
pożyczek- zabezpie-
czenie hipoteką; Kredyty
hipoteczne „Efekt”
Gdańsk, Chmielna 26,
76-85-825, 0502/115-894

AUTO-MOTO

AUTO MOTO

SAMOCHÓD

MERCEDES 813, 0605/034-
460

TOYOTA Raw-4, odstąpię
w leasingu, 0602/51-90-73

SAMOCHÓD ciężarowy
sprzedam

FIAT Ducato, 2,5 D, 1998 r.,
31.000,- biały max, blaszak,
058/302-17-27 9.00- 18.00,
0602/300-604

MERCEDES 310, 1995, ma-
xi, 29.900,-, Citroen C-15,
1,8 D, 99 r., 5-osobowy, 15
000,-, 344-77-55

INNE

sprzedam

ADRIA, Knaus, Niewia-
dów- kempingowe, towa-
rowe; nowe, używane.
Części. Serwis, 552-
19-18, 761-87-51,
www.lew.w.pl

SAMOCHÓD

kupię

III 0.0.0.1.III powypadkowe,
624-85-40

III 0.0.1.III Zniszczone, rozbi-
te, 0602/62-99-11

100- auta powypadkowe
0604-235-892

FIAT 126, Polonez, Merce-
des 123 do remontu,
Gdańsk, 302-99-66

AUTA- powypadkowe,
uszkodzone, rozbite- 0603-
213-620

SAMOCHÓD - kupię
od 5 tys. zł do 10 tys. zł

III 0.0.0.1.III powypadkowe,
624-85-40

III 0.0.1.III Zniszczone, rozbi-
te, 0602/62-99-11

100 auta powy-
padkowe (094)-
341-68-53

100 auta powypadkowe
0604-412-810

ATRAKCYJNIE! osobowe,
powypadkowe, całe, gotów-
ka, 344-77-33

AUTAI Powypadkowe,
uszkodzone. 671-59-62,
0601/800-490

SAMOCHÓD

kupię

1000- auta rozbite,
0604-228-214

1000- powypadkowe,
rozbite, (058) 556-96-
25, 0604-846-202

AI Gotówka osobowe do
30.000,- 552-48-88

AI Osobowe, gotówka na-
tychmiast 058/554-20-22

ABSOLUTNIE kupimy każdy
samochód- powypadkowy,
cały. Dobrze zapłacimy,
0691/025-138, 0609/081-959

DOSTAWCZE osobowe,
uszkodzone, gotówka, 344-
77-33

GOTÓWKA zachodnie
od 1990, 0606/753-410

POWYPADKOWE, uszko-
dzone, zachodnie, 671-59-
62, 0601/800-490

SAMOCHÓD MARKI

kupię

DAEWOO, Renault, Fiat,
Skoda, Peugeot lub inny,
058/56-139-14, 0602/31-28-
73

FIAT Punto, Brava, Siena,
Seicento lub inny, 0505/037-
647, 058/56-139-14

OPEL Astra, Corsa, Vectra,
Kadett lub inny, 0606/385-
862, 058/56-139-14

POLONEZ powyżej 1993,
może być do kosmetyki,
058/56-139-14, 0606/385-
862

AUTA powypadkowe kupię,
tel. 0604/597-980

CZĘŚCI ZAMIENNE

sprzedam

RENAULT- Części- Napra-
wy, 058/322-13-25

TRANSIT Transporter, Sprin-
ter, Ducato, Boxer, używane
i nowe, (058) 348-05-95,
0501/107-190

CZĘŚCI do samo-
chodów japoń-
skich, koreańskich
„Japarts” 058/344-
34-52, 058/344-34-53,
058/661-29-20 www.jap-
arts-pl

AUTO-SZYBY

**ABIX Kapi-
tańska 4.** Sprze-
daj. Montaż. Przyciem-
nianie. **664-70-38**

AUTO! Glass! Expert
Dystrybutor w Gdyni
**markowych
szyb
samochodowych
Pilkington**
Gdynia, Zwycięstwa 214
**058/664-91-22
058/664-91-87**

AUTO-GLASS Traugutta 84,
(058) 344-07-78, 0602/846-139

**AUTO- SZYBY,
Wrzeszcz.
Kościuszki 8, 520-
16-72,
0-504/428-013**

AUTOSZYBY (058)
555-12-23, 0501-103-268

JAN
AUTO SZYBY
Sprzedaż
montaż
naprawa
przyciemnianie

Gdańsk - Orunia,
Trakt Św. Wojciecha 223
058/309-02-51

Gdynia,
al. Zwycięstwa 96/98
0-58/662-30-70

Gdynia - Cisowa,
Morska 306
0-58/623-68-88

MECHANIKA POJAZDOWA
I ELEKTROMECHANIKA

AMORTYZATORY, chłodni-
ce, klimatyzacja, opony,
058/344-44-11

AMORTYZATORY, tłumiki,
katalizatory, hamulce,
058/520-24-72, 058/343-25-
64, 058/663-96-97

AUTO-GAZ
Perfect- Auto,
664-90-78, raty

AUTOGAZ- sys-
temy wtryskowe.
Raty! 058/552-06-23

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ Eko-Pal,
058/349-74-80, 0602/35-44-
99

AUTOGAZ Sopot,
555-00-11, 550-30-95, raty

BRC montaż instalacji gazo-
wych, 058/552-18-54

CZYSZCZENIE katalizato-
rów. Tłumiki. Strumienice,
624-81-73

IB-AUTO
Opel. Serwis, czę-
ści, 058/556-10-03

PEUGEOT- Citroen- Napra-
wy- Części, 058/322-13-24

TŁUMIKI Katalizatory, sondy
lambda, 058/309-05-61

TŁUMIKI, rury, katalizato-
ry, strumienice, spawanie-
dorabianie- montaż,
058/664-70-05, 0501/524-
357

TŁUMIKI katalizatory, amor-
tyzatory, sprężyny, Osowa
552-71-41

ZABEZPIECZENIA
ALARMY

ALARMY- antypo-
waniówki, blokady, atesty,
przyciemnianie szyb.
„ARA”
Promocja! 629-42-95,
0601-692-566

ALARMY od 380,-
brutto. 664-94-55

TRANSPORT

osobowy

AUTOALARM 350,- „Spli-
ter” 058/552-12-65

AUTOALARMY Cerber.
Superpromocja 554-83-
03

AUTOALARMY 340,-
blokady, centralzami, kleje-
nie zderzaków „Top Car”
341-83-37

AUTOLARM od 349,- radio-
naprawa, (0-58) 302-50-09

TRANSPORT
ciężarowy

ABY 3- 15 ton. 0502/53-81-
51

ATRAKCYJNIE! 1- 6 tony.
Tanie! 344-77-33

AUTOTRANSPORT przepro-
wadzki, tanio, 306-04-19,
0603/249-803

AUTOTRANSPORT tanio, 1-
1,5-5t, 302-63-42, 0601/68-
02-32

BAGAŻÓWKA 306-84-34,
0503/399-358

CZARNOZIEM żwir, piasek,
058/341-58-12, 0601/65-52-
90

TRANSPORT- Bus, 663-94-
55

WYWÓZ gruzu! Załadun-
ek, (58) 623-25-33, 0-
501/525-307

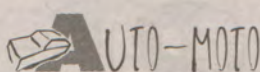
ZIEMIA żwir, 556-00-34,
0603/191-330

Ogłaszaj się!

WOKÓŁ NIERUCHOMOŚCI



zawsze
we wtorek
w Dzienniku



ŻWIRI Piasek, czarnoziem, (058) 623-25-33, 0-501/525-307

TRANSPORT
MEBLI

!!! „**Achilles**”
przeprowadzamy mieszkania domy firmy. Posiadamy trzy meblowozy, 058/343-48-36, 058/343-58-59, 0601/612-533
www.achilles.gda.pl

!!! **Akord-** Przeprowadzki: mieszkania firmy domy cały kraj. Usługi nietypowe. 058/343-51-52, 522-10-53, 0602-845-269

ABY! Przeprowadzić tanio! 629-98-83, 302-92-28

ATRAKCYJNE! Przeprowadzki, 664-61-16, 664-61-14, 0601/61-25-56

KOMPLEKSOWO! Przeprowadzamy mieszkania domy firmy! 058/345-56-37, 0605/600-274,

PRZEPROWADZKA! Zafadunek, rozładunek, (058) 623-25-33, 0-501/525-307

WYPOŻYCZALNIE

!!!! **625-14-92**
Osobowe- Tanio

!!! **Autowypożyczalnia,**
665-00-39 tanio!

!! **Atrakcyjny!**
(0-58) 781-77-66
Gdynia

! **ATRAKCYJNE!** 344-77-33 **Dostawcze!** **Osobowe!** mikrobusy. Ciężarowe. Zwrot kosztów wynajmu za czas remontu z OC.

ABSOLUTNIE atrakcyjnie. Dostawcze- Mikrobusy- Osobowe, 058/552-75-22, 0601/651-672

ARCYTANIO
0503/634-281

ASTRA 763-11-31, 309-93-84

ATRAKCYJNE Dostawcze. Osobowe. Mikrobusy. Diesle. Refundacja z OC, 550-73-04, 0601/060-299

AUTA 9-osobowe dostawcze, 1,5 tony, Vat. (0-58) 342-37-34, 0504-065-841, 0502/604-199

AUTA osobowe, dostawcze, refundacja z OC, „Piast” (058) 558-26-33

AUTOFEEST. 629-30-30. Osobowe. Dostawcze. Mikrobusy.

JOKA 058/320-56-45, 0609/235-424, osobowe, terenowe, busy

LAWETY, przyczepy- wypożyczalnia, serwis, 058/552-57-04

PRZYZCZEPY. Lawety. 058/322-11-27, 0501/021-429

PRZYZCZEPY Hala Olivia 552-21-31

SAMOCCHODY od **150,-/** dobę Rezerwacje międzynarodowe Gdynia 058/660-61-97, 0602/723-888 Gdańsk 0602/723-888

301-65-75
osobowe

USŁUGI

AUTO-GUM
Opony Felgi
Sprzedaż, Serwis, Naprawa, 556-66-37 wew. 1

AUTOKASACJA, zaświadczenia, części, transport, 340-0-333

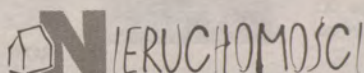
FELGI- naprawa, wulkanizacja, Morska 316, (058) 623-74-99, Gdynia Wiejska 27, (058) 663-00-19

HAKI Holownicze 306-65-63

NAJTANIEJ mechanika, lakiernicza, blacharstwo, zabezpieczenia, autozastępstwo, 671-26-47

OPONY i felgi używane, (058) 682-85-68

ZŁOMOWANIE najtaniej Gdańsk, Śląska, 0604/370-549



NIERUCHOMOŚCI

DOM
sprzedam

DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ
sprzedam

BARTOSZY Las k/ Starej Kiszewy, rekreacyjno- budowlana, 1500 m kw, z domkiem, 23.000 zł, 0501/107-190

GDAŃSK 10.000 m kw 17 USD m kw, 0503/02-65-32

GDAŃSK 3.300 m kw, 0503/02-65-32

GDAŃSK 6.700 m kw, ul. Litewska, 12 USD/ m kw, 0503/02-65-32

JUSZKOWO Kolonia 1000 lub 1400 m kw uzbrojone, 341-56-49

KRZESZNA 560 m kw, z drewnianym domkiem, 0503/02-65-32

ORKUSZ letniskowa, 0602/229-542

MIESZKANIE 1-POK.
sprzedam

Gdynia, komfortowe, sprzedam lub zamienię, 624-33-11

MIESZKANIE 2-POK.
sprzedam

GDAŃSK Wrzeszcz, 56 m kw, balkon, parkiet, po częściowym remoncie, bardzo dobra lokalizacja, 100.000,- 058/345-41-44, 0695/278-265

Gdynia, Dembińskiego, własność hipoteczna, 69 m kw., z roku 1970 z cegły 4-piętrowy. Mieszkanie komfortowe, II p., CO nowoczesne, może być z wyposażeniem, możliwość garażu, 145 tys. zł, pilnie, 663-75-77

Gdynia, SM „Zagórze”, Gniewska 21- prowadzi nabór na małe mieszkania, które będą realizowane: **Gdynia-** Dęptowo, 1 m- 1.900,- + grunt. Rumia- 1 m- 1.700,- + grunt. **623-07-55**

REDA Kasztel, (46,4), możliwość rat, 1.690/ m, 349-79-81

MIESZKANIE 3-POK.
sprzedam

GDAŃSK Wrzeszcz, 63 m kw, komfortowo zrobione, częściowo wyposażone, 185 tys zł, 0606/661-450

Gdynia Płyta Redłowska, bezpośrednio, 52 m kw., jasna kuchnia i łazienka, II p., 125.000,-, 0603/581-517

MIESZKANIE 4-POK. I WIĘKSZE
sprzedam

GDAŃSK Taborowa, mieszkanie 4-pokojowe pilnie sprzedam, 058/306-26-47

LOKAL BIUR.-USŁUG.
sprzedam

GDAŃSK wynajmę/ sprzedam pawilon, 0501-501-287

MIESZKANIE
kupię

A!!!
Mieszkania!!!
Domy!!!
341-44-20
553-09-28
344-06-03
www.hanna.pl
Hanna!!!
12773234/4/1022

DOM
odnajmę

GDAŃSK Suchanino, 1/2 bliźniaka, 80 + 120 m kw, 2 wejścia, ekskluzywne mieszkanie, biuro, 0606/500-500

MIESZKANIE
odnajmę

GDAŃSK Brzeźno, samodzielne, 3 studentkom odnajmę, 322-76-63

GDAŃSK pokój dwuosobowy, umeblowany w domu jednorodzinnym, oddzielne wejście dla studentów lub pracujących wynajmę, 302-38-08

GDAŃSK Wrzeszcz-Centrum, 5 lini tramwajowych, samotnej pani ew. studentce, pokój niedrogo, 058/341-80-77 od 18.00

Sopot pokój jednoosobowy studentowi, 058/550-40-30, 0609-690-367

TRÓJMIASTO 1, 2, 3 pokojowe, 511-06-23

TRÓJMIASTO kawalerka tanio, 511-06-23

MIESZKANIE 1-POK.
odnajmę

Gdynia Witomino, nowe, wysoki standard, Internet, 0601-20-57-57

Sopot Brodwin, wynajmę kawalerkę, 665-26-18 lub 0501-305-186

MIESZKANIE 2-POK.
odnajmę

GDAŃSK Oliwa, osobie samotnej lub małżeństwu bezdzietnemu, umeblowane, 342-91-29

Gdynia, umeblowane, 700 zł + opłaty, 661-86-15

Gdynia centrum, Wybickiego, 46 m kw., umeblowane, telefon, 750 zł + opłaty, 058-661-28-13, 0604-974-550

Gdynia Dąbrowa, wysoki standard, tel. 622-58-73, 629-82-30

Gdynia Sokółka, nowe, wysoki standard wykończenia, 0601-20-57-57

ŁĘGOWO 69-11-065, 0602/836-615

Sopot Kamienny Potok, 500+ opłaty, 058/550-32-18

MIESZKANIE 3-POK.
odnajmę

GDAŃSK Centrum, 3-osobom, lub młodemu małżeństwu, 300 zł plus opłaty, 058/553-18-68

GDAŃSK Chelm, 80 m kw, umeblowane + garaż w bloku, 1000 zł plus opłaty, 0600/040-042

LOKAL BIUROWO-USŁUGOWY
odnajmę

GDAŃSK Beniowskiego 5, boks 16 m kw, 0603/746-715

GDAŃSK Starówka, (38), (54), (0-58) 302-27-27

GDAŃSK Wrzeszcz, biura, warsztaty, magazyny, media, ochrona, 0607-281-099, 0602-603-293

GDAŃSK Wrzeszcz, lokal usługowo- handlowy w D. H. Jantar o powierzchni 12 m kw, wynajmę pilnie, 682-24-36

GDAŃSK Wrzeszcz Klonowa 1, biura, budynek Rzemieślnik, III piętro, 346-03-11, 0601-20-57-57

MIESZKANIE
poszukuję

TRÓJMIASTO 1, 2, 3 pokojowe- pilnie, 511-06-23

GRUNTY

BORKOWO k/ Straszyna, 2 ha gruntu, 058/324-42-02

GARAŻ

GDAŃSK Wrzeszcz ul. Golebia przy przedszkolu, własność hipoteczna, 0 5 8 / 3 4 4 - 7 2 - 4 3 , 0602/606-909

Gdynia ul. Witostaw 1, posiadamy garaż do wynajęcia, 0602-825-617

GARAŻE Blaszaki **Promocja!**
Transport, montaż gratis!
(058) 762-95-12,
(090) 343-975

GARAŻE blaszaki najtaniej! Transport, montaż gratis, 058/775-04-61, 0505/036-609

GARAŻE blaszane- najtaniej, 0601/626-881

POMORSKIE! Garaże blaszane, tanie, wiaty, hale, promocja! (052) 33-27-575, (052) 56-25-663, 0601-65-91-68

INNA NIERUCHOMOŚĆ

Gdynia- okazała! Budynki magazynowe, produkcyjne, biurowo- mieszkalne, 4.500m, 350.000,- 0601/20-33-79



DOM

SIATKI, słupki, druty- kolczasty, 059/84-71-329

MURARSTWO

BRUKARSKIE 0605/049-245

BRUKARSTWO, kamień, kostka. 0503/426-480

BRUKARSTWO 0502/978-574

DOCIEPLENIA, izolacje, remonty, 629-36-37, 0601-62-10-69

OGÓLNOBUDOWLANE, kompleksowe wykonawstwo, profesjonalne, 0693-67-45-51

OGÓLNOBUDOWLANE- kompleksowo, betoniar-skie, (058) 623-25-33, 0501/525-307

POSADZKI- wylewki, tynki agregatami, 0601/64-33-43

REMONTY, tynki, posadзки, 0602-375-409, (58) 348-05-93

REMONTY, wylewki, kafelkowanie, płyty gipsowe, 0601/077-215

Tynki gipsowe agregatem, 683-22-13, 0501-143-960

PODŁOGA

CYKLINIARSKIE!
(0-58) 300-56-86

CYKLINIARSKIE!
(0-58) 300-59-59
VAT-owski!

CYKLINIARSKIE!
(0-58) 301-66-66

CYKLINIARSKIE! (0-58) 302-06-10

CYKLINIARSKIE!
(0-58) 305-51-47

CYKLINIARSKIE!
(0-58) 553-22-62

CYKLINIARSKIE!
(0-58) 556-01-95

CYKLINIARSKIE!
(0-58) 620-19-75

CYKLINIARSKIE!
553-18-40

CYKLINIARSKIE!
620-74-81

CYKLINIARSKIE!
Bezpyłowe, 664-97-33

CYKLINIARSKIE
341-24-14

CYKLINIARSKIE 622-57-08

CYKLINIARSKIE
665-11-97

CYKLINIARSKIE tanio!
345-24-52

CYKLINIARSKIE z gwarancją bezpyłowości, 344-88-33

CYKLINOWANIE bezpyłowe, 621-85-23

CYKLINOWANIE bezpyłowe, 557-58-31, 301-46-46

KOMPLEKSOWO usługi parkieciarskie, 058/668-51-45

PARKIECIARSKIE!
Cykliniarskie! „Hardwood” 302-14-97

PARKIECIARSKIE
Cykliniarskie,
058/551-19-20

PARKIET! „Heban”: Buk, Dąb, Jesion. Usługi profesjonalne, 551-63-35, 555-15-12

PARKIET! Cyklinowanie. Układanie. Sprzedaż. „Drewus” **551-05-83**

PARKIET „Mat-Bud” 20-letnia firma, największa hurtownia w Trójmieście, z montażem rabat, **(0-58) 663-03-85**

PARKIET kompleksowo, materiały własne, powierzone, sklep firmowy, 058/344-37-98, 668-51-45, ISO-9002

PARKIETY własne kompleksowo z osuszaniem posadzek, 763-07-18
www.modus-parkiet.com.pl

ŚCIANY, SUFIT

ADAPTACJA mieszkań, cokołowanie, remonty, **wyburzanie ścian 556-95-14**

ADAPTACJA wnętrz, remonty, wykończenia, 629-59-53, 0501/777-281

ADAPTACJE, remonty, glazura, VAT, 557-48-64

CEKOLOWANIE, malowanie, tapety, remonty, 554-24-67

CEKOLOWANIE malowanie, tapetowanie, 302-83-88

GLAZURA, cokołowanie, regipsy, 305-98-98, 0505/113-019

KOMPLEKSOWE remonty, 0501/813-329

MALARSKIE, cokołowanie, tanio, 662-20-62

MALOWANIE natryskowe, zmywalne- promocja, 0603/623-898

MALOWANIE tapetowanie, 0501/835-275

MALOWANIE tapetowanie, 301-42-94, 0502/955-199

SUFITY, kompleksowe remonty, kafelkowanie, 303-03-69, 0604/527-513

SUFITY podwieszane: kasetonowe, gipsowo-kartonowe, ścianki działowe, „Sufitex” 0604/944-094, 558-25-65

TAPETOWANIE natryskowe, zmywalne, 302-03-65, 0601/594-371

Tynki gipsowe, płyty gipsowe, docieplenia. Kompleksowe remonty „Solidnie”. 302-23-67, 603/072-615

Tynki gipsowe- maszynowe, „Totalna Gładź”. Posadzki- profesjonalnie. Tel./ fax. (058) 778-27-18, 0602/192-704, http://strony.wp.pl/wp/tot_gladz

DACH

BLACHARSKO- dekarские, dachy nowe, remonty, 0502-125-105, 664-52-06

DACHY-kompleksowe krycie- Planja, Siba, Velux, Fakro, Folie dachowe- sprzedaż, transport, montaż. Promocje! 058/775-13-40, 0601/992-015

KONTENERY magazynowe, chłodnicze- „Balticon”. Tel. (058) 663-00-79, kom. 0605-051-328

PAPY zgrzewalne- wyprzedaż posezonowa, 663-88-73



DEKARSTWO dekorsko – blacharskie, profesjonalnie. Pogotowie dachowe, 058/322-82-44, 058/531-03-97, 0604/095-901

OKNA, DRZWI

OKNA
DREWNO I PCV
1465x1435 659 zł
ANPOL
558-53-22
511-05-71

DRZWI!
antywniamianowe
Gerda
554-34-36
769-99-69
„Atut”
12272569/1022

BALKONY! Kraty, drzwi stalowe, 342-83-69

BALKONY! Przeszklenia, okna PCV, 301-66-66

BALKONY, okna przesuwane, aluminiowe, boazeria balkonowa, (058) 682-47-21, 682-45-03

BALKONY okna aluminiowe, przesuwane, 682-95-74

BRAMY, rolety, żaluzje,roletki. Promocja. Producent, 344-68-06

DRZWI!
(0-58) 322-83-69,
(0-58) 556-46-85.
Producent.
Zamki. Montaż

DRZWI!
(0-58) 342-90-63
(0-58) 346-93-46
Producent
Antywniamianowe
Drewniane 420,- Gwarancja

DRZWI! 553-05-10,
783-50-70 dwa zamki.
380,- pokojowe harmonijkowe

DRZWI! antywniamianowe, przesuwane, harmonijkowe- zamki- karnisze, Raty! 341-45-92, Politechniczna 9 Fachowy montaż!

DRZWI!
Porta- Dierre
„Budrybmix”
322-81-40

DRZWI! Przecena- 50 %
Futryna- montaż- wizjer- blokady- 390,-

553-29-89,
553-89-63

OKNA! Drzwi PCV drewno, „Wiesmał” 322-18-17

OKNA! PCV 5-komorowe. Białe uszczelki. Ekspres. Parapety. Produkcja „Terra” 346-20-36

OKNA! PCV Drewno
„Budrybmix”
322-82-51

OKNA! PCV producent, 342-37-16

OKNA! PCV promocja 309-42-27

OKNA- drzwi
„Budrybmix”
322-82-51, 322-81-40,
322-81-44, 306-73-54,
320-81-40, 320-81-41

OKNA drzwi, rolety,
żaluzje. **Handy**
322-04-19, 522-03-30

OKNA Ekol- system, 300-46-22

OKNA PCV,
Montaż gratis!
„Budrybmix” 320-81-40

OKNA PCV, najtaniej,
„Globud” 342-26-03

OKNA PCV- Rehau- producent, drzwi zewnętrzne, wewnętrzne, antywniamianowe, 343-43-39, 683-52-24, 551-37-61

OKNA rolety, 663-94-55

OKNA uszczelnianie, naprawa, 0503/715-036

ROLETY! 303-48-19
„Marlux” Producent!
Żaluzje! Promocja!

ROLETY! Alucolor! Żaluzje! 555-14-86, 661-23-95

ROLETY!
miniroloty żaluzje
MAAT sklep m3
0-58/554-33-80 w. 339

ROLETY! Żaluzje!
Rolety antywniamianowe! Okna PCV Producent „Dama”, 661-48-88, 348-06-35, 302-29-04.

ROLETY! żaluzje, okna- tania, 302-97-62, 344-72-27, 624-35-66

ROLETY! Żaluzje.
Producent „Hanles”, Gdynia, Wielkopolska 212, 664-60-03, 0601/63-25-60

ROLETY! żaluzje. Promocja! 559-85-19

ROLETY, żaluzje, sprawdź ceny! 058-511-95-10

ROLETY żaluzje **tania**
550-44-16,
0605/695-141

ŻALUZJE!
Alucolor
Gdańsk, 304-78-87
Rumia 671-98-08

ŻALUZJE! Rolety taniol 623-55-69, 623-57-86

ŻALUZJE. Rolety, naprawa, 302-39-84

ELEWACJE

DOCIEPLANIA akryl, saiding, 058/553-66-03, 0602/225-076

DOCIEPLANIA! Podbitki, izolacje, drenaże, (058) 623-25-33, 0501/525-307

GLAZURNICTWO

ADAPTACJA! łazienek, hydraulika, remonty mieszkań, **kafelkowanie** 556-95-14

ADAPTACJE, glazurnictwo, instalacje hydrauliczne, CO, gaz, uprawnienia, kompleksowe remonty, 346-26-45

ARANŻACJA! Glazura, hydraulika, kompleksowo. Promocja wyposażenia łazienek, 304-60-19

ARANŻACJE kafelkowanie, hydraulika, 344-08-77

GLAZURNICTWO! Glazura, hydraulika, kompleksowo. Promocja wyposażenia łazienek, 304-60-19

GLAZURNICTWO! Hydrauliczne. Remonty. 664-61-44, 629-21-16

GLAZURNICTWO. Hydrauliczne. Profesjonalizm. 663-50-70, 0607/839-746

KAFELKOWANIE kompleksowo, 307-06-76

REMONTY, solidnie, tania, 0605/384-637, 300-55-29

USŁUGI HYDRAULICZNE

A do Z hydrauliki, nowoczesne instalacje, solidnie, VAT, 346-98-20, 0603/320-375

AL hydrauliczno- gazowe, kafelkowanie, 345-66-61

BUDERUS- sprzedaż, montaż, serwis, 058/341-97-35

HYDRAULICZNE! 346-16-16

HYDRAULICZNE! Grzewcze. Gazowe. Instalacje, przyłącza, kotłownie. Nowoczesnie, konkurencyjnie. 672-62-64, 0601/677-964

HYDRAULICZNE, gazowe, **302-98-56**

HYDRAULICZNE- gazowe, uprawnienia, 625-32-84, 0605/125-892

NAJTANIEJ, „solidnie, 0601-61-53-13

USŁUGI ELEKTRYCZNE

AWARIE 0602/765-717. Elektryczne 341-51-79

ELEKTROINSTALACJE, remonty, pomiary, **341-31-36**

ELEKTROINSTALACJE 625-41-00

INSTALACJE, awarie, pomiary, 671-37-61, 0602-47-42-32

INSTALACJE pomiary, pogotowie, 621-17-12

USŁUGI GAZOWE

Al „Abagaz”, naprawa, konserwacja, montaż pieców, junkersów, kucharek. 625-31-49, 665-35-66

AWARIE gazowe, hydrauliczne, 303-44-08

NAPRAWA montaż, szczelność, 302-28-30

ZABEZPIECZENIA

ALARMY, kamery- biura, domy, 664-94-55

ALARMY, monitoring, 058/629-22-11

ALARMY.
Monitoring. TV
Dozoru.
„Miramex”.
Gdynia,
Wrocławska 41,
664-77-77
www.miramex.pl

DOMOFON alarmy, telewizja 624-00-90

DOMOFONY!
341-66-40

DOMOFONY! Naprawa wszystkich systemów, 671-58-66

KRATY! Balkony, ogrodzenia, najtaniej! 341-12-44

KRATY, ogrodzenia- kutte. Drzwi. 665-58-72

USŁUGI PORADKOWE I EKSPLOATACYJNE

CZYSZCZENIA!
(0-58) 620-68-68,
(058) 621-07-33.

CZYSZCZENIA!
341-32-01

CZYSZCZENIA!
559-85-19

CZYSZCZENIA, tania 559-80-77

CZYSZCZENIA dywanów, 301-19-67

CZYSZCZENIE! 0601/673-051, 663-88-26. Dywanów. Tapicerek

CZYSZCZENIE!
306-23-93,
solidnie

CZYSZCZENIE
552-16-53
344-83-98 solidnie!

CZYSZCZENIE 552-51-20

CZYSZCZENIE Karcherem, 306-53-29

CZYSZCZENIE super dokładnie, 322-32-05

DEZYNSEKCJA! 100 % skuteczności, 559-85-19

DEZYNSEKCJA. Deratyzacja **Gwarancja!** 551-91-53, 0501-144-025

SPRZĄTANIE kompleksowe, 0504/998-257

SPRZĄTANIE mycie okien, 555-14-86, 661-23-95

USŁUGI
STOLARSKO-TAPICERSKIE

MEBLE kuchenne, łazienkowe, garderoby, 305-52-93

MEBLE na wymiar, 0502/059-890, 0502/377-810

STOLARSTWO garderoby, szafy, zabudowy, 342-02-82

SZAFY
„Komandor”
Projekt- Pomiar- Transport
Bezpłatnie. Raty!
0601/915-470

TAPICERSKIE! 554-59-27

TAPICERSKIE 553-89-29

TAPICERSTWO 343-56-96

BRUKARSKIE, ziemne, 559-75-93, 0501/410-811

BUDOWA domów od 1520,-/m kw., 0602-21-98-36

GARAŻE ocynkowane, 3 x 5 wiaty, raty, transport i montaż, (058) 778-14-22, 0600-22-12-13

IZOLACJE, drenaże, ogólnobudowlane, (058) 623-25-33, 0501/525-307

PRALKI! 556-20-21, 556-22-47, 0601/965-723, **Gwarancja!**

PRALKI! zmywarki, 349-41-60

KOMPLEKSOWE remonty mieszkań, okna- producent, szybko, tania, raty, 768-58-63, 0609/633-178

ODNAWIANIE wianien, 349-79-42

POWIERNICTWO inwestycyjne, Davon, 324-10-08, 0604/199-303, 0501/624-912

REMONTY kompleksowo, 0602/226-436

REMONTY kompleksowo, 322-82-51, 320-81-41. Promocja!

REMONTY mieszkań, domów, 661-53-02

BUDOKOR ogólnobudowlane, cięcie, wiercenie żelbetu, rozbiórki, nadproża, izolacje, ogrodzenia, Polbruki, posadzki, epoksydy, (058) 620-38-93, 0602-620-777

SPRZĘT ELEKTR.-ELEKTRON.

SPRZĘT GOSP. DOM. usługi

LODÓWKI! 664-85-85, 0601/635-727. Ekspresowo!

LODÓWKI, naprawy domowe, 664-04-53

LODÓWKI, zamrażarki, 622-10-29, 303-70-33 najtaniej

PRALKI! 620-19-75, 623-44-48

PRALKI 556-20-21, 556-22-47, 0601/965-723, **Gwarancja!**

PRALKI! zmywarki, 349-41-60

SPRZĘT GOSP. DOM. sprzedaw

WIDEO! Telepogotowie! 344-50-19

AUDIOWIDEO usługi

ABATRONI Axion! Curtis, Neptun, Unimor- Siesta, Elemis, Lexus, Otake, Samsung, Goldstar, Trilux, Royal, Sanyo... Inne **Tele-naprawa-** dojazd bezpłatny- gwarancja **341-69-66,** **554-16-42**

ANTENAI Całodobowo: indywidualne, zbiorcze, satelitarne, 0501-311-415

ANTENA- wszystkie rodzaje, 3427-427, 0601/62-22-03

CURTIS, Elemis, Neptun, **Siesta, Trilux,** Telestar... inne. Autoryzacja Trilux, Telestar. Fabryczny serwis Unimor. **NICAM. 307-53-75**
Dojazd bezpłatny. Gwarancja.

POGOTOWIE telewizyjne, 629-02-33

VIDEOFILMOWANIA profesjonal. fotoreportaż. cyfra@interia.pl, 344-74-68

VIDEOFILMOWANIE (058) 622-62-20

VIDEOFILMOWANIE cyfrowe. 058/552-73-53

ROZMAITOŚCI

TURYSTYKA I SPORT

PRZEWOZY

AALTOURIST
najtaniej bilety,
307-48-06,
301-89-51

AUTOCENTRALA
najtaniej bilety-
344-50-40
301-97-75

AUTOKARY! klimatyzowane, 303-54-42, 0502/505-134

AUTOKARY! Mikrobusy, limuzyny, 344-77-33

BILETY autokarowe, promowe, lotnicze, Włochy- USA, Kanada inne ubezpieczenia „Feniks” 058/763-44-52

WZĄSY, WYCIECZKI, SANATORIA

DRUSKIENNIKI
cały rok. **Holidays**
341-27-61, 305-59-75

NARTY Austria, Słowacja, Włochy, inne. **Holidays** 341-27-61, 305-59-75

ŚWIĘTA i Sylwester w **Druskiennikach** **Holidays** 341-27-61, 305-59-75

ZDROWIE I URODA

LEKARSKIE

CHIRURG specjalista- nieoperacyjne leczenie **żylaków** odbytów choroby odbytowej, 0602/44-15-13, (058) 623-32-39

GASTROENTEROLOG specj. leczenie **Żylaków** **Odbytu.**
Dr med. Madaliński,
058/341-63-29,
553-12-36

GINEKOLOG!
0501/536-770
dyskretnie

GINEKOLOG! 0503/47-88-00 bezzabiegowo, tania

GINEKOLOG!
0604/823-164
Tania!

GINEKOLOGI bardzo tania, profesjonalnie, 0505/834-151

GINEKOLOG 344-43-30

GINEKOLOG bezzabiegowe przywracanie miesiączki, 0607/418-689

GINEKOLOG bezzabiegowe wywołanie miesiączki 0607/152-957

GINEKOLOG zabiegi zaawansowane 0607/152-957

NEUROLOG Niżnikiewicz. Gabinet, wizyty 556-12-49

PSYCHIATRA Andrzej Stojek, Sopot, Obo- drzyców 32/1, 0602/229-881, 551-92-16

PSYCHOLOG Elżbieta Szymczak 620-91-29

ALKOHOLODTRUCIA
0501/734-963

FIZYKOTERAPIA, 058/621-11-33, 0602/887-595

GDAŃSK Ambulans.
Pogotowie
Stomatologiczne,
Med. Centrum,
Al. Zwycięstwa 49. tel.
520-40-17
w. 292
Czynne 12.00-24.00
codziennie

L

ROZMAITOŚCI

ABSOLWENT nauka jazdy,
058/302-52-48, 0503/061-050

ATRAKCYJNE! Kursy komputerowe. Bezpłatne ćwiczenia. „Sikom” Gdynia 661-25-56, 621-93-70

COSMAX- kursy zawodowe: kosmetyczne z praktyką; masażu, kinezyterapii, akupresury; kosmetyki paznokci; fryzjerskie, 552-06-00, 0606/89-21-30

CREDO kursy prawa jazdy 309-00-40, 302-32-18. Certyfikat jakości Instytutu Transportu Samochodowego.

DELTA- Prawo Jazdy, Zaspia, 346-48-11

DUET Nauka Jazdy 341-96-20, 301-34-96

EXPRESS- nauka jazdy- testy komputerowe. 305-38-92

FRYZJERSKIE, masażu, manicure, przedłużanie paznokci, kasy fiskalne. 557-87-27

KOMPUTEROWE, indywidualne, grupowe, 551-72-67

KOSZTORYSOWANIE w budownictwie, agent celny kursy, 346-03-11, 341-45-13

KURSY masażu- profesjonalnie, Medyczne Studium- Gdynia, 621-10-73 (godz. 13-17), 623-26-57

MAXEL prawo jazdy: osobowe, ciężarowe, autobus, przyczepa, (058) 344-68-07, 341-72-84, 0601/622-178

MOTO-BIT, prawo jazdy, 058/553-23-81, 345-82-58

NAUKA Jazdy 661-65-76, 0501/571-410

OBRÓT, zarządzanie, kursy, praktyki, 346-03-11, 341-45-13

OŚWIATA- lingwista, kursy, egzaminy: spawania podstawowego, PRS, w argonie, stali nierdzewnych, czeladniczo-mistrzowskie, SEP, palaczkotków, wózki widłowe, pedagogiczne, BHP. Waryńskiego 4. 341-21-82

OŚWIATA- nauka jazdy 341-21-82 303-30-30

POLDEK Prawo jazdy 058/340-86-06. Wszystkie Kategorie.

POLSKIE Towarzystwo Ekonomiczne- rady nadzorcze, zarządzanie wy-cena i obrót nieruchomości, księgowo, finansowe, kadrowo- placowy, BHP, Certyfikat Kompetencji Zawodowych Przewoźnika, komputerowe, 301-54-61, 301-99-71

PRAWO jazdy. 620-76-74

REK-KOR Prawo jazdy, Wrzeszcz, 520-19-76

RYSUNEK- egzaminy- architektura, ASP, kompleksowo, nauczyciele akademicy, 0501/36-33-09 www.kuznia.vpc.pl

STOWARZYSZENIE Księgowych, kursy: podstawy rachunkowości, samodzielny, główny księgowy, rachunkowość budżetowa, na biegłych rewidentów, usługowego prowadzenia ksiąg rachunkowych 341-25-30, 341-83-44 341-98-11 www.skw.p.gda.pl

STUDIUM wyceny nieruchomości oraz praktyki. 346-03-11, 341-45-13

SZTAPLARKI- kurs operatorów, 058/554-29-17

TAI-CHI-QUAN 0502-947-988

JĘZYKI OBCE

ANGIELSKI Niemiecki, hiszpański, włoski, francuski, rosyjski, arabski, „Astra” Gdynia, Władysława IV 54 (szkoła sportowa), 661-45-32, 661-82-13. Sopot: 555-07-40; Wrzeszcz: 661-82-13

ANGIELSKI 0502/031-160

ANGIELSKI 556-40-28

KURSY najtaniej, 348-02-02 w. 27

SZKOŁY

BEAUTY-ART zaprasza wizaż, stylizacja 0 5 8 / 3 4 6 - 0 0 - 8 1, 0601/270-004

ŚREDNIE w 1 rok, komputery, 1.590,- Gdańsk, Gdynia, Rumia, Pruszcz Gdański, 058/301-23-07

ŚREDNIE w 2 lata, komputery, czesne- 99,- miesięcznie. Gdańsk, Gdynia, Rumia Pruszcz Gdański, 058/301-23-07

ZAOCZNE: Prawo, Prawo Unii Europejskiej, Marketing, Informatyczne. Roczne Asystentek Stomatologicznych. Bez czesnego: **Matura** 2 lata, Technikum Kupieckie, 058/344-96-78

KOREPETYCJE

FIZYKA, angielski, 0608-33-26-27

MATEMATYKA, chemia, nauczyciele, 621-67-33

MATEMATYKA Fizyka, Chemia, dojazd, 0692/422-454

AKADEMICKI Instytut Naukowy. Kursy, matura, studia, gimnazjum. Grunwaldzka 102/46, 341-26-61

DYSLEKSJA- terapia, badania, zaświadczenia, 058/554-44-67 www.dysleksja.pl

GIMNAZJALIŚCI

kursy na testy kompetencji do szkół średnich, my nie idziemy na ilość w grupie, gwarantujemy jakość. GSJ, 305-53-41, pon.- piątek 15.00- 18.00

ZWIERZĘTA I ROŚLINY

ZWIERZĘTA

BULLTERIER piesek, szczeniak, tanio, 055/272-87-34.

DALMATYŃCZYKI szczenięta sprzedam, 058/664-82-65

KLACZ, konik polski pilnie sprzedam, 0602/229-542

KOTKI perskie, 346-26-01

KOT perski rodowodowy oczekuje partnerki, 346-26-01

PUDELKI sprzedam, 664-83-59

RATLERKI 671-00-99

RATLERKI mini, 346-26-01

SZCZENIAKI owczarków szkockich collie po pięknych championach o zrównoważonej psychice, słodkim wyrazie, bogatej sierści, chętnie współpracujące z człowiekiem, tel. 683-16-39

21 X. 2002 r. na Oruni zaginął 2-letni **Labrador** (biskoptowy). Pies jest w trakcie intensywnego leczenia (gronkowiec), ma widoczne ślady choroby na nosie, czarne znamię na języku, tatuaż w uchu, pies ma chipa. Na znalazcę czeka nagroda, 058/306-90-27

INNE

MUZYKA

PIANINA! używane! (gwarancja, transport) 0601/20-33-79

ZESPÓŁ Foxband (wesela, bankiety). 0-601-808-883

ODZIEŻ

SUKNIA ślubna, biała, „Agnes”, francuskie cięcia, rozmiar 40+ dodatki, sprzedam, 058/556-34-17

MATRYMONIALNE

SZUKAM PARTNERA

PANI młoda atrakcyjna pragnie poznać pana, 0505/224-777

23-LETNIA pani pozna pana. Tel. 0506/75-16-87

25-LETNIA pani pozna pana. Tel. 0506-78-81-51

SZUKAM PARTNERKI

PAN trzydziestoparoletni pozna panią. Oferty składać Biuro Ogłoszeń Targ Drzewny 9/11 nr 12269615

BIURA MATRYMONIALNE

ANIA matrymonialne, 058/346-75-11, 0601/610-616

EWA 622-31-09*

JOLANTA 620-16-74

KLEOPATRA 620-62-75

OMEN 623-66-25

RAZEM Sopot, 058/555-15-55, 0502/572-470

UROCZYSTOŚCI

RÓŻNE

ORGANIZUJEMY wesela, przyjęcia, 306-35-03

SYLWESTER „Jaskółka”, 130/160- osoba, 058/521-38-59

SYLWESTER, wesela, bankiety, hotel, Taniol „Srebrny Młyn” 341-83-37

WESELA, inne uroczystości, 0501/145-548

KOMUNIKATY

RÓŻNE

AKADEMIA Medyczna w Gdańsku unieważnia legitymację studencką nr 20280 na nazwisko Gomulka Anita

AKADEMIA Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku anuluje zagubioną legitymację studencką nr 13085 wystawioną na nazwisko Sul-Kowska Marta

DZIEKANAT Wydziału Biologii, Geografii i Oceanologii UG unieważnia legitymację studencką nr 92523/BGIO/96 na nazwisko Joanna Jackie-wicz

DZIEKANAT Wydziału Prawa i Administracji UG unieważnia legitymację studencką nr 90802 na nazwisko Artur Więclaw

PG unieważnia legitymację studencką nr 70991 na nazwisko Tomasz Białek

SKRADZIONO legitymację studencką nr 75317 PG na nazwisko Grzegorz Grabowski

SKRADZIONO legitymację studencką wydaną przez Wyższą Szkołę Zarządzania nr 1115/Z na nazwisko Bartoszewski Bartosz

SPÓŁKA „Zielony Rynek” unieważnia skradzione 19. 10. 2002 cztery kwestionariusze przychodowe opłaty targowej z serii LK nr 6279201- 6273300, 6279601- 6279700, 6279701- 6279800, 6279801- 6279900

UG unieważnia legitymację studencką nr 111742/NS na nazwisko Łukasz Olszewski

UNIWERSYTET Gdański. Wydział Ekonomiczny unieważnia zagubioną legitymację studencką nr 118889 wystawioną na nazwisko Adam Królak

WYDZIAŁ Filologiczno- Historyczny UG unieważnia legitymację studencką nr 104746/FH2221 na nazwisko Pleśniewicz Krystian

WYDZIAŁ Nauk Społecznych Uniwersytetu Gdańskiego unieważnia zagubioną legitymację studencką nr 102358/NS/50 wystawioną na nazwisko Mikołajczak Dagna

WYDZIAŁ Nauk Społecznych Uniwersytetu Gdańskiego unieważnia zagubioną legitymację studencką nr 118678/NS/888 wystawioną na nazwisko Hallmann Joanna

WYDZIAŁ Zarządzania Uniwersytetu Gdańskiego unieważnia zagubioną legitymację studencką nr 114813/00 wystawioną na nazwisko Pogoński Marcin

WYDZIAŁ Zarządzania Uniwersytetu Gdańskiego unieważnia zagubioną legitymację studencką nr 82134860 wystawioną na nazwisko Labudda Barbara

ZGUBIONO legitymację studencką AWF na nazwisko Monika Wawrzynicka

ZGUBIONO legitymację studencką nr 129988/188 UG na nazwisko Małgorzata Obidzińska

ZGUBIONO legitymację studencką nr 3727 AM na nazwisko Pawłowski Krzysztof

ZGUBIONO legitymację studencką nr 89156/FM/200 UG na nazwisko Anna Obidzińska

ZGUBIONO legitymację studencką nr 93288 PG na nazwisko Baranowski Przemysław

ZGUBIONO legitymację studencką wydaną przez Akademię Medyczną w Gdańsku nr 7372 na nazwisko Anna Popiołkiewicz

*ZOŚKA, SKOCZ PO „DZIENNIK”
I ZNAJDŹ W OGŁOSZENIACH
FACHOWCA*



osobiście w biurach współpracujących z nami

Dziennik Bałtycki

LABOX-PRESS	Gdańsk	Targ Drzewny 3/7, tel. 346-27-63, fax 346-27-64, pon.-piąt. 10.00-15.00
AMITALL	Gdańsk	ul. Wały Jagiellońskie 24 tel./fax 301-11-54, 305-90-75, pon.-piąt. 8.00-17.00
Holidays	Gdańsk	ul. Straganiarska 53/54, tel. 305-59-74, pon.-piąt. 9.00-17.00
Holidays	Gdańsk-Wrzeszcz	ul. Grunwaldzka 76/78, tel. 341-27-61, pon.-piąt. 9.00-17.00
Synco	Gdańsk-Wrzeszcz	ul. Dmowskiego 16, tel. 345-20-19, pon.-piąt. 8.00-16.00
Karat - Okna PCV	Gdańsk-Zaspa	ul. Pilotów 3 (pod biblioteką), tel. 761-81-65, pon.-piąt. 11.00-18.00, sob. 10.00-14.00
BGD	Gdańsk-Morena	ul. Nałkowskiej 3, tel. 345-66-78, pon.-piąt. 9.30-17.00
LABOX-PRESS	Gdynia	ul. Świętojańska 5, tel. 661-54-26, tel./fax 620-65-22, pon.-piąt. 10.00-16.00
AMITALL	Gdynia	Plac Konstytucji 2, tel./fax 621-06-93, pon.-piąt. 8.00-15.30
Agencja Pocztaowa	Gdynia Cisowa	ul. Chylońska 235/1, tel. 663-99-21, pon.-piąt. 9.00-17.00

Jak nadać ogłoszenie do Dziennika Bałtyckiego

• kontaktując się z naszym przedstawicielem
tel. (058) 30-03-221
(058) 30-03-222
(058) 30-03-230
(058) 30-03-209
fax 30-03-231

- telefonicznie 30-03-510 (całą dobę) płatność po otrzymaniu rachunku - dopłata 50%
- telefonicznie 30-03-550 płatność kartą kredytową
- faksem 30-03-213 (całą dobę)
- osobiście w biurach ogłoszeń Prasy Bałtyckiej
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 tel. 30-03-216-217, fax 30-03-213, pn-pt. 8-18, sob. 9-15
Sopot, ul. Kościuszki 61 tel./fax 551-54-55, pn-czw. 8-16, pt. 9-18
Gdynia, ul. Władysława IV 17 tel. 660-65-16, fax 660-65-17, pn-pt 8-18, sob. 9-14
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B tel./fax 622-74-79, pn-czw. 8-16, pt. 8-17



Zaduszki filmowe

W gdańskim klubie Żak zorganizowano zaduszki filmowe. Pokazywane będą filmy z nieodżałowanymi aktorami, którzy umarli w tym roku. Dzisiaj o godz. 21.45 - „Nadzy” w reż. Mike'a Leigha z udziałem Katrin Cartlidge, jutro zaś o godz. 20.35 - „Eroica” Andrzeja Munka z Edwardem Dziwońskim. Żak, Gdańsk ul. Grunwaldzka 195/197, bilety są po 10 i 12 zł.



WAŻNE TELEFONY

TAXI

HALLO TAXI 91-97, bezpłatne zamawianie 0800 222 222

SUPER HALLO TAXI 91-91, 0800-11-91-91; rabat na telefon oraz kartę

POMOC DROGOWA

Pomoc drogowa, 671-45-55, 0602 61-78-78;

Tłumiki, strumienie, czyszczenie katalizatorów, 624-81-73

POSIŁKI NA TELEFON

KRÓLEWSKA, 301-58-90, pizze gratisowe, catering

Pizzeria NAPOLI, 20% TANIEJ, 301-41-46

RÓŻNE

Noclegi - Gdańsk Stare Miasto 301-56-27

Szpital weterynaryjny całodobowo 301-39-09 tlen, intensywna terapia, rentgen, operacje, badania;

Weterynaryjne wizyty domowe całodobowo 559-89-56;

ZAKŁADY POGRZEBOWE

PPU Zieleni (dawne Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni)

Gdańsk-Wrzeszcz, Partyzantów 76
Całodobowe usługi pogrzebowe - przewóz zwłok oraz zakład kremacji, 341-73-35
341-20-71, 0601/84-66-16

Miejski Zakład Zieleni

(dawna Miejska Zieleni)

Gdańsk Wrzeszcz

ul. Partyzantów 27
- całodobowe usługi pogrzebowe,
345-12-99, 341-30-02;

Pogotowie Pogrzebowe

- całodobowe usługi 94-35;

Andrzej Kolbek, całodobowe, 550-04-56, 550-68-70

Anturium - Ceynowy 5 przy Dworcu, Smoluchowskiego 17, obok Akademii, całodobowo 520-40-62, 554-82-54

Chejron - Gdynia,

chlodnia, całodobowo, 621-19-44

Cmentarz Komunalny Sopot 551-03-50, 0609-06-09-65

Concordia, chlodnia, całodobowo, 622-51-41, 0692-369-444

„Obol”

kompleksowa posługa - najtaniej
Sopot, Morska, 551-32-45
bezpłatny kontakt
0 800 51 32 45

Pogrzebowe Zakrzewski 0602/25-19-30, całodobowo 620-25-25

Syriusz - całodobowo - Zaspą 761-79-83, 761-81-83

Usługi pogrzebowe Tanatos, ul. Jaskółca 3, tel. 305-56-37 przewozy zwłok całodobowo

Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Gdyni 660-89-50, 679-13-08 całodobowo, przewozy, chlodnia, kre-dytowanie

Jeżeli chcesz zamieścić ogłoszenie w tej rubryce zadzwoń tel. 30-03-216, 660-65-16

Zaduszki muzyczne

■ Pamięci Marka Kotańskiego

Dzisiaj o godz. 20 w kościele św. Mikołaja w Gdańsku muzycy wspominać będą Marka Kotańskiego, szefa sieci domów Monar, który zginął w wypadku samochodowym w połowie sierpnia bieżącego roku. Wystąpi Polski Chór Kameralny Schola Cantorum Gedanensis i soliści. Wykonają siedem utworów Johna Ruttera, m.in. „Requiem aeternam”, „pie Jesu”, „agnus Dei”. Początek koncertu godz. 20, bilety po 10 i 20 zł

■ Jazzowe

W niedzielę, 3 listopada, w kościele oo. franciszkanów na Wzg. Św. Maksymiliana, odbędzie się wyjątkowa msza święta, w której udział wezmą trójmiejscy muzycy, a wśród nich: Maciej Sikala, Piotr Lemańczyk, Cezary Paciorek, Przemek Dyakowski, Dominik Bukowski, Piotr Jankowski, Tomasz Sowiński, Maciej Grzywacz, Jacek Mackiewicz. Zaduszki Jazzowe rozpoczną się o godz. 19 w kościele pw. św. Antoniego Padewskiego, przy ul. Ujejskiego 40. Wstęp jest wolny.

■ Akademickie

W uroczystej mszy świętej poświęconej zmarłym członkom społeczności akademickiej Trójmiasta udział weźmie chór Uniwersytetu Gdańskiego. Przyjść może każdy, kto czuje się w jakikolwiek sposób związany ze środowiskiem naukowym albo po prostu ma ochotę się pomodlić w intencji zmarłych. Msza odbędzie się w kościele św. Mikołaja przy ul. Świętojańskiej w Gdańsku. Początek - godz. 19.

(z, mok)

Giełda płytowa

Na niedzielę w gdańskim Blues Clubie w Gdyni (ul. Portowa 9) zapowiedziano giełdę płytową. Będzie okazja sprzedać, wymienić i podyskutować z innymi kolekcjonerami. Giełda rozpoczyna się o godz. 15. Wstęp wolny.

(mok)

REKLAMA

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM DO 30 000 EURO

Gmina Tuchomie

ul. Jana III Sobieskiego 16
77-133 Tuchomie, tel. (059) 821-56-78

ogłasza przetarg nieograniczony na

wykonanie w:

ETAPIE I - Dokumentacji kompleksowego przeglądu ekologicznego składowiska odpadów w Tuchomiu.
ETAPIE II - Projektu budowlanego gminnego składowiska odpadów w Tuchomiu.

Wymagany termin realizacji zamówienia dla etapu I - 28.02.2003 r., dla etapu II 30.06.2003 r.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i spełniający wymagania zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

Nie dopuszcza się ofert wariantowych.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych.

Formularz zawierający uproszczoną specyfikację istotnych warunków zamówienia uzyskać można w siedzibie zamawiającego - pok. Nr 3. Cena formularza 5 zł + VAT.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pokój nr 5. Termin składania ofert upływa 26.11.2002 r. o godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 26.11.2002 r. o godz. 10.30 w siedzibie zamawiającego, pokój nr 1.

Kryteria oceny: cena 100%

Wadium 1500 zł.

PRZETARG

23800247/A/1065

SILVER SCREEN - GDYNIA, UL. WASZYNGTONA 21, TEL. 628-18-00

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Czerwony smok	USA (18)	10.20, 13, 16.45, 19.30, 22.15 sob., niedz.	■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
Edi	Polska (15)	15.15, 17.25, 19.45, 21.55 sob., niedz.	■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
Femme fatale	USA (15)	20.10, 22.35 sob.-niedz.	■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
Droga do zatracenia	USA (15)	15, 17.30, 20, 22.30 sob., niedz.	■ do godz. 12 piątek - 16 zł
8 kobiet	Francja (15)	10.15, 12.40, 15.45, 18, 20.15, 22.25 sob., niedz.	■ po godz. 12 piątek - 19 zł
Zemsta	Polska (12)	9.45, 12.15, 14.30, 16.40, 19, 21.15 sob.-niedz.	■ sob., niedz. - 19 zł
xXx	USA (15)	9.35, 14.40, 19.20 sob., niedz.	■ ulgowe - 12 zł
Tożsamość Bourne'a	USA (15)	12, 21.45 sob.-niedz.	■ studenckie - 14 zł
Raport mniejszości	USA (15)	16.15, 21.40 sob., niedz.	
Pianista	Fr./Pol. (15)	11, 14, 17sob.,niedz.	
Mustang z Dzikiej Doliny	USA (b.o.)	10.45, 12.45, 14.45, 17.15 sob., niedz.	
Dragon Ball Z	Japonia (b.o.)	10.40, 12.50 sob., niedz.	
Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	10.30, 12.30, 14.15 sob., niedz.	
Koniec z Hollywood	USA (15)	19.15 sob., niedz.	

MULTIKINO - GDAŃSK, AL. ZWYCIĘSTWA 14, TEL. 340-30-99

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Czerwony smok	USA (18)	12.30, 15.15, 18, 21 sob.,niedz.	■ Tanie wtorki - 10 zł
Femme fatale	USA (15)	15.45, 18.10, 20.45 sob., niedz.	■ normalny 14 zł
Edi	Polska (15)	12.55, 15.40, 18.35, 21.05 sob., niedz.	■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł
8 kobiet	Francja (15)	14.35, 17.05, 19.45, 22.05 sob., niedz.	■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł
Droga do zatracenia	USA (15)	15.35, 18.30, 21.15 sob., niedz.	■ dziecięcy - 10 zł
Pianista	Francja/Pol. (15)	10.30, 15.50, 19.05 sob.	■ szkolny pon.-czw. - 12 zł
Raport mniejszości	USA (15)	9.45, 15.30, 19.05 niedz.	■ poranki sob., niedz. - 8 zł
Tożsamość Bourne'a	USA (15)	15, 18.15, 21.20 sob.,niedz.	■ studencki pn.-czw. - 12 zł
xXx	USA (15)	19.15, 22 sob.,niedz.	■ grupowe - 10-14 zł
Zemsta	Polska (12)	16, 21.35 sob., 21.35 niedz.	
Dragon Ball Z	Japonia (b.o.)	9, 10, 11.30, 12.35, 14, 16.30, 19, 21.30 sob.	
Mustang z Dzikiej Doliny	USA (b.o.)	9, 10, 11.30, 12.30, 14, 16.30, 19, 21.30 niedz.	
Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	9.30, sob., 12 niedz.	
Koniec z Hollywood	USA (15)	10.05, 12.15, 14.30, 17 sob., niedz.	
Niejaki Joe	USA (15)	9.15, 11.15, 13.45 sob., niedz.	
Asterix i Obelix	Francja (b.o.)	20.45 sob., 18.55 niedz.	
Gwiezdne wojny	USA (12)	13.30, 18.55 sob. 13.30, 16.00 niedz.	
Atak klonów cz. 2	USA (b.o.)	12.45 sob.,niedz.	
Scooby Doo	USA (b.o.)	9.45 sob.,niedz.	
Wieczny student	USA (15)	10.45 sob.,niedz.	
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	13.40 sob., 13 niedz.	
Lilo i Stich	USA (b.o.)	11 sob.,niedz.	
Potwory i spółka	USA (b.o.)	9.05 sob.,niedz.	
		10.15 sob.,niedz.	

SUPERKINO KREWETKA - GDAŃSK, UL. KARMEŁICKA 1, TEL. 769-30-00

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Femme fatale	USA (15)	12, 14.30, 17, 19.30, 22 sob., niedz.	■ normalny do godz. 17 pon.-czw. - 15 zł
Czerwony smok	USA (18)	10.15, 13, 15.45, 18.30, 21.15 sob., niedz.	■ do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
8 kobiet	Francja (15)	10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45 sob.	■ normalny po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł
Droga do zatracenia	USA (15)	10.15, 12.30, 14.45, 19.30, 21.45 niedz.	■ po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
Halloween: Resurrection	USA (15)	10, 14.15, 16.45, 19.15, 21.45 sob., niedz.	■ ulgowe - 12 zł
Mustang z Dzikiej Doliny	USA (b.o.)	15, 22 sob., niedz.	■ studenckie - 12 zł
xXx	USA (15)	10, 11.45, 13.30, 15.15 sob., niedz.	■ grupowe - 10 zł
Zemsta	Polska (12)	12.30, 17, 19.30 sob., niedz.	■ wtorki - 10 zł
Tożsamość Bourne'a	USA (15)	10, 12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15 sob., niedz.	
Raport mniejszości	USA (15)	10, 12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15 sob., niedz.	
Pianista	Francja/Pol. (15)	19, 21.30 sob., niedz.	
Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	14, 20 sob., niedz.	
Dzień świra	Polska (15)	11, 17 sob., niedz.	
Znaki	USA (15)	10.30, 12.15 sob., niedz.	
		17 sob., niedz.	

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Neptun	8 kobiet	Francja (15)	12.15 sob., niedz. 12 zł n. 10 zł u.
ul. Długa 57	Czerwony smok	USA (18)	10, 14.15, 16.30, 20.15 sob., niedz.
tel. 301-82-56	Golasy	Polska (18)	18.45 sob., niedz. 12 zł n. 10 zł u.
Kameralne	Golasy	Polska (18)	15, 16.30 sob., niedz. 12 zł n. 10 zł u.
ul. Długa 57	8 kobiet	Francja (15)	18 sob., niedz.
tel. 301-53-31	Kroniki portowe	USA (15)	20 sob., niedz.
Helikon	8 kobiet	Francja (15)	16 sob., niedz.
ul. Długa 57	Był sobie chłopiec	USA (15)	18 sob., niedz.
tel. 301-53-31	Time out	Francja (15)	20 sob., niedz.
Bajka	Dragon Ball Z	USA (b.o.)	13.45 sob., niedz.
ul. Jaskółca Dolina	Belfegor upiór Luwru	USA (15)	16.15 sob., niedz.
14, tel. 341-22-94	Niebo	USA (15)	18.15 sob., niedz.
	13 duchów	USA (15)	20 sob., niedz.
	Tytus Romek i A'Tomek	Polska (b.o.)	9.30 niedz.
	Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	11 niedz. 12 zł n. 10 zł u.
Żak	Magnolia		16.30 sob., 16 niedz. 12 zł n. 10 zł u.
ul. Grunwaldzka	Bulwar Zachodzącego Słońca		19.45 sob., 21.45
195/197	Nadzy		21.45
tel. 345-15-90	Nieustające wakacje		19.15 niedz.
	Eroica		20.35 niedz.
GDYNIA			
Warszawa	Anioł w Krakowie	Polska (15)	16.50 sob., niedz. 12 zł n. 10 zł u.
ul. Świętojańska 35	Droga do zatracenia	USA (15)	18.30 sob., niedz.
tel. 620-42-65	Księżniczka i wojownik	Niemcy (15)	20.45 sob., niedz.
SOPOT			
Polonia	Dragon Ball Z	USA (b.o.)	16 sob., niedz. 12 zł n. 10 zł u.
ul. Boh. Monte	Czerwony smok	USA (18)	18 sob., niedz.
Cassino 55/57	8 kobiet	Francja (15)	20.30 sob., niedz.
tel. 551-05-34			
Bałtyk	Scooby Doo	USA (b.o.)	15 sob., niedz.
ul. Bohaterów	Głośniej od bomb	Polska (15)	16.45 sob., niedz.
Monte Cassino 30	Droga do zatracenia	USA (15)	18.30 sob., niedz. 12 zł n. 10 zł u.
tel. 551-18-56	Golasy	Polska (18)	20.45 sob., niedz.

JESTES

W POTRZEBIE

■ **TELEFONY ALARMOWE**
Dziennik Bałtycki - 0 800 1500 39, Policja 997, Straż Miejska 986, Straż Pożarna 998, Pogotowie Ratunkowe 999, Pogotowie Weterynaryjne 983, Pogotowie Energetyczne 991, Pogotowie Ciepłownicze 993, Pogotowie Gazowe 992, Pogotowie Techniczne 995, Pogotowie Wod.-Kan. 994, Pogotowie Drogowe 954 i 981
■ **POSZUKIWAWCZE OCHOTNI-CZE** POGOTOWIE RARTUNKOWE (szukają zaginionych bezpłatnie) tel. 629-52-57, 0501-34-00-78

■ **POGOTOWIA RATUNKOWE**
■ **GDAŃSK**
Wrzeszcz, al. Zwycięstwa 49, tel. 520 40 91, 520 40 26, wypadkowy ul. Sosnowa, tel. 347 82 51 Ambulatorium stomatologiczne pn.-pt. w g. 8-20, sob. 15-17, niedz. w g. 10-7. Ambulatorium chirurg. - Przemysł. Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Jana z Kolna 22/26, całą dobę, tel. 769-28-00

■ **GDYNIA**
ul. Żwirki i Wigury 14, tel. 620 00 01, 620 00 02. Całą dobę. Stomatologiczne w g. 20-7, ul. Białowieska 1, tel. 625 19 99 godz. 15.30-7

■ **SOPOT**
Nadmorska ul. Grunwaldzka 64, tel. 551 21 54.

■ **DYŻURY SZPITALI**
■ **GDAŃSK**
Klinika Chirurgii AMG, ul. Kietura-kisa 7, tel. 302 64 27, Instytut Chirurgii AM, ul. Dębinki 7, tel. 341 74 93, Klinika Chorób Oczu AM, ul. Dębinki 7, tel. 341 74 93, Szpital na Zaspie, al. Jana Pawła II 50, tel. 346 96 46, Szpital Woj. im. M. Kopernika, ul. Nowe Ogrody 1/6, tel. 302 30 31, Szpital Marynarki Wojennej, ul. Polanki 117, tel. 552 63 18, Szpital Stocznikowy, ul. Jana z Kolna 22/26, tel. 309 26 08

■ **GDYNIA**
Szpital Miejski, ul. Wójta Radtkego 1, tel. 620 75 01, Szpital Morski, ul. Powstania Styczniowego 1, tel. 620 00 51, Szpital Instytutu Chorób Morskich i Tropikalnych, ul. Powstania Styczniowego 9 b, tel. 622 30 11

■ **DYŻURY**
■ **CAŁODOBOWE APTEK**
■ **GDAŃSK**
Cefarm, Przymorze, ul. Opolska 3a, tel. 556 38 22, Cefarm, Zaspą ul. Startowa 6, tel. 559 23 27, Dworcowa, ul. Podwale Grodzkie 1, tel. 346 25 40, Aptekus 4, ul. Podwale grodzkie 1, tel. 763-10-74, Apteka przy Arctowskiego - Morena czynna codziennie 8-22, tel. 345-74-17

■ **GDYNIA**
Apteka Dyżurna, (leki gotowe) pl. Kaszubski 8, tel. 661-75-94; Pod Gryfem, ul. Starowiejska 34, tel. 620 19 82
■ **SOPOT**
Apteka Kuracyjna, al. Niepodległości 715, tel. 551-22-76
■ **PRUSZCZ GDAŃSKI**
Mgr Zaremba, Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Wybrzeża 9, tel. 682-25-45

TANIEJ W AQUA PARKU

Ruszyła jesienna promocja na baseny i sauny w sopockim Aquaparku. Teraz możesz spędzić tam więcej czasu za niższą cenę. Są także ciekawe propozycje dla grup szkolnych. Więcej informacji w Biurze Obsługi Klienta, Aquapark Sopot, ul. Zamkowa Góra 3, tel. 555-85-55.

II liga piłkarska. Arka Gdynia – Tłoki Gorzyce

Nerwy na wodzy



Z Polarem Arka zdołała zremisować. Teraz jednak żółto-niebiescy liczą na trzy punkty.

Fot. Gazeta Wrocławska

Czternasta seria spotkań w II lidze piłkarskiej przynosi za rywala Arce Gdynia drużynę Tłoków Gorzyce. Mecz odbędzie się w sobotę o 18 na stadionie GOSiR przy ul. Olimpijskiej. Jak zawsze przy sztucznym oświetleniu.

Rywale żółto-niebieskich to raczej zespół własnego boiska. Tam zdobyli większość (10) z 15-punktowego dorobku. Na obcym terenie potrafią remisować – co uczynili pięciokrotnie na siedem spotkań – ale smaku zwycięstwa na wyjeździe

jeszcze nie zaznali (podobnie zresztą jak Arka). Podopieczni Marka Kusty u siebie radzą sobie bardzo dobrze. Przy Olimpijskiej wygrywali pięć razy i dwukrotnie remisowali.

Patrząc zatem na suchy bilans i miejsca w tabeli (gdynianie są na czwartej pozycji, a ich przeciwnicy na trzynastej), faworytami sobotniej potyczki wydają się być gospodarze.

– Na tej podstawie można rzeczywiście wyciągnąć takie wnioski – mówi pomocnik Arki, Jacek Fojna. – Jednak teoria to jedno, a rzeczywi-

stość boiskowa to drugie. Na zapleczu ekstraklasy poziom jest dość wyrównany i o każdy punkt trzeba bardzo się postarać. Po prostu wybiegać go i wywalczyć.

Fojna uważa, że Tłoków w żadnym razie nie można zlekceważyć. Za przykład podaje postawę gorzyczan w Bełchatowie, gdzie Tłoki zdołały zremisować, podczas gdy Arka poległa aż 0:5.

– Nie wiadomo, jaką taktykę przyjmą w sobotę rywale – mówi pomocnik żółto-niebieskich. – Po naszym meczu ze Świtem, transmi-

nowanym przez telewizję, chyba nie wszyscy chcą się w Gdyni bronić. Choćby ostatnio ŁKS próbował nas zaskoczyć i przez wiele minut było nerwowo. Ważne by teraz tego uniknąć. Musimy przejąć w tym meczu inicjatywę i nie pozwolić przeciwnikowi na zbyt wiele. Dobrze byłoby szybko strzelić bramkę. Ale nawet wówczas nie możemy sobie pozwolić na moment dekoncentracji. Czułym trzeba być do końcowego gwizdka. Jeden błąd może przecież drogo kosztować.

(kast)

Ankieta dla kibiców

Zarząd SSA Arka Gdynia informuje, że przed najbliższym meczem z Tłokami Gorzyce, przy wejściu na trybuny, kibicom rozdane zostaną ankiety. Zawarte w niej będą między innymi pytania dotyczące organizacji meczów, funkcjonowania klubu, drużyny itp. Wypełnione ankiety będą zbierane w przerwie meczu.

Spotkanie z Tłokami będzie retransmitowane w telewizji Tele-Top. Początek w niedzielę o 12.30 (powtórka tego samego dnia o 20.30)

XIV kolejka II ligi

■ RKS Radomsko – GKS Bełchatów ■ Hetman Zamość – Stasiak Ceramika Opoczno ■ Piotrcovia Piotrków – Górnik Polkowice ■ Aluminium Koniń – ŁKS Łódź ■ Arka Gdynia – Tłoki Gorzyce (sob. 18) ■ Śląsk Wrocław – Polar Wrocław ■ Stomil Olsztyn – Stal Stalowa Wola ■ Podbeskidzie Bielsko-Biała – Lukullus Świt Nowy Dwór ■ Górnik Łęczna – Ruch Radzionków 1:0 (0:0). Bramka: Piotr Cetnarowicz (76). Żółte kartki: Andrij Griszczenko (Górnik), Piotr Żaba (Ruch). Widzów 2000.

NA INNYCH BOISKACH

■ Unia znów w Skórczu

Przedostatnią kolejkę rundy jesiennej rozegrają trzecioligowcy. W roli gospodarza wystąpi Unia Tczew, która korzystając po raz kolejny z gościnności boiska w Skórczu, podejmie w niedzielę o godz. 13 Tura Turek. Wejherowski Gryf udaje się do Janikowa na mecz z miejscową Unią.

Mecz beniaminków w Skórczu to chyba jedno z najciekawszych wydarzeń kolejki. Oba zespoły były na początku sezonu rewelacją rozgrywek. Ostatnio jednak przeżywają kryzys.

– To nieuniknione – twierdzi szkoleniowiec Unii, Jerzy Jastrzębowski. – Przy tym potencjałe zawodników, którymi dysponuję, nie da się grać równo przez całą rundę. Zresztą proszę spojrzeć na ostatnie wyniki innych drużyn. Tura czy nawet Błękitnych Stargard. Także w naszym przypadku zadyska musiała w końcu nadejść, ale liczę, że w niedzielę dopiszemy do swojego konta trzy punkty. Przede wszystkim nie możemy się dać zaskoczyć przeciwnikowi tak jak podczas ostatniego spotkania z Obrą Kościan, która już na początku gry strzeliła nam dwa gole. Co do spraw kadrowych, to po pauzie za kartki do mojej dyspozycji będzie już Zbigniew Kobus. Tyle, że ostatnio, z powodu choroby, nie trenował.

Do Janikowa udaje się Gryf Wejherowo. Nastroje żółto-czarnych, po ostatnim, uzyskanym po niezłej grze, remisie z Wartą Poznań uległy wyraźnej poprawie. Ale Unia to bardzo groźny przeciwnik, z czego zdaje sobie sprawę trener Gryfa, Wojciech Bork.

– Gdyby udało się nam tam uzyskać jeden punkt, byłibyśmy szczęśliwi – powiedział trener wejherowskiej drużyny. – Z pewnością gospodarze przystąpią do gry z nami z zamiarem zdobycia trzech punktów. Sądzę nawet, że mają tę zdobycz wkalkulowaną. Postaramy się im uprzykrzyć zadanie, choć wielkich możliwości kadrowych nie mam. Ciągłe nierozwiązana jest kara za czerwoną kartkę dla Jarka Bacha. Minęły już dwa mecze pauzy, ale nadal nie znamy oficjalnego wymiaru kary. Michała Freiberga czeka operacja przepukliny, niezdolny do gry jest również Wojtek Pięta. Dobrze, że wraca Ireneusz Malinowski, którego obecność powinna wzmocnić nasze szki defensywne. (kast)

XIV kolejka III ligi

■ Odra Aggro-Handel Kościan – Gwardia Koszalin ■ Warta Poznań – Polonia Bydgoszcz ■ Unia Janikowo – Gryf Wejherowo (sob. 14) ■ Błękitni Stargard – Flota Świnoujście ■ Chemik Zawisza Bydgoszcz – Sparta Brodnica ■ TKP Toruń – Amica II Wronki ■ Kotwica Kołobrzeg – KP Police ■ Unia Tczew – Tur Turek (niedz. godz. 13, mecz w Skórczu)

■ Gra ekstraklasa

Najciekawszy mecz odbędzie się w Poznaniu. Prowadząca w tabeli Legia Warszawa zagra z miejscowym Lechem. Spotkanie cieszy się olbrzymim zainteresowaniem. Organizatorzy spodziewają się obecności 20 tysięcy kibiców. Faworytem jest Legia, choć należy pamiętać, że Lech już dawno nie wygrał. Jedyne zwycięstwo odniósł w inauguracyjnej serii spotkań – z KSZO 1:0. Później już tylko albo remisował albo przegrywał. Legia natomiast nie przegrała w ekstraklasie od 31 meczów. (kast)

Program XII kolejki

■ Polonia Warszawa – Wisła Kraków ■ Garbarnia Szczakowianka Jaworzno – Groclin Dyskobolia Grodzisk ■ Wisła Płock – Górnik Zabrze ■ Amica Wronki – Odra Wodzisław Śląski ■ Ruch Chorzów – Zagłębie Lubin ■ Widzew Łódź – Pogoń Szczecin ■ Dospel Katowice – KSZO Ostrowiec Świętokrzyski ■ Lech Poznań – Legia Warszawa

■ Puchar Polski

Wyniki ostatnich spotkań 1/8 finału piłkarskiego Pucharu Polski.

■ Stomil Olsztyn – Odra Wodzisław 0:1 (0:0). Bramka: Paweł Si-bik (51). Żółta kartka: Piotr Klepczarek (Stomil). Sędziował Jarosław Żyro (Bydgoszcz). Widzów ok. 600. ■ Hetman Zamość – Pogoń Szczecin 1:2 po dogrywce, 1:1 (0:0). Bramki: dla Hetmana – Tomasz Albingier (89), dla Pogoni – Jacek Kosmański (70), Sebastian Przybyszewski (107). Żółte kartki: Mariusz Głębicki, Goran Jovanovic (Hetman), Tomasz Copik, Sebastian Przybyszewski (Pogoń). Sędziował Marcin Borski (Warszawa). Widzów 1000. ■ Widzew Łódź – Zagłębie Lubin 4:2 (2:1). Bramki: dla Widzewa – Giuliano 3 (9, 44-karny, 67-karny), Piotr Włodarczyk (53), dla Zagłębia – Andrzej Szczypkowski (30-karny), Olgierd Moskaiewicz (86). Żółta kartka: Artur Andruszczak (Zagłębie). Sędziował Grzegorz Kasperkowicz (Poznań). Mecz bez udziału publiczności. ■ Lech Poznań – Stasiak Ceramika Opoczno 1:2 (1:1). Bramki: dla Lecha – Piotr Reiss (17), dla Ceramiki – Tomasz Feliksiak 2 (14, 53). Żółte kartki: Leszek Zawadzki (Lech), Hubert Kościukiewicz (Ceramika). Sędziował Robert Werder (Warszawa). Widzów 4000. ■ Pary ćwierćfinałowe (gospodarze pierwszych meczów na pierwszym miejscu): Pogoń Szczecin – RKS Radomsko, Odra Wodzisław – Wisła Płock, Widzew Łódź – Polar Wrocław, Ceramika Opoczno – Wisła Kraków. Mecz odbędzie się 6 i 30 listopada. (kast)

■ IV liga

W weekend piętnastą kolejkę rozegra piłkarska czwarta liga. Liderująca Kaszubia Kościerzyna, która nie zagrała jeszcze porażki, zmierzy się w Polchowach z Kaszubami i na pewno będzie faworytem tej konfrontacji. Do interesujących spotkań dojdzie w Malborku, gdzie Pomezania zmierzy się z Bałtykiem i w Chojnicach. Zdegradowana w tym sezonie z trzeciej ligi Chojniczanka podejmie wicelidera, Flotyłę Nordcoop Gdańsk.

Zestaw par: Kaszuby Polchowo – Kaszubia Kościerzyna (niedziela, godz. 12), Pogoń Intermarkie Lębork – Wisła Tczew (niedziela, 12), Stolem Gniewino – Gryf 95 Słupsk (sobota, 13), Pomezania Malbork – Bałtyk Gdynia (sobota, 13), Wierzyca Starogard – Piast Człuchów (sobota, 11), Jantar Ustka – KP Sopot (sobota, 13), Orle-ta Półwysep Reda – Rodło Kwidzyn (niedziela, 13), Chojniczanka Chojnice – Flotyła Nordcoop Gdańsk (niedziela, 11), Cartusia Kartuzi – Olimpia Sztum (niedziela, 14). (stan)

Liderująca w tabeli Lechia gości wicelidera z Łodzi

Kolejka prawdy w lidze rugby

Niezwykle atrakcyjnie zapowiada się najbliższa kolejka w serii A rugby. W Trójmieście wystąpią wszystkie cztery zespoły z naszego regionu. W Gdańsku dojdzie do meczu na szczycie. Lechia Rodo podejmuje Budowlanych Łódź.

Mecz sezonu

Oba zespoły z kompletem zwycięstw przewodzą w tabeli. Zwycięzca zostanie samodzielnym liderem. Lechiści, którzy na własnym boisku nie zwykli przegrywać, do tego spotkania przygotowali

wali się bardzo starannie. Zagrają w najsilniejszym składzie, z trenerem Markiem Płonką w drugiej linii mylna. – Przygotowaliśmy kilka nowinek taktycznych. Jeśli wypała, powinniśmy już w pierwszej połowie zapewnić sobie zwycięstwo. Jeśli nie, zmęczymy rywala i dobijemy go po przerwie. Styl gry Budowlanych nam odpowiada, więc nie widzę innej alternatywy, jak nasze zwycięstwo – zapewnia Płonka.

Derby w Gdyni

Zdziesiątkowana licznymi kontuzjami i dyskwalifi-

kacjami za kartki drużyna Arki podejmuje Ogniwo. Sopotanie są w tej sytuacji faworytami. Mecz tych drużyn zawsze jednak wyjątkowo mobilizuje zawodników. Oby tylko potrafili oni swoje nerwy utrzymać na wodzy, a sędzia stanął na wysokości zadania. W przeciwnym bowiem razie starcie to łatwo może przerodzić się w nikomu niepotrzebną bijatykę.

Być albo nie być

AZS AWF Lincer podejmuje na własnym boisku Budowlanych Lublin. Aka-

demicy muszą wygrać, jeśli chcą przedłużyć swoje nadzieje na awans do pierwszej szóstki. Zwyżkę formy podopieczni trenera Jerzego Jumasa zasygnalizowali przed tygodniem, wygrywając na wyjeździe z Juvenią 34:20. Wzmocnieni trzema reprezentantami Ukrainy gdańszczanie wcale nie stoją na straconej pozycji w starciu z wyżej notowanymi Budowlanymi, których prowadzi grający trener Stanisław Więciorek.

(sus)

W SKRÓCIE

Nata zawodzi

Kolejny zawód sprawiły kibicom piłkarki Natty. Gdańskie akademicki przegrały wyjazdowe spotkanie z Piotrcovią 23:26, choć do przerwy wygrywały 14:9. Już na początku meczu parkiet musiała opuścić bramkarka Natty Monika Wicha, która skrzyła kolano. W 50 minucie trzecią żółtą kartkę ujrzała Agnieszka Truszyńska. Bez swojego kapitana akademicki nie potrafiły obronić wywalczonej wcześniej przewagi.

Nata: Wicha, Łotariewa – Truszyńska 2 bramki, Tomaszewicz 4, Tiesler 2, Kudłacz, Boitromiuk 1, Stachowska 2, Golińska 5, Puczek 7.

Najwięcej bramek dla Piotrcovii zdobyły Justyna Łabul 6 i Anita Augustyniak 5. (sus)

Wyniki i tabela

■ EB Start Elbląg – Montex Lublin 22:25 (10:12)
■ Kolporter Kielce – Zgoda Ruda Śląska 24:22 (10:14)
■ Piotrcovia Piotrków Tryb. – Nata AZS AWF Gdańsk 26:23 (9:14)
■ Sośnica Gliwice – Łącznościowiec Szczecin 26:17 (14:7)
■ TPR Chorzów – Pogoń 1922 Żory 21:9 (11:5)
■ Vital Jelfa J. Góra – Dominet Zagłębie Lubin 26:26 (14:10)
1. Montex 8 15 253-184
2. Kolporter 8 14 206-195
3. Zagłębie 8 12 192-173
4. Sośnica 8 12 206-194
5. Jelfa 8 9 210-202
6. Zgoda 8 8 185-177
7. Piotrcovia 8 8 186-204
8. Nata 8 6 214-190
9. EB Start 8 6 169-176
10. Chorzów 8 4 167-180
11. Pogoń 8 2 145-189
12. Łącznościowiec 8 0 148-217

Idea przedostatnia

Koszykarze Idei Śląska Wrocław przegrali z finalistą Euroligi z 2002 roku Virtusem Kinderem Bolonia 70:86 (22:21, 17:22, 14:28, 17:15). Była to trzecia porażka mistrzów Polski w grupie C Euroligi koszykarzy.

Idea: Maciej Zieliński 13, Randy Holcomb 12, Dominik Tomczyk po 11, Dainius Adomaitis 10, Aleksander Kul 8, Andrius Giedraitis 7, Paweł Wiekiera 4, Robert Skibniewski 3, Richard Lugo 2, Kestutis Marciulonis 0

O porażce mistrzów Polski zadecydowała słaba gra w ataku spowodowana w dużej mierze nieobecnością kontuzjowanego Łotysza Ramondsa Miglinieksa (uraz pachwiny), który jest pierwszym rozgrywającym Idei, oraz fatalna trzecia kwarta przegrana 14:28. (m)

Wyniki i tabela

Adecco ASVEL Villeurbanne – CSKA Moskwa 99:87, Real Madryt – Ulker Stambuł 81:77, Olympiakos Pireus – Partizan Mobtel Belgrad 78:80, Virtus Kinder Bolonia – Idea Śląsk Wrocław 86:70
1. CSKA Moskwa 4 7 320:286
2. Virtus 4 7 337:304
3. Adecco 4 7 337:316
4. Ulker 4 6 282:281
5. Real 4 6 319:325
6. Olympiakos 4 5 307:303
7. Idea Śląsk 4 5 317:353
8. Partizan 4 5 292:343

W ligach koszykarzy

Drugą rundę spotkań pierwszego etapu rozgrywek rozpoczyna dzisiaj drugoligowcy koszykarze. Jutro w Rumii o godz. 18 – hala przy ul. Mickiewicza – miejscowy Viking podejmie AZS Szczecin i z pewnością zainkasuje dwa punkty.

Także na zwycięstwo mają szansę koszykarze Basketu Kwidzyn, którzy zagrają na wyjeździe ze słabym Orłem Białogard. Przeciwnik zajmuje dopiero ostatnie miejsce w tabeli, mając na koncie tylko jedną wygraną. (m)

Tabela po I rundzie

1. Astoria 7 14 623:420
2. Basket 7 12 617:491
3. Viking 7 12 548:502
4. Polpak 7 12 614:506
5. AZS Szczecin 7 9 487:627
6. Onyks 7 9 504:604
7. Mag Rys 7 8 508:616
8. Orzeł 7 8 427:593

LOTTO

Multi lotek

2, 7, 11, 13, 14, 19, 21, 23, 29, 30,
38, 40, 41, 47, 48, 52, 56, 69, 72, 80

Twój Szczęśliwy Numer

3, 5, 36, 42 (1)

Koszykówka. Lotos z Cukierkami

Słodka niedziela

O promienione wyjazdowym zwycięstwem nad CJM Bourges w Eurolidze na linie parkiet powrócą w niedzielę koszykarki Lotosu VBW Clima Gdynia. Mistrzyni Polski w hali GOSiR o godz. 16 rozpoczną grę z drużyną Cukierków Odrę Brzeg.

W zespole przyjezdnych zadebiutuje nowy trener, Kazimierz Mikołajec, który zastąpił Krzysztofa Kubiaka. W ostatniej kolejce Cukierki po wyrównanym meczu uległy u siebie Polfie Pabianice 70:76. W tym sezonie w Brzegu występuje, dobrze znana gdyńskim kibicom z występów w drużynie mistrzyń Polski, Elina Stefanowska. Trzon zespołu tworzą również: Joanna Lorek, Katarzyna Miłoszewska oraz Iłona Jasnowska, a także utalentowana rozgrywająca Agata Nowacka, z którą trener reprezentacji Tomasz Herkt wiąże duże nadzieje na przyszłość.

W rozegranym awans meczu szóstej kolejki Wisła



Liczmy na kolejne zwycięstwo koszykarek Lotosu.

Fot. Grzegorz Mehring

Kraków pokonała Quay PO-SiR Poznań 74:62 (20:21, 18:16, 19:18, 17:7). Najwięcej

punktów: dla Wisły – Elżbieta Międzyk 20, Joanna Czarnecka 18, a dla Quay: Ol-

ga Pantelejewa 13, Jelena Nawojkova 13. (sus)

W Eurolidze koszykarek

Tylko dwie drużyny w inauguracyjnej kolejce Euroligi koszykarek potrafiły wygrać na parkiecie rywalów. Obok Lotosu sztuka ta udała się tylko węgierskiemu MIZ-o Peci Pecs, który pokonał w Brnie Gambrinusa. W najbliższy czwartek Lotos podejmie na własnym parkiecie włoską Famile Schio.

WYNIKI

Grupa A

- Gambrinus Brno – MIZ-o Peci Pecs 61:67
- Gespe Bigorre Tarbes – Buducnost Podgorica 74:65
- Pool Comense Como – PZU Polfa Pabianice 73:59
- Olympic Valenciennes – UMMC Jekaterinburg 78:60

Grupa B

- SC Ružomberok – GYSEV Euroleasing Sopron 75:65
- CJM Bourges – Lotos VBW Clima Gdynia 62:72
- Famila Schio – ROS Casares Walencja 74:55
- Lietuvos Telekomas Wilno – Lavezzini Parma 75:68

Wierzę w Final Four

Zwyczaj się mawiać, że prawdziwego mężczyznę poznaje się nie po tym jak zaczyna, a jak kończy. A jak to odnieść do kobiet? Jedno jest pewne – w sporcie bardzo ważny jest udany początek. A koszykarki Lotosu VBW Clima wręcz rewelacyjnie rozpoczęły tegoroczne występy w Eurolidze. Na zawsze gorącym francuskim terenie pokonały utytułowany Bourges 72:62. Po tak udanej premierze wierzę, że i w tym sezonie gdyńanki zagrają w Final Four Euroligi. Na jedno chcę jeszcze zwrócić uwagę. Przed dwoma laty, aby wygrać w europejskich rozgrywkach, podstawowym warunkiem było zdobycie przez Małgorzatę Dydek ponad 20 pkt. Z tym ciężarem Małgosia nie zawsze sobie radziła. Już w poprzednim sezonie zespół ułożono tak, że ważniejsza była gra w obronie „Ptysia”, zbiórki na obu tablicach, niż zdobycie punktowa. Teraz we Francji Dydek zdobyła 12 pkt., a zespół i tak wygrał. To znaczy, że znowu akcenty gry w Lotosie są dobrze ułożone, co wróży sukces na koniec sezonu. Janusz Woźniak

Siatkówka. Reimus nie zagra

Niespodziewana zmiana stanowiska

Emilia Reimus nie zagra na razie w zespole siatkarek Gedanii. Trener gdańszczanek, Witold Jagła, liczył, że będzie mógł skorzystać z niej w niedzielny, bardzo ważnym meczu z Wiśłą Kraków.

Od kilku tygodni Reimus toczy bój z Naftą Piła o swo-

ją kartę zawodniczą. Wychowanka Gedanii zerwała kontrakt, bowiem pilscy działacze nie wywiązali się z warunków kontraktowych. W ostatni czwartek w Polskim Związku Piłki Siatkowej sprawa Reimus miała się ostatecznie rozstrzygnąć. Okazało się jednak, że z War-

sawy do Piły zostało wysłane pismo z prośbą o zajęcie stanowiska.

Nafta za kartę Reimus żąda teraz 20 tys. zł. O sumę taką pomniejszone zostałyby długie Nafty wobec zawodniczek.

– Musimy poradzić sobie bez Reimus – stwierdza tre-

ner Jagła. – Przy odrobinie dobrej woli można było sprawę załatwić. Tym bardziej, że prezes Nafty początkowo chciał wyrazić zgodę na jednorazowy występ Reimus. Nagle nastąpiła niespodziewana zmiana stanowisk. (m)



PZU Życie SA

Pracowni Zakład Ubezpieczeń na Życie SA

Jesienny Bieg



Dziennika Bałtyckiego i Gdynskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji z okazji Święta Niepodległości
11 listopada - Gdynia, bulwar Nadmorski - godz. 11

Zapraszamy do udziału. Na zwycięzców czeka wiele atrakcyjnych nagród.

Szczęśliwe zwycięstwo hokeistów Stoczniowca
Emocje do końca

Hokeiści Stoczniowca pokonali na własnym lodowisku Zagłębie Sosnowiec 4:2. Na kilkanaście sekund przed końcem, przy stanie 3:2 krążek odbił się od słupka gdańskiej bramki. Wynik meczu ustalił Andrzej Raszczynski.

Do pustej bramki każdy by trafił. Otrzymałem doskonałe podanie od Zdenka Juraska, a Zagłębie wycofało bramkarza – mówił po meczu gdański napastnik rodem z Białorusi.

Spotkanie rozpoczęło się po myśli gospodarzy, bowiem już w drugiej minucie

Jurasek w sytuacji sam na sam z Rafałem Radziszewskim położył sosnowieckiego bramkarza na lodzie i nad nim posłał krążek do siatki. Kiedy pod koniec drugiej tercji kapitan gdańszczan Mariusz Justka podwyższył na 3:0, wydawało się że losy meczu są już przesądzone. Chwilę później jednak osłabienie Stoczniowca (kara Raszczynskiego) wykorzystał Krzysztof Kuźniaczek. Na 2,5 minuty przed końcem, przegrywający dwiema bramkami goście wycofali bramkarza. Grając w ataku z przewagą dwóch zawodników (kara Wróbla) strzelili

kontaktowego gola. Na lodowisku zrobiło się nerwowo. Sosnowiczanie w poprzednim starciu ze Stoczniowcem doprowadzili do dogrywki, strzelając wyrównującą bramkę na sześć sekund przed końcem trzeciej tercji. Niewiele brakowało, a sytuacja by się powtórzyła. Tym razem jednak szczęście uśmiechnęło się do gospodarzy, których przed dogrywką uratował słupek. W niedzielę w Oświęcimiu dojdzie do meczu na szczycie. Wicelider Stoczniowiec zmierzy się z prowadzącą w tabeli Unią.

Adam Suska



Czy w Oświęcimiu hokeiści Stoczniowca będą mieli powody do radości?

Fot. Robert Kwiatek



Stoczniowiec	4	(1,2,1)
Zagłębie	2	(0,1,1)

Bramki: 1-0 Jurasek – Raszczynski (1:48); 2-0 Mysza (20:25); 3-0 Justka – Bagiński – Mysza (36:32); 3-1 Kuźniaczek (37:22 przewaga); 3-2 Twardy – Chabior (58:18 przewaga); 4-2 Raszczynski – Jurasek (59:42)

Stoczniowiec: Wawrzekiewicz – Leśniak 12 min, Smeja – Wróbel 2, Cy-chowski – Sokół, Bukowski 2 – Justka, Bagiński 2, mysza – Raszczynski 4, Moskal, Jurasek – Kostecki, Błażowski, Jankowski

Kary: Stoczniowiec 22 min; Zagłębie: 61 min

Sędziowali: Godziński, Dzięciołowski (Bydgoszcz), Pachucki (Gdańsk)

Widzów: 1000

Wyniki i tabela

■ GKS Tychy – Dwory S.A. Unia Oświęcim 3:2 (0:1, 2:1, 1:0)

■ Stoczniowiec Gdańsk – STH Zagłębie Sosnowiec 4:2 (1:0, 2:1, 1:1)

■ Wojska-Podhale SSA Nowy Targ – KTH Krynica 6:2 (1:0, 2:1, 3:1)

■ GKS Katowice – TKH Eurostal Toruń 5:3 (4:0, 0:1, 1:2)

Tabela

1. Unia	17	43	107-35
2. Stoczniowiec	17	33	59-45
3. GKS Tychy	17	32	66-57
4. GKS Katowice	17	25	58-69
5. Podhale	17	21	51-71
6. Zagłębie	17	21	65-65
7. Eurostal	17	14	51-87
8. Krynica	17	13	49-77

NEKROLOGI

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 30 października 2002 roku odszedł mój Kochany Mąż, Tatuś i Dziadek

ś. p.

EDWARD SYCHOWSKI

Ceremonia pogrzebowa odbędzie się 4 listopada 2002 roku na Starym Cmentarzu w Słupsku.

Wystawienie w kaplicy cmentarnej o godz. 12.30.

Wyprowadzenie do miejsca spoczynku o godz. 13.10.

Pograżona w smutku
Rodzina

7804024/A/1236

NEKROLOGI

Pani **EWIE BABIŃSKIEJ**
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

MATKI

10154400/A/5-2

składają
Koleżanki i Koledzy z pracy.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 30 października 2002 r. zmarł nasz Kochany Ojciec i Dziadek

ś. p.

KONRAD WARCZAK

lat 90

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 4 listopada 2002 r. o godz. 11.00 w kościele pw. św. Andrzeja Boboli, Gdynia Obłuże.

Pogrzeb po Mszy św. na cmentarzu parafialnym.

Pograżona w smutku
Rodzina

10154519/A/1128

Koleżance **IZABELI SCHWARZ**
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci



OJCA

5002681/A/1560

składają
Koleżanki i Koledzy z DAREX S.A.

Magdalena, Tomasz i Natalia Wróblewscy ze smutkiem zawiadamiają o śmierci Naszej Ukochanej Babci i Prababci

ś. p.

MARII SZOKALUK

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w dniu 4 listopada 2002 r. o godz. 11.00 w kościele pw. Matki Boskiej Bolesnej w Gdyni Orłowie.

Pogrzeb odbędzie się o godz. 11.45 na cmentarzu parafialnym.

10154526/A/80

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 29 października 2002 r. po długiej i ciężkiej chorobie zmarła ukochana Żona, Mama, Teściowa i Babcia

ś. p.

ZUZANNA SARZYŃSKA

lat 69

Msza św. żałobna zostanie odprawiona w dniu 4 listopada 2002 r. o godz. 11.00 w kościele pw. Chrystusa Króla w Gdyni-Małym Kacku.

Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 12.00 na cmentarzu Komunalnym w Gdyni, ul. Spokojna.

Pograżona w smutku
Rodzina

5002683/A/1560

Z bólem zawiadamiamy, że dnia 30 października 2002 r. zmarł nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść i Dziadek

ś. p.

ZENON OGÓRKIEWICZ

Msza święta żałobna zostanie odprawiona dnia 4 listopada 2002 r. o godz. 13.00 w kościele pw. św. Wawrzyńca w Gdyni-Wielkim Kacku.

Uroczystości pogrzebowe po mszy świętej.

Rodzina

10154518/A/1128

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 30 października 2002 r. odszedł nagle nasz Wspaniały Kolega, Niezawodny Przyjaciół i Współpracownik

WOJCIECH ZENIUK

Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie i Bliskim

składają

Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy z Elektrociepłowni Wybrzeże SA.

10154527/A/920

Z przykrością zawiadamiamy, że w dniu 30 października 2002 r. odeszła od nas

ś. p.

JÓZEFA OWCZAREK

Pogrzeb odbędzie się w dniu 4 listopada 2002 r. o godz. 12.30 na cmentarzu Łostowice.

O czym zawiadamiają
Syn, Synowa i Wnuk

10154532/A/1146

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 30 października 2002 r. po długiej chorobie zmarła nasza Kochana Żona, Mama i Babcia

ś. p.

ADELA TOCZKO

lat 77

Msza św. żałobna za Duszę Zmarłej zostanie odprawiona 4 listopada 2002 r. o godz. 11.00 w Katedrze Oliwskiej.

Pogrzeb tego samego dnia na cmentarzu Katolickim w Sopocie o godz. 12.30.

Mąż, Dzieci i Wnuki

10154525/A/5-5

Dziennik
BałtyckiRedaktor wydania:
Grażyna Zubrzycka

ISSN 0137/9062

REDAKCJA

80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Tel. centrali 3003 180; fax 3003 303
Korespondencja: 80-958 Gdańsk skr. poczt. 419

Redaktor naczelny: Maciej Siemieda, 3003 300
Z-cy red. naczelnego: Artur Kielbasinski, 3003 302
Mariusz Szmidka 3003 304

Sekretarz redakcji: Maciej Woźniak, 3003 305

DZIAŁY

łączności z Czytelnikami

e-mail: opinie@prasabalt.gda.pl

tel. 3003 340

tel. 3003 391

tel. 3003 391

tel. 3003 392

tel. 6605 500

tel. 3003 362

tel. 3003 372

tel. 3003 352

Infolinia 0800 1500 39

e-mail: opinie@prasabalt.gda.pl

tel. 3003 340

tel. 3003 391

tel. 3003 391

tel. 3003 392

tel. 6605 500

tel. 3003 362

tel. 3003 372

tel. 3003 352

dodatkowo

magazyny

fotodokumenty

promocja (patronaty)

Biuro Konkursów:

(w godz. 10.00-16.00)

PRENUMERATA

z bezpłatną dostawą

tel. 0 800 1500 26 (darmowa infolinia)

tel. 3003 345

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

tel. 3003 322

tel. 3003 322

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

tel. 3003 322

tel. 3003 322

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

tel. 3003 322

tel. 3003 322

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

tel. 3003 174

Bytów

Chojnice

Cieluchów

Kartuzy

Kołczyżyna

Kwidzyn

Lębork

Malbork

Nowy Dw. Gd.

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

Puck

Rumia

Słupsk

Sława

Szum

Starogard Gd.

Tczew

Wejherowo

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

tel. 3003 350

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka

80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Przewoźnik: Krzysztof Kupa

Druk

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.

Oddział Prasa Bałtycka

ul. Polężna 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-703

Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128



39 HOKEJ

Hokeiści Stoczniewca pokonali na własnym lodowisku Zagłębie Sosnowiec 4:2. W niedzielę grają na wyjeździe z Unią Oświęcim.

38 KOSZYKÓWKA

Koszykarki Lotosu VBW Clima Gdynia podejmują w niedzielę o 16.00 drużynę Cukierków Odry Brzeg.



40

WIECZÓR Dziennik Bałtycki

sobota, niedziela
2, 3 listopada 2002 r.

II RUNDA PUCHARU UEFA

- **Celta Vigo – Viking Stavanger 3:0 (2:0).** Bramki: Ignacio (35), Edu (37), McCarthy (77). Widzów 22 000
- **Celtic Glasgow – Blackburn Rovers 1:0 (0:0).** Bramka: Larsson (85). Widzów 59 553
- **Leeds United – Hapoel Tel Awiw 1:0 (0:0).** Bramka: Kewell (82).
- **Deportivo Alaves – Besiktas Stambuł 1:1 (0:1).** Bramki: dla Alaves – Abelardo (90), dla Besiktasu – Karmona (31-samobójcza). Widzów 11 000
- **Anderlecht Bruksela – FC Midtjylland 3:1 (0:0).** Bramki: dla Anderlechtu – Jestrovic 2 (55, 60-karny), Dindane (71); dla FC Midtjylland – Kristensen (80). Widzów: 16 000
- **Ipswich Town – Slovan Liberec 1:0 (0:0).** Bramka: Bent (69). Widzów 16 138
- **Lazio Rzym – Crvena Zvezda Belgrad 1:0 (1:0).** Bramka: Fiore (10). Widzów 25 000
- **Austria Wiedeń – FC Porto 0:1 (0:0).** Bramka: Derlei (70).
- **PAOK Saloniki – Grasshoppers Zurych 2:1 (1:0).** Bramki: dla PAOK – Chasiotis (4), Yiasemakis (48); dla Grasshoppers – Nunez (65-karny). Widzów: 19 000
- **Partizan Belgrad – Slavia Praga 3:1 (2:0).** Bramki: dla Partizanu – Lazovic (5), Ilic (32), Vukic (69); dla Slavii – Dostalek (57). Widzów: 18 000
- **National Bukareszt – Paris St. Germain 0:2 (0:1).** Bramki: Leroy (6), Luiz (69). Czerwona kartka: Jerome Leroy (64, PSG). Widzów: 10 000.
- **Sturm Graz – Lewski Sofia 1:0 (1:0).** Bramka: Szabics (19).
- **Ferencváros Budapeszt – VfB Stuttgart 0:0.** Widzów: 16 000
- **Sparta Praga – Denizlispor 1:0 (1:0).** Bramka: Jarosik (20). Widzów: 5778.
- **Dynamo Zagrzeb – Fulham 0:3 (0:1).** Bramki: Morte (36), Marlet (60), Hayles (78). Czerwona kartka: Kristijan Polovanec (32, Dynamo Zagrzeb).
- **Apoel Nikozja – Hertha Berlin 0:1 (0:0).** Bramka: Karwan (90). Widzów: 5000
- **Boavista Porto – Anorthosis Famagusta 2:1 (1:0).** Bramki – dla Boavisty: Silva (30), Silveira (49), dla Anorthosisu: Michalski (83). Widzów 3000
- **Vitesse Arnhem – Werder Brema 2:1 (1:1).** Bramki: dla Vitesse – Amoah (37), Verlaet (62-samob.); dla Werderu – Verlaet (43). Widzów: 28 000

JEST NADZIEJA

Przyznam, że przed pierwszymi spotkaniami drugiej rundy Pucharu UEFA nie stawiałem na awans żadnej z polskich drużyn. Warszawska Legia te szanse pogrzebała przegrywając przed własną publicznością 2:3 z Schalke 04. Dwa pozostałe nasze zespoły, a więc Wisła Kraków i Amika Wronki, grały na wyjazdach i także przegrały zgodnie 1:2. Te wyjazdowe nikle porażki dają jednak nadzieję przed rewanżami, w których i Wisła, i Amika wystąpią przeciw na własnych stadionach.

Szczególnie dobrze zagrała w Parmie Wisła. Już dawno nie widziałem polskiej drużyny, która zagrałaby bez bojaźni i konsekwentnie w meczu z takim znanym rywalem. Krakowianie nie dali się zepchnąć do rozpaczliwej defensywy, od pierwszej do ostatniej minuty grali to, co ustalili z trenerem w szatni i przegrali – co też trzeba przyznać – nie tylko minimalnie, ale i pechowo. O szczęściu może bowiem mówić Parma, bo wynik tego pierwszego meczu mógł być równie dobrze odwrotny.

Z kolei szczęście było przy Amice. Malaga była zespołem lepszym, ale przed przyjazdem do Polski musi się martwić jak utrzymać tak niewielką przewagę.

Na boiskach w Krakowie i we Wronkach wszystko jest możliwe. Bardziej stawiam na awans Wisły, ale Amice też nie odbieram szans.

Janusz Woźniak

IMPREZY SPORTOWE

KOSZYKÓWKA

Sopot, hala ul. Goyki, sobota godz. 17 – mecz ekstraklasy mężczyzn Prokom Trefl – Czarni Słupsk.
Gdynia, hala ul. Olimpijska, niedziela godz. 16 – mecz ekstraklasy kobiet Lotos VBW Clima – Cukierki Odra Brzeg.
Rumia, hala ul. Mickiewicza, niedziela godz. 18 – mecz II ligi mężczyzn Viking – AZS Szczecin.

SIATKÓWKA

Gdańsk, hala ul. Kościuszki, niedziela godz. 11 – mecz serii A kobiet Gedania – Wisła Kraków.

RUGBY

Gdańsk, stadion AWFIS ul. Wiejska, sobota godz. 12 – mecz serii A: AZS AWF – Budowlani Lublin.

Gdańsk, stadion ul. Grunwaldzka, sobota godz. 14 – mecz serii A: Lechia Robod – Budowlani Łódź.

Gdynia, stadion ul. Olimpijska, niedziela godz. 12 – mecz serii A: Arka – Ogniwo Sopot.

PIŁKA NOŻNA

Gdynia, stadion ul. Olimpijska, sobota godz. 18 – mecz II ligi Arka Prokom – Tłoki Gorzyce.

Skórcz, stadion ul. Leśna, niedziela godz. 13 – mecz III ligi Unia Tczew – Tur Turek

Mecze IV ligi w sobotę: Wierzyca Starogard – Piast Czulchów (godz. 11), Stolem Gniewino – Gryf 95 Słupsk (13), Pomezania Malbork – Bałtyk Gdynia (13), Jantar Ustka – KP Sopot (13); w niedzielę: Chojniczanka – Flotyła Nordcoop Gdańsk (11), Kaszuby Polchow – Kaszuba Kościerzyna (12), Pogoń Intermarkie Lębork – Wisła Tczew (12), Orleń Półwysep Reda – Rodło Kwidzyn (13), Cartusia – Olimpia Sztum (14).

Niektóre mecze klasy okręgowej w sobotę: Gedania – Huragan Przodkowo (13), Czarni Pruszcz – Start Mrzezino (13), Kolejorz Chojnice – Żuławy Nowy Dwór (13), Błękitni Stare Pole – Powiśle Stary Targ (13); w niedzielę: Orkan Rumia – Olimpia Osowa (11), Nauta Gdynia – GKS Sierakowice (13), Pogoń Smętowo – Lechia Gdańsk (13), Huragan Nowe Polaszki – Powiśle Dzierżgoń (13).

Porażki polskich drużyn w Pucharze UEFA

Zabrakło klasy

Bliskie sukcesu były polskie zespoły, grające w czwartek w pierwszych spotkaniach II rundy Pucharu UEFA. Jednak mecze Wisły i Amiki zakończyły się ich porażkami. Krakowianie ulegli na wyjeździe AC Parma 1:2, a wronianie w identycznym stosunku przegrali z hiszpańską Malagą.

– Nie jestem zadowolony z wyniku, bo, pomimo dobrej gry, zaprzepaściliśmy ogromną szansę na remis, a może nawet na zwycięstwo – powiedział trener Wisły, Henryk Kasperczak. – Kamil Kosowski mógł zostać bohaterem meczu, gdyby przy stanie 1:1 wykorzystał znakomitą sytuację strzelecką. Zresztą zmarnowaliśmy znacznie więcej okazji.

Wiślacy rozegrali dobre spotkanie w Parmie, nawiązując wyrównaną walkę z gospodarzami, a nawet mając okresami przewagę. Krakowianie nie przestraszyli się rywala i śmiało atakowali.

– Mój zespół konsekwentnie realizował założenia taktyczne. Ale Parma nie zamierzała nam ułatwiać zadania i także chciała zwyciężyć. Mecz był wyrównany, ciekawy i emocjonujący. Mam jednak spory niedosyt z powodu porażki. Mogliśmy jej uniknąć.

Wiślacy przegrywali, po błędzie bramkarza Angelo Huguesa. Wyrównał tuż po przerwie Maciej Żurawski, który skorzystał z błędu pary obrońców gospodarzy. Niestety, później ładnym strzałem z rzutu wolnego popisał się Adrian Mutu, ustalając wynik na 2:1 na korzyść Włochów.



Zawodnik Wisły Kraków Maciej Stolarczyk (z lewej) goni prowadzącego piłkę Japonczyka Hidetoshi Nakatę z AC Parma.

Fot. PAP/EPA

– Parma miała trochę więcej szczęścia od nas i wygrała, ale bardziej sprawiedliwy byłby wynik remisowy – stwierdził Żurawski.

Wiślakom zabrakło po prostu klasy, by dowieźć do końca korzystny wynik. Mimo to przed rewanżem nie należy odbierać im szans na awans.

– Jeszcze przed wyjazdem do Parmy mówiłem, że obydwie zespoły mają jednakowe szanse na awans i tak będzie – powiedział Kasperczak. – Zapewne do ostatnich minut re-

wanżowego spotkania ważyć się będą dalsze losy obu drużyn.

Podobnego zdania jest szkoleniowiec Parmy, Cesare Prandelli, którego zdaniem wynik pierwszego meczu jest sprawiedliwy, a z zawodników Wisły najbardziej przypadł mu do gustu Kamil Kosowski.

– Zdaję sobie sprawę, że czeka nas ciężki mecz w Krakowie. Sprawa awansu jest otwarta i z pewnością nasz rywal będzie dążył do zwycięstwa, dlatego spodziewam się

jeszcze trudniejszego spotkania niż to na naszym stadionie – powiedział Prandelli.

Nieco inaczej wyglądał mecz w Maladze, gdzie Amica już po pierwszej swojej akcji prowadziła. W ciągu kilku następnych minut polski zespół mógł zdobyć kolejne gole, jednak zabrakło zimnej krwi pod bramką Hiszpanów. Malaga prezentowała wyższy kunszt techniczny i wygrała zasłużenie, mimo dobrej postawy w bramce Grzegorza Szamotulskiego. (kast)

AC Parma – Wisła Kraków 2:1 (1:0)

- Bramki: dla Parmy – Massimo Donati (26), Adrian Mutu (75-wolny); dla Wisły – Maciej Żurawski (46).
- Żółte kartki: Maciej Stolarczyk, Marcin Baszczyński (Wisła); Aimo Diana, Simone Barone (Parma).
- Sędziował Alon Yefet (Izrael), widzów: 8000
- Parma: Frey – Diana (77 Benarrivo), Ferrari, Bonera, Junior – Brighi (65 Barone), Lamouchi, Nakata, Donati – Bonazzoli (69 Gilardino), Mutu
- Wisła: Hugues – Baszczyński, Głowacki, Jop, Stolarczyk – Pater (76 Uche), Strak, Cantoro (63 Szymkowiak), Kosowski – Kuźba, Żurawski.

Malaga – Amica 2:1 (1:1)

- Bramki: dla Malagi – Romero (43), Julio Cesar Dely Valdez (68); dla Amiki – Grzegorz Król (1).
- Żółte kartki: Sandro, Romero, Sanchez (wszyscy Malaga)
- Malaga: Contreras – Josemi, Litos, Roteta, Romero – Sanchez (86 Iznata), Musampa (72 Leko), Valcarce, Sandro (72 Edgar) – Dario Silva, Dely Valdes.
- Amica: Szamotulski – Skrzypek, Bajor, Gęsior, Kucharski, Burkhardt (89 Sawala), Dzikija, Zienczuk, Dembiński, Dawidowski, Król.

Grała Liga Mistrzów

Grupa A

- **PSV Eindhoven – AJ Auxerre 3:0 (1:0).** Bramki: Arnold Bruggink (34), Dennis Rommedahl (47), Arjen Robben (64).
 - **Borussia Dortmund – Arsenal Londyn 2:1 (1:1).** Bramki: dla Borussia – Gilberto Silva (38-samobójcza), Tomas Rosicky (62-karny); dla Arsenalu – Thierry Henry (18)
- | | | | |
|-------------|---|----|-----|
| 1. Borussia | 5 | 10 | 8-6 |
| 2. Arsenal | 5 | 9 | 9-4 |
| 3. PSV | 5 | 5 | 5-8 |
| 4. Auxerre | 5 | 4 | 3-7 |
- Następne mecze, 12.11: Auxerre – Borussia, Arsenal – PSV

Grupa B

- **FC Liverpool – CF Valencia 0:1 (0:1).** Bramka: Francisco Rufete (34)
 - **Spartak Moskwa – FC Basel** – przełożony na 5 listopada
- | | | | |
|--------------|---|----|------|
| 1. Valencia | 5 | 13 | 14-6 |
| 2. Liverpool | 5 | 7 | 9-5 |
| 3. Basel | 4 | 5 | 7-9 |
| 4. Spartak | 4 | 0 | 1-13 |
- Następne mecze, 12.11: Valencia – Spartak, Basel – Liverpool

Grupa C

- **AEK Ateny – Genk 1:1 (1:1).** Bramki: AEK – Vassilis Lakis (30); Genk – Wesley Sonck (22)
 - **Real Madryt – AS Roma 0:1 (0:1).** Bramka: Francesco Totti (27).
- | | | | |
|---------|---|---|------|
| 1. Real | 5 | 8 | 14-6 |
| 2. Roma | 5 | 8 | 2-3 |
| 3. AEK | 5 | 5 | 6-6 |
| 4. Genk | 5 | 3 | 1-8 |
- Następne mecze – 12.11: Genk – Real, Roma – AEK

Grupa D

- **Inter Mediolan – Rosenborg Trondheim 3:0 (1:0).** Bramki: Alvaro Recoba (31), Janne Saarinen (52-samobójcza), Hernan Crespo (72).
 - **Olympique Lyon – Ajax Amsterdam 0:2 (0:1).** Bramki: Steven Pienaar (7), Rafael Van der Vaart (90).
- | | | | |
|--------------|---|---|------|
| 1. Inter | 5 | 8 | 10-7 |
| 2. Ajax | 5 | 8 | 5-3 |
| 3. Lyon | 5 | 7 | 11-8 |
| 4. Rosenborg | 5 | 3 | 3-11 |
- Następne mecze, 12.11: Rosenborg – Lyon, Ajax – Inter